

## Juan Manuel Reol académico de la Real de Farmacia

Nuestro ilustre paisano, Juan Manuel Reol Tejada ha sido elegido académico de número de la Real Academia Española de Farmacia, en el transcurso de la reunión plenaria que la Institución celebró el pasado jueves en Madrid.

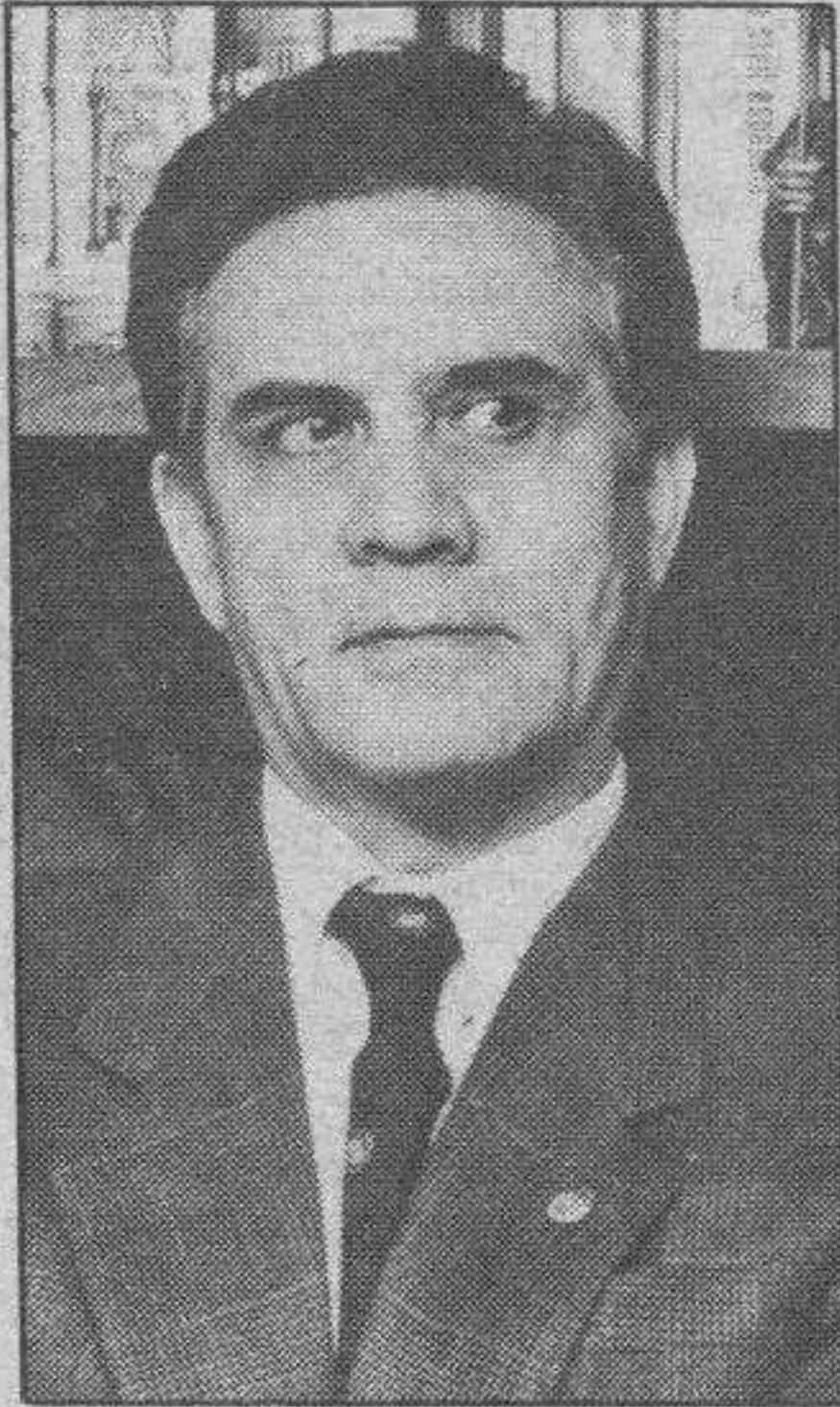
La elección se hizo con los avales de los académicos Federico Mayor Zaragoza, Julio Rodríguez Villanueva y Rafael Cadóniga.

Debido al fallecimiento del profesor Tomás Casares, medalla número 23 de la Academia se propuso la designación del farmacéutico burgalés y desde el pasado jueves la elección ya es oficial.

El nuevo académico tiene un año, según los Estatutos, para fijar la fecha de lectura del discurso de ingreso.

El tema versará sobre «El medicamento en sus aspectos industriales y socioeconómicos» y hacen referencia al proceso que comienza con la investigación de los mismos hasta la posterior producción.

Reol Tejada manifestó ayer a nuestro periódico que se sentía legitimamente



Reol Tejada

satisfecho por la elección, ya que era muy difícil entrar en la Academia por sus propias características, lo que constituye un alto honor.

La Academia de Farmacia está íntimamente vinculada a la figura del profesor Obdulio Fernández como a la del profesor Víctor Villanueva que es miembro de esa Corporación en la actualidad.

Página 7

Rosa Conde evitó una valoración política

## El Gobierno condena las grabaciones de la SER

El Gobierno condenó de «forma dura» la emisión de las conversaciones privadas de José María Benegas difundidas ayer por la Cadena SER, ya que considera este hecho «ética y políticamente reprobable, al margen de consideraciones legales», subrayó hoy la ministra portavoz, Rosa Conde.

Conde afirmó que el Gobierno expresará «su preocupación» por lo sucedido a la Cadena SER, en la que participa con un 25 por ciento.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, Conde confirmó que Felipe González y Alfonso Guerra se reunieron ayer en Moncloa, pero enmarcó dicho encuentro «dentro de la normalidad» y aseguró que, aunque desconoce su contenido, ambos líderes hablaron de la participación del presidente del Ejecutivo en la próxima campaña electoral.

Según Conde, este encuentro González-Guerra estaba previsto desde la reunión de la Comisión Ejecutiva del PSOE celebrada a comienzos de la semana pasada.

Negó Rosa Conde que la difusión de la conversación de Benegas pueda estar



Rosa Conde en la Rueda de Prensa de ayer. Efe.

relacionada con círculos socialistas. «Estoy convencida de que el PSOE es serio y el Gobierno es serio, y jamás aceptaré la afirmación de que medios socialistas están detrás de esa

información». Rosa Conde manifestó que Felipe González mantuvo un encuentro con Benegas «el martes, o el miércoles de esta semana».

Página 24

## Esta tarde, el gran concierto de la Filarmónica Checa

La Orquesta Filarmónica Checa ofrecerá esta tarde, a las ocho y cuarto, en el Gran Teatro, un gran concierto conmemorativo del Centenario de Diario de Burgos y patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal. Bajo la dirección del maestro Belohlaver ofrecerá un homenaje a Dvorák.

A él asistirán representaciones de la Prensa de diferentes puntos de España, especialmente invitados a los actos del Centenario. Anoche, la Sociedad Filarmónica de Burgos ofreció un concierto en honor de nuestro periódico interviniendo con un recital de violín y piano Félix Ayo y Emma Jiménez.

Página 6

## HOY, EN DB.

Entregados los premios del certamen de poesía religiosa .. 5

El jueves aprobará la Diputación el convenio del «Provincial» ..... 10

## DEPORTES

Equipo revolucionario de Novoa para sorprender al Valencia ..... 49



El ministro Solana en el Club de Opinión DB

Cuadernillo central

Pida con este número «ANTENA TV»

## Aparece muerta la niña de Huelva, Ana María Jerez

La niña Ana María Jerez que desapareció en Huelva el pasado 16 de Febrero fue hallada muerta ayer en aguas de Río Tinto, cerca de esta capital. La noticia ha producido enorme impacto en la población. Es la segunda niña desaparecida en España que es encontrada muerta.

La pequeña tenía seis años y su desaparición coincidiendo con otras dos niñas cerca de la frontera portuguesa dio paso a muchos rumores sobre la supuesta existencia de trata de niñas o de buscadores de órganos humanos.

La Policía realizó todo tipo de gestiones y el asunto quedó en el misterio. El Papa Juan Pablo II hizo un llamamiento desde la Plaza de San Pedro en favor de la vuelta de la niña al seno familiar.

El cuerpo sin vida de la pequeña fue encontrado

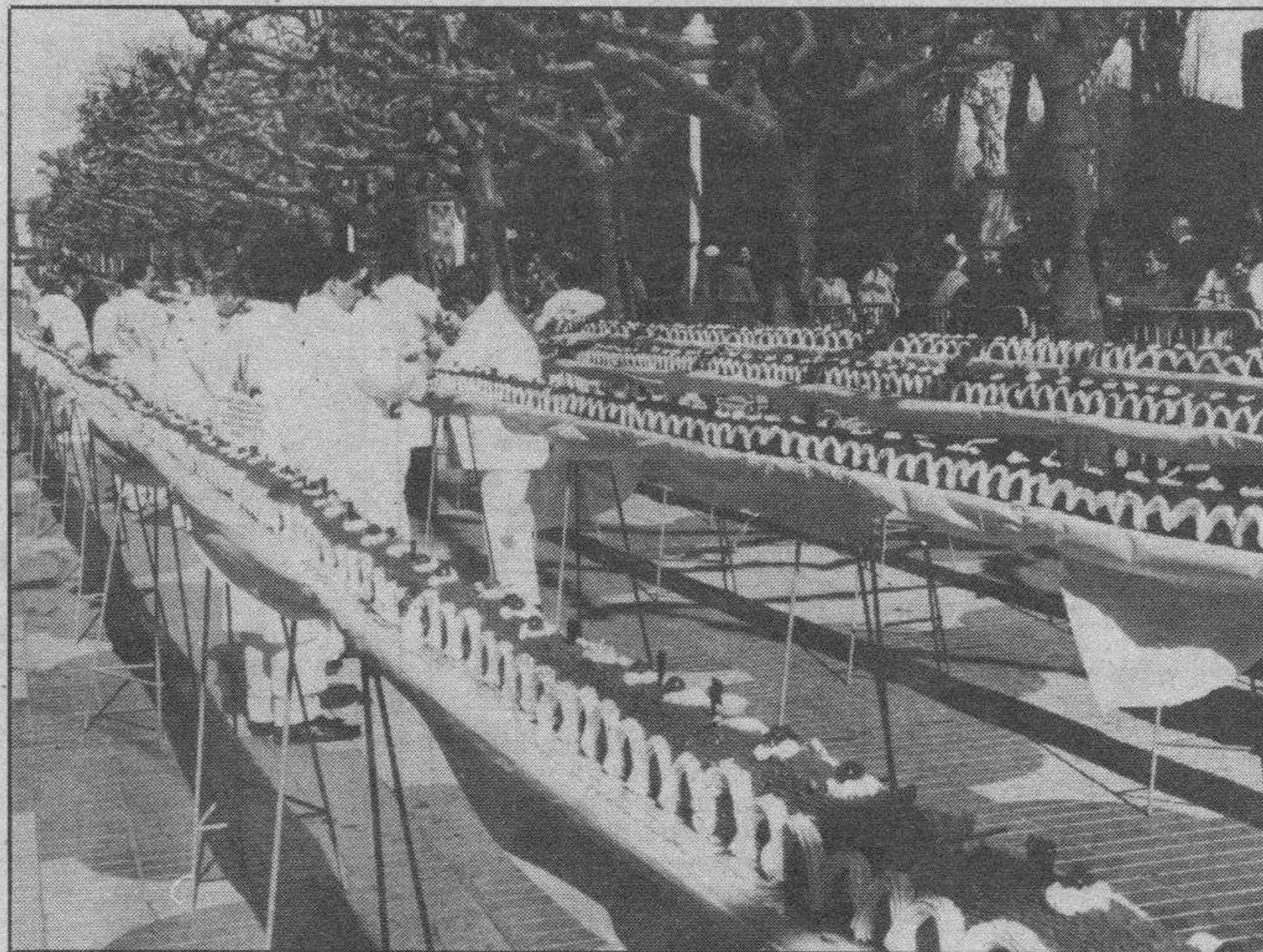
trado en las aguas y los padres acudieron a identificar a la pequeña.

Se descartó el móvil del secuestro, pues como dirían sus padres son familia de clase media, pero no disponen de medios para pagar ningún rescate.

Con la aparición del cuerpo de la niña sigue el misterio sobre la autoría de los hechos que ha tenido consternada a la opinión pública de esta provincia y Andalucía como de toda España.

La noticia ha causado especial conmoción en Burgos puesto que aquí desde hace días se halla desaparecida la niña Laura Domingo, que se la llevó un individuo de los alrededores de su casa en el Barrio de Capiscol, cuando jugaba con unos niños poco después de salir del colegio.

Página 42



Los pasteleros burgaleses entran en el «Guinness».—La elaboración de un «brazo de gitano» de 1.015 metros de largo ha permitido a los 32 pasteleros de la provincia batir el record mundial de esta especialidad. El paseo del Espolón fue el escenario elegido por estos profesionales que desde la diez de la mañana y hasta las seis de la tarde estuvieron disponiendo en mesas metálicas los trozos de bizcocho previamente elaborados, para proceder posteriormente a su decoración. José María Peña fue el encargado de realizar el corte oficial, tras el cual se repartieron más de 20.000 raciones. Foto Jesús Matías.

1 VIAJE A RIO DE JANEIRO Y 5 A BENIDORM PARA 2 PERSONAS

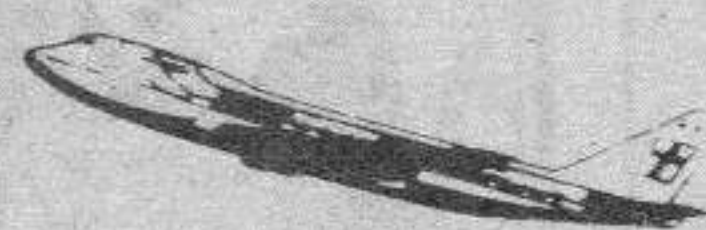
Viajes Castilla Mundial



### TODOS LOS DIAS

### ¡¡4.º JUEGA Y GANA!!

Un concurso de Diario de Burgos para sus lectores en colaboración con importantes firmas comerciales



Páginas 66 y 67

El nuevo

## Clio

MATERIA VIVA.



AUTOVICAN, S.A. Concesionario RENAULT



Día a día

## Homenaje a la Prensa

**D**ENTRO del programa, apretado y denso, que hemos preparado para la conmemoración de nuestro Centenario hay dos jornadas entrañables —por ello importantes— que hemos preparado más que con afecto. Una fue la del primero de Abril, justamente el día en el que el medidor del tiempo nos indicó que habíamos cumplido un siglo. Lo dedicamos para Burgos representado en sus instituciones y para el personal de esta Casa que en el relevo generacional fue protagonista de ese siglo de salir a la calle, «saliendo juntos», periódico y lectores, profesionales y burgaleses.

Otra fecha significada es la de hoy, pues hemos querido que el homenaje fue propio para la Comunicación, para ese sector del mundo de la información que se dedica como nosotros a brindar cada día las novedades de nuestro entorno como a labrar en cada momento ese campo del periodismo con sus aflicciones, ilusiones, entusiasmos y renovados impulsos. En nuestro caso a lo largo de una Centuria han sido muchos.

Y en este día hemos invitado a una amplia representación del Periodismo escrito, radiofónico o televisivo para que comparta con nosotros esa efemérides que, en el caso de los periódicos, sólo a doce diarios alcanza el honor histórico de la Centuria.

Algunas representaciones vendrán a Burgos, abriremos nuestras puertas a tan queridos como significados compañeros del mundo de la empresa informativa y del periodismo, y les pasearemos por nuestras calles que han sido el escenario de estos cien años, les mostraremos alguna iniciativa cultural que está expuesta en Burgos como es la muestra de «En el umbral de la Modernidad», y asistirán al concierto que esta noche organizamos con la Filarmónica checa y el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal, y por la noche, compartiremos mesa y mantel para hablar de tantas cosas en este camino de la tarea diaria de informar al mundo de cuanto acontece.

Desde este recuadro editorial de actualidad, sentimos la emoción de este día que hemos preparado con cariño. Con permiso de nuestros lectores —sin los cuales nunca dimos un paso— nos permitimos darles la bienvenida a todos.

**S**OLANA habló de cifras y pesetas constantes en la cena-coloquio del Club de Opinión, lo que no habló, y perdonen la expresión, fue de «dineros sonantes», pues en ningún momento se pudo conocer la cantidad del aumento de inversiones realizadas en la investigación, por ejemplo, en nuestro país. Si sabemos que aumentó un tanto por ciento en relación con el resto de países de la Comunidad, pero desconocemos las cifras reales: cuánto invierte Alemania o Francia en investigación y cuánto España. Suponemos que eso se desvelará en una próxima visita a Burgos del ministro, esperamos que con motivo de la primera piedra de la Universidad burgalesa.

● Sin embargo, lo que captó la atención del personal fue la conversación entre Txiqui Benegas y dos interlocutores anónimos. El ministro mostró su preocupación porque trascendiesen conversaciones privadas en medios públicos, y

se refirió a las frases que habían cruzado durante la cena entre el propio ministro, el director del diario «Ya» y el director de DB. Afirmó que si se llegan a conocer los términos de esa conversación, podían escandalizarse un buen número de personas. De todos modos, la incidencia que demuestra el Gobierno en la legitimidad o no de la reproducción de esas conversaciones, es una cortina de humo para mostrar la diferencia existente entre Txiqui y el número one. Tiempo al tiempo.

● Continuando con el Club de Opinión de DB, para finalizar el ciclo político de conferenciantes, el día 8 estará presente José María Aznar, que será presentado por Fernando Otega. Aznar, lo dijo ayer Lucas, tendrá una presencia destacada en la campaña electoral del partido en Castilla y León. El PP aspira

## Quisicosas

Martinillos

a la mayoría absoluta y esta tierra sigue siendo para el centro-derecha el buque insignia de su armada. Se juega mucho Aznar en los próximos comicios

● Tras la participación de Suárez, Solana y Aznar, el club de Opinión de DB ha organizado el único debate que se celebrará en la región entre el candidato socialista, Jesús Quijano, y el Popular, Juan José Lucas. Aunque todavía quedan los flecos por confirmar, con casi toda probabilidad se celebrará el día 15 de mayo y será moderado por la popular periodista Mercedes Milá.

● Enhorabuena al servicio de Traumatología del General Yagüe que desde 1982 ha colocado más de mil prótesis de cadera, más de cien al año, y en donde el hospital burgalés es pionero en España en la colocación de prótesis por el

sistema Omniflex, consistente en una prótesis modular realizada con aleaciones de titanio.

● Nos han comentado que tras el suceso acaecido en las vías de tren donde pereció una joven y otra se encuentra herida grave, al ser arrolladas por una máquina, la chica que se encontraba herida estuvo durante bastantes minutos sin recibir asistencia, con una manta tapándola. Si fuera así este hecho se convertiría en denunciabile y grave.

● Difícil van a tener los amantes de la música para encontrar un fin de semana con tanto nivel. Si hoy contamos con la presencia de la Orquesta Filarmónica Checa, mañana la «State Opera» de Polonia interpretará «La Flauta Mágica», dos grandes acontecimientos para poder escuchar las obras de Dvorak y Mozart. Y, para la música moderna, no se pierdan esta noche la Oyster Band en la Plaza Mayor. Fin de semana musical.

**BODAS HOMENAJES REUNIONES**  
MAGNIFICOS SALONES  
Consulte presupuestos  
RESTAURANTE  
**Conde de Miranda**  
(Estación de Autobuses)  
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267 - BURGOS

## TRANS-BUREBA, S.A.

Por acuerdo de J. G. de 1-4-91, se transformó la Cia. en Sdad. de responsabilidad Limitada, y se trasladó el domicilio a Burgos, Crta. Madrid-Irún, Km. 245, frene Aduana, of. C. EL ADMINISTRADOR.



**Cenas especiales**  
Viernes, Sábados y  
Almuerzos Domingos

## Degustación de Especialidades

- 1.º Patés variados. Pencas rellenas de finas hierbas. Hojaldre relleno de espárragos. Crema San Germán.
- 2.º Corazones de alcachofas con almejas.
- 3.º Supremas de ave al cava. — Repostería de la Casa. — Vinos de la Ribera del Duero. Copa de Cava.

2.250 PTAS.

Bodas-Comuniones  
Bautizos

Consulte precios

CTRA. MADRID-IRUN,  
KM. 232TELF. 20 16 40  
FAX 26 21 72

## Retina



**Remozando el monumento a un rey-alcalde.** — A Carlos III se le suele considerar como un gran alcalde de España por sus obras urbanísticas en Madrid y en otros puntos de España. En nuestra Plaza Mayor hay una estatua que donó un comerciante y que justamente ahora está siendo restaurado su pedestal. No se hablaba en buenas condiciones y es necesario cimentar bien el pedestal en el que se apoye un alcalde. En eso se está. Foto Jesús J. Matías.

## SAMURAI

### JAPAN CENTER SHOP

#### OFERTAS DE PRIMAVERA

Minicadena Texet más Walkman de regalo	11.900
Radio cassette de coche	2.900
Cinta video 3 horas	295
5 cintas video 3 horas	1.250
Cinta video Sony-180	690
Cinta video Sony-240	890

#### MUCHISIMOS ARTICULOS A 300 PESETAS

#### GRANDES OFERTAS EN MUCHOS MAS ARTICULOS

Avenida del Cid, 38 — Telf. 22 47 04

Fdo. Grandmontagne, 9 — Telf. 24 47 76 — Burgos

La publicidad de Diario de Burgos  
deja huella en cualquier sitio de  
Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**

**RESTAURANTE Taberna II**  
**EL CORRALOR**  
ESPECIALIDAD:

- Alubias con Almejas
- Bacalao al Pil-Pil
- Besugo a la Bilbaína
- Parrillada de Cordero

Corral de los Infantes, s/n. Telf. 20 59 97 (Bojo Arco Santa María)

#### RENFE CONCURSO PARA LA EXPLOTACION COMERCIAL DE LAS LONJAS SITUADAS EN LOS BAJOS DE LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS (COFEVI). MIRANDA DE EBRO

BASES: En la Secretaría de la Gerencia Territorial de Vizcaya-Alava-Burgos. Plaza de España, n.º 2, 3.º. 48008 - Bilbao. Teléfono (94) 4231685.



El tema de actualidad máxima es la escucha telefónica a Txiqui Benegas con dos amigos. La noticia sobre lo que se contaron ha sido una conmoción. Lo que procede es hacer un análisis, y por partes. En primer lugar hay una gran polémica en orden a la intimidad y a la información. Esta polémica también llega hasta los especialistas relevantes en el Derecho. Algunos aseguran que cuando una información en la intimidad es de interés público, entonces esto último es lo preferente. La conversación privada se refería a problemas políticos de importancia, que tiene la primera fuerza política de nuestro país, y entonces la opinión pública tiene que saberlo. Ahora vamos a ver lo que dicen los Tribunales, porque Txiqui Benegas ha presentado una querrela.

Hace mucho tiempo que esta cuestión de la intimidad y de la información están en colisión. Nuestra Constitución parece clara, pero después hay ambigüedad en las leyes, y tampoco unanimidad en la interpretación de los jueces. Merecería la pena dejar esto muy claro, porque es muy importante.

La segunda parte de este asunto es el nuevo protagonismo del Partido Socialista, después de varios años de prudencia, de discreción, y de obediencia. La mentalidad era que el Partido estaba en el Poder y entonces el protagonismo lo tenía el Gobierno. La causa principal es que las dos personalidades rectoras del Partido eran, asimismo, rectoras del Gobierno: Felipe González y Alfonso Guerra. Pero recientemente se produjo el fenómeno de Alfonso Guerra en orden a su dimisión como Vicepresidente del Gobierno y su reintegración activa al Partido. A partir de este momento empezaría



Crónica de lo que pasa

## El revuelo de unas conversaciones

Emilio Romero

a notarse otra vez la vida y la existencia del Partido.

El fenómeno es natural. Alfonso Guerra no está construido para la inactividad, la obediencia y el silencio. O está en la política, o fuera de ella. Si está en la política, nadie puede sorprenderse de que asuma las funciones que tiene encomendadas. Y añadido a todo esto estamos delante de unas elecciones muy importantes como son las municipales en todo el país y las de trece Comunidades Autónomas. Entonces el Partido tiene la obligación de ser atrayente ante sus electores. Un Gobierno es de toda la Nación, y tiene aciertos y errores. El Partido tiene el deber de ser atrayente mediante la crítica y la promesa.

En seguida empezaría con el famoso asunto de las viviendas, y el ministro de Economía y Hacienda pensaría públicamente otra cosa, y en desacuerdo. La tercera parte tiene una importancia grande en la historia actual del Partido Socialista. Hay una especie de dos grupos, o de dos familias, o de dos bandos. Uno es el de los tecnócratas socialistas hacia lo liberal y el realismo; y el otro el de los más fieles a la ideología, o a la confrontación contra sus varios adversarios, aunque dentro de la actualización del socialismo contemporáneo.

También juegan en los partidos los modos de ser de cada cual, las características personales, y las ambiciones. Las cosas de unidad iban bien en el Partido

después de alcanzar el poder en el 82 y hasta el 86. Luego vino la ruptura con la UGT, y últimamente se produciría la división de esas dos familias a las que me he referido. Ya no estamos delante del Partido Socialista triunfal de 1982. Ya tenemos delante un Partido Socialista con menos electorado y con problemas internos. Felipe González venía siendo el gran árbitro y conciliador de todo esto, pero según los últimos indicios tiene ahora las cosas más difíciles.

También hay que decir que hay dos lenguajes en la política: el exterior y el íntimo. El exterior en un partido es siempre cauteloso o prudente; pero luego el íntimo es más sincero, y en ocasiones duro. Esas famosas conversaciones escuchadas figuran dentro de la intimidad coloquial entre amigos. En estos casos la importancia es menor. Lo que ocurre es que su revelación ha delatado los verdaderos sentimientos de un político, que pertenecen a su intimidad, pero que son de un gran interés público.

Realmente, no se ha producido ningún descubrimiento, pero es una prueba más de la degradación en muchas cosas. Ese buen escritor de periódicos que es Martín Prieto terminaba así su artículo de ayer en «Diario 16»: «Un país en el que se siguen pinchando los teléfonos, se le ve la vulva a las marquesas, se filtran los sumarios secretos, mandan por correo a los periódicos planes militares operativos, y se reproducen las conversaciones privadas, puede terminar en un mercado persa, en el que, eso sí, nos vamos todos a reír mucho».

Efectivamente, nos estamos riendo a menudo, aunque con la tristeza del júbilo irónico. Lo que está ocurriendo en nuestro país es, como decía recientemente, un espantable «patio de vecindad». La política y otras gentes, y hasta instituciones, construyen este patio, y luego el periodismo lo describe, lo relata, o lo cuenta. La picaresca de mal tono aburriría a los satíricos clásicos. Y en esa picaresca estamos.

A clave política no está en lo que dijo José María Benegas a sus interlocutores telefónicos, sino en la difusión de las conversaciones del número tres del PSOE, sus efectos y consecuencias. El escándalo que ha producido el caso pone fin al mito que ha gobernado España en los últimos años. En esta década, ese mito ha estado basado en la imagen de las tres «i» indestructible, invencible e intocable. Tanto ha calado esa imagen que, según las propias palabras de Benegas y sus interlocutores, el presidente Felipe González es conocido como «Dios».

Este episodio, desde la perspectiva del proceso político, puede situarse como un episodio complementario del «caso Guerra». Está dirigido a destruir lo que representa Alfonso Guerra y sus leales del «aparato» del partido, donde se sitúa Benegas de manera destacada. Todo tiene trazas de responder al diseño de un plan que pone fin a una etapa. No es que cada caso de las crisis y tensiones del PSOE respondan a un plan, sino que en estos procesos políticos la clave radica en co-



Observatorio

## El fin del mito

Antxon Sarasqueta

locar la pendiente. A partir de ahí, todos los acontecimientos se concitan en el mismo camino del declive. Existe la certeza, basada en algunos datos y en la experiencia, de que la película de la crisis socialista continuará, como ha continuado desde hace más de un año el «caso Guerra». Son procesos largos, pero contundentes.

La casualidad, en este caso, queda descartada. La cinta de las grabaciones era tan explosiva que no se emite sin un previo conocimiento y estudio de la cúpula principal de la emisora de radio que emitió la primicia, cadena SER. Al frente de la cual y de todo el grupo PRISA que también edita El País, se encuentra Jesús Polanco. Grupo editorial y editor que se han distinguido por su proximidad y defensa de Felipe González desde antes de llegar al poder. A propósito de la reacción personal de González sobre el suceso, a algunas

personas que estuvieron el jueves por la tarde con el presidente González en la Moncloa les llamó la atención la tranquilidad y hasta el buen humor con que reaccionaba el jefe del Ejecutivo al comentarlos.

Sobre la disyuntiva de a quién beneficia o perjudica este escándalo, que ha sido muy barajada en todos los medios, salta a la vista que no hay un beneficiario inmediato, pero unos son más perjudicados que otros. Pero, al final, a quien alcanza es al líder socialista, porque está sustentado en el partido y en el «aparato» que dirige Guerra. A Felipe González le puede beneficiar inicialmente deshacerse del lastre político que puede suponer todo lo que representa Guerra y su equipo. La prueba fundamental es que Guerra ha salido del gobierno González. Pero ¿podrá mantener González el poder? El parece confiado en que es así, pero un hecho decisivo es que ha desaparecido la aureola mítica del «Felipe» invencible. Sus propios hombres transmiten un clima de desafío hacia su liderazgo. Y no sólo por las palabras de Benegas, sino porque desde hace meses se asiste a una lucha abierta y dura por el liderazgo en las figuras del propio Guerra y del ministro de Economía, Carlos Solchaga. ¿Quién hubiera dicho que, a menos de la mitad de la legislatura, Felipe González entrase en las quinielas del poder? Es decir, cuestionado en su solidez y futuro por sus más próximos.

## Cartas al DIARIO

castellano y burgalés de adopción, de que nuestro Excelentísimo Ayuntamiento haya tenido el acierto de concederle la Medalla de Oro de nuestra Ciudad.

Y a los que algún reparo pusieron en esta concesión, les diré que, en efecto, hay otros muchos burgaleses merecedores de este galardón, pero hay que tomar ejemplos vivos y nadie puede sentirse postergado porque esta máxima distinción burgalesa haya recaído en un verdadero señor de la educación, del trabajo, de la cultura, de la Ley y del burgalesismo —independiente que esté arriba o abajo, a la derecha o a la siniestra de cualquier ideología interesada—. Con respeto y admiración, su amigo: **Miguel Pérez Pascual**.

### Indignación

¿Por qué no respetamos a la gente, señores del Ayuntamiento?

Simplemente señalar algo que causó impacto al público existente (en su mayoría infantil), el pasado sábado por la tarde en el Paseo del Espolón, justo al lado del Arco de Santa María.

Resulta que cuando estábamos un corro de gentes con entusiasmo y relajo, viendo con gusto el buen espectáculo que estaban ofreciendo, un joven francés y una joven inglesa, dominadores ambos del difícil arte del malabarismo, ataviados con un buen vestuario y ofreciendo un amplio repertorio (incluido buen humor acompañado con música de violín), de repente y ante el asombro de todos los allí congregados, se

personaron cuatro agentes de la Policía Municipal, que inmediatamente hicieron recoger los bártulos a la pareja de artistas, poniendo así fin al aplaudido espectáculo.

Ante la recriminación de algunos de los presentes a los agentes de la Policía, uno de ellos con muy buenos modales nos indicó que no era cosa suya, pues cumplían órdenes de acabar con aquello, que venían dadas del Ayuntamiento.

¿Hasta cuándo vamos a consentir este «caciquismo»?

¿Es que no vamos a ser nunca europeos?

Señores, esto se hace en

toda Europa y por supuesto en otras ciudades de España.

Elijamos bien en las próximas elecciones del 26/5.

Y ustedes, señores del Ayuntamiento, con el alcalde a la cabeza, ocúpense de otras cosas, por ejemplo del denigrante espectáculo de la Plaza Mayor o del alto índice de inseguridad ciudadana, entre otras muchas cosas, y dejen en paz al que con muy buen gusto entretiene a las buenas gentes de esta bella ciudad. **Jacinto González Miguel**.

### Jóvenes scouts

Somos un grupo de jóvenes scouts del grupo «La Yecla». Quisiéramos que nuestro trabajo saliera a la luz por medio de su periódico. Hemos estado trabajando en algunos sectores relacionados con los jóvenes de Burgos.

Hemos realizado encuestas en la calle, para conocer la opinión de los jóvenes con respecto al ambiente de su ciudad y nuestras conclu-

siones han sido las siguientes:

—Hay pocos sitios de diversión para los jóvenes.

—Se podrían realizar muchas más actividades de tipo juvenil.

—Los grupos juveniles tienen pocas posibilidades económicas.

—Poca información acerca de actividades con interés.

—Estas y muchas más son las conclusiones recogidas en la calle.

También hemos investigado un poco la historia de la música en Burgos y hemos podido observar que son muy pocos los grupos que salen al mundo de la fama.

Con todo esto no queremos hacer una crítica destructiva, sino constructiva,

que haga que los jóvenes comiencen a realizar actividades que les gusten y que de una vez por todas, salgan de la monotonía. Un saludo muy cordial... **Pioneros (Grupo Scout «La Yecla»)**.

### Fe de erratas

Por un error de montaje en nuestra página 12 de ayer, la fotografía que iba con el pie de la conferencia de Juan Riu no corresponde a ese orador sino al que intervino en las II Jornadas de Medio Ambiente de la Región, Jesús Garzón, presidente del Fondo Patrimonio Cultural Europeo. En cambio el público asistente corresponde a la conferencia del ilustre letrado Juan Riu pronunciada para las llamadas abuelas de Gamonal.

Todas las cartas deben llegar al periódico escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, domicilio y teléfono, si lo tiene y fotocopia del D.N.I. de sus autores, aunque públicamente pueden figurar con seudónimo o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca deberá pasar de un folio. DB en ningún caso se identifica necesariamente ni se responsabiliza de los escritos publicados.



## El drama del pueblo kurdo

Pedro Carreño

cuando iban a firmarse los Tratados que en los años veinte delimitaron el Oriente Medio, se estuvo a punto de concederles la independencia. La aparición de la nueva Turquía, de Kemal Attaturk, puso fin a aquellos proyectos, y la provincia de Mosul fue dada a los ingleses, que fueron los dueños del Irak por muchos años. Sólo volvieron a ser conocidos, o recordados, cuando Sadam Hussein los bombardeó con napalm, lo que al parecer es menos grave. Parece que quemarlos vivos es más humanitario que asfixiarlos.

Todo cuanto está sucediendo en el Kurdistán y en general dentro o fuera del Irak, arranca del momento en el cual, y con la victoria de Schwarzkopf sobre los irakíes, el ejército vencido estaba a merced del vencedor y se podía seguir avanzando hasta Bagdad, donde Sadam Husein sería procesado como criminal de guerra y enviado, como Napoleón o Abd-el-Krim, a alguna isla lejana. Pero en aquel momento el presidente Bush decidió poner fin a la guerra, puesto que Kuwait estaba «liberado». Es decir, volvía al dominio de la familia reinante, rica finca en la cual eran desconocidos —y siguen siéndolo— los derechos humanos. Pero Bush tenía «su» victoria, y eso era lo único que contaba. Mas aún, parecía tener casi seguras las próximas elecciones presidenciales.

En un mundo gobernado de esta manera, y donde los principios sólo cuentan en las horas electorales, es

normal que el pueblo kurdo esté completamente abandonado. Ni siquiera se sabe cuántos son los kurdos, y mientras unos afirman que en Turquía, Irán, Irak, e incluso Siria son menos de seis millones, otros los calculan en veinte millones, acaso exagerando algo. Pero no olviden ustedes que todo el Irak tiene tan sólo 18 millones, y que Kuwait no excedía de dos al ser invadido en Agosto del pasado año. Cuando hay países representados en la ONU que no alcanzan al medio millón de habitantes, ¿por qué no pueden estar allí los kurdos, mucho más numerosos que las nuevas repúblicas insulares del Caribe o del Pacífico Sur? Pero claro es, para hacer un Kurdistán sería necesario construirlo con territorios de cinco naciones, y ya se sabe que las fronteras, aunque sean las coloniales, han sido declaradas sagradas. Parten a pueblos en dos, pero eso no tiene importancia para la Casa Blanca.

Los pobres kurdos ni siquiera piden la independencia, pues sólo reclaman la autonomía, pero ni eso les ha sido dado. Son tan antiguos que ellos mismos se creen descendientes de los medos, que dominaron el Oriente hace tres mil años, y Jenofonte los cita en su «Anábasis». Como su actual territorio es pobrísimo y de clima extremado, durante siglos se han entregado al banditaje. En el Tratado de Sevres se pensó en un momento darles la independencia, no en interés de los kurdos, sino para destrozar más al Imperio Turco, aquel gran error de los kurdos, aquel gran error de los vencedores de 1918. Desde entonces acá el Oriente Medio es un avispero, y la guerra de Kuwait no ha arreglado las cosas, sino que las ha empeorado. En el próximo futuro, no va a ganar para problemas el «gendarme americano».

Sus errores le van a costar desprestigio, y además muchísimo dinero.

L A indiferencia del Gobierno norteamericano, y en primer lugar del presidente Bush, hacia los horrores que después de la Guerra del Golfo va sufriendo el pueblo kurdo, está produciendo la indignación del mundo. La desdicha de los kurdos es que aunque la provincia de Mosul es una gran productora de petróleo —en su origen fue la principal riqueza de la «Irak Petroleum Company», propiedad inglesa—, esos recursos son administrados por los irakíes, y los kurdos continúan viviendo en la miseria. ¿Por qué los kurdos no tienen la ayuda de nadie, y Kuwait tuvo la de veinte naciones y motivó una guerra? Puesto que los kurdos son pobres y carecen de recursos petrolíferos, no interesan a nadie, y menos a la diplomacia de los Estados Unidos. Desde la matanza del pueblo armenio por los turcos hace tres cuartos de siglo, jamás el mundo había contemplado un espectáculo tan lamentable. Algo que de no ser pronto remediado, está cubriendo de deshonor a los Estados Unidos.

Dice Manuel Leguineche, ese gran comentarista y corresponsal que de ser norteamericano ya tendría el Premio Pulitzer, que el problema de los kurdos «es que no tienen amigos», y que ni en la diplomacia ni en la estrategia tienen peso alguno, aunque se trate de un pueblo guerrero desde el origen de los siglos. ¿De dónde vienen los kurdos? Ni ellos mismos lo saben con certeza, aunque su lengua sea indo-europea, y en el viejo lenguaje racista pueda decirse que son una rama de los pueblos arios. Para los americanos debían de ser casi desconocidos, ya que la «American Encyclopedy» no les dedica más de once líneas, mientras dedica centenares a los esquimales, o a los coreanos.

Culturalmente hablando, podría decirse que los kurdos sólo existen por las noticias de sus guerras, que parecen haber sido interminables. Por un momento, y

## La otra mirada

### Precampaña

Ernesto Sáenz de Buruaga Bustamante

ESTE tiempo político que vivimos con cierta intensidad se denomina precampaña. Es un nombre para dar cobertura a lo que dentro de unos días y con arreglo a la legalidad será ya campaña electoral. Por el momento no hay carteles en las calles con sonrisas de pared, los periódicos no recogen peticiones de voto, las cuñas en la radio no nos martillean con «jingles» propagandísticos y en la televisión no se emiten los soporíferos espacios electorales. Por lo demás la infraestructura de los partidos, mirando al 26 de mayo, hace tiempo que está en marcha. Los políticos han empezado a comparecer en lugares poco comunes para ellos y tienen una apretada agenda de trabajo en la que alternan sus obligaciones diarias con las devociones electorales.



Pese a que la escena se repita en cada convocatoria no por eso dejan de sorprendernos. Más por las formas que por el calado de sus mensajes. Hoy por ejemplo el PSOE recuerda ya a otras formaciones políticas lo que no deja de causar una cierta perplejidad. La foto por fin se mueve y no es para tanto. En realidad es un simple reflejo de lo que debe suceder. Algo normal en un colectivo que administra el poder. Las discrepancias son consustanciales con el ser humano y se reflejan a diario en una simple conversación sobre temas intrascendentes. En el caso del PSOE más que la discusión importaría la profundidad de las discrepancias y sus consecuencias con una primera medida en la confianza de los ciudadanos a la hora de depositar su voto dentro de un mes.

Los teléfonos en el PSOE comienzan a funcionar mal y las conversaciones que se han dado a conocer, al margen del derecho a la intimidad frente al derecho a la información, no van más allá de constatar lo que era notorio. El aparato del partido y el área económica del Gobierno no sintonizan.

En el PP saben mucho de teléfonos y de sintonías. Denunciaron escuchas que nunca fueron probadas pero sus conversaciones privadas no necesitaban de grabaciones. Eran dadas a conocer sin rubor por destacados militantes que convertían su partido en un libro abierto donde no podía haber secretos. Por eso sus batallas internas eran una puesta en escena habitual abierta a todo tipo de especulaciones. Guardar un secreto es un imposible aunque de un tiempo a esta parte Aznar impone el recato. Ya no se persigue al líder pero en el segundo nivel la novela sigue teniendo el mismo título «La hoguera de las vanidades».

Es tiempo de precampaña. Nada puede sorprendernos pero tal vez por ello debemos interpretar las señales políticas con códigos distintos de los habituales. Y eso si cuidando a la hora de hablar por teléfono de qué y con quién hablamos. Las conversaciones de café nunca pueden convertirse en cuestiones de Estado.

Ramón

PUES SI POR  
LLAMARLE ENANO SE MONTA  
ESTE POLLO, HABRÍA QUE VER  
LA QUE SE ORGANIZARÍA  
SI OYEREN LO QUE  
LES LLAMAMOS  
NOSOTROS



El Mundo

## La democracia, una exigencia del Kurdistán

Fernando Mas

HASTA que le asesinaron hace dos años, Abdel Rahman Ghasemlú sostuvo que la democracia era indispensable para una solución en el Kurdistán. Ghasemlú era el más importante dirigente político kurdo y el principal líder de la oposición al régimen islámico en Irán. Por eso, en julio de 1989, los iraníes le atrajeron a una trampa en Viena, con el pretexto de negociar sobre la autonomía del Kurdistán, y le asesinaron a sangre fría. Lo hicieron tres enviados del presidente Hachemi Rafsanyani, y ese día descabezaron el movimiento nacionalista kurdo.

Ghasemlú, originalmente marxista, educado en Praga en tiempos de José Stalin, se había vuelto socialdemócrata y, sugestivamente, era secretario general del Partido Democrático del Kurdistán de Irán, el único movimiento de liberación del Tercer Mundo que repudia el terrorismo y se niega, por tanto, a secuestrar aviones, tomar rehenes o colocar bombas. Su lema era éste: «Democracia para Irán, autonomía para el Kurdistán». Ghasemlú estaba profundamente interesado en el proceso de las autonomías del País Vasco, Galicia y Cataluña y hubiera deseado para los kurdos un régimen similar.

Ayer, en Madrid, Kendal Nezan, presidente del Instituto Kurdo de París, declaró que «sin un régimen democrático en Bagdad, la autonomía kurda no tendrá ninguna garantía».

No es una casualidad que Ghasemlú, iraní, y Kendal, turco, piensen igual. Tampoco lo es que los regímenes de Irán, Irak y Turquía aborrezcan a los kurdos y no practiquen la democracia.

Se dirá que Turquía es un país democrático. Pero lo es sólo formalmente, y todos sabemos que la democra-

cia allí es una fachada, que la tortura es un hábito cotidiano y que los kurdos —que ya constituyen la cuarta parte de la población— son tratados como alimañas. Kemal Ataturk, tenido por un modernizador porque prefería una línea de montaje de automóviles a la tradición y la cultura de su pueblo, dio muerte a setecientos mil kurdos entre 1925 y 1935. Y decidió que no eran kurdos, sino «turcos de las montañas». De modo que prohibió su lengua, su cultura, sus escuelas y sus publicaciones. Les condenó a no ser nada. Como tantos otros pueblos del mundo, los kurdos son víctima del centralismo.

Hay partidos kurdos que recurren a la violencia terrorista, que es ilegítima, especialmente en Turquía. Otros se limitan a resistir pasivamente la destrucción de su cultura y a manifestarse con la lucha armada cuando llega una ocasión propicia, como ocurre estos días en Irak.

Pero todos saben que lo más terrible para los regímenes que les sojuzgan sería un régimen democrático. Lo curioso es que los turcos cuentan con el respaldo de Estados Unidos y de la OTAN, y que Saddam Hussein contó con el apoyo de Moscú y, luego, de Washington (cuando su guerra contra Irán).

Kendal Nezan dijo ayer algo que constituye una convicción generalizada: que Estados Unidos y las monarquías del Golfo Pérsico pactaron su derrota militar pero asegurándole la supervivencia. La guerra ha convertido a Saddam en un ser inofensivo para Israel y los países conservadores de la región. Pero no ha evitado que pudiera exterminar desde entonces a más de cien mil kurdos, según cifras del presidente del Instituto Kurdo de París. Los intereses geopolíticos pesan más que la gente



La velada poética contó con la presencia de Luis Rosales

## El Ayuntamiento concedió ayer los premios de Poesía Religiosa

Burgos (J. A. Martín).—El Ayuntamiento burgalés entregó ayer tarde los premios del certamen de Poesía Religiosa «San Lesmes, Abad» correspondientes a la edición de 1990. El acto se desarrolló en el transcurso de una velada poética celebrada en el Conservatorio Municipal de Música y contó con la intervención del poeta Luis Rosales.

El poeta leonés Manuel Fernández Calvo con su trabajo titulado «Y Dios espe- fue el galardonado por el jurado calificador del VIII Concurso Internacional de Poesía Religiosa «San Lesmes, Abad».

Este premio, que convoca anualmente el Ayuntamiento de Burgos con motivo de la Festividad del Trono de la ciudad, con- pla una dotación económica de 250.000 pesetas.

Por su parte, el burgalés Juan Carlos Estébanez Gil tuvo en esta misma edición el Premio Jóvenes Poetas de Castilla y León, con una asignación de 10.000 pesetas, por su obra «Presencia solidaria».

La ceremonia de entrega se inició con la lectura del poema a cargo de Jesús María Abadato, secretario del jurado que otorgó los premios el pasado 26 de enero.

A continuación, el escritor burgalés Heliodoro Esteban Moro, quien ya ganara este certamen en la categoría de jóvenes poetas, efectuó la presentación de la gala poética destacan-

do la necesidad de que las instituciones «fomenten y alienten todos los géneros literarios». Heliodoro Esteban insistió en el alto nivel alcanzado por esta convocatoria lírica, al tiempo que expresó su felicitación a los dos ganadores, «merecedores de estos premios que se añaden a una importante colección», subrayó.

El coordinador de la velada describió a Manuel Fernández como un sacerdote leonés que constituye todo un argumento de convicción y «vive en un mundo donde la esperanza siempre está presente».

Respecto a su paisano, Juan Carlos Estébanez, resaltó su gran humildad poética. «Sus versos son un sentir sincero, fluido, gentil y vital». «Sueña en sus versos y desde ahí comienza a ser realidad», añadió el presentador para quien Juan Carlos Esteban representa «el drama de la humanidad y el dolor de Cristo prolongado en nuestra historia».

Posteriormente, tras la entrega de condecoracio-

nes y la lectura de una selección de poemas por parte de los dos poetas distinguidos en la tarde de ayer, hizo uso de la palabra el escritor Luis Rosales, que fue presentado como «un hombre encarnado a la poesía y con vocación poética permanente».

El granadino Luis Rosales, miembro de la Real Academia Española de la Lengua y Premio «Cervantes» en 1982, definió a la poesía como un misterio inescrutable. «La poesía no es tarea fácil. Los poetas vivimos, sin darnos cuenta de que vivimos», aseguró el académico, quien a sus 81 años continúa siendo «como persona y literato un soñador», en palabras de Heliodoro Esteban.

Este literato, adscrito a la Generación del 36, no se considera como un poeta melancólico, aunque explica que «de todos modos, el recuerdo siempre es melancolía». «El poeta tiene la facultad de recordar», agregó Rosales, quien se refirió al honor de presidir el jurado calificador en la primera convocatoria del Concurso de Poesía Religiosa «San Lesmes, Abad».

La velada poética fue clausurada por el concejal Enrique del Diego, presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento.



Un momento de la gala poética, ayer en el Conservatorio Municipal de Música. Foto: J. Matías.

## Los dos poetas galardonados

Burgos (J.A.M.).—El último galardonado con el Premio Internacional de Poesía Religiosa «San Lesmes Abad», Manuel Fernández Calvo, representa la trayectoria de un prolífico autor, con más de dieciocho títulos a sus espaldas.

Este leonés afincado en Sevilla, de 63 años y capellán del Ejército del Aire, se encuentra en posesión de las más importantes distinciones poéticas nacionales, a los

que ha añadido este premio del concurso de Poesía Religiosa que lleva el nombre del Patrono de la ciudad por su trabajo titulado «Y Dios espera».

Manuel Fernández, fundador de la colección de poesía «Ángaro» en 1969 se halla en posesión de los premios «Antonio Machado», con su obra «Huellas» (1990), y el certamen «Nacional del Ejército» (1973), entre otros.

Por su parte, el profesor burgalés Juan Carlos

Estébanez Gil, colaborador literario en DB, conquistó el Premio Jóvenes Poetas de Castilla y León con la obra «Presencia solidaria». Se trata de un libro de nueve poemas que permanecen impregnados de un sentimiento religioso acorde con el momento actual.

Juan Carlos Estébanez es también primer premio del Concurso Nacional de Experiencias Pedagógicas convocado por la «Fundación Santa María».



Torcuato Luca de Tena habló ayer en la Diputación. J. Matías.

Un Continente presentido en las Edades Antigua y Media

## Las profecías del Descubrimiento, glosadas en Burgos por Torcuato Luca de Tena

Burgos (DB).— Torcuato Luca de Tena habló ayer ante un público bastante numeroso, que acudió a oírle en el salón de estrados de la Diputación, donde llegó bajo los auspicios de la Junta Colaboradora del V Centenario del Descubrimiento de América en Burgos.

La intervención del orador se ciñó al título anunciado: «Profecías sobre el Descubrimiento de América». Se invitó al jefe del Estado Mayor de la Región, general Miranda Robredo, a que presidiera el acto. Se da la circunstancia de que el general coincidió con el señor Luca de Tena en la estancia de ambos en Méjico, donde nuestro ilustre paisano, como se sabe, estuvo unos años como agregado en la embajada de España en la capital azteca.

Fue presentado por el

señor Codón Fernández, quien se extendió en la glosa de la fama universal de los Luca de Tena, diciendo que el conferenciante no necesitaba presentación y que, por lo tanto, haría un elogio de él. Así es que habló de Torcuato Luca de Tena como jurista, historiador, miembro de la Real Academia de Lengua y de todas las filiales de Hispanoamérica con las que ha tenido relación, novelista, etc., extendiéndose en la glosa de los premios que ha recibido.

También glosó sus «vie-

jas amistades de juventud», haciendo un elogio de la revista «Blanco y Negro», de la que dijo, entre otras cosas, que había sido la publicación de los españoles en América. Lo definió como un hombre que ha españolizado como debe españolizarse y terminó el presentador hablando del Descubrimiento como una gesta eminentemente castellana.

El orador, que tomó la palabra a continuación, se ciñó, como hemos dicho, al título «Profecías sobre el descubrimiento», comenzando con la que un hombre, en el año 48 de nuestra era, Lucio Aneo Séneca, hizo en su obra «Medea»: «Vendrán ciertos tiempos en que el gran océano aflorará los secre-

tos de todas las cosas... y alguien descubrirá un nuevo mundo». Colón lo leyó y se sintió retratado y profetizado, lo mismo que creyó, ya en su ancianidad, que había sido predestinado para terminar la obra de la Creación.

Según Luca de Tena, en las Edades Antigua y Media existía como un presentimiento, una añoranza, por un continente nuevo al que se echaba en falta.

Se refirió entre otras cosas, a la profecía de Raimundo Lulio (Siglo XIII), e hizo especial hincapié en lo dicho por Dante, en la «Divina Comedia», en su conversación con Ulises, para adentrarse en el resto de un estudio muy pormenorizado sobre las profecías del Descubrimiento.

# Hay fechas que son de oro.

5 DE MAYO — DIA DE LA MADRE — FECHAS EN LAS QUE SABER ELEGIR UN REGALO, LO DICE TODO

Elige el precio y garantía **GADEMA** en: calles Santander 9 y Fco. Grandmontagne, 17 (GAMONAL)

Todo nuestro genero es oro primera ley. 750 milésimas, como exige la ley de contrastes

VEA NUESTROS PRECIOS ANTES DE DECIDIR SU COMPRA

JOYERIA-RELOJERIA

# GADEMA

A.GALLEGO

Santander-9\*Fco. Grandmontagne. 17



## Mañana se representará la ópera «La flauta mágica»

Burgos (DB).— «La flauta mágica», la popular ópera de Wolfgang Amadeus Mozart, se representará mañana domingo, a partir de las ocho de la tarde, en el Gran Teatro, a cargo de la «State Opera» de Polonia, dirigida por Marek Tracz, en un acto en el que colabora el Ayuntamiento de Burgos.

«La flauta mágica» está considerada como la primera verdadera ópera alemana del pueblo.

Si se mantiene con la misma frescura joven que cuando fue compuesta por ese gran músico que fue Mozart, es debido a la abundancia de su magnífica música. El genio de Salzburgo encontró para todo el tono correcto: melodías modestas para el mundo del hombre sencillo, sonidos solemnes para el mundo de la madura sabiduría, desconcertantes líneas para el mundo subterráneo. Y todo esto se reencuentra y se fusiona en «Tamino», el buscador.

### La «State Opera» de Polonia

Por lo que se refiere al grupo que interpretará la obra, el coro y la orquesta de la «State Opera» de Polonia, cabe destacar que está compuesta por 92 personas, entre ellas 16 cantantes solistas y tres jóvenes cantantes del Coro Juvenil de Wroclaw.

La producción y dirección de la obra es de Marek Tracz, mientras la dirección de escena es obra de Wladyslaw Myga.

Los principales papeles estarán representados por Anna Jeremus (Reina de la Noche), Gabriela Klima (Pamina) y Katarzyna Nowak y Tomasz Zagórski (Tamino).

Sin duda se trata de una de las grandes oportunidades de la temporada de saborear una obra de esta entidad, a cargo de un grupo artístico de significativa entidad artística, y que sin duda dejará una gran sensación y un gran recuerdo entre los numerosos aficionados que la ópera tiene en Burgos.

Concierto de la Orquesta Filarmónica Checa, organizado por DB

## En el ciento cincuenta aniversario de Dvorak

José-Manuel Alegría de Rioja

Presidente de la Sociedad Filarmónica de Burgos

Una buena oportunidad para celebrar el Centenario de Diario de Burgos nos brinda el ciento cincuenta aniversario del nacimiento de Antonín Dvorak (1841-1904), hecho que probablemente hubiera pasado desapercibido, tal vez oscurecido por el segundo centenario de W.A. Mozart, que está aglutinando de hecho toda la actividad musical. Ha sido, pues, un acierto presentar por primera vez en Burgos un programa completo dedicado a Dvorak y una gran suerte poderlo hacer con la Orquesta Filarmónica Checa, de la que fue primer viola el propio compositor y, más tarde, director de la misma, sucediendo a Smetana. Se juntan, por tanto, una de las mejores orquestas del mundo y un compositor, considerado de segunda fila en su época (Brahms, Wagner y el resto de los compositores acaparaban toda la atención mundial), pero reconocido hoy como el mejor compositor de cámara de la segunda mitad del siglo XIX, así como el padre de la Sinfonía Checa.

Antonín Dvorak nace en un pueblo muy pequeño en 1841, hijo de un carnicero y posadero, alejado de todo ambiente musical y en un medio más bien hostil. Su padre se oponía a toda vocación artística, aunque toleraba que su hijo tocara el violín en la iglesia y en la propia posada, ya que esto le producía unos ingresos adicionales que el propio Antonín aprovechaba para desarrollar su llamada musical.

Terminados brillantemente sus estudios, ingresa en 1862 en una orquesta de baile, que más tarde se convertiría en el núcleo principal de la Orquesta del Teatro Nacional, de la que fue su primer viola, bajo la dirección de Smetana. Su música no se



Jiri Belohlavek, director de la Orquesta Filarmónica Checa

estrena hasta 1873 (cuando ya contaba 32 años), con la cantata para coro y orquesta Himno: Los herederos de la montaña blanca, obra de tono patriótico que obtuvo en su país un éxito apoteósico. Desde entonces a Dvorak, junto con Smetana y Janacek, se le considera el máximo exponente de la música nacionalista de su país: Bohemia. Su nacionalismo está presente en toda su obra, incluso en la Sinfonía del Nuevo Mundo, que compuso durante su breve estancia en Estados Unidos, coincidiendo con el Cuarto Centenario del Descubrimiento de América. En esta obra sintetiza su romanticismo en el segundo movimiento lleno de lirismo y melancolía, de notable influencia bohémica con evocaciones campesinas, a pesar del tema principal, genuinamente americano; y la música espiritual negra, junto con las melodías

indígenas del primer movimiento. Hay quien le ha acusado de plagio y de transcribir a la partitura canciones populares (en este caso indias). La verdad es que Dvorak nunca ha recurrido a esta técnica. No se ha limitado, como otros compositores de su época, a transcribir fragmentos del folklore y darles forma. Lo que hace es profundizar en los estilos populares, asimilar plenamente el medio musical campesino y llevarlo a sus obras. Se trata, pues, de una perfecta penetración en el ambiente y costumbres populares que conecta en sus primeros compases con el auditorio. De ahí el éxito que obtuvo esta Sinfonía del Nuevo Mundo, que escucharemos esta tarde en el Gran Teatro. Por lo demás es una obra muy conocida por lo que no es necesario insistir en ella.

Si, por otra parte, tuviéramos que clasificar a Dvorak en una corriente

musical concreta, deberíamos hacerlo, sin duda alguna, dentro del movimiento nacionalista cuyo pionero es Smetana y otro de sus máximos representantes es Janacek. No obstante ese nacionalismo revolucionario de Smetana, se perdió con los años y nos encontramos con un Dvorak que se aparta de lo político y profundiza en lo costumbrista y popular. Degran influencia romántica y de los compositores alemanes, se esfuerza en crear un estilo propio, separándose de ellos, a la vez que en ellos se inspira, pero lo bohémico de su tierra aparece a lo largo de toda su obra.

Dvorak compuso diez óperas de las cuales no se representa hoy ninguna; varios oratorios; unas trescientas canciones; nueve sinfonías; varios conciertos; cuartetos, sonatas, etc. Solamente compuso un concierto para piano y orquesta, el que podremos escuchar

esta tarde. Se trata del concierto en Sol Mayor, opus 33, influenciado por Brahms, con quien Dvorak tuvo gran amistad a partir de 1875 y gracias a quien pudo obtener una beca del gobierno austriaco para ampliar sus estudios musicales. Puede decirse que fue su primera composición concertante, estrenada en Praga en la primavera de 1878 e interpretada por el pianista checo Karel Slakovsky. Pronto quedó patente que el piano no fue el medio de expresión más adecuado de Dvorak (no dispuso de piano hasta edad avanzada) y la obra tuvo que ser corregida por Wilem Kurz y es en la forma dada por este pianista como suele interpretarse en público. Su primer movimiento es excesivamente académico, tal vez por la influencia de los compositores de los que hemos hablado antes. Esto le resta brillo al piano, que se limita a repetir el tema principal una y otra vez para terminar con la cuerda a modo de coral con claro estilo mendelssohniano. El andante está lleno de lirismo con dos temas diferenciados: el primero en la trompa; de colorido romántico y el segundo muy emotivo, destacando el piano con su aire bohémico, casi nostálgico. El Finale comienza con una danza muy alegre, para terminar con un aire exótico, propio de su tierra, compuesto en Sol Mayor. Ha dicho un crítico de este concierto que, a pesar de sus imperfecciones «tiene ecos de cantos y danzas populares, un sortilegio, por extraño que parezca, casi impresionista».

El concierto a cargo de la Orquesta Filarmónica Checa, comenzará a las 20,15 horas, en el Gran Teatro, y está patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal.



**Brillante concierto en la Filarmónica.**—De gran calidad fue calificado el concierto de ayer de la Filarmónica, dedicado a DB, a cargo de Félix Ayo y Emma Jiménez. Con un lleno casi total, se desarrolló en un ambiente muy cariñoso y agradable. Posteriormente, directivos de nuestro periódico y de la Filarmónica asistieron a una cena de fraternidad. Foto L. Matías.



**Montaje musical del grupo de teatro «Auca».**—El Grupo de Teatro «Auca» perteneciente a la parroquia de la Santa Cruz, dirigido por Santiago Domínguez e integrado por 20 jóvenes con edades comprendidas entre los 15 y los 18 años, escenificará hoy, a las 18,00 horas, en el colegio «Virgen de la Rosa», un montaje musical titulado «Si los niños gobernáramos el mundo», original de José A. Lavandeira.



# Juan Manuel Reol Tejada, elegido académico de número de la Real Academia Española de Farmacia

Burgos (G.A.).— Juan Manuel Reol Tejada resultó elegido, con los avales de Federico Mayor Zaragoza, Julio Rodríguez Villanueva y Rafael Cadórniga, académico de número de la Real Academia de Farmacia en el transcurso de la reunión plenaria que la Institución celebró en la noche del pasado jueves en Madrid.



Reol Tejada, segundo burgalés en la Real de Farmacia

cargo de director general de Farmacia. Por ello, considera un gran mérito que los científicos de la Academia hayan valorado su trabajo en la Administración, donde colaboró activamente para elaborar una legislación que, «sin falsa modestia» es una de las más avanzadas y adelantadas.

También valoró positivamente los grandes apoyos recibidos a su candidatura, desde Federico Mayor Zaragoza, Julio Rodríguez Villanueva y Rafael Cadórniga, sus «padrinos», hasta la del mismo presidente de la Institución, el doctor Lora Tamayo, que indicó que su voto sería para él, lo que valoró satisfactoriamente.

Juan Manuel Reol Tejada, que llegó a ser el primer presidente preautonómico de Castilla y León, siendo presidente del desaparecido Consejo General de Castilla y León, es el, segundo burgalés que alcanza el honor de ser nombrado académico de número de la Real Academia de Farmacia. Actualmente pertenece a la misma Víctor Villanueva, y a estos dos ilustres burgaleses habría que añadir el nombre de Obdulio Fernández, que fue nombrado académico de honor de la Institución.

Debido al fallecimiento de la Medalla número 23 de dicha Academia, el profesor de Bromatología Román Casares, quedó una plaza vacante en la Institución, la que desde el jueves ocupará el farmacéutico burgalés Juan Manuel Reol Tejada.

Hace un mes, los miembros de la Academia procedieron a la elección de los dos candidatos que se presentaron, el propio Reol y un profesor de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Madrid. Reol Tejada fue presentado por Federico Mayor Zaragoza, actualmente director general de la UNESCO, por Julio Rodríguez Villanueva, catedrático de Microbiología de la Universidad de Salamanca, por la que han pasado algunos de los más insignes investigadores españoles que triunfan en todo el mundo, como es el caso de Mariano Barbacid, y por Rafael Cadórniga, catedrático de Tecnología Farmacéutica de la Universidad Complutense.

En la noche del jueves se procedió a la votación efectiva, en la que salió vencedor Juan Manuel Reol, que de esta forma se convierte en académico electo de la Real Academia de Farmacia de España, y que cuando proceda a la lectura del discurso de ingreso se convertirá en académico de número. El nuevo miembro electo de la Institución tiene un año, según los estatutos, para fijar la fecha de la lectura del discurso de ingreso, aunque el propio interesado indicó que lo hará entre el otoño y el invierno próximos.

El tema que elegirá versará sobre «El medicamento en sus aspectos industriales y socioeconómicos». Los aspectos industriales hacen referencia al proceso que comienza con la investigación de los mismos, hasta su posterior producción.

### Legítimamente satisfecho

Juan Manuel Reol indicó que se sentía legítimamente satisfecho por la elección, ya que era muy difícil entrar en la Academia desde sus propias características. Recordó que aunque en sus inicios estuvo en Roma trabajando con el doctor Chain, que obtuvo el Premio Nobel a la vez que el doctor Fleming, descubridor de la Penicilina, e hizo otros trabajos para el CSIC y en la Cátedra de Bioquímica de

Madrid, la «prematura muerte de su padre le obligó a abandonar la investigación para atender necesidades más perentorias. Su vida profesional ha transcurrido, como él mismo reconoce, dedicada a la Administración pública, donde llegó a ocupar el

## Hoy se clausuran las II Jornadas Regionales de Medio Ambiente

Burgos (DB).— Segunda sesión de la II Jornadas de Medio Ambiente que organiza «Esqueno» y la Junta de Castilla y León. En ella intervinieron José Carracedo, que habló del papel del municipio en la protección del Medio Ambiente, concretamente en el apartado de depuración de aguas residuales urbanas e industriales. Indicó que dicha depuración es obligatoria con la actual legislación, y que la gestión del proceso de depuración pueden hacerla todos los municipios, sin distinción de tamaños.

José María Barrera indicó que el gran problema reside en la gran diferencia existente entre los efluentes de las industrias químicas y alimentarias. La presencia de elementos biodegradables puede actuar negativamente en los procesos de depuración de los residuos biodegradables.

Antonio Manrique puso de manifiesto la existencia de recursos suficientes a nivel regional global. Por lo que se refiere a la calidad del agua, se detecta una degradación como consecuencia de los vertidos, lo que limita su uso.

Mariano Seoáñez expuso las distintas características de las aguas residuales, según su origen, así como los tres tipos fundamentales de métodos de uso agrario.

# LORALSA

LORENZO ALONSO E HIJOS S.A.

*Se complace en invitarle a la presentación de la nueva gama de tractores MAXXUM, que tendrá lugar mañana domingo día 28 de Abril, a las 10 de la mañana, en el restaurante 'Las Quemadas' (Fuentes Blancas)*



Case POL. IND. GAMONAL-VILLIMAR C/ FERNANDO DANCAUSA, S/N TEL. 21 95 52 FAX 48 08 99 BURGOS

PEGASO AGRICOLA

IMPORTANTE EMPRESA EN LOS SECTORES DE EMBALAJE DE CARTÓN Y FORMULARIOS DE CONTINUO PARA ORDENADORES, NECESITA REPRESENTANTE A COMISION Interesados escribir al Apartado 20.094. 48080 Bilbao.

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia Anúnciate en tu Diario

SE VENDEN SACOS DE PITA Perfecto estado Telf. 23 14 43

## CASA DEL CORDON

CENTRO CULTURAL

# «LA EXPRESION PLASTICA SOBRE PAPEL»

Exposición Itinerante del Centro Nacional de Exposiciones

## MINISTERIO DE CULTURA

Hasta el 5 de Mayo de 1991

Horario de visita: 12 a 2 y 7 a 9  
12 a 2 (festivos)

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



## La responsabilidad en los daños fue analizada en un seminario

Burgos (DB).—Alrededor de 300 personas han participado en el seminario sobre «Daños, responsabilidad y seguros», que organizado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, fue clausurado ayer.

A lo largo de dos jornadas, diversos expertos han analizado los diferentes aspectos de este tema, como los supuestos especiales de responsabilidad, la inmunidad de excepciones de las aseguradoras, los nuevos criterios en la evaluación del daño, los daños ecológicos transnacionales así como la responsabilidad de los administradores de sociedades. Este seminario, ha sido impartido entre otros por Carlos Vattier, catedrático de Derecho Civil de la Universidad de Valladolid, Fernando Pantaleón, catedrático de Derecho Civil, Santos Pastor, catedrático de Hacienda Pública de la Universidad Carlos III y Angel Arranz de Diego, director de responsabilidad civil de «Gil y Carvajal».

## Los pasteleros entran en el Guinness con un «brazo de gitano» de 1.015 metros

Burgos (DB).— Los pasteleros burgaleses lograron ayer entrar en el libro «Guinness» de los Records al elaborar un «brazo de gitano» de 1.015 metros de longitud.

Desde las 10 de la mañana y hasta la seis de la tarde, más de 60 personas procedieron a instalar en el Paseo del Espolón los trozos de bizcocho previamente elaborados en los obradores por los 32 profesionales de la provincia.

Una vez instalada la base del gigantesco pastel, que quedó dispuesto sobre mesas que en cuatro hileras unidas por sus extremos cubrían todo el paseo, los pasteleros procedieron a su decoración.

En total, fueron empleados 250 litros de leche, 1.000 kilos de bizcocho, 350 de huevo, 600 de chocolate, 400 de nata y 300 de azúcar.

Una vez concluido el «brazo de gitano», el notario José Fernández proce-



Más de 60 personas participaron en la elaboración de este pastel. Foto: Jesús Matías.

dió a su medición, tras la cual el alcalde, José María Peña, hizo el corte oficial de la tarta que fue repartida entre los numerosos

burgaleses que presenciaron la culminación de la hazaña.

Los organizadores calculan que se repartieron

unas 20.000 raciones, algunas de las cuales fueron distribuidas en los centros benéficos de la capital.

## El Inerso imparte un «Curso de preparación a la jubilación»

Burgos (DB).— Planificada la jubilación, una etapa que el ser humano debe vivir inmerso durante un periodo de 19 años, es el principal objetivo del curso de «Preparación a la jubilación», que, organizado por el Inerso, ha impartido José Luis Jordano, licenciado en Filosofía y Gonzalo Berzosa, psicólogo en el hogar de la Tercera Edad de El Carmen. Este curso, que concluyó el 4 de mayo,

Gonzalo Berzosa explica que con estos cursos, pretende «que los jubilados o a punto de jubilarse, aprendan a planificar y a disfrutar el tiempo de ocio para seguir de esta forma la jubilación no se convierta en un trauma porque se vuelva a impartir el curso y 4 de mayo.

Berzosa añadió que los jubilados deben aprender a evitar los cuatro problemas que habitualmente se plantean como son «la inactividad, la falta de interés por la información, el aislamiento y la falta de participación en la dinámica social».

Para hacer más llevadera la jubilación, Gonzalo Berzosa estima que el asociacionismo entre los miembros de este colectivo es muy importante, porque a cierta forma les obliga a salir de casa, en definitiva a vivir el ocio de una forma diferente porque consiguen de este modo participar en actividades recreativas creativas y de dinámica ocupacional. Por eso, uno de los objetivos de estos cursos es aprender a planificar y programar actividades en los centros y asociaciones de jubilados».

A lo largo de dos días los cerca de 70 asistentes que han acudido de toda la provincia, han analizado los factores biológicos, psicológicos y sociológicos del envejecimiento, el papel del jubilado frente a una sociedad productiva, consumista y competitiva y la prevención del envejecimiento patológico.

**GRAN TEATRO**  
MAÑANA 28 DE ABRIL, A LAS 20 HORAS

# State Opera de Polonia

## LA FLAUTA MAGICA

WOLFGANG AMADEUS MOZART

CON LA ESTRELLA DE LA OPERA BOLSHOI MOSCU:  
**ALEKSIEJ MARTYNOW**  
Producción y dirección artística:  
**MAREK TRACZ**

Colabora:  
Excmo. Ayuntamiento de Burgos

**INSALUD**

### HOSPITAL «GENERAL YAGÜE»

ADQUISICION DIRECTA NUM. 10/91

Objeto de la Adquisición: Concesión del PUESTO DE REVISTA Y PERIODICOS del Hospital «General Yagüe» de Burgos.

Las consultas y entrega de la correspondiente documentación, así como la presentación de proposiciones, se efectuará antes de las 13 horas del día 16 de Mayo de 1991, en el Hospital «General Yagüe», Avenida del Cid, sin número, 09005 BURGOS.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

**DOMINGO**  
**28**  
**ABRIL**

ASOCIACION PROVINCIAL DE EMPRESARIOS DE CONFITERIA, PASTELERIA, BOLLERIA Y REPOSTERIA.

LOS PASTELEROS CELEBRAN SU FIESTA, CON ESTE MOTIVO LE OFRECEN

## EL POSTRE DEL PAPAMOSCAS

RIQUISIMO, PRUEBELO

DE VENTA EN LAS PASTELERIAS ASOCIADAS



## Los empresarios consideran que la huelga del Metal se debe «razones de política sindical»

Burgos (DB).— La Federación de Asociaciones Empresariales (FAE) considera que la huelga del metal «obedece a razones de política sindical tal y como se desprende de la propuesta sindical prioritaria elaborada por las dos centrales Sindicales más representativas del país». La FAE asegura que «no es correcta la apreciación de que la negociación esté bloqueada por la exclusiva postura intransigente de la parte empresarial. Nuestro concepto de negociación reside por supuesto en una mejora del convenio en conjunto, lo que no impide establecer contrapartidas desde una parte como desde otra, llegando a un incremento salarial racional y justificado, y en el mismo sentido con respecto al resto de mejoras en las condiciones de trabajo, siempre teniendo en cuenta la proximidad del año 93 con la oportunidad que supone la implantación del Mercado Unico y la necesidad de aunar esfuerzos para colocar a las empresas en la posición óptima para afrontarlo manteniendo niveles de competitividad y de empleo además de la necesaria capacidad de inversión». Por otra parte, el convenio colectivo para la industria siderometalúrgica de Burgos «es el que mantiene la tabla salarial más alta con la jornada laboral más reducida». Respecto a la congelación de la antigüedad, los empresarios estiman que «la fórmula propuesta no produce pérdida de la antigüedad y además posibilitaría el reparto de las antigüedades generadas en un período transitorio de tres

años entre todos los trabajadores que lleven dos años en la empresa».

En lo que se refiere a las condiciones del seguro de vida e invalidez, «lo que se pretende dejar claro es que aquellas coberturas que las compañías de seguros no amparen, no tenga que subsidiarlas la empresa. La experiencia demuestra que algunos casos de incapacidad profesional permanente y total, por el historial médico individual de la persona concreta, las compañías aseguradoras no se arriesgan a cubrirlos. Para éstas se necesita garantía de que no será la empresa quien deba abonar la indemnización puesto que se colocaría al trabajador ante la posibilidad de que ninguna empresa quisiera correr el riesgo y por tanto esta persona quede condenada a no trabajar en el sector industrial».

ADEABUR, por su parte, ha manifestado su «estupor y repulsa por las heridas que ha sufrido un trabajador del sector a manos de un piquete informativo al negarse a secundar la huelga».

Ante este hecho, los empresarios de automoción «hacen un llamamiento a los sindicatos para que pongan coto a sus elementos incontrolados de los que se han derivado multitud de coacciones».

Los trabajadores del Metal concluyeron ayer la segunda y por el momento última jornada de huelga, con un elevado nivel de participación según los sindicatos, y sin que se produjera ningún acercamiento entre empresarios y trabajadores para lograr desbloquear las negociaciones del convenio.



**Curso de Bolsa y análisis bursátil.**—Obtener una visión más amplia y profunda sobre la Bolsa ha sido el principal objetivo del curso impartido estos días en la Cámara de Comercio por varios expertos, y que ha sido organizado por la asociación Internacional de Estudiantes de Económicas. Foto: Jesús Matías.

## Desconvocados los paros en el sector de Construcción

Burgos (DB).— Los trabajadores del sector de la Construcción decidieron ayer en asamblea aceptar la última oferta de la patronal por lo que queda desconvocada la huelga prevista para el día 29 de abril, según informaron los sindicatos en un comunicado conjunto. CC.OO., UGT y USO han aceptado, según explican en una nota, un incremento salarial del 8,25% para el primer año y el IPC del 91 más un 1,5 puntos para el segundo, una revisión salarial en lo que exceda el IPC del 6% el primer año y del 5,5% para el segundo, una reducción de 8 horas en la jornada

y el 80% en caso de ILT el primer año y del 85% para el segundo.

También se ha acordado unas dietas de 2.650 pesetas, una póliza de seguros de 3 millones en caso de invalidez absoluta por accidente laboral, de 2.400.000 en caso de muerte y de 1.200.000 pesetas en caso de invalidez o muerte por enfermedad profesional.

### Estaciones de Servicio

Por otro lado, los sindicatos mantienen la convocatoria de huelga para el sector de Estaciones de Servicio «al no recibir contestación de los empresarios al emplaza-

miento público de las centrales sindicales a negociar el convenio y poner fin a este conflicto», según informaron en una nota. En la misma consideran a la patronal «culpable de la segunda fase de la huelga —que se iniciará el día 29 de abril y se prolongará hasta el 2 de mayo— ya que mantienen su postura intransigente». Durante los días de huelga, las estaciones que cumplirán los servicios mínimos son la de la calle Madrid en Burgos capital y las de Pardilla, Ameyugo, Quintanilla Escalada, Salas de los Infantes, Bercedo de Montija, Oña y Monasterio de Padilla.

## USO celebrará un 1º de mayo «reivindicativo y festivo»

Burgos (DB).— USO celebrará un 1 de mayo «reivindicativo y festivo», según anunció su secretario general en Burgos, Valentín Santos. La fiesta de USO tendrá lugar en Madrid, mientras que en Burgos celebrarán una cena el día 30 y el 1 de mayo será conmemorado con caravanas de coches, pegada de carteles y distribución de panfletos.

El carácter reivindicativo del Día del Trabajador viene marcado, según Santos, por «la postura de dureza de la patronal que va a provocar un mes de mayo conflictivo. Esta postura se puede deber a la actitud del Gobierno que piden incrementos salariales del 5% que es en lo que estima el IPC del 91. Este IPC no es real por los incrementos que han experimentado la vivienda y la cesta de la compra».

Para USO, las ofertas de la patronal en las negociaciones de los convenios son «ridículas respecto a los incrementos salariales, porque no garantizan el poder adquisitivo de los trabajadores, y además no quieren entrar en los temas sociales».

Santos también criticó la eventualidad del empleo, «favorecido por la gran cantidad de tipos de contratos y la falta de control que la Administración ejerce sobre ellos». Santos defendió el carácter festivo de la jornada porque a pesar de los problemas, «es el día del trabajador». En otro orden de cosas, Santos denunció «el fraude que se ha producido en las elecciones sindicales» por lo que pidió la aprobación de una Ley electoral para este tipo de comicios.

### EDICTO

#### EL MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES DE BURGOS

HAGO SABER: Que en este Juzgado de mi cargo, bajo el número 0336/89, se siguen autos de Declarativo menor cuantía, a instancia del Procurador FRANCISCO JAVIER PRIETO SAEZ, en representación de MARIA PILAR MIGUEL SAIZ, MARIA TERESA MIGUEL SAIZ, AMELIA MIGUEL SAIZ, AUREA MIGUEL SANTAMARIA, TEODULA MIGUEL SANTAMARIA, SILVINO MIGUEL SANTAMARIA y TEODORO MIGUEL SANTAMARIA, contra CARLOS ESPINA MIGUEL, MARIA ISABEL ESPINA MIGUEL y RAFAEL ESPINA MIGUEL, sobre división de cosa común, en cuyas actuaciones se ha acordado sacar a la venta en primera y pública subasta, por término de veinte días, la siguiente vivienda de la que son copropietarios los demandantes y los demandados:

VIVIENDA letra C. de la planta tercera, de la casa en calle de las Calzadas, número 15, que ocupa una superficie de 49,14 m<sup>2</sup>. Inscrita en el Registro de la Propiedad número 1 de Burgos a favor de D.ª MARIA PILAR MIGUEL SANTAMARIA, causante de los vendedores, al Tomo 3.550, Libro 317, sección 1.ª folio 53, finca número 27.422.

La subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, el próximo día TRECE DE JUNIO DE 1991, a las doce horas, con arreglo a las siguientes condiciones:

El tipo del remate será de CINCO MILLONES DE PESETAS (5.000.000), sin que se admitan posturas que no cubran las dos terceras partes de dicha suma.

Desde el anuncio de la subasta hasta el momento de su celebración, podrán hacerse posturas por escrito en pliego cerrado depositando en la mesa del Juzgado el sobre con el resguardo de consignación en el Banco Bilbao-Vizcaya de una cantidad igual al 10 por ciento del valor del tipo de remate, sin cuyo requisito no serán admitidas dichas posturas. Únicamente quedan exceptuados de tal consignación los propios copropietarios de la vivienda objeto de subasta.

Para tomar parte en la subasta será necesario que todo licitador que no sea copropietario de la vivienda, consigne en la mesa del Juzgado una cantidad equivalente al 10 por ciento del tipo de subasta, mediante la presentación del oportuno resguardo de su ingreso en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones de este Juzgado en el Banco de Bilbao-Vizcaya, Oficina Principal de esta ciudad número de cuenta: 1.066.

La documentación justificativa de la propiedad de la vivienda objeto de subasta por parte de los promotores de la misma se encuentra depositada en el Juzgado, donde podrá ser examinada por los licitadores, previéndose que éstos deberán conformarse con ella y no tendrán derecho a exigir ninguna otra, sin que después del remate se admita al rematante ninguna reclamación por insuficiencia o defecto de los títulos.

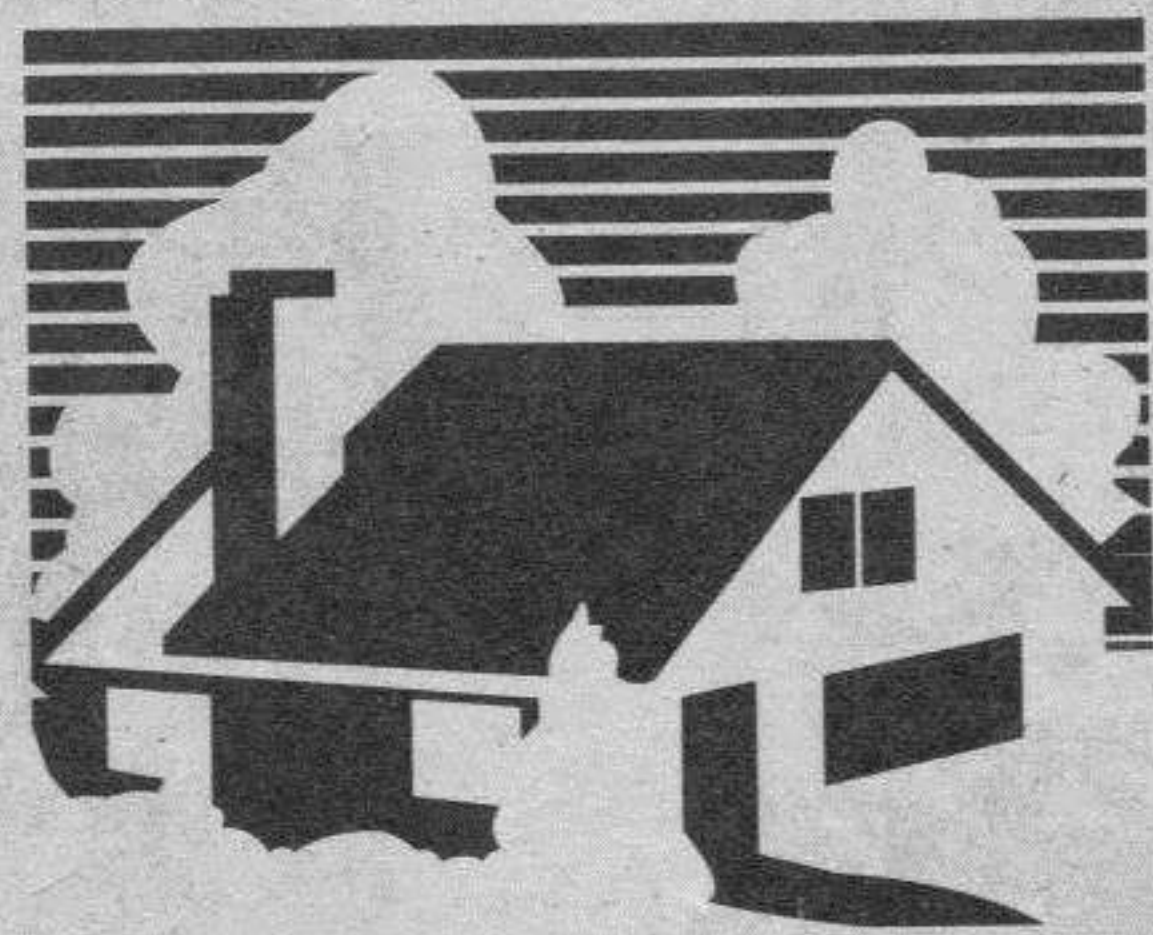
Las cantidades consignadas serán devueltas después de la subasta a los licitadores, excepto la que corresponda al mejor postor, la cual se reservará en depósito como garantía del cumplimiento de la obligación, y en su caso, como parte del precio de la venta.

Las posturas podrán hacerse en calidad de ceder el remate a un tercero.

El pliego de condiciones y los títulos de propiedad quedan de manifiesto en Secretaría para instrucción de los que quieran interesarse en la subasta.

Dado en Burgos, a once de Abril de mil novecientos noventa y uno.  
E/ El Secretario,  
Ilegible Ilegible

# Su vivienda merece



## crédito.

**S**i usted desea comprar, reformar o ampliar su vivienda, venga a la Caja del Círculo. Porque en la Caja del Círculo encontrará el Crédito adecuado para resolver su problema.

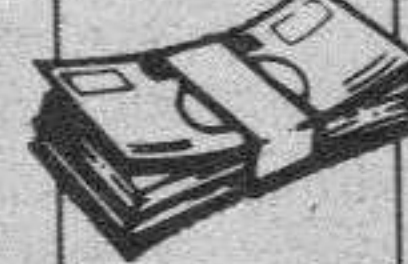
Un Crédito rápido de conseguir y cómodo de pagar.

Un Crédito, en definitiva, eficaz.

**Venga a la Caja del Círculo.**

**Venga donde su ahorro tiene Crédito.**

**CREDITOS**



**CAJA DEL CIRCULO**



**CAJA DE AHORROS CIRCULO CATOLICO**  
F MONTE DE PIEDAD



## breves

■ **Día Internacional de la Danza.**—Coincidiendo con la celebración del Día internacional de la Danza, la Academia de Ballet Scherezade viene desarrollando un curso intensivo de perfeccionamiento en ballet clásico, bajo la dirección del profesor René Gerald, formado en la Opera de París, primer bailarín del Ballet del Marqués de Cuevas, director del Ballet Nacional de Montevideo y profesor de numerosos cursos de Danza Clásica en diversas ciudades.

■ **Plantación de 9 tilos en Fuentes Blancas.**—La Confederación de Padres de Alumnos de Castilla y León organiza mañana domingo, día 28 en Burgos, y en colaboración con la Consejería del Medio Ambiente, la plantación de 9 tilos y entrega de distinciones de la Consejería a los ganadores del concurso celebrado en Segovia sobre temas ecológicos. Este acto tendrá lugar a las 14,00 horas en Fuentes Blancas, y al mismo está prevista la asistencia del consejero de Medio Ambiente, José Luis Sagredo de Miguel.

■ **Saneamiento estudiará la quema de neumáticos.**—La Comisión de Saneamiento de la Junta, estudiará 56 expedientes tramitados según lo establecido en el Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, en la reunión que mantenga el próximo lunes, día 29, que estará presidida por el delegado territorial, José Vallés Rafecas. En el orden del día de la sesión figura también el expediente de denuncia abierto a Emilio Velasco Porras, por la quema ilegal de neumáticos, en el mismo figura el escrito de contestación que ha emitido el Ayuntamiento de Burgos a la Comisión, explicando que ha hecho todas las acciones legales dentro de sus competencias y que ahora tiene que ser la Junta la que adopte las medidas correspondientes.

Está también incluido el estudio del expediente sobre el depósito de lodos municipal que está a falta de informe de los resultados obtenidos al hacer los análisis de ecotoxicidad realizados en Burgos.

■ **Información pública de solicitantes de las viviendas de la Junta.**—La Ponencia Técnica de la Comisión Provincial de Vivienda en su reunión del día 22 del presente mes, acordó elaborar la lista provisional de solicitantes adjudicatarios del grupo de 160 viviendas, denominado La Herradura, construido por la Junta en el Polígono Río Vena, manteniendo la selección llevada a cabo por el Ayuntamiento en la lista de solicitantes. Las citadas listas quedarán expuestas a partir del próximo lunes día 29, durante un plazo de quince días, en los tablones de edictos del Ayuntamiento y de anuncios de la Delegación de la Junta.

Pedirá un crédito de 400 millones para financiar el Plan de Carreteras

## La Diputación aprobará en el pleno del jueves el convenio del Hospital Provincial

Burgos (DB).—La Diputación aprobará en el pleno convocado para el jueves, día 2 de mayo, la propuesta de convenio a suscribir con el Insalud para transferir la gestión del Hospital Provincial. Asimismo, se verá la petición de un préstamo de 400 millones al Banco de Crédito Local para financiar el Plan Regional de Carreteras.

El que se considera uno de los últimos plenarios de la actual Corporación está previsto que se inicie a las doce del jueves.

La aprobación del convenio con el Insalud para el Hospital Provincial es uno de los asuntos más importantes contemplados en el orden del día de la sesión. El equipo de gobierno ya ha dado el visto bueno al documento remitido por el Ministerio de Sanidad y en el pleno se dará la aprobación definitiva.

### Préstamo del B.C.L.

En otro orden de cosas, también se someterá a acuerdo del pleno el proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local, por importe de 400 millones de pesetas, que se destinará, según la propuesta, a financiar la aportación de la Diputación en el Plan Regional de Carreteras, que cuenta con subvenciones de la Junta.

En el área de planes provinciales se ratificará el Programa Operativo Local, un plan de inversiones trienal ya aprobado por la Comisión de Gobierno y remitido a Madrid para recabar las correspondientes ayudas de la Administración central y la comunitaria. El POL está financiado con fondos del FEDER.

En la agenda de la sesión, la primera desde la celebrada en enero, se contemplan más de treinta expedientes. En perso-



El convenio del Hospital Provincial, a debate en el próximo pleno (Foto Archivo)

nal, se verá la convocatoria para la provisión de dos puestos de supervisoras de ATS del Hospital Provincial, un puesto de director de la Academia Provincial de Dibujo, seis plazas de adjuntos de sección, una de jefe de grupo del Archivo Provincial y un puesto de maestro-albañil para la Unidad de Arquitectura y Urbanismo. También se incluyen propuestas de resolución de un recurso, la ratificación de un acuerdo sobre clasificación de puestos de trabajo y la concesión de compatibilidad solicitada por un arquitecto de la Corporación.

En el área de Bienestar Social se someterá al plenario el reglamento general de los centros asistenciales de la Corporación así como una propuesta de subvenciones a instituciones sin ánimo de lucro para servicios sociales. De igual forma, se planteará la aceptación de una donación de Basilio Rodríguez, acogido en la Residencia de Ancianos

de Fuentes Blancas, y el repudio del legado otorgado a la Diputación por Consuelo Guinea Oviedo.

Asimismo, en el ámbito de cultura se estudiarán los estatutos del Patronato de la Escuela Universitaria de Graduados Sociales.

De otra parte, se propone al plenario la ratificación de un decreto de Presidencia sobre cambio de titularidad de la carretera provincial BU-1.025, en Pampliega.

En el «orden del día» está también la designación de comisiones gestoras para las localidades de Torres de Abajo y Vivar del Cid así como el expediente de agrupación de municipios para soteamiento de un secretario de los municipios de la Jurisdicción de San Zadornil, Junta de Villalba de Losa y Berberana. El plenario determinará sobre la enajenación de una central eléctrica, expediente promovido por el Ayuntamiento de Barbadillo del Pez y otros.

Por último, en Hacienda, además de la petición de crédito al B.C.L., deberá aprobar las cuentas general, patrimonio y valores correspondientes al ejercicio de 1990, entre otros temas.

### Modificaciones de la Muestra de Teatro

Por otro lado, la Diputación dio cuenta ayer de varias modificaciones en el calendario de la Muestra de Teatro no profesional. En la sección de adultos, el domingo, a las cinco de la tarde, el grupo «Palancudo», de Sotresgudo, actuará en el colegio «Padre Flórez», de Villadiago.

En la sección infantil, el domingo, a las ocho, el grupo «La Máscara», de Sotillo, actuará en el Ayuntamiento de esta localidad. El 5 de mayo, el grupo «Los Angeles», representará su obra a las ocho y media, en el salón del colegio «Nuestra Señora de los Angeles», en Miranda.

## El derecho de los sordos a ser oídos, ayer a debate

Burgos (DB).— Cinco especialistas y expertos en la problemática de las personas sordas participaron ayer en una mesa redonda, programada dentro de la campaña «Oye a los sordos», organizada por la Federación Española de Asociaciones de Padres y Amigos de los Sordos, celebrada en el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo de la Plaza España.

La campaña pretende informar y sensibilizar a la opinión pública sobre los problemas de comunicación de las personas aquejadas de sordera. En la provincia de Burgos existen en estos momentos 500 sordos profundos y 10.000 personas afectadas por algún grado de sordera.



José Luis Arlanzón, se dirige al auditorio, durante la mesa redonda. Foto J. Matías.

## «Nuestro Barrio» pide soluciones a diversos problemas ciudadanos

Burgos (DB).— La Asociación de Vecinos «Nuestro Barrio» ha solicitado al Ayuntamiento de Burgos una serie de soluciones para una serie de problemas concretos que les afectan, sin que hasta la fecha haya recibido ninguna contestación por parte municipal.

La colocación se semáforos, temas relacionados con el ferrocarril y vigilancia policial son algunas de las soluciones exigidas por la Asociación, al mismo tiempo que denuncian la «lamentable» situación de la calle Alfara de Cadenilla por estancamiento de las aguas los días de lluvia, verse afectadas varias familias, según se desprende de un escrito presentado en el Registro Municipal.

Concretamente la relación de necesidades de urgente solución son: proceder a la limpieza de la vía férrea Burgos-Soria, en tanto no le dé una solución, solucionar el peligro que supone el estacionamiento de vehículos en la margen derecha, a la salida de la autovía en C/ Legión Española; colocación de semáforos en las calles Hermenegildo Machado y Lerma en su entronque con la C/ Madrid; adecentamiento y vigilancia en la zona colindante a la calle Albacete; colocación de semáforos en el cruce de las calles Santa Dorotea, y Alfara de San Pedro y San Felices; reposición de los materiales deportivos inexistentes en el parque de San Agustín y vigilancia por parte de la policía local de las calles con subida al moto-cross por la conducción temeraria de algunos conductores.

### Repulsa contra la muerte en los pasos a nivel

Por otra parte, la Asociación de Vecinos «Nuestro Barrio» manifiesta en un comunicado de prensa su indignación y repulsa ante el suceso acontecido días pasados y en el que perdió la vida una joven arrollada por el tren en el paso a nivel de la calle Madrid y otra resultó herida de gravedad.

La Asociación pide soluciones y que estas se cumplan, ya que señalan que «todos los partidos políticos en tiempo de elecciones prometen para esta zona la solución del problema y después de los comicios todos se olvidan».

La Asociación «Nuestro Barrio» señala que ha pedido desde hace tiempo una serie de soluciones que no se tienen en cuenta y pide a los vecinos del barrio, así como a todos los burgaleses «que se conciencien de que, hoy por hoy, nuestro enemigo número uno son los pasos a nivel y por lo tanto aquello que hagamos en favor de su supresión repercutirá en la seguridad del barrio».

Distintas voces en los barrios afectados por el paso del ferrocarril, los de la zona sur de la ciudad, han expresado su propósito de llevar a cabo manifestaciones de protesta, aunque de momento no se han concretado en nada real.



# NUEVO ARCHIVO MUNICIPAL DE BURGOS, UNA OBRA ILUSIONADA DE



CONSTRUCCIONES

*Ortega, s.a.*

Hortelanos, 6 - 4º - Telf. 26 90 17 - Fax 26 90 17 - BURGOS



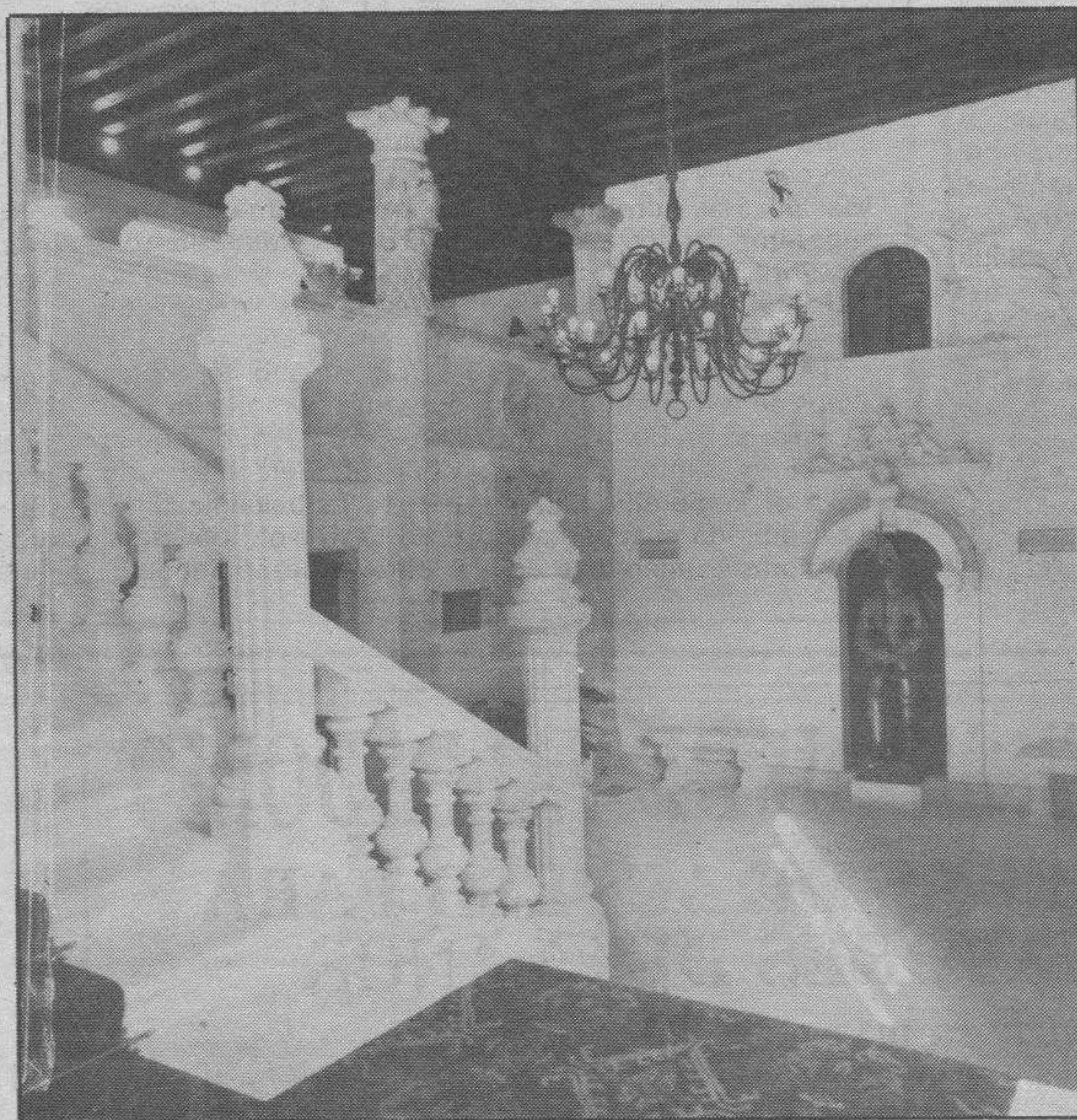
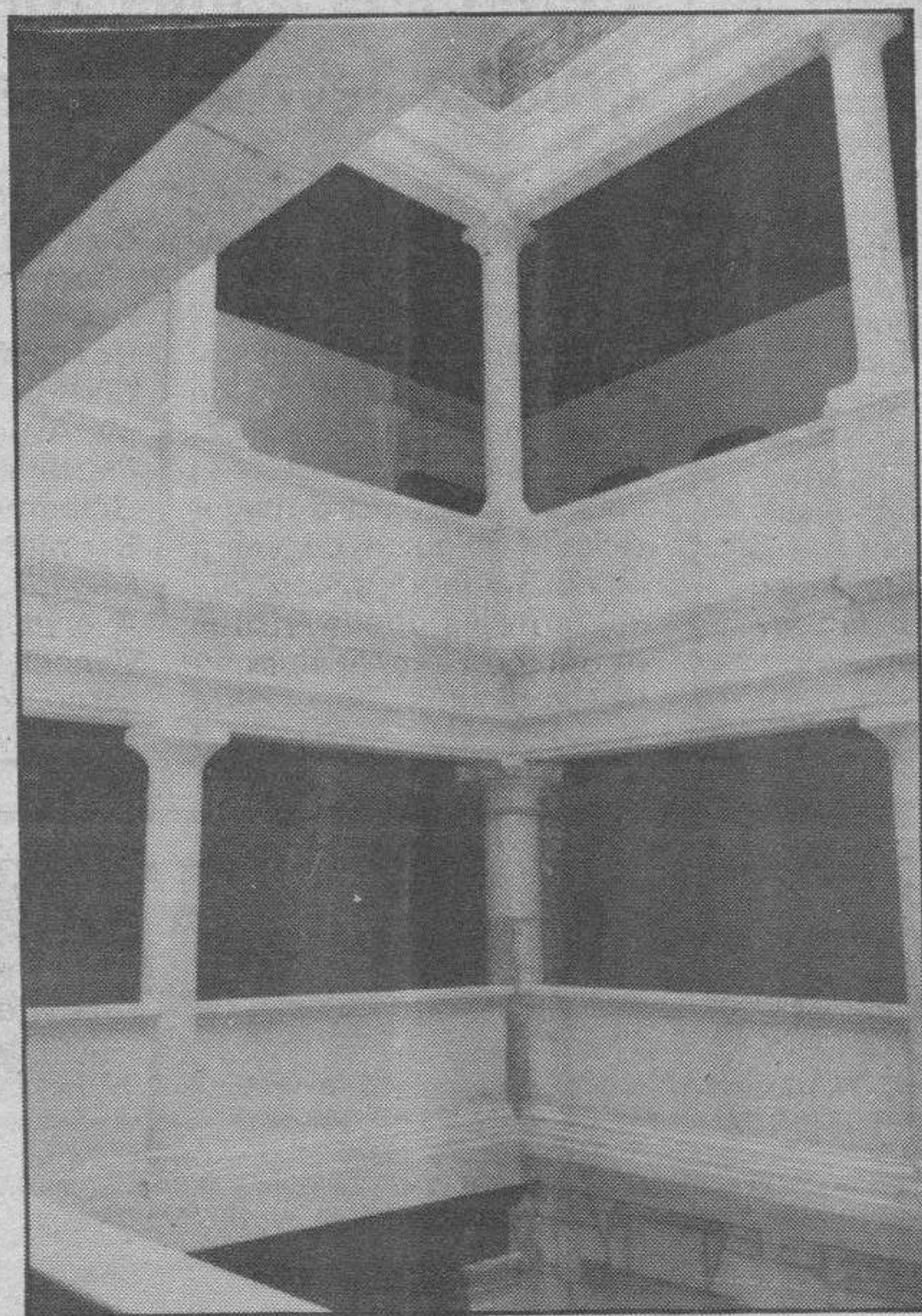
Palacio de Castilfalé, noble edificio en la calle Fernán González, característico del renacimiento burgalés, levantado a mediados del siglo XVI.

Cuando esta edificación por su abandono amenaza ruina, el Concejo decide su restauración y rehabilitación para sede del Archivo Municipal, y el pasado año es solemnemente inaugurado.

Las obras llevadas a efecto por Construcciones Ortega han sido realmente espectaculares; y no sólo por su complicado aspecto técnico, sino también por el sentido artístico, adaptación y armonioso resultado.

La portada, el zaguán, la escalera noble, el porticado del patio... un conjunto nobilísimo y digno de ver.

La estructura interior, con salas para archivo documental y fotográfico, modernos sistemas informáticos y laboratorio, hacen de este Palacio de Castilfalé uno de los primeros y mejores archivos del país.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE BURGOS**

*Cumpliendo con Burgos*



## Concurso de embellecimiento de fachadas y ornato floral de balcones

Burgos (DB).— Por segundo año consecutivo se llevará a cabo el concurso sobre embellecimiento de fachadas y ornato floral de balcones y miradores, organizado por el Ayuntamiento de Burgos. Podrán participar en él todos los vecinos y comunidades de Burgos y las inscripciones podrán realizarse, bien telefónicamente, al número 288813, o por escrito en la sección de Servicios de la Avda. del Cid, número 3, antes del día 13 de junio.

El fallo del premio se dará a conocer el día 14 de junio y formarán parte del jurado personalidades de la ciudad y una representación municipal. La entrega de los premios se celebrará en la Casa Consistorial el día 21 de junio.

El primer premio de ornato de fachada de comunidad estará dotado con 150.000 pesetas y el segundo, con 60.000 pesetas; en cuanto al primer premio de ornato de balcones y ventanas de viviendas individual será de 50.000 pesetas y el segundo de 30.000. También habrá primer premio, dotado con 150.000 pesetas para diseño general de fachada de comunidad y un segundo por el mismo concepto, dotado con 60.000 pesetas. Finalmente el accésit se premiará con 60.000 pesetas.

### Plazos de entrega de trabajos culturales

El próximo día 6 de mayo es el último día de plazo para entregar los trabajos al III Certamen de Cuentos «Las Candelas 91» y a los Certámenes Culturales: XI de Pintura «Mateo Cerezo»; XI de Poesía y Narrativa de Lengua Castellana «Andrés Manjón» y a la VII Muestra Musical de Jóvenes Intérpretes Burgaleses. Están organizados por el Ayuntamiento de Burgos, a cuya sección de Enseñanza y Cultura habrá que enviar los correspondientes trabajos especificando a qué certamen corresponde cada uno.



Raúl Berzosa, Alejandro Millán y Esmeralda Laguna presentaron los actos. F.L. Matías

Se celebrará el 4 y 5 de mayo con 4.000 asistentes

## El Festival de la Canción Misionera será en Burgos

Burgos (I. P).— Coincidiendo con la celebración mañana de la XXV Jornadas Mundial de las Comunicaciones Sociales, que se celebra el domingo, ayer se dieron a conocer diversos actos que conformarán éstas y otras jornadas, por el delegado diocesano, Raúl Berzosa.

Así se presentaron los Festivales de la Canción Misionera; los libros «Para que tengan vida» y «Parábolas para una nueva evangelización» y el disco y obra de teatro musical juvenil «Vuelos de luz y libertad».

Los Festivales y Encuentros de la canción Misionera 1991 están organizados por «Cristianos sin Fronteras» y después de una serie de selecciones, los próximos días 4 y 5 de mayo tendrá lugar en Burgos la fase final en los apartados de niños y familias. Participarán en el encuentro unas 4.000 personas. Estos se remontan a 1979 y nacieron en Burgos con los niños, según explicaba ayer Esmeralda Laguna, de «Cristianos sin Fronteras», uniéndose en

1981 los jóvenes y en 1987 las familias.

En cuanto a la Jornada de Comunicaciones Sociales, Raúl Berzosa señaló sus objetivos son los de sensibilizar a la opinión pública del protagonismo de los medios y recordó que se cumplen ahora 25 años de que el Concilio Vaticano II escribiera por primera vez un documento sobre los Medios de Comunicación, haciendo una llamada a los cristianos para utilizar los medios como verdadera evangelización, en la dimensión espiritual y humana.

Con motivo de estas Jornadas verán la luz dos libros, «Para que tengan vida», del arzobispo de Burgos, monseñor Teodoro Cardenal Fernández y en el que se recogen

100 comunicaciones difundidas por monseñor en la emisora «Radio Popular» y en «La Hoja Diocesana» y que está financiado por la Obra Social de la Caja de Ahorros del Círculo Católico y «Parábolas para una nueva evangelización», editado por la Escuela Diocesana de Tiempo Libre de Burgos y que recoge en 11 capítulos parábolas y anécdotas vitales. Alejandro Millán, vicario de Pastoral, recordó, igualmente que el próximo día 25 de mayo tendrá lugar, con diversos actos, la celebración de las «bodas de oro» sacerdotales del arzobispo de Burgos.

Finalmente se presentó el disco y la obra de teatro musical juvenil «Vuelos de luz y libertad» a cargo de sus autores Raúl Berzosa y José Luis Villalán. Esta obra, interpretada por el Grupo Jacaranda se presenta hoy a las siete de la tarde en el salón-teatro de la CAM de General Vigón.

## Establecida prioridad de paso en diferentes puntos de calles y carreteras de la ciudad

Burgos (DB).— Según un decreto de la Alcaldía en materia de tráfico, se establece prioridad de paso en la C/ Calvario respecto a las bocacalles adyacentes, por diferencia clara de intensidad de circulación. Igualmente será prioritario en la calle San Pedro de Cardeña el giro a la izquierda para salir al Paseo de la Quinta respecto a los vehículos que, circulando por aquella desde Las Veguillas, acceden a la calle Timoteo Arnáiz, así como establecer prioridad de paso en la calle Madrid respecto a la Avenida Valencia.

Por otra parte, se establece el aparcamiento de vehículos en línea en la calle Bartolomé Ordóñez, debido a que la anchura de calzada para doble sentido de circulación, no permite el aparcamiento en batería. Igualmente se limita a 12 toneladas el peso máximo autorizado por el camino de acceso a los depósitos de agua de Villatoro, motivado por su capacidad portante. Finalmente se modifican las fases de los semáforos en la calle Molinillo, protegiendo en fase partida el paso de peatones por la calle San Pedro de Cardeña.

## Mañana, romería en Burgos de la Confederación de A.P.A.S. de Castilla y León

Burgos (DB).— La Federación de A.P.A.S. de Burgos organiza la Tercera Romería, en colaboración con la Confederación de A.P.A.S. de Castilla y León. Este año tiene el lema «La familia es una esperanza para la sociedad» y se celebrará mañana, domingo.

El programa es el siguiente:

A las once de la mañana, concentración en el aparcamiento de Caballería.

A las doce, misa en la Catedral que presidirá monseñor Cardenal Fernández.

A la una de la tarde, visita

turística a la Catedral.

A las dos, en Fuentes Blancas, plantación de encinas por las distintas Federaciones.

A las tres de la tarde, comida (habrá concurso de paellas).

A las cuatro y media, juegos para padres e hijos.

A las cinco y media, entrega de premios.

A las seis de la tarde, en el Polideportivo Municipal, actuaciones diversas a cargo de las distintas Federaciones y Colegios.

A las ocho y media, despedida.

## Durante el primer trimestre, la grúa se llevó 2.673 vehículos

Burgos (DB).— Dos mil seiscientos setenta y tres vehículos han sido retirados por la grúa municipal durante el primer trimestre de este año, por infracción de alguna norma de tráfico. Por meses, fue marzo, con 968, el que registró mayor retirada, seguido de enero con 909 y febrero, con 796.

Las calles donde la grúa ha retirado mayor número de vehículos son Plaza

Alonso Martínez, Avellanos, Caja de Ahorros Municipal, Plaza Calvo Sotelo, Las Calzadas, Avenida del Cid, Concepción, Condestable, Cordon, Martínez del Campo, Avenida Eladio Perlado, Plaza de España, Francisco Grandmontagne, Francisco Sarmiento, Sanz Pastor, General Yagüe, Hortelanos, Avenida del Generalísimo, General Vigón y todo el casco viejo de la ciudad.

## UNIVERSIDAD DE VALLADOLID PRUEBAS DE ACCESO PARA MAYORES DE 25 AÑOS

El próximo VIERNES, DIA 3 DE MAYO, comenzarán las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años. El viernes, 3, a las 15,30, se realizará la prueba de capacidad de razonamiento, y el sábado, 4, a las 10,00, la prueba de cultura general básica.

El primer examen tendrá lugar el viernes, 3 de Mayo, a las TRES Y MEDIA DE LA TARDE en Valladolid, en la Facultad de Ciencias (calle Real de Burgos, esquina con el Paseo del Prado de la Magdalena).

El examen se realizará en las siguientes aulas:

- AULA 3: Alumnos cuyos apellidos comiencen por las letras de la A a la F inclusive.
- AULA 4: Alumnos cuyos apellidos comiencen por las letras de la G a la N inclusive.
- AULA 1: Alumnos cuyos apellidos comiencen por las letras de la Ñ a la Z inclusive.

Las listas con la relación de los alumnos que realizarán el examen en cada una de las aulas se encuentra expuesta, desde el 26 de Abril, en la Casa del Estudiante de Valladolid. Calle Real de Burgos, s/n (esquina con la calle Chancillería).

Para realizar el examen, los alumnos deberán presentar la tarjeta azul de matrícula en estas pruebas y el Documento Nacional de Identidad.

### ¿BUSCA APARTAMENTO EN SANTANDER?

- ¿PARA DISFRUTARLO DESDE ESTE VERANO?  SI  NO
- ¿QUIERE DESCANSAR EN UN SITIO TRANQUILO, SIN INDUSTRIAS ALREDEDOR Y CON VISTAS AL MAR?  SI  NO
- ¿QUE SU APARTAMENTO ESTÉ SITUADO EN LA PLAYA DE MOGRO, A 12 MINUTOS DEL CENTRO DE SANTANDER POR AUTOVIA?  SI  NO
- ¿QUE TENGA CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, CHIMENEA, DOBLE ACRISTALAMIENTO, SISTEMA DE ALARMA, COCINA AMUEBLADA?  SI  NO
- ¿Y QUE ADEMÁS TENGA GARAGE Y UN AMPLIO TRASTERO?  SI  NO
- ¿CON ANTENA PARABOLICA, URBANIZACIÓN CERRADA CON AMPLIAS ZONAS AJARDINADAS, PISCINA, CONSERJE PERMANENTE, SERVICIO DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LOS APARTAMENTOS?  SI  NO
- ¿QUE ESTE SITUADO A 200 METROS DE LA PLAYA Y PUEDA PRACTICAR DEPORTES NAUTICOS Y GOLF?  SI  NO
- ¿QUE TODO ESTO LO PUEDA CONSEGUIR DESDE 7.800.000 PTS. Y CON FACILIDADES DE PAGO, INCLUSO DESPUÉS DE LA ENTREGA DE LLAVES?  SI  NO
- ¿O SIMPLEMENTE ESTA VD. BUSCANDO UN VALOR SEGURO DONDE INVERTIR?  SI  NO

### YA LO HA ENCONTRADO

VISITE NUESTRA URBANIZACION Y PISO PILOTO O SOLICITE MÁS INFORMACIÓN INCLUSO SÁBADOS Y FESTIVOS, LLAMANDO AL TELEFONO 942-313636

**HABITARIA, S.A.**

C/ Castelar, 31. SANTANDER (Cantabria)



## Agenda del día

● A las 8,15 de la tarde, en el Gran Teatro, gran concierto de la **Orquesta Filarmónica Checa**, que organiza el Diario de Burgos con motivo de su primer Centenario.

● A las 9,30 se realizará concentración en la calle Juan, 21 (domicilio de OJE), para dar comienzo al **Tercer Marathon Fotográfico Ciudad de Burgos**, organizado por esta asociación juvenil.

● **XXX Aniversario de Sociedad Santa María La Mayor.** A las cinco de la tarde, Juego de Tuta en la sala de la calle Briviesca de Rana en el patio de esta Sociedad. A las siete, entrega de trofeos y vino español. A las nueve y media de la noche, Cena de Hermandad en el Hotel Corona de Castilla y presentación de las Reinas Mayor e Infantil y Majas para 1991. Finalizará con un animado baile.

● **LXII Aniversario del Real Moto Club Burgalés.** A las 20,15 horas, en el Auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, plaza de España, actuación del Grupo Folk «Conestables de Castilla».

● **Jornada de reflexión oración como preparación para el día del enfermo.** De 7 a 9 de la tarde, en el Aula Magna de la Facultad de Teología, Feliciano Ezquerro, delegado diocesano de Pastoral Sanitaria tratará el tema «Jesús la Salud». A continuación celebración eucarística presidida por el Arzobispo de la Diócesis, Teodoro Cardenal.

● **XVII Aniversario de la Peña San Juan del Monte.** A las 22 horas, Cena de

Hermandad en el Hotel Fernán González, a continuación proclamación de Reina y Damas.

● **LXXIX Aniversario del Club Ciclista Burgalés.** A las 12 del mediodía, en el patio de la Sociedad, Juegos Infantiles y entrega de premios de coches teledirigidos y gimkana ciclista. A las 22 horas en los salones de la sociedad, Cena de Hermandad, a continuación animado Baile.

● A las 19 horas, en el Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (Julio Sáez de la Hoya), **I Gala de Teatro de UNICEF-Burgos**, a cargo del Grupo de Teatro Algaida-La Salle, que pondrá en escena la obra de Alejandro Casona, «La molinera de Arcos».

● **La Real Hermandad de la Sangre del Cristo de Burgos y Nuestra Señora de los Dolores**, celebra a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Gil Abad, rosario, ejercicio del Sепtenario y misa con homilía, en la que predicará el orador sagrado Felipe García Sancha. Se finalizará con la adoración de las Santas Gotas.

● Hoy finaliza la **Semana del Libro 1991**, con Animaciones a la Lectura, a las 12,30 horas en la Librería Octavos. A las 18,30, Gran Festival Teatral Infantil, en el Salón de la Caja de Ahorros Municipal, calle Pablo Casals.

● **V Centenario del nacimiento de San Ignacio de Loyola.** A las 8,15 de la tarde en la Casa de Cultura de Gamonal, José Ignacio Tellechea hablará sobre «Retos de Ignacio de Loyola al hombre de hoy».

## El 30 se elegirán los miembros de las mesas electorales

Burgos (DB).— El día 30, a las 9, tendrá lugar en el Ayuntamiento el sorteo público para designar las personas que formarán las mesas electorales en las

elecciones a celebrar el 26 de mayo, de conformidad con el procedimiento establecido y que está expuesto en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento.

## Medio Ambiente, Vivienda y Droga, temas de interés

# Tomás Burgos expuso los objetivos de NN.GG. del PP

Burgos (G.A.).— Los problemas medioambientales, los del acceso de los jóvenes a una vivienda digna, la lucha contra la droga y la realización de una campaña para fomentar la participación juvenil en la vida pública, serán los puntos centrales de la campaña electoral por parte de NN.GG., los jóvenes del PP, según puso de manifiesto Tomás Burgos, su presidente nacional.

Burgos indicó que su partido ha hecho un gran esfuerzo para integrar a los jóvenes en las listas electorales, que aportarán propuestas que servirán para mejorar la política integral de juventud.

Centró en cuatro grandes apartados los problemas sobre los que pondrán mayor énfasis durante la próxima campaña electoral: Medio Ambiente, viviendas para jóvenes, la lucha contra la droga y la necesidad de la participación de los jóvenes en la vida pública.

En el primero de los casos, aseguró que es importante que se desarrolle una política agresiva en este campo. Añadió que la Ley de Espacios Naturales, que se está debatiendo en las Cortes Regionales, no contempla toda la problemática del tema, y que un trámite precipitado de la misma puede ser una oportunidad perdida para abordar en profundidad la política de Medio Ambiente en la Región.

Afirmó que NN.GG. desarrollará una política activa en defensa del Medio Ambiente y que para evitar manchar las ciudades el PP pondrá muy pocos carteles electorales.

En lo que se refiere a la Vivienda, aseguró que el PSOE ha hecho una política especulativa que



Tomás Burgos se dirigió luego a Miranda. Foto J. Matias

ha puesto en entredicho las posibilidades de que los jóvenes puedan acceder a una vivienda digna, mientras el PP ha hecho una apuesta por la promoción de viviendas con una tipología adaptada a las necesidades de los jóvenes, para que puedan alquilar o comprar viviendas que respondan a sus necesidades.

El tema estrella de la campaña será el de la lucha contra la droga, ya que quieren mostrar la evolución del problema y demostrar quién ha tenido la culpa de su desarrollo. El PSOE; en su opinión, mantiene una política contradictoria entre las directrices del Plan Nacional para la lucha contra la Droga y la que está desarrollando el Ministerio de Asuntos

Sociales.

Finalmente, bajo el lema «Popularés somos todos», NN.GG. hará un llamamiento a los jóvenes moderados a que defiendan sus ideas dentro del PP. Aseguró que pretenden que los jóvenes recuperen el protagonismo perdido por la política del Gobierno.

Finalmente, y preguntado por la situación creada en Burgos, cuando un grupo de militantes de NN.GG. se dio de baja, aseguró que la situación creada se debe a la inmadurez de algunos. «Las rencillas o apetencias personales no deben cuestionar la continuidad de la organización, quien así lo hace se equivoca. La situación creada se debe a cuestiones de ambición personal».

## Los candidatos de IU enviarán 50.000 cartas durante la campaña electoral

Burgos (J.A.M.).—La coalición Izquierda Unida iniciará la pre-campaña electoral con un mensaje a la sociedad burgalesa en el que se invitará a todos los ciudadanos a que efectúen una profunda reflexión sobre la importancia de los comicios del 26 de mayo para la capital burgalesa.

En este sentido, IU tiene previsto enviar más de 50.000 cartas a los domicilios burgaleses que estarán firmadas conjuntamente por José Moral, candidato de esta formación al Ayuntamiento, y Manuel Ortega Cañas, «número uno» de la lista autonómica.

Asimismo, la Comisión Electoral ha formalizado una invitación a los líderes de IU, Cristina Almeida, Nicolás Sartorius, Fernando Pérez Royo y Pablo Castellanos para que participen durante la próxima campaña municipal y autonómica.

José Moral manifestó ayer que IU de Burgos continúa desarrollando un diálogo programático con el conjunto de colectivos y organizaciones progresistas de la ciudad. «El contenido de estas reuniones lo constituyen el análisis de la situación general de la capital, los problemas prioritarios aún no resueltos, así como el balance de la gestión realizada tanto por la mayoría municipal y la oposición», indicó.

Durante esta fase previa a la campaña electoral, la coalición centrará su estrategia en la importancia de los comicios del 26 de mayo «para el futuro de la ciudad y la vida cotidiana, ofreciendo a los burgaleses una invitación a participar activamente en la misma».

Igualmente, IU adelantó ayer que hará públicos los gastos de su «austera» campaña electoral, cuyos fondos se obtendrán de bonos-ayuda para el sorteo de una obra pictórica.

Según este partido, el 1 por ciento de su presupuesto de gastos será entregado a colectivos que desarrollan actividades de solidaridad con el Tercer Mundo.

# GOBIERNO Y EFICACIA

## Nuestro compromiso.

### Partido

### Popular

## CONVENCION REGIONAL DEL PARTIDO POPULAR DE CASTILLA Y LEON

28 de Abril. 12 Horas. Polideportivo Municipal de Palencia. Avda. Obispo Barberá, s/n.

Clausuran: JUAN JOSE LUCAS. Candidato a la Presidencia de la Junta de Castilla y León.

JOSE M<sup>o</sup>. AZNAR. Presidente del Partido Popular.



## Victorino Martín habló ayer de toros en medio de una gran expectación

Burgos (José Luis Saiz).— Una inusitada expectación la que despertó en la tarde de ayer la conferencia que el célebre ganadero de reses bravas de Galapagar (Madrid), Victorino Martín, pronunció en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal de la plaza de Santo Domingo, reboante de público, invitado por el entusiasta «Club Taurino 25», que preside con acierto Julián Campos.

Previamente, y en el domicilio social de la Peña, el ganadero fue agasajado con una comida homenaje, al término de la cual se le entregó por parte del presidente una placa en huecograbado que representa nuestra incomparable Catedral, obra del artista Santiago González. Al término de la misma, Victorino Martín hizo una síntesis de lo que iba a ser su conferencia de la tarde.

En principio se mostró seriamente preocupado por los derroteros que ha tomado la Fiesta esta temporada, pues apenas superadas las ferias de Castellón, Valencia y Sevilla han sido muchas y



Victorino Martín, en un momento de la conferencia que pronunció ayer en el Salón de Actos de la CAM, y que despertó una gran expectación. Foto J. Matías.

muy graves las cogidas de toreros registradas.

También salió a colación el tema del afeitado de los toros y el de Galapagar dio su personal visión sobre esta cuestión que preocupa hondamente a autoridades y aficionados.

Preguntado si aquella inolvidable corrida del 82 en Las Ventas le había producido otros réditos que no fueran el del precio de las reses, dijo que si algo le había proporcionado había sido un enorme orgullo, pero que a la hora de traducir ese

orgullo en dinero, ni siquiera estoy cobrando derechos de autor de la incontable cantidad de vídeos que circulan por el país con la corrida de marras. Al final, la conferencia de Victorino Martín fue acogida con una cálida ovación.

## Prosiguen los actos de las fiestas del LXIII Aniversario del Real Moto Club

Burgos (DB).— El apretado programa de actos conmemorativos del LXIII Aniversario de la Fundación del Real Moto Club Burgalés, hace que las fiestas de esta Entidad deportiva burgalesa se prolonguen cuando ya hace más de un mes que dieron comienzo.

Hoy, a las 20,15 horas, en el Auditorium de la Caja del Círculo (plaza España), actuará el Grupo Folk «Condestables de

Castilla» interpretando un variado repertorio de canciones burgalesas y castellanas. Este Grupo, con un buen conjunto de armónicas voces, llega ilusionado a dar este recital esperando que su actuación se vea premiada con el aplauso de todos. La entrada es libre.

### Viaje a Jerez de la Frontera

El Real Moto Club Bur-

galés, que proseguirá sus fiestas con salidas en ruta mototurísticas, ha organizado un viaje a Jerez de la Frontera, para presenciar el Gran Premio de Motociclismo del Mundial de Velocidad, que se disputa en aquella localidad andaluza durante los días 11 y 12 del próximo mes de mayo. El viaje se realizará en un magnífico auto pullman, con salida de Burgos el día 10 por la tarde y regreso el día

13 a primeras horas de la madrugada. La organización dispondrá de entradas al circuito para toda la expedición, así como de reserva de hotel.

Todos los interesados en este viaje que les permitirá presenciar en vivo el gran espectáculo de un Gran Premio de Velocidad, pueden recibir la correspondiente información en el domicilio social del Real Moto Club Burgalés.

## Notas y avisos

### Revista del Centro Monárquico de Estudios Institucionales

El Centro cultural monárquico de Estudios Institucionales, bajo la dirección y medios propios económicos de José Emilio Estrella Estrella, acaba de publicar el número 67 de su revista, en donde consta un variado sumario, incluyendo, entre otros trabajos, «Descendencia de Don Pelayo», «Cuarenta generaciones de línea dinástica española», «Los Condes de Barcelona» y una detallada relación de las actividades públicas de todos los miembros de la Familia Real de España, muy particularmente de sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

Esta revista, como todas las numerosas publicaciones que durante más de 36 años seguidos, está realizando dicha entidad cultural monárquica, ha sido repartida gratuitamente por su secretaria regional extremeña.

### Tercer Aniversario de la Asociación de Separados y Viudos/as de Burgos

Con motivo del Tercer Aniversario de la Asociación de Separados/as y Viudos/as de Burgos están programados diversos actos para mañana, 28 de abril, entre los que destacan la Misa, Vino Español y Comida de Hermandad.

### Examen de la Cámara de Comercio Francesa en España

Alianza Francesa informa que está abierta hasta el 30 de abril, la matrícula para el examen de la Cámara de Comercio Francesa en España, y hasta el día 15 de mayo, la matrícula para los exámenes de la Alianza Francesa de París.

### Novena a San Amaro

Hoy día 27 de abril, dará comienzo la Novena de San Amaro en la Ermita de este santo. Por las mañanas, a

las 10,30 horas, misa novena. Por las tardes, las 6,30, misa, rosario novena con bendición.

Los días festivos, por la mañana, misa a las 10,30 y 12,30 con novena. Por la tarde, a las 6,30 misa, rosario y novena con bendición.

El día de la festividad predicará el padre del «Corazón de María» y el Rvdo. Eladio Tejedor en la misa de las 12,30 horas.

### Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales

Con motivo de la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales, que se celebrará el próximo día 2 de abril, tendrán lugar en nuestra ciudad diversos actos entre los que destacan las presentaciones de los libros «Para que tenga vida» de Teodoro Cardena y «Parábolas para una nueva evangelización» de la Escuela Diocesana de Tiempo Libre, y del disco «Vuelos de luz y libertad» de Raúl Berzosa y José Luis Villalaján.

### Nueva Junta Directiva de la Asociación de Radio y Televisión

Tras la última asamblea celebrada el pasado domingo, quedó constituida la nueva Junta Directiva de la Asociación Provincial de Radio y Televisión, de la siguiente forma:

Presidente, Jesús García Bueno; vicepresidente, Francisco Peñacoba; tesorero, Lorenzo Sáez; secretario, José Domingo Sepián. Vocales: Ana Herrera, Rosa González, Jesús del Río, Luis Enrique Molviadro, Agustín Martínez y José María López.

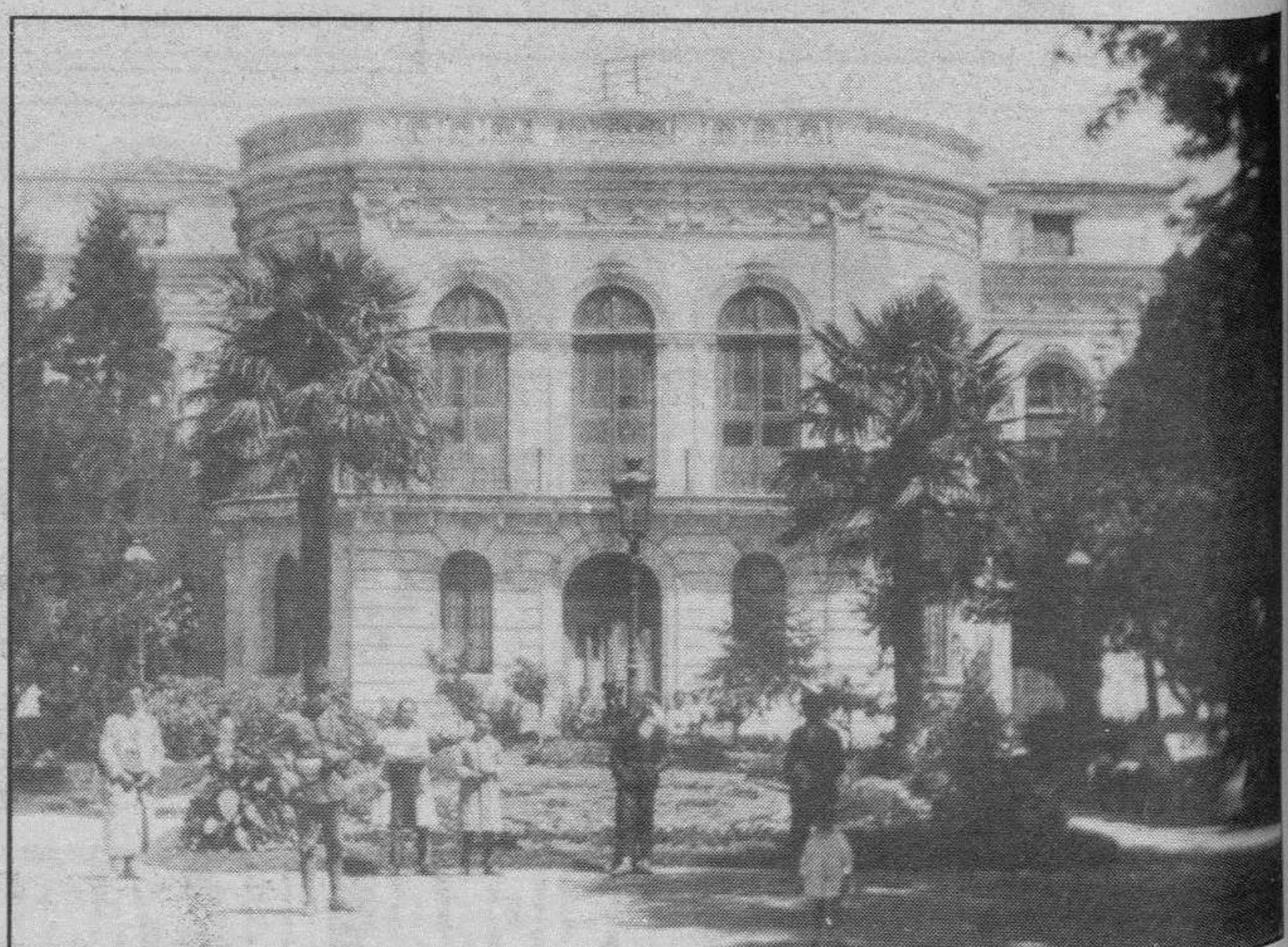
Los objetivos de este equipo se centran en impulsar la participación de los asociados, mayor presencia en actos sociales, programación de actividades de formación para los profesionales, etc.

Además se pretende consolidar y mantener la Semana de la Radio que cada año se celebra en otoño.



**The Oyster Band, hoy en la Plaza Mayor.**—El grupo británico de folk-rock, The Oyster Band, actuará esta noche en la Plaza Mayor, en un concierto patrocinado por el Ayuntamiento. La Banda de la Ostra, hace gala de una sabia mezcla de la música tradicional y las raíces anglosajonas con las nuevas tendencias del pop. Los recitales de la Oyster Band que se caracterizan por su desenfadada y divertida puesta en escena, incluyen versiones y adaptaciones de New Order, Billy Bragg y Sonny Curtis, entre otros. Actuarán a las 22,30 horas, precedida por los burgaleses CLANN.

M.C.D. 2018



**Pinedo, escenario de Moda.**—Después de los Desfiles de Moda del pasado fin de semana en «La Garrocha» de la Ciudad Deportiva, es el turno de «Pinedo» en pleno Espolón quien se vestirá de moda mañana domingo, a la 1 del mediodía y a las 6 de la tarde. La iniciativa, como el otoño pasado, es de Nacho Martín que presentará «Moda burgalesa Primavera-Verano 91». La parte posterior del antiguo Teatro Principal será el decorado de esta manifestación de Moda Burgalesa, difícil de encontrar en el resto de nuestra geografía.





# ORQUESTA FILARMONICA CHECA

Homenaje a A. DVORAK

Director: **JIRI BELOHLAVEK**

Solista: IVAN KLANSKY



Hoy, sábado, 27 de Abril de 1991

Gran Teatro — 8,15 tarde

## CENTENARIO DE DIARIO DE BURGOS

(Con la colaboración de la Caja de Ahorros Municipal)



## VILLARCAYO

## Homenaje a los mayores dentro de las Jornadas Culturales

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez).—Las VIII Jornadas Culturales de Villarcayo dedicaron el pasado martes toda la atención a las personas de la tercera edad. En su gran día nuestros mayores se divirtieron de lo lindo con el grupo de teatro del Hogar del Pensionista de Miranda. Posteriormente miembros de la Asociación de Amas de Casa les sirvieron una merienda, y para terminar bailaron como en sus mejores tiempos a ritmo de la marchosa orquesta «Las Merindades».

Todos los actos se sucedieron en la Residencia «Las Merindades» de la villa, cuyas instalaciones tuvieron un lleno casi total. La fiesta de la tercera edad o de los menos jóvenes fue un éxito gracias a la organización del Ayuntamiento de Villarcayo, a la solícita colaboración de la Asociación de Amas de Casa y al personal de la Residencia, junto con la estimable presencia del grupo de Miranda de Ebro.

## Grupo de Teatro, «Ilusión», de Miranda

Aunque este grupo ya ha actuado en Villarcayo, al menos en dos ocasiones más, resulta agradable recordar su historia a través de su actual directora, María Josefa Ibarreta, que lleva dos años desempeñando su cargo con gran simpatía, al igual que el resto de los componentes.

Surgieron hace unos seis años, motivados por el interés de una asistente social hacia el teatro, que supo inculcarlo a un grupo de 14-15 personas. Empe-

zaron con sainetes cortitos y a medida que fueron cogiendo más confianza, siguieron con obras más complicadas.

El trabajo de elegir la obra, preparar a los mayores actores, darles clases de dicción..., recae en su directora, quien tiene muy claro el por qué lo hace: «Es que a mí me gusta el teatro de toda la vida, entonces yo de pequeña he hecho bastante teatro y de ahí traigo la idea».

Reconoce que «Ilusión» lo forman gente con grandes dosis de animación, «gracias a eso, porque es muy esclavo. Todas las semanas tenemos muchos ensayos, como mínimo tres». En definitiva se alimentan del nombre que llevan, es decir de ilusión interior.

A pesar de que empezaron de cero con una edad avanzada (sus edades oscilan entre los 58 y 84 años) ponen tanto empeño en el escenario que su calidad deja algunas dudas en el público. Así María Josefa Ibarra cuenta la anécdota de que algunos espectadores les han tomado por

«buenos artistas, en el último sitio que estuvimos me porfiaban a mí que éramos jubilados pero artistas de profesión, les dije que habían sido trabajadores normales y no lo creían, se pensaban que era un cuento».

La falta de decorados es el único problema que les afecta, hasta ahora lo salvaban con improvisaciones, pero les encantaría disponer del material necesario aunque tuvieran que pintarle ellos mismos. Tienen la esperanza de la Diputación Provincial de Burgos les ayude a solventar esta pequeña dificultad, ya que próximamente les visitará en su sede.

El grupo de teatro mirandés se sintió muy agradecido por haber sido invitado a las VIII Jornadas Culturales de Villarcayo, además ya contaban con el buen recibimiento de los villarcayenses, según explicó la directora: «Están muy contentos, a mí cuando me dijeron de venir a Villarcayo yo no lo conocía y ellos enseguida dijeron que a Villarcayo teníamos que ir porque es estupendo».

Las risotadas y los aplausos del público durante la interpretación de la obra, «Don Armando Gresca», de Adriano Ortega, confirmaron el deseo de María Josefa Ibarra, «que lo pasen bien, que se diviertan mucho, que les va a gustar seguro».



Exposición de manualidades de los ancianos

## Exposición de manualidades de la tercera edad

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González).—La Asociación de Amas de Casa, «Santa Teresa», de Villarcayo, consiguió animar a muchos abuelos y abuelas para que se decidieran a mostrar las habilidades manuales de su juventud o de la jubilación.

Una bonita e instructiva exposición que ha permanecido abierta en el Salón de la Caja de Ahorros Municipal de la Villa, desde el 20 hasta el 30 de abril.

Muchos de nuestros mayores, pertenecientes

tanto al Club de Jubilados de la Caja de Ahorros Municipal como al Club de la Caja del Círculo, o ajenos a ellos, quisieron así participar en las VIII Jornadas Culturales que se vienen desarrollando en la Villa.

La exposición fue muy visitada, lo cual no resulta de extrañar si se tiene en cuenta la variedad de los trabajos artesanales que aportaba:

Mantelerías bordadas, sábanas de hilo, labores de ganchillo, colchas, tapetes, servilletas, muñecas de porcelana,

jerseys de bebés, botitas de lana, carro de maderas, combinaciones, puntillas, toquillas, chales, etc.

Primorosas labores de un tiempo pasado, modelos de una forma de vida que para bien o para mal han cambiado, pero eso sí, mostrados con cariño y como testimonio de ejemplo de otras épocas. Las Amas de Casa se sienten muy contentas con la colaboración prestada por las personas mayores y esperan que vuelva a repetirse en próximas ocasiones.

## «Siglo y medio de fotografía», una histórica exposición de la zona Norte

Villarcayo (M. J. Gutiérrez).—Hasta el lunes tienen una buena oportunidad para recordar o ver cómo eran antiguamente nuestros pueblos del Norte, sus gentes, o parte de la historia que vivieron. El soporte es la fotografía, junto a ella antiguas cámaras, todo ello instalado en la sala de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos en Villarcayo.

La exposición titulada «Siglo y medio de fotografía» se enmarca como una curiosa e instructiva actividad de las VIII Jornadas Culturales de Villarcayo. Su laboriosa organización recae en el Centro de Profesores de Villarcayo (CEP), a través del grupo Imago. También han colaborado los ayuntamientos de Villarcayo, Medina de Pomar y Trespaderne así como la Caja de Ahorros Municipal de Burgos y la Asociación Cultural Villa de Espinosa.

Con la muestra representativa se celebra el cumpleaños cultural de la fotografía. El Centro de Profesores ha querido hacerse eco de este aniversario y ha organizado una serie de actos bajo el nombre de «Siglo y medio de fotografía», que recoge fotos antiguas de la zona y las cámaras de época que las hicieron

posibles así como la historia de la fotografía a través de las obras y de los instrumentos utilizados para su realización.

## Una muestra con finalidad educativa

Todo este tesoro de papel y maquinaria tiene una finalidad educativa, «gran parte del alumnado de nuestros centros desconoce las imágenes que aquí se muestran, lo que fue su pueblo antes de que el desarrollo —mejor o peor llevado— cambiase su fisonomía», explican.

A su vez el CEP, comentan, persigue concienciar a la población de que una fotografía y su equipo se puede tasar a muchos niveles, «si conseguimos que recuerden alguna foto similar, olvidada en alguna vieja caja de cartón, o salvar una

antigua cámara de la polilla ya habremos conseguido algo positivo».

El anhelo, utopía, o visión solidaria que envuelve a esta importante actividad cultural pretende de alguna forma consolidarla y hacerla extensiva para un futuro común. «Quizás va siendo hora de pensar en la creación de un archivo fotográfico de la comarca de las Merindades en el que, respetando los derechos de los propietarios de los originales, se guarden copias de todas aquellas fotografías que puedan tener un valor histórico-documental. Desde aquí emplazamos a quien corresponda el inicio de esta tarea con una mentalidad abierta y dejando de lado equivocados espíritus posesivos o localistas», comentan.

## Paisajes, rincones, retratos

Si se deciden acudir por el viaje visual del pasado de parte del Norte de Burgos, han puesto a su disposición una pequeña guía orientativa para que no se

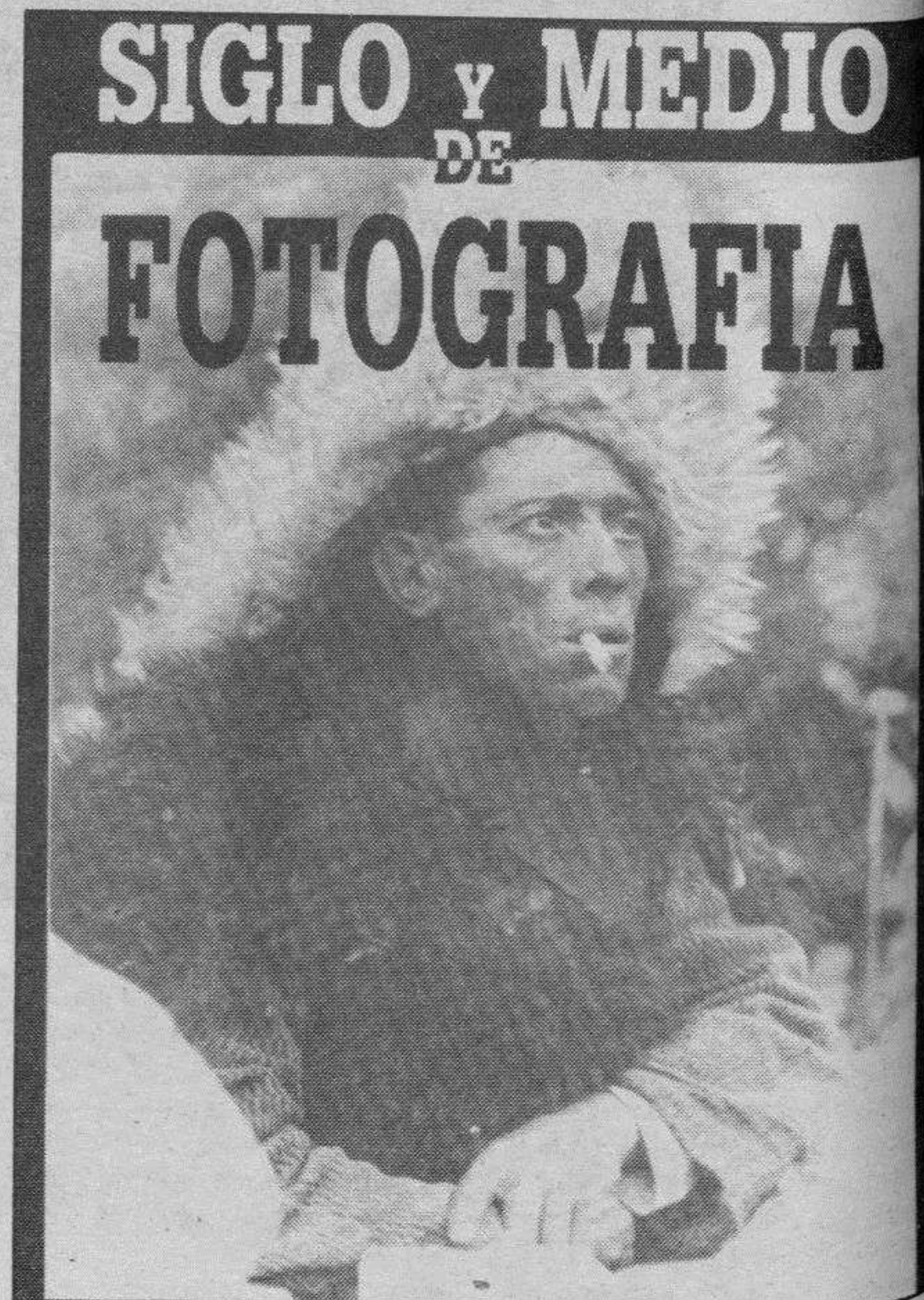
pierdan: Paisajes y rincones, retratos, «Días para el trabajo» (quehacer diario y labores), «Días para la diversión» (fiestas romerías y tradiciones) y «Días para la historia» (acontecimiento históricos) y «Días difíciles» (fotos en torno a una guerra).

Entre la gente que ha prestado desinteresadamente el material para la exposición se deben nombrar a la Asociación de Amigos de Medina de Pomar (fotógrafos colaboradores Vidal Delgado y César Prieto, Carlos García de Villarcayo con su colección, Iñaki Landeta fotos de Espinosa, de Trespaderne foto Ramón, fundamentalmente ellos, en el anonimato queda una extensa lista de personas.

## Exposición itinerante

En relación con la exposición don Angel Herráiz, (fotógrafo burgalés) ofreció una conferencia sobre la «Evolución histórica de la fotografía el pasado jueves.

La exposición estará abierta en Villarcayo hasta



Cartel anunciador de la muestra fotográfica

el lunes. En Medina se mostrará en Sala de la Fundación «Juan del Campo» del 1 al 5 de mayo, ambos incluidos.

En Trespaderne permanecerá los días 7 y 8 de

mayo, en el Aula de Cultura del Ayuntamiento. El Palacio del Marqués de Chiloches, en Espinosa de los Monteros, acogerá esta impresionante muestra los días 9, 10, 11 y 12 de mayo.



MEDINA DE POMAR

# Mañana, marcha «A través de las montañas de Burgos»

Medina de Pomar (E. González Terán).—Con toda la ilusión volcada en la organización de este importante encuentro cicloturista y la lógica incertidumbre de lo que deparará la climatología, durante estas dos últimas semanas y hasta bien avanzada la tarde de hoy permanecerán los directivos del C.D. Medinés efectuando inscripciones y dando los últimos retoques a los preparativos de la Segunda Gran Clásica Cicloturista Nacional, que tendrá lugar mañana, domingo.

Con una participación formada en 600 corredores que en buena medida dependerá del tiempo, estas procedentes de trece provincias de la geografía española se darán cita en esta ciudad para tomar parte en esta marcha que recorrerá en gran parte por la zona del Alto Ebro. Con salida y llegada en Medina, los cicloturistas recorrerán 108 kilómetros por un itinerario variado, de rutas y carretera ancha, como es el primer tramo de 17 kilómetros entre esta ciudad y la vecina Trespaderne, seguido de otro, también aceptable, hasta la montañana Martín Galíndez. Desde aquí a Frías, la Aldea Oña, por Barcina de los Montes, el trazado es estrecho, sinuoso y con mal firme. Antes de llegar al pueblo de avituallamiento, en la zona de Barcina, los ciclistas deberán superar uno de los dos puentes de la ruta, el de Barcina, tercero. En el desfiladero es preciso extremar las precauciones. La caravana ciclista cruzará el

monumental Valle de Valdivielso y en Incinillas girarán a la derecha, en dirección a Bisjueces y Medina.

La organización de la marcha invita a todos los automovilistas que deseen participar en la caravana publicitaria e informa que los ciclistas tendrán a su disposición los servicios de asistencia médica y mecánica (dos puestos), ambulancia, los de radioenlace mediante la colaboración de la Asociación Radioaficionados «Merindades de Castilla», y las instalaciones del polideportivo municipal y del campo de fútbol.

Consultado el presidente de los cicloturistas, Ignacio Espallargas, por el presupuesto de la marcha indicó que éste alcanza el millón de pesetas y añade que en buena parte está subvencionado por el Ayuntamiento, gracias a él pueden desarrollarse la marcha. Sobre el comercio local, Espallargas indica que si bien el pasado año esta prueba colapsó Medina, el comercio, salvo unos pocos, no apoyan en la medida esperada.

La organización entregará a todos los participantes con un trofeo, obsequio y recordatorio. La salida se efectuará en la calle Juan de Medina, frente a restau-

rante «El Molino». En este mismo lugar y a partir de las ocho de la mañana se procederá a inscribir a los más morosos.

**Programa para hoy**

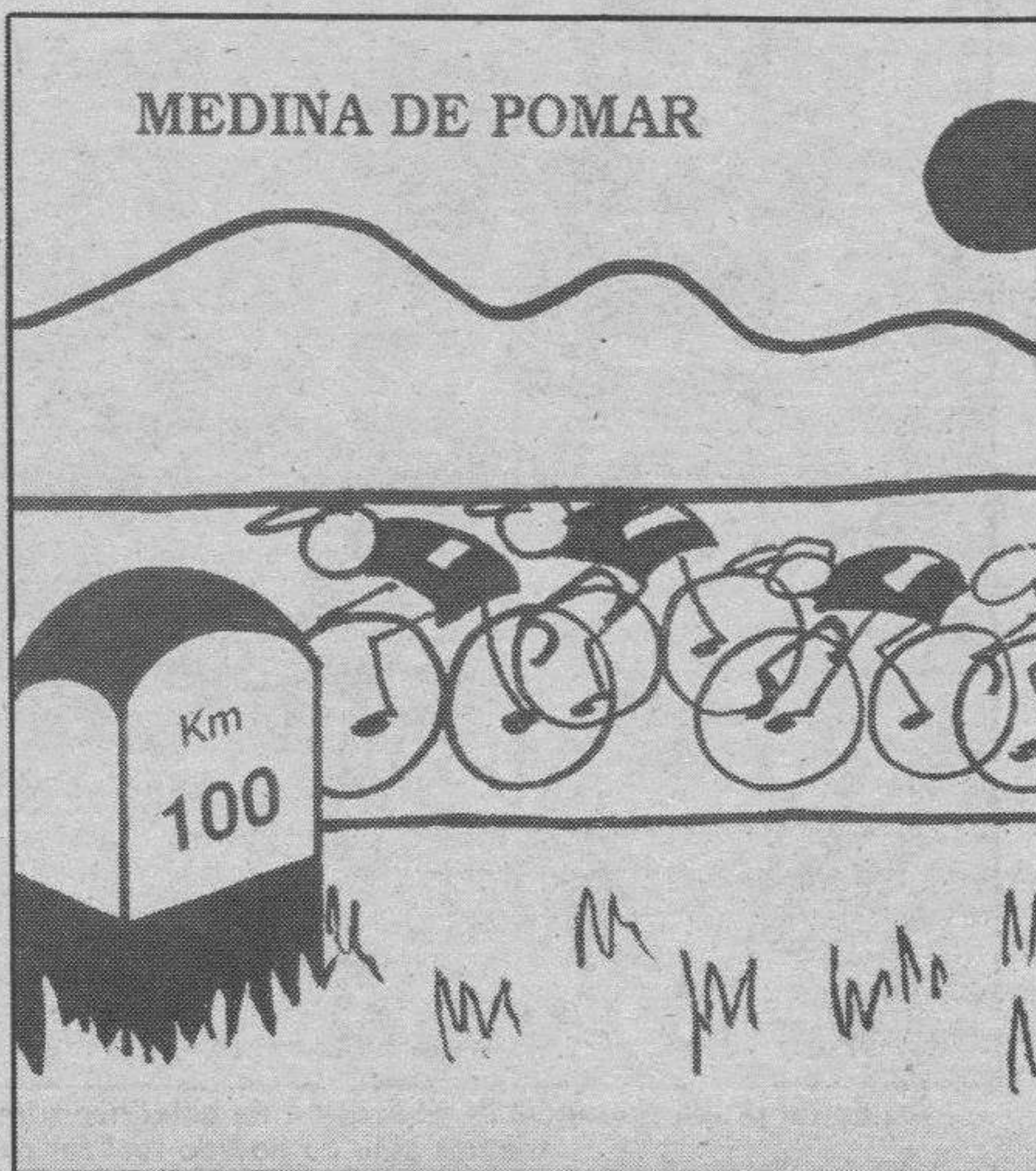
El programa de la semana cultural ofrece para la mañana de hoy, sábado, la demostración de patinaje y monopatín en la Plaza de Somovilla, si el tiempo lo permite.

A partir de las cinco, tres deportes coincidirán en el horario, pero en diferente escenario, el partido de baloncesto, el cross y el concurso de bolos.

El de baloncesto, entre el C.D. Medinés y el Río Vena, correspondiente al calendario provincial juvenil, tendrá en litigio el trofeo de la Semana Cultural, que se disputará en el polideportivo municipal.

El cross popular, trofeo semana cultural y Caja del Círculo Católico, dará comienzo a partir de las cinco y media de la tarde. Con la colaboración del Club de Atletismo «El Salcinal», el programa cultural presenta este encuentro atlético destinado a corredores de las categorías benjamín, alevín, infantil, cadetes y pre-benjamín, que sobre un circuito urbano recorrerán distancias entre 500 y 3.700 metros, de acuerdo con la edad. La organización ha previsto premios para los ocho primeros clasificados en cada una de las categorías.

También a la misma hora, si el tiempo lo permite, darán comienzo en la bolera «El Pinar» las tiradas



Cartel anunciador de la prueba cicloturista

para el concurso social de bolos destinado a jugadores de primera categoría. A la misma hora, mañana, domingo, lo harán los de segunda categoría y veteranos. Los jugadores participantes, socios de la bolera, disputarán los habituales trofeos de la semana cultural.

Para las siete de la tarde están previstas las dos conferencias, «Setas comestibles y venenosas» y «El género boletus (hongos), que impartirán Ramón Mendaza Rincón y José Manuel Ruiz, ambos de la Sección de Micología de Iberduero, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

A partir de las nueve y

media, el Cuadro Artístico del Círculo Católico, habitual en estas jornadas culturales, dirigido por Ricardo Suso, pondrá en escena en la sala de la Fundación Juan del Campo la obra que lleva por título «Nosotros, ellas y el duende».

**Actuación del Coro y Danzas burgaleses**

Buena expectación causó en la tarde del jueves la actuación del Coro y Danzas de la Asociación Cultural y Recreativa de la Tercera Edad de Burgos, que congregó a personas de toda edad en el aula de la Caja de Ahorros Municipal. Los grupos de danzas, teatro, poesía y cantores solis-

tas fueron muy aplaudidos.

El primero en salir al escenario fue el grupo de danzas, dirigido por Petruca Ruiz González y acompañado por los dulzaineros de la Escuela de Burgos, Miguel Alonso y Mediavilla, que dedicaron a los asistentes «Salida pasacalle», «Jota el Papamoscas» y «Jota Geringona». Mariano Castañeda intervino a continuación. El grupo de teatro que dirige Javier Ruiz, representó la obra «El secreto bien guardado», de A. Casona. En cuarto lugar Lucio Crespo interpretó una bonita jota. El grupo de danzas puso una estampa de color y baile con la interpretación de «Jota la chinda» y «Jota Carrascal». Antes de la segunda aparición de este grupo, Elisa Barcina ofreció una poesía. En esta segunda parte los danzantes ofrecieron «La de San Juan», de Aforados de Monero, y cerró su actuación este grupo con «Jota Burgalesa». Damián Salas ofreció un canto de zarzuela. El conjunto coralista que dirige Casilda González interpretó «Tres hojitas madre», «Los Quintos» y como final el «Himno a la Tercera Edad», letra y música de Angel del Campo. Esta embajada burgalesa viene desplegando una actividad cultural y recreativa tan intensa como rica, llevando un grato mensaje de amistad allí donde participa. En Medina de Pomar invitaron a los de aquí a crear una asociación que les permita disfrutar en un proyecto común y a compartir por la provincia esta estupenda diversión.

QUESTA URRIA

**Homenaje a los Equipos de E. Agrarias**

Nofuentes (DB).— En el Ayuntamiento de Nofuentes, capital de la Merindad de Cuesta Urria, la Junta de Castilla y León rindió un homenaje a todos los componentes de los equipos de Estructuras Agrarias que han trabajado a lo largo de los últimos 15 años en la transformación integral de las tierras de cultivo de la zona.

A lo largo de estos 15 años, en diferentes fases y con diversos equipos han estado trabajando 30 funcionarios.

El acto de homenaje a los equipos se inició con una recepción en el Ayuntamiento de Nofuentes a la que asistieron el director general de Estructuras Agrarias de la Junta, José Antonio González así como el homólogo de la Comunidad de Murcia, Pedro Blaya, que trabajó como técnico en los trabajos de concentración en la zona. Asimismo, actuó el delegado de la Junta, José Vallés, junto al jefe del Servicio de Agricultura, Eusebio Barañano, y otros técnicos como María Samplón, coordinador de Estructuras.

VALLE DE VALDEBEZANA

## Feria de S. Marcos en Soncillo

Valle de Valdebezana (Emilio González Terán).— Hoy, sábado 27, tendrá lugar en Soncillo, la celebración de la popular feria de San Marcos. El Ayuntamiento, que invita a asistir, premiará a todos los ganaderos que el jurado calificador estime, de acuerdo con las bases de este certamen.

La Corporación Municipal de Valdebezana pretende recuperar esta típica feria y con tal motivo ha organizado diversos actos. Mientras las charangas animarán la Villa y efectuarán pasacalles desde la plaza del Ayuntamiento al recinto ferial, en éste premiarán a los ganaderos propietarios de ganado vacuno, caballo y asnal, bovino y caprino que presenten: Mayor número de ejemplares, el lote o conjunto de animales de mayor valor y calidad, a los mejores sementales y al mejor lote de recría. Todos ellos tendrán premios en metálico y trofeo.

Durante el desarrollo de la feria, de doce a una del mediodía, el jurado recorrerá el recinto ferial procediendo a la valoración y estableciendo la clasificación que estime oportuna. Los premios serán entrega-



Soncillo celebra hoy la feria de San Marcos

dos en el salón de sesiones de la Casa Consistorial.

También se ha procedido a invitar a todas las firmas comerciales de máquina

agrícola y del sector del automóvil y demás comerciantes que deseen exponer sus artículos y productos.

### Lonja Agropecuaria de Lerma (Burgos)

Fecha de celebración: 24-4-91

**COTIZACIONES AL CIERRE**

**CEREALES**

Trigo (Tipo III) .....	28,50	Pts./Kg.
Cebada dos carreras .....	23,20	íd.
Cebada seis carreras .....	23,10	íd.

**PORCINO CEBADO**

Selecto .....	160	Pts./Kg. vivo
Normal .....	155	íd.
Graso .....	150	íd.
Cerdas desvieje .....	85-95	íd.

**LECHONES**

Lechón tipo Lerma .....	6.050	Pts. unidad
-------------------------	-------	-------------

**GANADO VACUNO**

Terneras carne blanca .....	710	Pts./Kg. canal
Terneras carne rosada .....	560	íd.
Añojos extra .....	500	íd.
Añojos primera .....	465	íd.
Añojos corriente .....	425	íd.
Vacas extra .....	310	íd.
Vacas primera .....	265	íd.
Vacas segunda .....	180	íd.
Vacas industria .....	175	íd.

**COMENTARIO**

- En cereales, demanda para el trigo y mercado normal en cebada.
- En porcino cebado, mercado animado.
- En lechones, sigue mercado firme.
- En vacuno, mercado mantenido.



## La huelga de los trabajadores del metal concluyó con una manifestación

Miranda (I.L.).— Las primeras movilizaciones planeadas dentro del sector del metal concluyeron ayer con el desarrollo de una manifestación en la que participaron alrededor de 200 trabajadores de las distintas empresas del sector de nuestra ciudad.

La manifestación transcurrió entre la calle de la Estación y la Plaza de España, y en su desarrollo los trabajadores pidieron la consecución de un convenio digno para el metal.

Por lo que respecta al seguimiento de las dos jornadas de huelga hay que indicar que una vez más se ha producido la habitual guerra de cifras entre los sindicatos convocantes, en este caso CC.OO., UGT, y USO, que indicaron que la huelga ha sido masiva y seguida por el 100% de los trabajadores, y la patronal, que aún reconociendo que el seguimiento ha sido importante han indicado que no se ha llegado a la totalidad de las empresas.

Aquí en Miranda, tal y como ocurre en otros lugares es complejo tener las cifras totales de los trabajadores del metal, pero cabe indicar que las empresas más importantes son Fundiacero y Talleres M.A.C.

Así pues, la huelga ha tenido también en Miranda un importante seguimiento y se ha desarrollado dentro de la más absoluta normalidad.

Las acciones más destacables fueron la colocación de algunas pancartas en las que se pedía un convenio justo para el conjunto del sector, y la manifestación que se desarrolló en la tarde de ayer por las calles de nuestra ciudad.

Los sindicatos no descartan que en el futuro puedan convocarse nuevas jornadas de huelga, pero antes habrá una nueva reunión con la patronal el lunes día 29, circunstancia que hace concebir esperanzas de solución en el conflicto.

### Otros conflictos laborales

En estos días hay que hacer referencia a otros conflictos en distintos sectores.

Desde el lunes día 29 y hasta el jueves día 2 de mayo será cuando los trabajadores de las gasolineras, tres en nuestra ciudad, realizarán una nueva huelga para solicitar mejoras en el convenio colectivo de este año.

También hay que indicar que se ha producido la desconvocatoria de movilizaciones en RENFE, huelga que se había planteado para los dos últimos días de este mes, ante el acercamiento de posturas entre las dos partes.

### PROMOCIONES MIRANDA, S.A.

En Junta General, Universal y Extraordinaria de accionistas, celebrada el día 19 de Abril de 1991, se acordó cambiar el domicilio social de la misma, dentro de la ciudad de Miranda de Ebro, de la calle Juan Ramón Jiménez, número 02-bajo, a la calle Ramón y Cajal, número 37-2. b. Miranda, 25 de Abril de 1991. El presidente de la Junta.



Izquierda Unida pretendía la realización de boletines trimestrales, pero por diferentes motivos, entre otros la falta de medios sólo ha podido realizar cuatro en esta legislatura. F. Truchuelo

En su cuarto boletín I.U. hace un balance de la actual legislatura

## Izquierda Unida presenta un nuevo boletín de información municipal

Miranda de Ebro. (M.A.C.).— El grupo de concejales de Izquierda Unida ha realizado su cuarto boletín informativo municipal, un boletín denominado «El Ayuntamiento, otro punto de vista». El que acaba de editarse es el cuarto número, y en esta ocasión se presenta como un especial sobre el balance de la legislatura que está a punto de concluir.

Los concejales José María Santamarta y Carlos Pascual fueron los encargados de presentar este nuevo boletín, del que han realizado un total de 3.000 ejemplares que serán distribuidos en los lugares habituales, quioscos y tiendas de comestibles entre otros.

Teniendo en cuenta que nos encontramos a un mes escaso de la celebración de las próximas elecciones municipales, los actuales concejales de I.U. han querido despedirse de sus electores y el conjunto de los mirandeses con la realización del

boletín en el que se lleva a cabo un balance de lo que ha sido la actual legislatura.

Se abordan cuestiones como el ferrocarril, el urbanismo y la vivienda, la ecología y el medio ambiente, cuestiones de personal y policía municipal, los presupuestos, las drogas, la guerra y el deporte. En síntesis un repaso del conjunto de áreas tratadas por las distintas concejalías.

Sobre la periodicidad de la publicación indicaron lo siguiente: «Los medios con los que contamos son escasos, las

posibilidades de trabajo de los concejales tampoco son muchas, y eso nos ha impedido editar nuestro boletín con mayor periodicidad. Boletín que nos gustaría que en el futuro no fuera sólo de I.U., sino de todos los partidos y de los colectivos de la ciudad»

### Balance positivo de su labor de oposición

En este balance se hace referencia a la actividad efectuada por el grupo en esta legislatura. Un balance que en síntesis ha sido positivo para I.U.: «La labor de oposición es ingrata, y sobre todo en la medida que tienen enfrente personas que son incapaces de comprender el papel importantísimo que en toda democracia debe jugar la oposición, y para

eso hace falta medios.

En principio hay que hacer una autocrítica, en este sentido pensamos que debíamos haber editado más veces este boletín, teníamos que haber informado más, pero teniendo en cuenta que para hacerlo sólo con nuestros medios resulta muy complicado.

Al margen de eso hemos hecho una oposición dura pero responsable con alternativas a cada punto. En ocasiones habremos acertado y en otras no, pero lo que no se puede decir de I.U. es que hemos hecho oposición por oposición sin alternativas».

En la presentación del boletín el grupo municipal hizo público también el lema de la próxima campaña electoral, que será el siguiente: «Miranda, porque tú cuentas».

## El grupo ecologista ARCE vuelve a pedir el cierre de la central nuclear de Garoña

Miranda.— El pasado viernes día 26 se cumplieron los cinco años del accidente de la central nuclear soviética de Chernobyl. Por esta razón el grupo ecologista Asociación para la Recuperación de la Comarca del Ebro. (ARCE), ha hecho público un comunicado en el que explica los que a su juicio son los peligros que entraña cualquier tipo de instalación nuclear, y en este caso la de Santa María de Garoña.

En principio indican que la contaminación producida por el accidente de Chernobyl debería servir de reflexión sobre la energía nuclear, y la amenaza que para ellos supone: «No pretendemos almar

la población, sino ofrecer otra visión diferente a la que nos intentan imponer los responsables de Nuclenor afirmando que se trata de una energía limpia.

Tenemos la evidencia de que el mismo Consejo de Seguridad Nuclear reconoció en marzo de 1990 la existencia de isótopos radiactivos en los sedimentos del río Ebro.

Igualmente el 5 de febrero pasado la Asociación de Municipios Afectados por Centrales, reconocieron la imposibilidad de llevar a la práctica los planes de emergencia por las deficiencias que poseen, y que hacen imposible la evacuación en caso de accidente

nuclear».

Los miembros de A.R.C.E., añaden en su comunicado que la vasija de Garoña sufre de corrosión intergranular, y que los residuos que siguen almacenándose en Garoña suponen un grave peligro y que representan «una herencia peligrosa para futuras generaciones».

Por todo esto el grupo solicita una vez más el cierre de la instalación: «Todos estos problemas generados por la central nuclear de Santa María de Garoña, unidos al peligro potencial de un accidente grave, aconsejan su cierre inmediato.

Ninguna razón de carácter social justifica la

prolongación de su existencia que ya sobrepasa los 20 años».

El comunicado finaliza recordando la puesta en marcha de una iniciativa legislativa popular para obtener 500.000 firmas que propicien un debate sobre la energía nuclear.

En este sentido indican que en el transcurso de este fin de semana el grupo saldrá a la calle para recoger más firmas.

Hoy sábado se instalarán en la zona del mercadillo, y mañana domingo día 28 estarán en los jardines.

Así pues, ARCE continuará recogiendo firmas para propiciar la ya mencionada Iniciativa Legislativa Popular.

## El Encuentro Regional de Bandas de Música en nuestra ciudad

Miranda (I.L.).— Hoy celebra en nuestra ciudad el «Encuentro Regional de Bandas de Música y Sinfonía de Directores», que durará hasta mañana domingo. Este encuentro ha sido organizado por la Concejalía de Festejos Ayuntamiento y en él participarán, además de la Banda de Música de Miranda, quince bandas de diferentes lugares de la Comunidad Autónoma.

De la provincia de Burgos acudirán cinco agrupaciones que son las siguientes: la Banda de Música de Briviesca, la de Pradoluña, la de Villarcayo, la de Medina de Pomar y la de Poza de la Sal.

En lo que respecta a la provincia de León, se han inscrito hasta Miranda dos las bandas que se actuarán hasta Miranda, organizados: la Banda de Música de La Bañeza y la de Valencia de don Juan.

De Avila participarán tres agrupaciones, una de Arévalo y una tercera procedente de Navalperal de Pinares.

También intervendrán las Bandas de Música de Peñafiel y Laguna de Duero, la representación de Valladolid. Por último Miranda continuará con la presencia de la Banda de Música de Zamora y la de Toro, así como la de Coca, representantes a la provincia de Segovia.

### Actos programados

Dentro de la programación prevista, los directores de las diferentes Bandas de Música regionales serán recibidos, a las once y media, en el Ayuntamiento. A las dos del mediodía habrá una comida para los directores, para continuar con una sesión de trabajo en la Casa Municipal de Cultura, entre las cuatro y las ocho de la tarde.

Mañana domingo, a las once y media de la mañana, está prevista la llegada de todas las bandas a Andara, donde se organizará la distribución de las mismas por las diferentes calles de la ciudad. Posteriormente, a las doce y media, todas ellas se concentrarán en las inmediaciones de la estación de RENFE, para iniciar un recorrido por la calle de España y hasta la plaza de España.

Ya en la plaza de España, a la una y media, el Ayuntamiento hará entrega de unas placas a los directores de las bandas participantes y éstos, a su vez, ofrecerán unos presentes al Ayuntamiento. Al mismo tiempo se hará entrega de un León de Oro de la ciudad a Dionisio Díez Sáenz, director de la Banda de Música de Miranda.

Tras estos actos, el alcalde de Julián Simón Romanillos, leerá unas palabras a los directores de las Bandas de Música y al público asistente. A continuación tendrá lugar la actuación conjunta de todas las Bandas de Música. Los actos de este encuentro finalizarán con una comida en el Polideportivo municipal de Andara.



agenda del fin semana se presenta cargada actividades

Miranda. (M.A.C.).- Comenzaremos este repaso posibilidades que nos ofrecen estos dos días haciendo referencia a exposiciones que pueden ser visitadas por todos. En la Casa Municipal de Cultura nos podemos encontrar con una muestra de trabajos manuales realizados por los alumnos que asisten a La Casita. Trabajos realizados por ellos y que están además a la venta a precios que, tal y como indicó la directora del centro son meramente simbólicos.

En este caso la exposición puede ser visitada hoy y mañana desde las doce de la mañana y hasta las dos de la tarde.

En las salas de las Cajas de Ahorro tenemos otras posibilidades. En la sala del primer piso pueden contemplarse los óleos de la pintora Ángeles Balboa, que mostrará su obra hasta el próximo día 30.

Por lo que respecta a la muestra de Ahorro Municipal, tendrá una aparición de miembros de la Agrupación Mirandesa de las Artes. En este caso exponen sus trabajos, Angel Najarro, Ana Solana, Araceli Suárez, Begoña Arroyo, María Pilar Oveja, Valentín Manueva y José Luis Marde Luengo.

En ambos casos el horario es el habitual, hoy entre las siete y las nueve de la tarde, y mañana domingo entre las doce a dos.

Tenemos lógicamente en este fin de semana otra actividad habitual de los momentos festivos, el cine. En las salas más pequeñas la sesión es el domingo, a las diez de la noche, en el Cinema, con la proyección en este caso de la película: «El guerrero americano».

En la misma sala, y ya en el conjunto de los grandes, se ofrece la posibilidad de ver, a las diez, las ocho y las diez: «El boxeo».

En el Novedades, también en tres sesiones, se proyectará el film: «La casa de la abuela».

Los amantes de la música van a poder disfrutar mañana de la presencia de todas las bandas de música de distintos lugares de Castilla y León. A las 11,30 se concentrarán en Anduva y se partirán por diversos barrios de la ciudad, a las once y media comenzará el desfile por las calles de la Estación, que concluirá a una y media en la Plaza de España, donde se ofrecerá un concierto conjunto.

También habrá deporte los días, y además mañana en Anduva será el escenario de un partido de máxima rivalidad, pues el Mirandés recibirá a las cinco y media al Alavés. Se espera que sean muchos los aficionados que respondan.

Ya lo ven, tendremos por tanto un fin de semana bastante completo, con muchas actividades para todos los gustos.

Farmacias de Guardia. Dirección: Agustina Barri. Dirección: 5. Tno: 31 01 84.

Domingo: Luzdivina. Dirección: Alfonso VI, 23. Tno: 31 01 78.



Julián Clemente González, presidente de ASPODEMI, inauguró la sede de esta Asociación en nuestra ciudad. Foto Truchuelo.

## La Asociación ASPODEMI ya tiene su propia sede

Miranda (I.L.).- La Asociación Protectora de Deficientes Mentales, ASPODEMI, inauguró su sede en nuestra ciudad. Contar con un lugar desde donde se van a programar actividades, y en la que se podrá ofrecer una ayuda a padres de deficientes, supone un avance positivo para esta Asociación, que a partir de ahora funcionará de una manera más completa.

Julián Clemente González, presidente de ASPODEMI en Miranda, fue el encargado de inaugurar la sede de esta Asociación, que por ahora será compartida. En su opinión, ha sido un logro importante: «Tenemos muchas ilusiones puestas en este proyecto y hemos programado una serie de actividades para los chavales que creemos les van a gustar».

El presidente de ASPODEMI manifestó que va a ser fundamental contar con la ayuda de distintos organismos para poder llevar a cabo los proyectos. En este sentido indicó que «esperamos que se nos tenga en cuenta en el Ayuntamiento, lo mismo que en otras aso-

ciaciones sin ánimo de lucro, e igualmente esperamos ayudas del INSERSO. La intención es que con la colaboración de un organismo y otro podamos realizar el mayor número de actividades posibles».

Julián Clemente expresó su agradecimiento a los socios colaboradores, por sus aportaciones económicas desinteresadas, que están haciendo posible el funcionamiento de ASPODEMI.

Así mismo agradeció la colaboración material del Ayuntamiento, del colegio Cervantes, las dos Cajas de Ahorro Municipales, de la Tapicería Dayo, de la antigua asistente social del INSERSO y de los medios de comu-

nicación. También señaló que la Asociación, y en concreto la sede, servirá de apoyo moral a todas aquellas parejas que tengan hijos deficientes.

### Actividades previstas

Las acciones más inmediatas que ASPODEMI va a llevar a cabo, dentro de su programa de actividades, es la celebración del Día de ASPODEMI que tendrá lugar en el mes de junio. Por otro lado, la Asociación tiene previsto realizar una excursión con los chavales a Santander y un cursillo de natación, así como diferentes talleres. Por otro lado, celebrará las II Jornadas de Sensibilización de ASPODEMI y la fiesta de Navidad para los chavales, en diciembre, entre otras cosas.

La sede de ASPODEMI se encuentra en la calle Ramón y Cajal, número 1, y el teléfono, para todos aquellos interesados, es el 33 23 55.

## El Club Piragüismo participa en tres competiciones

Miranda. (A. Crespo).- La competición de piragüismo se encuentra ahora en su momento más álgido, y prueba de ello es que integrantes del club de nuestra ciudad, el Antares-Orosco va a participar en el transcurso de este fin de semana en tres pruebas diferentes.

De modo cronológico podemos indicar que hoy sábado tomarán parte en el quinto Ascenso-Descento del río Urumea, organizado por el Club Fortuna de San Sebastián.

Desde Miranda se desplazarán hasta la capital guipuzcoana un total de veinte palistas que competirán en K1, K2 y C1, en categorías senior, junior y cadete, masculinos y femeninos.

El día 28 será una jornada muy cargada para los integrantes del Club Piragüismo Antares-Orosco, ya que algunos se desplazarán hasta Vitoria, y otros tomarán parte en el Campeonato Autonómico de primavera que se disputará en Valladolid.

En Vitoria se celebrará el sexto Trofeo San Prudencio, organizado por la Federación Alavesa de Piragüismo y patrocinado por la Diputación Foral.

A esta prueba asistirán once mirandeses, seniors, juniors y cadetes, masculinos y femeninos, pero sólo en la modalidad de K1.

Por lo que respecta al Campeonato Autonómico hay que indicar que la participación mirandesa será mucho menor, algo lógico puesto que a estas competiciones sólo asis-

ten los palistas con unas marcas determinadas, y que en principio tienen posibilidades de optar a los puestos de honor.

Participará el Club Piragüismo Antares-Orosco en K1 infantil y en K1 mini alevín.

Los palistas serán concretamente Fernando Ibarzábal y Jesús María Pérez.

Esperamos que todos los palistas mirandeses, chicos y chicas que van a estar presentes en las tres pruebas anunciadas, tengan suerte y puedan colocarse en los puestos de honor.

Conseguirlo no será fácil pues el nivel de las carreras será importante, pero los palistas del Club Piragüismo Antares-

Orosco se desplazan con la idea de conseguir algún triunfo.

## Creado el Consejo Social de nuestra ciudad integrado por un gran número de colectivos

Miranda (I.L.).- El Consejo Social de nuestra ciudad se constituyó el pasado jueves, con la participación del Ayuntamiento y diferentes organismos y asociaciones.

Nos pusimos en contacto con Julián Simón Romanillos, quien será el presidente de la Junta Directiva de este nuevo órgano. El fue quien nos explicó qué es el Consejo Social: «Es un órgano de gestión de la participación de los ciudadanos en todos los programas de tipo socio-cultural y de desarrollo comunitario del bien del Ayuntamiento. El Consejo Social contará con zonas de actuación, que corresponderán a las partes en que se ha dividido la ciudad, zona Este y zona Oeste. Este órgano va a tratar de unificar todas las actuaciones que en el orden comunitario vaya a hacer el Ayuntamiento».

El Consejo Social no tendrá un poder de decisión, sino una labor de asesoramiento y de coordinación de actuaciones. Según nos indicó su presidente, «una de sus funciones será conectar con el Ayuntamiento para ver las necesidades del pueblo en las diferentes áreas».

### Composición del Consejo Social

La Junta Directiva del Consejo Social está formada por once miembros, que se reunirán una vez al mes. El presidente de la misma es el alcalde, Julián Simón Romanillos, y el vicepresidente es el concejal de Bienestar Social, Luciano Domingo Maté. Por otro lado, también integran este órgano de gobierno cuatro concejales, uno de cada grupo político representativo en el Ayuntamiento, cuatro vocales y un técnico de las CEAS.

Cada trimestre se celebrará un Pleno del Consejo Social, que se compone de 32 miembros. Julián Simón Romanillos nos habló de

los colectivos que integrarán dicho Pleno: «En él están los sindicatos, los partidos políticos representados en el Ayuntamiento, el INSERSO, el INEM, la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, Cruz Roja y una serie de asociaciones, como son AREMI, la Unión Democrática de Pensionistas, la Federación de Vecinos, Cáritas y Boreal. También está representada la Junta de Castilla y León, las APAS, los profesores de los colegios, en fin, prácticamente todo el tejido social de la ciudad».

Lo que se pretende con la creación del Consejo Social es que se trabaje, en los diferentes temas sociales, de una manera conjunta para lograr mayores resultados. Así no lo explicó su presidente: «De esta forma, estarán todos los órganos y asociaciones reunidos en un elemento que va a controlar y dirigir las actuaciones que el Ayuntamiento haga en las cuestiones sociales. El fin es que el funcionamiento sea más correcto y que las ideas vengan de los ciudadanos. Se trata de no triplicar esfuerzos y de actuar todos en beneficio de lo que se quiere conseguir».

El Consejo Social ha empezado a funcionar desde el momento de su constitución. Su primer paso ha sido el de aceptar, como dos miembros más del Consejo, a las Asociaciones Empresariales y el Colegio Oficial de Diplomados de Trabajo Social y, por otro lado, elegir a las cuatro personas que representarán al Consejo Social en la Junta de Gobierno.

También hemos de señalar que la creación del Consejo Social en nuestra ciudad va a ser una experiencia ciertamente nueva, puesto que Miranda es uno de los primeros lugares en los que se va a llevar a la práctica.

LOS SOCIALISTAS PROMETEN CUATROCIENTAS MIL VIVIENDAS, UNA PARA CADA PAREJA DE LOS OCHOCIENTOS MIL PUESTOS DE TRABAJO PROMETIDOS.



"El Blusilla" de A. César



## Trece asuntos en el pleno de carácter extraordinario para el próximo martes

Aranda (A.L.).- El próximo martes 30 de abril tendrá lugar una sesión plenaria del Ayuntamiento arandino de carácter extraordinario, con 13 puntos en el orden del día. La sesión se celebrará a partir de las 8 de la tarde.

Los asuntos a tratar serán muy diversos; desde aspectos de puro trámite, como la elección de miembros de las mesas electorales o corrección de un error en el acuerdo sobre compra de finca en San Pedro, hasta otros más destacados como la propuesta de acuerdo básico para la negociación del convenio colectivo único, de ámbito empresarial, para el personal laboral del Ayuntamiento y el convenio del personal funcionario para 1991.

También se tratarán en el pleno la revisión de precios del Servicio de Limpieza de Edificios Municipales, y la del Servicio de Recogida de Basura y Limpieza Viaria.

El punto nueve del orden del día comprende un informe sobre el proyecto de la autovía Norte Madrid-Burgos a su paso por el término de Aranda, a continuación se verá un asunto sobre la unidad de actuación 3/15 Bajada al Molino, y después la obra de mejora de la seguridad vial en la travesía de Aranda.

En el punto 12 se incluye una moción del grupo de concejales del CDS sobre Centros Cívicos en los barrios de Santa Catalina y Polígono Residencial Alleduero, y en último lugar se tratará el punto de la parcela necesaria para la construcción de una residencia.

### Acuerdo en el convenio de Saursa

No ha habido este año conflictos en la negociación del convenio de la empresa de Aseo Urbano, Saursa, que fue firmado hace unos días. El convenio tendrá una duración de un año y registra un incremento salarial del 8 %.

También se contempla una reducción de jornada para el año 1992, que se cifra en 37 horas semanales, y se han creado dos pluses nuevos: el del lunes, y el plus del sábado-mercado, con cantidades de 1.000 y 1.500 pesetas. Además los trabajadores tendrán cinco semanas de vacaciones y un día más para asuntos propios.

## Las exposiciones fotográficas copan la muestra cultural del fin de semana

Aranda de Duero (A. Lázaro).- La fotografía es la protagonista de las exposiciones organizadas para este fin de semana en las salas de nuestra ciudad. Entre ellas está la que recoge cien años de fotografía con motivo del Centenario de Diario de Burgos.

Tres exposiciones fotográficas de indudable calidad se pueden visitar durante este fin de semana en las salas de nuestra ciudad. En la Casa de las Bolas, desde el pasado fin de semana se pueden observar las curiosidades de cien años de una ciudad, Burgos, recogidas en imágenes. Se trata de una exposición organizada por Diario de Burgos con motivo de su Centenario, que está siendo celebrado durante todo este año con diversos actos.

Según nuestras noticias, parece que la exposición está despertando interés entre los arandinos, que no demuestran pereza a la hora de acercarse hasta la Casa de las Bolas.

Recordamos que las fotografías están recogidas de diversos archivos y presentan acontecimientos, personajes o lugares burgaleses de gran curiosidad. También



Tanto las fotos de Caloto, (a cuya exposición corresponde esta fotografía), como las de Pérez de la Torre o las del Centenario DB merecen la pena verse. Foto Lara.

hay un panel dedicado a fotografías antiguas de Aranda. La exposición continuará abierta hasta el 5 de mayo.

### Caloto y Calatañazor

No dejaremos sin embargo de recomendar otras dos muestras fotográficas de también gran calidad. En la sala de la Caja de Ahorros del Círculo Manuel Lafuente Caloto presenta una esté-

tica colección sobre Calatañazor, acompañada de textos de Rafael Bermejo. Está organizada por el Grupo Fotográfico Aranda. Es muy llamativa la visión intimista y particular de este gran fotógrafo castellano-leonés. La muestra estará abierta hasta el martes 30 de este mes.

Por último, en el Café "El Bulevar" continúa la muestra de Juan Pérez de la Torre, también de gran

valor artístico.

### Pintura en la CAM

También hay oferta pictórica, con la inauguración en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal ayer viernes de una muestra que comprende dibujos a tinta de Vicente Vallejo y óleos de Miguel Cantos. Estará abierta esta exposición hasta el día 5 de mayo.

## Marciano Rivilla opina sobre la reciente dimisión de otro vocal del C. Regulador

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).- El presidente del Consejo Regulador, Marciano Rivilla, no ha querido hacer demasiadas manifestaciones acerca de la reciente dimisión de otro miembro del Consejo, aunque admite que afectará al funcionamiento del mismo.

Marciano Rivilla, que presidió el pasado jueves por la tarde el primer pleno del Consejo Regulador en su nueva sede de Roa, declaró a esta corresponsal que tenía noticias de la dimisión de otro vocal, Gerardo de Blas, pero que la sustitución de las vacantes que se están produciendo en el Consejo ya no dependen de este organismo, sino del INDO, a quien se le envían los escritos de dimisión para

que actúe en consecuencia.

Marciano Rivilla dijo desconocer por lo tanto si el INDO se decidirá por convocar de nuevo elecciones o si esperará a las próximas. Admitió no obstante que la falta de estos vocales podrían afectar al funcionamiento del Consejo, aunque dijo desconocer hasta qué punto: "sumar voluntades es positivo, restarlas es negativo". Tampoco quiso

concretar si se hallaba muy preocupado por el hecho de que en poco tiempo el Consejo Regulador se haya quedado sin tres de sus diez vocales, manifestando que si le constara que los dimitidos iban a aportar soluciones, le preocuparía su falta, pero que si su labor iba a ser de obstrucción, quizás facilitarían el funcionamiento del Consejo.

Puntualizó ante las preguntas de esta corresponsal que no quería decir que hasta ahora hayan llevado una función únicamente de obstrucción, pero dijo que el ambiente existente en el seno del Consejo no era positivo ni

de colaboración, sino al contrario.

### Una misión japonesa visita bodegas ribereñas

Ayer viernes se trasladó hacia tierras ribereñas una misión comercial de líderes japoneses con el objeto de visitar diversas bodegas de la D.O. "Ribera del Duero". Estuvieron en las de Ismael Arroyo, de Sotillo de la Ribera, Alejandro Fernández, en Pesquera, y Vega Sicilia. La misión estaba formada por destacados miembros de la sociedad japonesa, (directores de cine, escritores, directivos, académicos, etc.

## Proyección de un audiovisual de gastronomía local en actos festivos

Aranda (A.L.).- Dentro de las actividades organizadas por diversos colectivos para el fin de semana, en esta ocasión hay que resaltar en primer lugar la proyección de un audiovisual de la Sociedad Fotográfica Salmantina, que ha organizado el Grupo Fotográfico Aranda. La proyección tendrá lugar en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal hoy sábado 27 de abril a las 20,00 horas.

### Acto castellano-andaluz festivo

Por otra parte, la Asociación de Vecinos de Santa Catalina y las APAS de los colegios Virgen de Viñas y Santa Catalina, ha organizado para mañana domingo 28 de abril, con motivo de la fiesta de la Comunidad de Castilla León y de la Feria de Sevilla, un acto festivo castellano-andaluz que tendrá lugar en el Salón Parroquial a partir de las 19,30.

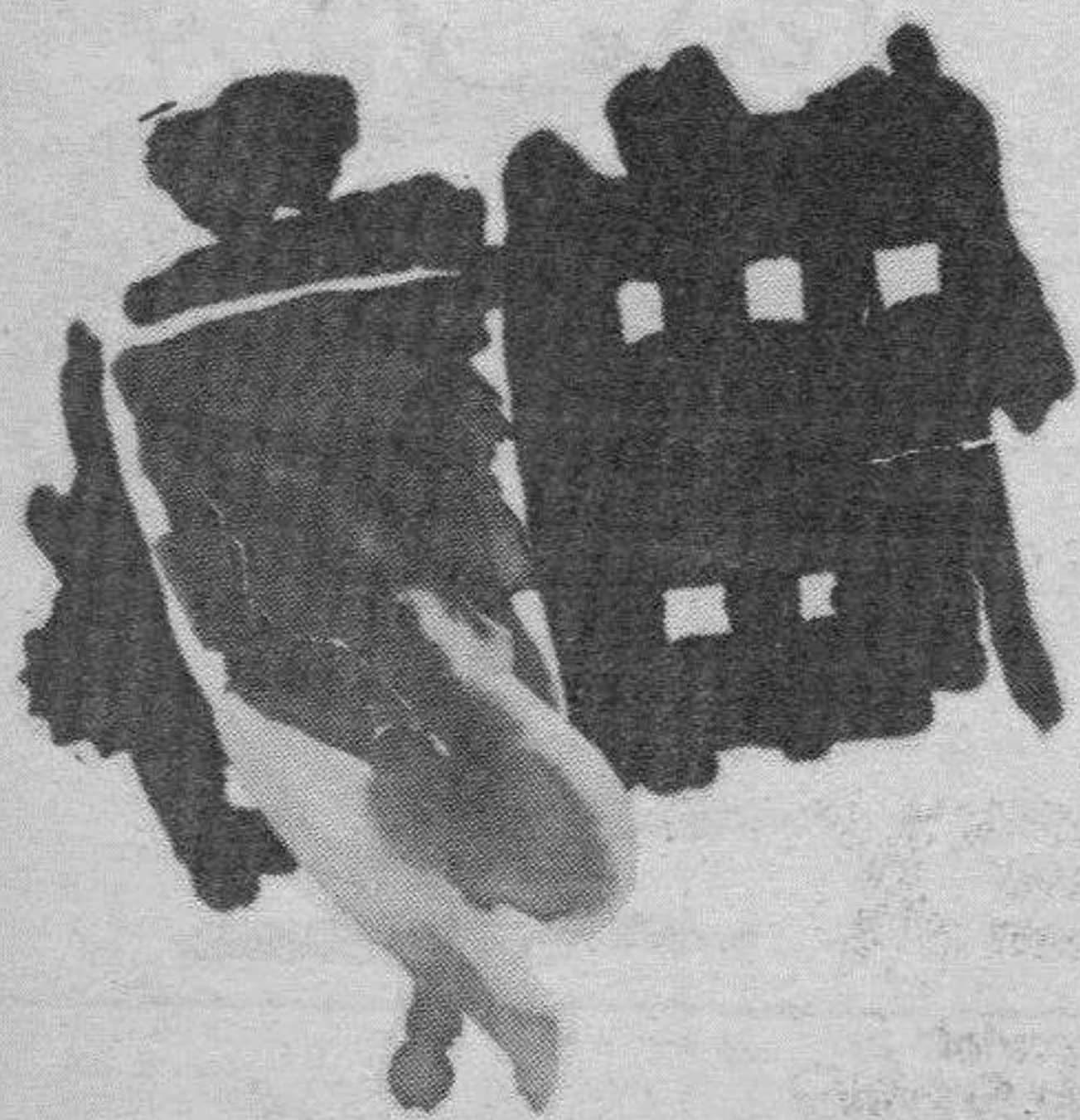
Recordamos que esta Asociación de Vecinos ha organizado también un curso de dibujo y redacción para los muchachos/as entre 6 y 14 años. Se han establecido 3 categorías y premios en cada actividad para cada categoría. El plazo de entrega de los trabajos finalizó ayer viernes 26 de abril, y los premios se entregarán los días 8 y 9 de mayo en los locales de la Asociación de 7 a 10 de la tarde.

### Jornadas Gastronómicas

Por último, este fin de semana terminarán las XII Jornadas Gastronómicas organizadas por el Mesajero de la Villa. Comenzaron el pasado 5 de abril y han tenido los días más fuertes durante los fines de semana, con la presentación de un menú en el que la variedad a la hora de cocinar las diversas partes del conde era el protagonista de las mediodías.

Por la noche se ha dado a conocer a arandinos, ribereños y forasteros que han acudido, las cocinas de todo el norte español. En las noches de hoy sábado y mañana domingo estará el Restaurante Casa Simón de Cangas de Morrazo.

Las Jornadas serán clausuradas el próximo lunes con el tradicional acto de hermandad al cual son invitados importantes restauradores.



Exposición  
fotográfica

## «Cien años de fotografía»

Incluye reportaje fotográfico de Aranda de Duero, años 20 y años 30

DEL 19 DE ABRIL AL 5 DE MAYO

LUGAR: Casa de las Bolas (Aranda de Duero)

Centenario  
de  
Diario de Burgos





# El Equipo de Educación de Adultos de la Ribera organiza un final de curso

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).- El próximo 19 de mayo, domingo, tendrá lugar en la localidad ribereña de La Horra el I Encuentro Comarcal de Educación de Adultos de la zona de la Ribera. Será una fiesta fin de curso que por primera vez se organiza en la zona, organizada por el Equipo de Educación de Adultos de la comarca.



El fin de curso este año en la Educación de Adultos de la Ribera contará con una celebración especial, con fiesta incluida. Foto Lara.

Hace una semana se celebraba una reunión en el antiguo colegio de Santo Domingo, sede actual de los equipos de educación de adultos de Aranda y la comarca, con los alcaldes de las localidades a las que ha sido extendido este servicio educativo. Según el coordinador del Equipo, Pedro Pablo López, acudieron todos los alcaldes. El objeto era tratar de organizar una celebración de fin de curso especial que han decidido en denominar I Encuentro Comarcal de Adultos de la zona de la Ribera.

El lugar elegido ha sido La Horra y el día el 19 de mayo. Aunque aún no está del todo concretado el programa, se tiene intención de organizar juegos, música, una misa campestre y otros actos.

### Día de convivencia

El objetivo es extender el programa de educación de adultos aún más, porque, aunque es perfectamente conocido en toda

la comarca, los miembros del Equipo de Educación de Adultos quieren que se viva aún con mayor convivencia. También está orientado a recabar más población masculina entre los alumnos, ya que los que más suelen solicitar estas enseñanzas son las mujeres.

Al Encuentro están invitados, además de los alumnos adultos, todos sus familiares, porque se desea tener una fiesta de convivencia.

Pedro Pablo López, que ha anunciado que éste será su último año como Coordinador del programa de Educación de Adultos de la Ribera, asegura que se marcha completamente satisfecho

por la marcha de este servicio en la zona, ya que considera que la respuesta de los pueblos no ha podido ser mejor.

### La comarca más dinámica

Incluso este año se han quedado sin atender más de diez pueblos, debido a la falta de personal, puesto que el Equipo es formado por las instituciones competentes a principio del curso. A pesar de las gestiones efectuadas por el Coordinador para lograr una ampliación del personal, esta petición no le ha sido concedida, por lo cual no ha podido extenderse aún más el programa.

Se mostró también muy contento con la participación en las diferentes clases, que en ningún caso ha sido inferior a los 15 alumnos, cifra que se considera muy positiva. Para Pedro Pablo López la comarca de la Ribera es sin duda la más dinámica de toda la provincia en el aspecto de Educación de Adultos.

Otro de los aspectos que ha sido ampliamente destacado por los responsables de estas enseñanzas ha sido la participación de los Ayuntamientos, fundamental a la hora de facilitar local y condiciones para que puedan tener lugar las clases. El curso finaliza el último día de mayo.

# Establecidas las candidaturas en las diferentes localidades de la Junta Electoral de Aranda

Aranda (A.L.).- El Partido Popular y el Partido Socialista han sido los grupos políticos que más listas de candidatos han presentado en las localidades de la comarca ribereña. En la Junta Electoral de la zona de Aranda figuran 49 candidaturas del PP y 33 del PSOE, mientras que el CDS presenta nueve. Otros partidos, como Izquierda Unida, han presentado una en Roa, Acción Popular Burgalesa se presenta en Aranda y en la localidad de Quintanamanvirgo, y la Agrupación de Electores Independientes ha presentado candidaturas en las localidades de Baños de Valdearados, La Vid, Linares de la Vid, y Villalba de Duero.

### Cinco candidaturas en Aranda

En Aranda han sido cinco las candidaturas presentadas. La del Partido Popular es encabezada por Saturnino del Canto, la de Acción Popular Burgalesa por Antonio Berzosa, la de Izquierda Unida por Máximo Pastor, la del Centro Democrático y Social por Javier Pérez de la Torre y por último la lista del Partido Socialista la encabeza Leonisa Ull.

En la mayoría de las localidades ribereñas se han presentado más de una candidatura y también es frecuente la repetición de aspirantes a alcaldes.

No se han presentado listas por ningún partido en Coruña del Conde, La Cueva de Roa, Hoyales de Roa, Tubilla del Lago y Valdeande.

Hay candidatura única en Arandilla, Berlangas de Roa, Fuentelcásped, Fuentesina, Hontangas, La

Horra, Milagros, Omillos de Roa, Oquillas, (donde sólo figura un candidato), Pardilla, Peñaranda de Duero, Pedrosa de Duero, Quemada, las pedanías de Guzmán, y Valcavado de Roa, San Martín de Rubiales, La Sequera de Aza, (donde también figura sólo un candidato), Terradillos de Esgueva, Valdezate, Linares de la Vid, Villaescusa de Roa, (donde se presenta una del Partido Unión Castellana), Villalvilla de Gumiel y Villatuelda.

### Algunas curiosidades

Se dan además diversas curiosidades, como la presentación en la localidad de Aza de un candidato, Celestino San Martín de Diego, en dos candidaturas de partidos diferentes, (CDS y PP).

Por último, el todavía teniente de alcalde Evaristo Camarero, que anunció hace tiempo su rechazo a figurar en la lista arandina optando por presentarse por su partido en alguna candidatura de la comarca, lo hará finalmente por la localidad de Caleruega, donde figura como número dos en la candidatura del CDS.

El censo electoral en la comarca varía entre los 34 de la localidad de Aza y los 21.904 de la capital de la Ribera, Aranda. En Roa de Duero están censados como posibles votantes 1.997 personas.

Según los datos facilitados por el Gobierno Civil, el total de votantes censados en la Junta Electoral de Aranda de Duero asciende a 38.928.

En las últimas elecciones locales, celebradas en el 87, hubo una participación del 69,96 %.

**SIERRA de SALAS**

**EMBUTIDOS FIAMBRES JAMONES**

**EMBUTIDOS URBION**

PRODUCTOS ARTESANOS

EMBUTIDOS ARTESANOS DE GRAN CALIDAD, CON LINEA DE PRODUCTOS «SIN ADITIVOS, CON BAJO CONTENIDO EN GRASA Y CURADO NATURAL»

**BUSCA VENDEDORES DE ZONA**

**CONOCEDORES DEL SECTOR**

Se aseguran desde el primer momento unos altos ingresos en consonancia con su categoría profesional, alta en S.S., gastos e incentivos, para BURGOS y PROVINCIA.

Teléfono de contacto: (975) 37 10 69, Srta. Marga

## Nota de la Asociación Provincial de Estaciones de Servicio de Burgos

Para informar a los señores clientes, que en el supuesto de llevarse a cabo la huelga anunciada por las Centrales Sindicales de los trabajadores del Sector de Estaciones de Servicio, señaladas para los días 29 y 30 de Abril y 1 y 2 de Mayo próximos, se aconseja al usuario abastecerse del carburante necesario con anterioridad a dichas fechas en evitación del posible trastorno que pudiera ocasionarse.

**La Asociación Provincial de EE. de SS.**

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS**

## CURSO BASICO DE COMERCIO EXTERIOR

**PROGRAMA:**

- Introducción al Comercio Exterior.
- Regímenes comerciales y documentación.
- Arancel de Aduanas: Estructura, Contenido y Documentación.
- Regímenes especiales.
- Marketing internacional.
- Medidas de fomento a la exportación.
- Transporte internacional y documentación del transporte.
- Contratación internacional.
- Medios de pago internacionales, Financiación y Documentación Bancaria.

**FECHAS:**

- Del 6 al 17 de Mayo.

**HORARIO:**

- De lunes a viernes, de 16,30 a 20,30 horas.

**DURACION:**

- 40 horas.

**DERECHOS DE MATRICULA:**

- 12.000 pesetas.

**LUGAR DE CELEBRACION E INSCRIPCIONES:**

- Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos. C/. San Carlos, 1. Teléfonos: 20 18 44 - 20 89 60

**PATROCINADO POR**

**ICEX**  
Instituto Español de Comercio Exterior



# Candidaturas a las elecciones municipales (y III)

## Miranda

### P.C.P.E.

Jesús Santamaría Fajardo, María Busto Salazar, Luis Avendaño Urdinguio, Angel Luis Bartolomé Vaquero, Yolanda Gómez González, Manuel Valladares González, Encarnación Cordón Pacín, Agapito García Viñambres, Pilar Guerra Arribas, Francisco Javier Bartolomé Vaquero, José Hernández, Elvira Llata, Antonio Bartolomé, Vicenta Rodríguez, Gabriel Serrano, Julio César Bartolomé, María Angeles Viñambres, Graciano Rodríguez, Enrique Cimiano, José Manuel Rodríguez, Emilio Bengoa.

### I.U.

M.<sup>a</sup> Luisa Esther Díaz García, Esteban Pérez Ugalde, José María Santamaría Lasurtegui, Carlos Javier Pascual Ocio, José Gómez Uriarte, José Ramón Pelayo Ortiz de Zárate, María Antonia Anuncibay Martínez, Jesús María Sancidrián Mateo, Luis Miguel Muñoz, Emiliano Rodríguez, Javier López, Nuria López, M.<sup>a</sup> del Pilar Benilde Martínez, Camino Rasines, Miguel Angel del Pino, Marina Avelaneda, Fermín Iñiguez, Julián Díez, Estíbaliz Azcue, Carmen Sanz, José Luis Merino.

### P.P.

Ildelfonso Pradales Rodríguez, Agustín Carlos Marina Meneses, Luis Domingo González Núñez, Luis Ortiz Urruchi, Vicente Ruiz Rodríguez, Carlos de Porrás Montero, Marcelino Gerardo Carranza, Eduardo Gómez Alonso, M.<sup>a</sup> del Carmen Salazar, José Gabriel Tobalina, Juan Manuel Losa Villanueva, Luciano Quintana, Andrés Escobar, José María Cuezvas, M.<sup>a</sup> José Villanueva, Manuel Ortiz, Francisco Eugenio de Lucas Carrera, Ana María Unceta Arenal, Juan Antonio Bravo, Leonardo Chavarri, Basilia Montoya Lete.

### P.S.O.E.

Julián Simón Romanillos, Fernando Campo Crespo, Julio César Bernal Arnáiz, Julián Fernández Novoa, María Yolanda Candelas Arnáiz, Luciano Domingo Maté, Emilia Rescalvo Gómez, José María Egurola Requejo, Manuel Setién Azcona, María Begoña González Ladrero, Luis Moro Aguiar, Gustavo Antonio Modino Soto, José Jorge Luengo Sánchez, Jesús Manuel Rodríguez Suárez,

Manuel García López, Valentín Angel Bujo Calvo, María Concepción Aranda Leal, Leoncio Orive Villamor, María Begoña Tudanca Oraa, Francisca Miguel Fernández, Jesús María Santamaría Herrera.

### Izquierda Mirandesa

Andrés Gallego Cruz, María Concepción Salazar Sáenz de Navarrete, Antonio Salazar Chomón, Carlos Ruiz Larrad, María Nieves Sáez Fernández, José María Frías López de Armentía, Rafael Quintano Hermosilla, Jesús María Ibáñez Villanueva, Angel Gordejuela, Víctor Manuel Pereda, Ana María Martínez de Iturrate, Francisco Garro, José Luis García, Maribel Pérez, Juan Marcos Martín, María Tracón Martín, Eduardo González, Adriano Salazar Díez, Fernando Piñero Fernández, Marina Sánchez González, María Gemma Martín Salazar.

### C.D.S.

José María Villegas Merino, María Carmen Portillo Escolá, Cecilio Daniel Sáenz de Zaitigui, José María Pedro Sanz Expósito, Juan Miguel Antolín Moro, Segundo Jaras Hernández, José Luis Sola Ugalde, Olga María Ozamiz Bageneta, Julio Carlos Hernández Arpón, Miguel Angel Gómez Espejo, Enrique Villegas Merino, María Asunción Sáenz de Zaitigui Ortún, Santiago Uriarte Pérez, Basilio Artíguez Gómez, Jesús Burgos Guante, María de las Mercedes Lopes Ayerbe, Pedro Gordo Maestro, José María Dulanto Letona, Alejandro Alonso Pascual, Luis Modesto Hernani Huidobro, Isaias Ruiz Tobalina.

## Condado de Treviño

### P.P.

Ernesto Argote Roa, Carlos Andrés Garoña Madrid, Germán Samaniego Gil, Jesús Pérez de Aransolo Barrio, Anselmo Aberasturi Barrio, Pedro María Arrieta Cañas, José Miguel García Urarte, Alfredo Garoña Salazar.

### C.D.S.

Félix Aberasturi Quintana, José Javier Iruarrizaga Calleja, Fernando Oraa Bajos, María Pilar Ibaibarriaga Lozano, Martina Urbina Pérez, José María González Sáez, José Antonio Roa Montoya, José Antonio



Seis candidaturas se presenta a las municipales en Miranda

Ortiz Villareal, Félix Albaina Aguillo.

### A.E. Independiente

Javier Villareal Rodríguez, Abel Oraa Bajos, Jesús Moraza Dulanto, José Luis López de Torre Estavillo, Francisco Javier Abajos Acedo, Alfredo Ruiz de Samaniego Oraa, José Antonio Ocio Ortiz, Arturo Argote Múgica, Juan Carlos Aguirre Ansótegui.

## La Puebla de Arganzón

### P.P.

Eli Somalo Fernández, Juan José Alonso Pérez de Arenaza, José Angel Ruiz Rodríguez, Faustino Olmo Villares, Jaime Salazar Ugarte, Juan José Mardones Castillo, Miguel Guinea Echaurren.

### P.S.O.E.

Alfredo Oraa Roa, Ricardo Salcedo Aguayo, Jaime Alonso Ocio, Jesús Ortiz de Zárate Ortiz de Pinedo, Fernando Ibaibarriaga Santiesteban, José Arana Pinedo, Ricardo González Manrique.

## Salas

### P.P.

Romualdo Pino Rojo, Esteban Salas Guerrero, María Amparo Herrera del Pino, Celestino Martín González, Luis Pérez Moreno, Jesús Camarero Ruesgas, Eduardo García Herrera, Pedro Martínez Barriuso,

Fausto Esteban Esteban, José María Esteban Santamaría, Rufino Jiménez Santamaría.

### P.S.O.E.

Francisco Peñaranda Pérez, José Antonio Gómez Juarros, Gregorio Gutiérrez San Martín, Angel Martínez Melguizo, Jesús Mambriillas Rojo, Miguel Hermoso Caballero, Carlos Martín Delgado Gómez, Felipe Martínez Fernández, Jesús María Arribas García, Pedro Jesús García Molinero, José María Abad Puente.

### C.D.S.

Roberto Díez Andrés, Santiago Barbero Ontañón, Fabián Rey Benito, Pedro de Juan Barriuso, Marciano Hernáiz Hernando, Emilio Andrés Andrés, Jesús Ruiz Sabato, Francisco Portugal Martín, Dionisio Castrillo Heras, Juan Niceto Sáiz de Loma, Juan Tomás Martínez Campos.

## Quintanar

### P.P.

Leandro Pascual Antón, Jacinto Cuñado Santamaría, Antonio Cuéllar Santamaría, Cándido M. Bartolomé Ibáñez, Orencio Bartolomé Hernando, Francisco José Marcos Ayuso, Artemia Santamaría Blanco, Prisco Bartolomé Andrés, Emilio Chicote Guevara, Enrique Terrazas Alonso, Celéstina Mediavilla Sanz.

### P.S.O.E.

Julio Víctor Pascual Abad, Antonio Martín Chicote, Vicente Gil Antón, Eugenio Antón Hernando,

Roque Pascual Andrés, Alberto Losa Gil, Eduvina Hernando Arribas, Ismael Mediavilla Antolín, Felipe Hernando Domingo, Eladio García Ruiz, María Nieves Pascual Temprano.

### C.D.S.

Angel de Pedro Lázaro, Florencio de Pedro Chicote, Jesús Santamaría Mantero, José Luis Hernando Ureta, Vicente González Martínez, Angel Luis Antón de Pedro, Amado Blanco de Pedro, Enrique Hernando Olalla, María Teresa Rocandio Arrandez, Juan Carlos de Pedro Santamaría, Jesús Olalla Peiretén.

## Huerta de Rey

### Agrupación Electoral «Clunia»

Teodoro Peñalba Marina, Teodoro Aguilera Hernando, Jaime Briongos Rica, Cándido Sebastián Delgado, Victoriano Cuenca Hernando, Vicente Marina Cámara, José María del Amo Delgado, Saturnino Casado Hernando, Rufino Rica Rica.

### I.U.

Avelino Rica Herrero, Candelas Montoya Martínez, Isidro Cámara Perdiguero, Almudena Aguilera Rica, Domingo Villarreal Almazán, Fernando Romero Hernando, Victoriano Molinero Camarero, Angel Gárate Sebastián, Manuel Díez Pascual.

### P.P.

Julio Muñoz Perdiguero, Agustín Ruiz Lozano, Mariano Mozo Perdiguero, Jesús

Pascual Gañán, José Antonio Cámara de la Cámara, Pedro Carazo Camarero, Andrés Perdiguero, Agustín Perdiguero, Senén Rica.

### P.S.O.E.

Ercilio Núñez Calvo, Luis García Rica, Belinda Molinero Tello, Benito Alcalá, Cecilio María del Carmen Pedro Juez Martos, Pelayo Villarreal, Mariano Peña, Juan Antonio Guerrero.

## Valle de Tobalina

### P.P.

Bonifacio Gómez Fernández, Alfonso Llanos Vargueta, José María Martínez Ruiz Segismundo García González, Victoriano Memento Ballesteros, Luis Alberto Fernández Vadiillo, Santiago Ramón González, Julián Peña Gómez, Agapito Barredo Ruiz.

### P.S.O.E.

María Eugenia Mielgo Borao, José María Martínez Angulo, Santiago Miguel Ortiz Llanos, José María Céspedes Herrán, Luis Jaime García Munsuri, Eduardo López Alonso, José Antonio Cereceda Fernández, Federico Ruiz Fernández, Iñigo Núñez Herrán.

## Valle de Valdebezana

### P.P.

Clemente Sáiz Ruiz, Manuela Estébanez, Donato González, Beatriz Huidobro, Jesús Goitia, José Ignacio Lasheras, Benigno Peña.

### A.P.B.

Bernabé Ruiz Fernández, Lucas Fernández Fernández, Pedro Izquierdo Merino, Trinidad García Arenas, Angeles Díez, Donato Peña, María del Carmen Díez.

### C.D.S.

Antonio Portillo Martín, Jesús Lasheras Peña, José María Peña, Rosario Ruiz, Ramón Valdizán Martínez, Mariano Cuesta Díaz, Nemesio García.

### P.S.O.E.

Rosendo Díaz Mazorra, David Martínez Ibáñez, Juan Carlos Díaz Díaz, Ramón Martín Pérez, María Asunción González Gómez, Pedro Enrique Ruiz Ruiz, Jaime Ruiz Peña.

Guía  
Facultativa

**Dr. Merino  
Quintana  
OCULISTA**

General Vigón, 41 Entreplanta, escalera Izda.  
Teléfono 27 54 73  
(Previa cita)



GABINETE DE PSICOLOGIA  
Y RECURSOS HUMANOS

**M.<sup>a</sup> del Pilar Pérez López**

Psicoterapia (Adultos y niños)  
Evaluación y diagnóstico  
Orientación Vocacional  
Consultoría Empresas:

Selección, valoración, puestos, etc.  
Plaza Alonso Martínez, 7-8.º - T. 238978 y 276547.  
LUNES A JUEVES.

**CENTRO CLINICO  
SOFIA  
DE OBSTETRICIA  
Y GINECOLOGIA**

**Dra. F. RUIZ DE TEMIÑO**

AVDA. REYES CATOLICOS, 36, B. TELFS. 23 72 63 - 22 73 37  
SOLICITE HORA

- CHEQUEO GINECOLOGICO Y MAMA
- UNIDAD POSTMENOPAUSICA
- PLANIFICACION FAMILIAR (VASECTOMIA Y LIG. TROMPAS)
- PREVENCION DEL CANCER GINECOLOGICO
- ECOGRAFIA Y CARDIOTOCOGRAFIA
- SEGUIMIENTO DE EMBARAZO Y PARTO



**SI SUS HIJOS ESTUDIAN  
VISITENOS  
CADA AÑO  
en Lain Calvo, 28**

OPTICA **IZAMIL**



**OPTICA CIENTIFICA  
BURGALESA**

Miembro de la primera organización  
nacional y europea.

**MULTIOPTICAS**

• Avda. del Cid, 14. ☎ 27 44 28  
• Arzobispo Pérez Platero, 17. ☎ 21 87 09

**BURGOS**



## Lucas no excluye un nuevo pacto con el CDS después de las elecciones autonómicas

Valladolid. (Ical).— El candidato del PP a la Presidencia de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, no excluye un futuro pacto de su partido con el CDS, «salvo que ellos digan lo contrario», para seguir gobernando conjuntamente las instituciones regionales, según manifestó ayer en Valladolid en la presentación de la campaña a las elecciones autonómicas.

Juan José Lucas aseguró que José María Aznar tendrá una presencia destacada en la campaña electoral de su partido en la comunidad de Castilla y León -compartirá las vallas publicitarias con el candidato- como signo inequívoco de la importancia que en Madrid se concede a las elecciones en Castilla y León, con presencia de figuras destacadas del PP -Ruiz Gallardón, Gabriel Cañellas y otros- que ya han anunciado su disposición para apoyar al candidato a la Junta.

Lucas señaló que la campaña del PP en la comunidad autónoma será «muy viva» con presencia y participación directa de los candidatos del partido en los mítines y actos colectivos en mercados y centros sociales de la comunidad.

El PP se gastará 58 millones en la campaña regional, de los que 11,6 millones proceden del anticipo de las subvenciones de la Administración autonómica y el resto aportado por la dirección nacional del PP. En el reparto provincial a León y Valladolid corresponden 6,5 millones, mientras que a las provincias de Avila, Soria y Segovia se destinan únicamente 3,5 millones.

El lema de la campaña será «Vota Gobierno y eficacia», que acompañará a los candidatos en las vallas y en los carteles publicitarios. El propio José María Aznar asistirá en León a la tradicional pegada de carteles en el inicio de la campaña.

El candidato del PP a la Presidencia de la Junta dijo que su programa electoral se centrará en la modificación del Estatuto de Autonomía -que «no es la Biblia ni el Corán» y puede ser modificado con espíritu de consenso- y en los grandes temas que preocupan a la comunidad autónoma, como la agricultura, el medio ambiente y la situación de la población de la tercera edad.

Juan José Lucas elogió las cualidades políticas de las personas que le acompañan en la candidatura autonómica de Valladolid, entre los que figuran los actuales consejeros de Agricultura y de Bienestar Social, con los que ya compartió labores de gobierno regional en la etapa en que José María Aznar fue presidente de la Junta.

Lucas reconoció «sin petulancia» que el PP tiene ya ganadas las elecciones autonómicas y que en el caso de que no logre la mayoría absoluta no debe considerarse un fracaso



«El CDS gobernará, pero aún no se sabe con quién», dijo ayer Sagredo. Foto archivo

de su candidatura, porque conseguir la mayoría absoluta es muy difícil.

El candidato del PP dijo que el PSOE «tiene hoy más goteras que nunca» y precisó que no tiene miedo a un debate abierto con el candidato del PSOE, Jesús Quijano, para lo que ha recibido más de treinta invitaciones, que serán estudiadas de acuerdo a la intereses del PP y a criterios de oportunidad política.

Por su parte el consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, José Luis Sagredo, manifestó ayer en Soria que «el CDS estará en el futuro Gobierno de la Junta, pero aún no se sabe

con quién». De esta forma Sagredo deja abiertas las puertas a continuar los pactos con el PP, en el caso de que Lucas no consiga la mayoría absoluta, o a entablarlos con el PSOE.

Sagredo realizó estas declaraciones un día después de que Juan José Lucas asegurase, también en Soria, que él sería el primero en solicitar «a los partidos afines», si no alcanzaba la mayoría suficiente para formar un equipo de Gobierno en solitario, que le ayudasen para conseguir la gobernabilidad de la región, en clara alusión al CDS.

El consejero de Medio Ambiente también mani-

festó en Soria, adonde acudió para entregar los premios «Eco-escolares» y «Eco-profesores», que no le gustaría repetir en la próxima legislatura en el mismo cargo. También adelantó que la Oficina Europea de Medio Ambiente ha elegido a Castilla y León como la zona piloto de nuestro país para realizar experimentos en cuestiones de protección medio ambiental.

Sagredo anunció asimismo que se entrevistará próximamente con el presidente de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, para homologar el programa de Educación Ambiental.

## Ingresa en el psiquiátrico el autor de los destrozos en la Catedral de León

León. (Ical).— El autor de los destrozos en una de las vidrieras de la Catedral de León, un vagabundo asturiano con fuertes desequilibrios mentales, ha sido ingresado en el hospital psiquiátrico de Santa Isabel de esta capital, después de que el juez le tomara declaración.

El detenido, Juan Antonio Toral, de 32 años, al que se le ha diagnosticado paranoia esquizoide, posee una personalidad agresiva obsesionada con lo esotérico que le llevó, según relató a la Policía Local en el momento de su detención el pasado miércoles, a entrar en la Catedral «para cazar vampiros y purificarse». Según se desprende de sus declaraciones a la Policía, Toral no parece ser consciente de la responsabilidad de sus actos, ni de los importantes destrozos que ha causado en la vitrina del siglo XVI de la Catedral leonesa, a la que siempre se refirió como «la iglesia».

Juan Antonio Toral tiene antecedentes por robos y peleas callejeras, y permanecerá ingresado en el psiquiátrico hasta el día de su juicio, en espera de una investigación y un dictamen sobre la cuantía de los daños causados.

La detención se produjo después de que él mismo se personara en las dependencias policiales para interesarse por unas mantas que le habían desaparecido. El detenido relató los hechos a un agente de la Policía Local, después de que éste iniciara con el vagabundo una conversación distendida sobre la noticia de la vitrina destrozada.

## Carmelo de Lucas, premio Francisco de Cossío»

Valladolid. (Ical).— Carmelo de Lucas del Ser, redactor de la Agencia ICAL, obtuvo ayer el premio Francisco de Cossío» de periodismo en la modalidad prensa que otorga la Junta de Castilla y León, y dotado con 700.000 pesetas. Carmelo de Lucas recibió el galardón por tres portajes periodísticos publicados en «La Crónica de León» y titulados «Cruzar el charco», «Llanto por la ausencia de la dama» y «El octavo año del felismo».

El jurado decidió otorgar, asimismo, una Mención Especial, al «Diario por la Paz de Castilla y León», por la capacidad y el esfuerzo común del colectivo «Periodistas por la Paz de Castilla y León» para promover y editar este proyecto periodístico.

En la modalidad de radio, el galardón fue otorgado al redactor de Radio 4 y Radio 5 de Radio

Nacional de España en Castilla y León, Alberto Arija, por el programa titulado «El cartero siempre llama dos veces», emitido en RNE el 27 de abril de 1990.

Las modalidades de Televisión y Fotografía de prensa fueron declaradas desiertas. Carmelo de Lucas del Ser, leonés, es titulado en Periodismo y en Ciencias Políticas por la Universidad Complutense de Madrid y se incorporó a la redacción de la Agencia ICAL en mayo de 1990.

El «Diario por la Paz de Castilla y León» fue una iniciativa promovida por una veintena de periodistas de la región disconformes con el control informativo que se estaba ejerciendo en la guerra del Golfo y con la intención de sensibilizar a los lectores ante las masas de población civil que se estaban cometiendo. se publicaron dos números, distribuidos por la Comisión Regional por la Paz.

## Por presunto delito ecológico

# La ACU pide que se procese a la Junta

Valladolid. (Ical).— La Asociación de Consumidores de Valladolid ha solicitado el procesamiento de los responsables de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León en el «sumario Nicas», abierto por un presunto delito ecológico por los elevados índices de emisiones contaminantes vertidos por la empresa de fertilizantes sobre la capital.

Este hecho se produjo entre el 20 de febrero y el 10 de marzo de 1987 y provocó al menos tres días de emergencia total al superarse las emisiones de dióxido de nitrógeno permitidas por la CE.

La ACU se ha personado en la acción popular, iniciada en un primer momento contra el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, acusado de un delito de imprudencia temeraria por no haber impedido las emisiones. El pasado 20 de marzo, el juez exculpó a Rodríguez Bolaños, decisión recurrida por el denunciante, el Instituto Español de Ciencias Ambientales (IECA), que dirige Carlos Carrasco.

La ACU está en contra de que se archiven las diligencias contra el alcalde «porque tenía que haber dado a conocer la situación a la Junta para que ésta tomase las medidas». Según los responsables de la ACU, la Junta tenía las competencias en materia de medio ambiente en el momento en que se produjeron las emisiones, por lo que espera que sus responsables de medio ambiente sean procesados.

En opinión de la Asociación de Consumidores, en el «sumario Nicas» han existido muchas interferencias políticas, al centrar la acusación el Instituto de Ciencias Ambientales sólo en responsables políticos



Tomás Rodríguez Bolaños.

socialistas.

Con su personación en el proceso, la ACU quiere que «Nicas deje de contaminar» y se muestra convencida de que «se va a

abrir juicio oral contra Nicas y los responsables de la Junta y el Ayuntamiento».

Por otro lado el grupo parlamentario del CDS en la Cortes de Castilla y León ha reconocido los «esfuerzos de aproximación y consenso» llevados a cabo por el Partido Popular y PSOE para llegar a un acuerdo sobre la Ley de Espacios Naturales, que se encuentra en estos momentos pendiente de aprobación.

El CDS asegura haber propiciado un acercamiento a las posturas de las demás formaciones parlamentarias, «que permitiera la aprobación de la Ley de Espacios Naturales dentro de la presente legislatura».

En el Pleno que las Cortes regionales que se celebrará el próximo día 30 de abril, el CDS defenderá cinco enmiendas, entre ellas la inclusión en el proyecto de Ley de un anexo con la relación de los espacios naturales.



## Consejo

Gabinete de  
Presidencia y  
Agricultura

Madrid (Efe).—El Consejo de Ministros aprobó el nombramiento de José Pons Irazarzábal como director del departamento Internacional del Gabinete de la Presidencia del Gobierno, puesto en el que sustituye a Juan Antonio Yáñez.

María Pilar Tigeras Sánchez nueva directora del Gabinete del Secretario de Estado de Universidades, en el Ministerio de Educación y Ciencia.

José de Carvajal Salido fue nombrado director general de Asuntos Internacionales de Seguridad y Desarme, en sustitución de Carlos Miranda.

El Gobierno ha nombrado a Alfonso Fidel Carbajo Isla, actual director general del Instituto de Crédito Oficial, presidente de la Agencia Española de Cooperación Internacional.

José Luis Adell Alvarez fue asignado a la Dirección General de Recursos Humanos, en Sanidad y Consumo, y Rodrigo Molina Fernández como nuevo director general de Servicios.

## Agricultura

El Consejo aprobó la reestructuración del Ministerio de Agricultura en torno a cuatro secretarías generales correspondientes a Producciones y Mercados, Estructuras Agrarias, Alimentación y Pesca Marítima, informó el Ministerio del Portavoz del Gobierno en un comunicado.

La nueva secretaria general de Alimentación, para la que ha sido designado el hasta ahora presidente del FORPPA, Fernando Méndez de Andes, abarcará las competencias en política e industria agroalimentaria.

Además de éste, el cambio más relevante es la desaparición del Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios (FORPPA) que pasa a ser la secretaria general de Producciones y Mercados Agrícolas al frente de la cual se ha nombrado a José Barreiro Seoane.

El resto de los nombramientos aprobados se refieren a nueve direcciones generales.

Se nombra al diplomático Luis Jessen Delgado de Torres como director del Gabinete del Secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica. Asimismo se ha designado a Luis Calvo Merino embajador de España en Kenia.

## El próximo Consejo concretará la financiación del plan de la vivienda

## El Gobierno condena la emisión de las conversaciones

Madrid (agencias).— El Gobierno ha condenado de «forma dura» la emisión de las conversaciones privadas de José María Benegas difundidas el jueves por la Cadena Ser, ya que considera este hecho «ética y políticamente reprobable, al margen de consideraciones legales», subrayó ayer la ministra portavoz, Rosa Conde, tras el Consejo de Ministros.

Conde afirmó que el Gobierno expresará «su preocupación» por lo sucedido a la Cadena Ser, en la que participa con un 25 por ciento.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, Conde confirmó que Felipe González y Alfonso Guerra se reunieron en Moncloa, pero enmarcó dicho encuentro «dentro de la normalidad» y aseguró que, aunque desconoce su contenido, ambos líderes hablaron de la participación del presidente del Ejecutivo en la próxima campaña electoral. Según Conde, este encuentro estaba previsto desde la reunión de la Comisión Ejecutiva del PSOE celebrada a comienzos de la semana pasada.

Negó Rosa Conde que la difusión de la conversación de Benegas pueda estar relacionada con círculos socialistas. «Estoy convencida de que el PSOE es serio y el Gobierno es serio, y jamás aceptaré la afirmación de que medios socialistas están detrás de esa información».

Rosa Conde manifestó que Felipe González mantuvo un encuentro con Benegas «el martes, o el miércoles de esta semana», ya que sus encuentros son «habituales», pero añadió

que entre ellos no ha habido en las últimas horas ningún «contacto especial».

Conde evitó reiteradamente realizar consideraciones sobre el alcance político de la conversación privada de José María Benegas y defendió el derecho de todos los ciudadanos, incluidos los que se dedican a la política, a mantener el derecho a su privacidad.

Durante otro momento de su comparecencia ante los periodistas, la ministra portavoz afirmó que el titular de Economía, Carlos Solchaga, cuenta «con el apoyo total» de Felipe González y, en este sentido, agregó que «todos los miembros del Gobierno son apoyados por el presidente, y no hay ningún indicio de que esto no sea así». Respecto al contenido del diálogo de José María Benegas con dos interlocutores socialistas, Rosa Conde afirmó: «no voy a entrar en consideraciones derivadas de conversaciones privadas. Los responsables políticos tienen derecho a mantener la privacidad en sus conversaciones. Se ha violado el principio de la intimidad».

En este sentido, la ministra añadió que «nosotros entramos en consideraciones políticas cuando el pro-



Rosa Conde compareció tras el Consejo de Ministros. Efe

blema se deriva de acciones o declaraciones públicas del Gobierno o del Partido, si los métodos (para obtener la información) son reprobables, entonces no».

«No hay más explicación que las que den los responsables (de la emisión) por el hecho de trasgredir la legalidad y el derecho a la intimidad. La libertad de expresión vale para todos, también para los políticos», resaltó.

Conde, quien destacó

que serán los tribunales quienes tengan que investigar lo sucedido tras la denuncia presentada por Benegas, definió la transmisión de la noticia como «grave» y añadió que se trata de un hecho que «no debe ser admitido por una sociedad libre y democrática». Reiteró la Portavoz que el Gobierno «sigue pensando que no tiene que cambiar su forma de comunicación con el PSOE, que es fluida y constante», y se

mostró contraria a poner en marcha «nuevos caminos» o nuevas iniciativas para mejorar la coordinación entre ambas instancias.

Rosa Conde descartó que vaya a producirse alguna comparecencia pública del presidente del Gobierno en relación con los hechos sucedidos. «La situación no exige una comunicación del presidente del Gobierno a los ciudadanos», precisó.

## Plan de vivienda

La ministra aseguró que el Gobierno continuó sus trabajos sobre el nuevo plan de vivienda de forma que la fórmula definitiva que se aplique para solucionar este problema esté lista la próxima semana y el PSOE pueda ofrecerla durante la campaña electoral. «Es posible —dijo— que en el Consejo de Ministros de la semana próxima se pueda cerrar el marco de las ayudas a la vivienda».

## Ayuda a los kurdos

El ministro de Defensa presentó al Consejo el informe sobre la ayuda humanitaria que España está prestando al pueblo kurdo. Rosa Conde aseguró que España enviará a Irak, cerca de la frontera de Turquía, además de 600 efectivos encuadrados en una agrupación técnica, formada por la Brigada Paracaidista, una fuerza móvil, un hospital equipado con unidades de vigilancia intensiva y los mandos de transmisiones e ingenieros.

## Benegas no deja la secretaría de organización del PSOE

Madrid (agencias).— Benegas ha declarado que no tiene intención de dimitir de su cargo de secretario de organización del PSOE, en contra de algunos rumores que circularon ayer. Indicó que eso sería tanto como dar argumentos en relación con ese asunto. El juzgado de instrucción número 25 tramita la denuncia presentada por Benegas.

La secretaria general de Comunicaciones del Ministerio de Obras Públicas y Transportes declaró que su departamento está preparando un informe sobre las grabaciones. Elena Salgado señaló que el informe pretende delimitar las cuestiones técnicas relacionadas como el asunto y descubrir el sistema utilizado para captarlas.

Añadió que las conversaciones fueron realizadas desde el teléfono de un automóvil, sistema que puede ser interceptado fácilmente. La secretaria general de Comunicaciones señaló que si las grabaciones fueron realizadas por un radioaficionado suponen una transgresión del reglamento de este colectivo.

## El partido, una piña

Fernando Múgica Herzog ha asegurado que el partido funciona «como una

piña» con la ejecutiva. Reiteró en rueda de prensa celebrada en San Sebastián que no fue él uno de los interlocutores que aparecen en la conversación.

«Benegas es un hombre clave en este partido —agregó— y nadie lo puede echar, porque fue elegido con el 100 por ciento de los votos en el congreso ordinario último, no como los ministros, que son designados por el presidente del Gobierno».

Precisó que le parece «una majadería» decir que «éste es el final de José María Benegas como dirigente del PSOE» por esta cuestión.

## Debate interno

Julio Anguita dijo que esa conversación constata que «estamos ante una fuerza política con una grave crisis de identidad» y en la que existe «un debate



Fernando Múgica, al comienzo de la conferencia de prensa en San Sebastián. Efe

interno muy profundo». Subrayó que «no se debe utilizar una conservación privada».

## Unidad asegurada

Joaquín Leguina afirmó que «Felipe González no

forma parte de los problemas, sino de las soluciones». Leguina reconoció que las conversaciones le llenan «de desagrado y sorpresa». No quiso extenderse en comentar «conversaciones privadas», asegurando que «está habiendo rui-

do, pero la unidad del partido está asegurada».

Aznar cree que existe una «lucha encarnizada» dentro del PSOE por el poder y el partido mantiene «un profundo conflicto interno» que se agudizará tras las elecciones.



# Los militares españoles construirán un campamento para los refugiados kurdos

Madrid (Efe).—Las tropas españolas del Ejército de Tierra que, de «forma inmediata», partirán a la frontera turco-iraquí tendrán como misión construir un campamento de refugiados kurdos a 100 kilómetros al Este de la ciudad de Zajo en cooperación con fuerzas norteamericanas e italianas.

Esta es uno de los principales cometidos de la operación «Alfa Kilo» de la agrupación militar española de ayuda humanitaria al pueblo kurdo, según informó el jefe del Estado Mayor del Ejército (JEME), teniente general Ramón Porgueres.

El JEME pasó revista ayer en la sede de la Brigada Paracaidista de Alcalá de Henares a los efectivos militares de esta unidad y al material que serán enviados a la zona fronteriza de Turquía.

Los efectivos llegarán a la base turca de Diyarbakir y utilizarán la ciudad de Silopi, en la frontera turco-iraquí, como base logística desde donde se harán los desplazamientos al campamento de refugiados de Zajo y al que se construirá a un centenar de kilómetros de este último.

## 600 hombres

La agrupación formará parte del conjunto de fuerzas multinacionales que integran la operación «Provide Comfort».

La agrupación militar española estará compuesta por unos 600 hombres, la mayoría de ellos de la I Bandera Paracaidista «Roger de Flor» y una compañía de la II Bandera «Roger de Lauria» además



Paracaidistas de la agrupación Alcalá que marchan a Turquía. Efe

del personal médico, pilotos, mecánicos de helicópteros y efectivos de la unidad de transmisiones de El Pardo (Madrid).

Al frente de esta agrupación irá el segundo jefe de la BRIPAC, coronel Javier de Ledesma, quien ayer elogió la buena acogida de esta misión por los miembros de su unidad ya que se presentaron más voluntarios de los previstos.

Todo el personal militar que se desplazará a la zona será profesional o perteneciente al voluntariado especial puesto que se les ha dado prioridad frente a los soldados de reemplazo a pesar de que éstos también se habían presentado voluntarios.

El jefe de la Agrupación comentó que entre los voluntarios especiales,

cuyo compromiso inicial con las Fuerzas Armadas es de dieciocho meses y estaban próximos a finalizarlo, se han producido numerosos casos de reenganche en el Ejército para así poder participar en la operación.

El primer contingente que saldrá hacia la zona a «partir del día 27» estará formada por la plana mayor de la operación: el coronel Ledesma acompañado por el jefe del estado mayor de la operación, comandante Bernardo Buesa y el teniente José Juan Pedro, junto con el escalón médico avanzado.

## Sin riesgo

El grueso de los efectivos y el material partirá de España de forma esca-

lonada en aviones «Hércules» del Ejército del Aire mientras que parte del material partirá en el buque de la Cruz Roja que el día dos de mayo saldrá desde Valencia y que transportará dos helicópteros «Chinook» y cinco helicópteros tipo HU.

Los otros cinco helicópteros y los camiones pesados serán transportados por aviones de transporte de Estados Unidos.

El teniente general Ramón Porgueres dijo que «no se espera que se produzcan agresiones» y que en caso de que las hubiera «las órdenes están detalladas en los planes de la operación», calificados como secretos.

Los efectivos irán dotados «única y exclusivamente» con el armamento individual, un cetme.

# El PP recurrirá al Constitucional contra la modificación de la Ley de Enjuiciamiento Criminal

Madrid (agencias).— El Grupo Popular anunció ayer que recurrirá ante el Tribunal Constitucional si la Mesa del Congreso no anula la votación de la Proposición de Ley aprobada por el Pleno que permite a diputados, senadores y altos cargos declarar por escrito cuando sean llamados a testificar en un juicio.

El principal partido de la oposición pidió que el órgano de gobierno del Congreso devuelva a la Comisión de Justicia e Interior dicha propuesta legislativa, ya que, según el PP, en la votación celebrada ayer por el Pleno de la Cámara se produjeron irregularidades en el cómputo electrónico.

El Grupo Popular argumenta que el resultado de la votación «es falso e inválido», porque el voto de uno de sus parlamentarios se contabilizó erróneamente como positivo.

Este hecho «varía sustancialmente el resultado de la votación, y no permite convalidar como orgánica la Proposición de Ley, que necesitaba 176 votos, y que realmente sólo obtuvo 175», según la solicitud remitida por el PP a la Mesa del Congreso.

En caso de que no prospere la petición, «el Grupo Popular considerará que se incurre en un grave quebranto de la legalidad constitucional y de los derechos de los diputados y, en consecuencia, se vería obligado a plantear recurso de inconstitucionalidad» contra dicho acuerdo.

Fuentes parlamentarias del PP manifestaron que la aprobación de la citada Proposición de Ley, que amplía a diputados, senadores y altos cargos el privilegio de declarar por escrito ante los tribunales, oculta la preten-

sión del PSOE de evitar que Alfonso Guerra se vea obligado a testificar en relación con el sumario abierto a su hermano Juan.

## Juicio de los fiscales

La Unión Progresista de Fiscales (UPF) considera que la reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal por la que se amplía el número de cargos públicos que podrán declarar por escrito en los juicios supone «una excepción demasiado generalizada».

La presidenta de la UPF, María Angeles García, explicó que las declaraciones orales de los acusados o testigos «son necesarios para valorar la veracidad de sus testimonios» ya que en ellas se pueden apreciar «toda una serie de matices que son imposibles de detectar en una declaración por escrito».

A juicio de María Angeles García la modificación de la Ley de Enjuiciamiento Criminal aprobada ayer por el Congreso «supone una excepción demasiado generalizada y excesiva del principio constitucional de oralidad en los procesos, especialmente en los penales». Esta modificación «parece obedecer al principio de que el papel no se sonroja», explica la presidenta.

## El sistema del Congreso no tiene errores

Técnicos del Congreso de los Diputados revisaron ayer el sistema electrónico de votación y comprobaron que no existen errores en el mismo, por lo que se considera plenamente válida la votación por la que se aprobó el derecho de diputados y senadores a no declarar personalmente.

Coincidencia de Borrell con el comisario europeo de Transportes, Van Miert

# El primer TAV enlazará España y Francia por Cataluña

Madrid (Colpisa, M.J.A.).— El ministro de Obras Públicas informó al comisario europeo responsable de esta competencia, Karel Van Miert, que el Tren de Alta Velocidad enlazará con la frontera francesa en primer término por Cataluña, lo que no quiere decir «precisó Miert» que el otro enlace, el correspondiente a Irún «no sea igualmente importante».

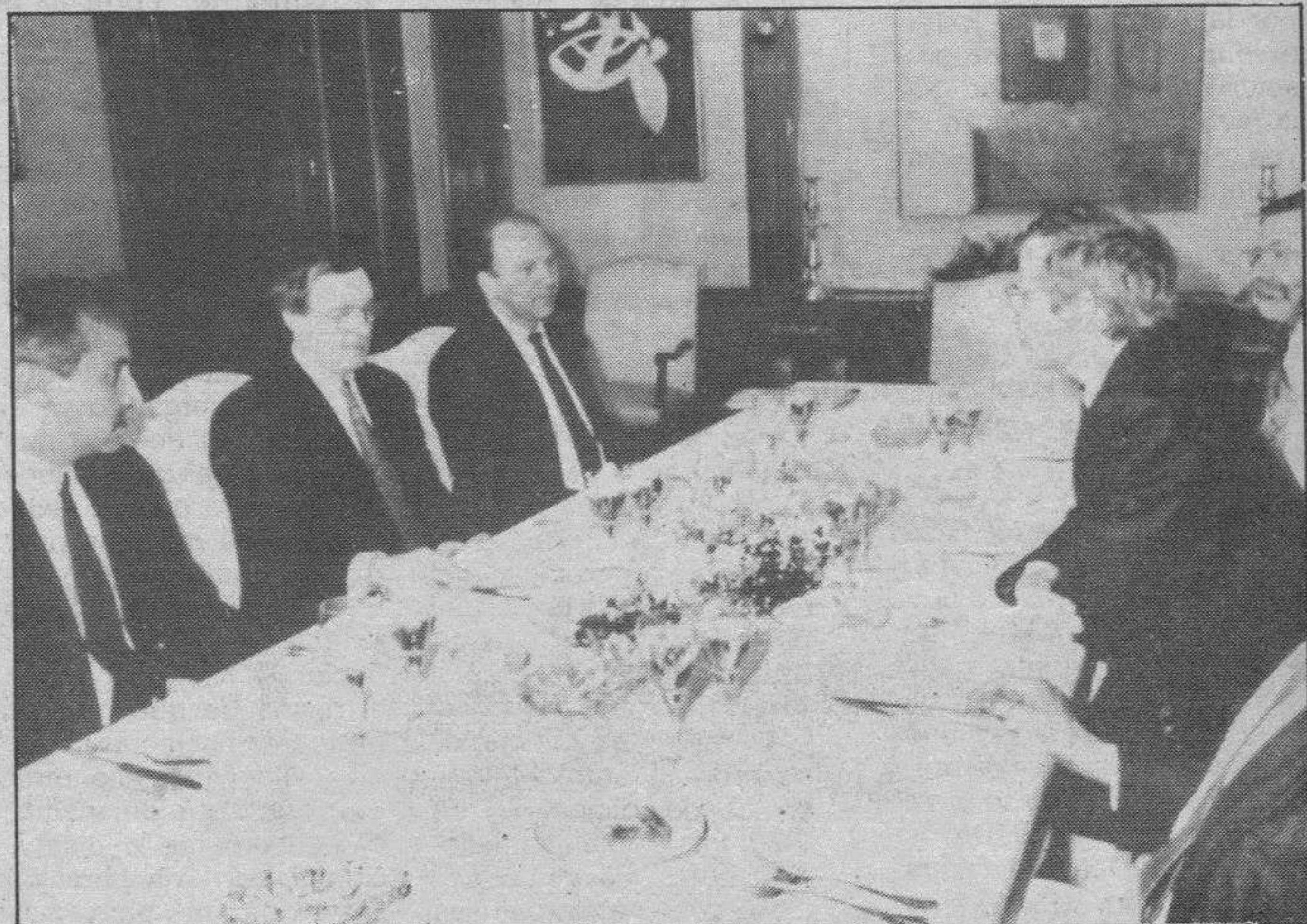
Van Miert, que mantuvo un encuentro con Borrell, declaró que comparte con el ministro la tesis de que «es prioritario el cambio de ancho de vía» en nuestro ferrocarril, para matizar, finalmente, que la decisión sobre las inversiones en infraestructura del transporte ferroviario corresponde a los países miembros, con acceso a ayudas financieras comunitarias siempre que se produzca dentro del esquema director marcado por la CEE.

Insistió mucho el comisario Van Miert en que no tendría sentido que España enlazara en alta velocidad con la frontera francesa por un punto, si Francia lo hiciera por otro. Según informaciones en su poder, las autoridades galas estarían en disposición de alcanzar con el TAV la frontera española por Cataluña, allá por

el año 1998 como pronto, o tal vez a finales de siglo.

El responsable comunitario de Transportes avanzó que el ministro español «estaría dispuesto a discutir el acceso a las infraestructuras ferroviarias a los operadores privados», un tema que parecen aceptar como cuestión a debate todos los países miembros de la CEE.

La financiación de las obras de infraestructuras del transporte fue otro de los temas «estrella» del encuentro del comisario europeo y el ministro español. El trazado Madrid-Sevilla se ha podido llevar a cabo con cofinanciación del FEDER, y el nuevo instrumento para facilitar recursos tiene una dotación mínima, reconoció el comisario, pero existe un principio de acuerdo entre los Gobiernos y la Comisión Europea para desarrollar,



Krel van Miert (izquierda) almorzó con Borrell después de la entrevista. Efe

más allá del año 1992, una nueva línea de apoyo al transporte. Van Miert apuntó la idea de generar recursos para estas inversiones a través de esa «tasa ecológica» que la Comunidad

puede llegar a implantar. Por otra parte, el responsable comunitario rechazó la posibilidad de que España pierda acceso a financiación de la CEE si se retrasa la acometida de los pro-

yectos ferroviarios. Se quejó de la ausencia de voluntad política de los Doce para sacar adelante una política global del transporte y para afrontar problemas como la siniestralidad.

## Las elecciones costarán unos 14.000 millones

Madrid (Efe).— El subsecretario del Ministerio del Interior, Santiago Varela, anunció que el presupuesto para las elecciones del próximo 26 de mayo será de unos 14.000 millones de pesetas y que la campaña institucional será presentada el lunes próximo.

Varela se reunió con delegados del gobierno y gobernadores civiles, junto con el director general de Política Interior, Fernando Puig, para entre otros asuntos, preparar y coordinar el proceso electoral.

El subsecretario dijo que, aunque el presupuesto «es muy difícil de calcular, consideramos que se aproximará a los 14.000 millones de pesetas el global de todas las elecciones». Destacó que, por primera vez, más del cincuenta por ciento del presupuesto está destinado a la administración electoral. A esta inversión hay que añadir lo que cada Gobierno autónomo se gaste en su territorio.



## breves

**Jubilación de funcionarios.**—El Congreso de los Diputados debatirá el próximo 7 de mayo una proposición no de Ley del Grupo Popular por la que se pide el retraso hasta los 70 años de la jubilación forzosa de los funcionarios. El diputado por León y portavoz de la comisión Administraciones Públicas, Manuel Núñez, hizo públicas las conclusiones del Seminario celebrado para debatir la política del partido respecto a la tercera edad, en el que se presentó la propuesta parlamentaria.

**Renuncia de Calero.**—El diputado del Grupo Popular, Juan Ramón Calero, presentará la renuncia a su escaño en el Congreso para presentarse como candidato del PP a la presidencia de la Comunidad de Murcia. Juan Ramón Calero, diputado por Murcia, ha optado por la renuncia a su acta de diputado antes de las elecciones a pesar de que la ley le permite mantener el escaño hasta después de los comicios.

**Programas sociales.**—El Ministerio de Asuntos Sociales destinará este año 11.620 millones de pesetas a programas sociales de las comunidades autónomas, según informó este departamento. Esta cantidad, acordada en la última conferencia sectorial de Asuntos Sociales, supone un aumento sobre el año anterior de 3.620 millones, lo que representa un incremento del 45 por ciento. Matilde Fernández y los consejeros de las diecisiete comunidades autónomas acordaron aplicar el criterio de población para el reparto de la cifra.

**Ley de caza de Extremadura.**—El Tribunal Constitucional ha admitido a trámite el recurso de inconstitucionalidad presentado por el Partido Popular contra determinados preceptos de la Ley de Caza aprobada por la Asamblea de Extremadura. El recurso fue presentado por entender que la ley es, entre otros motivos, «confiscatoria» y «discrimina a Extremadura de forma negativa». Luis Ramallo, presidente del PP extremeño, se mostró convencido, el mismo día de la presentación del recurso, de que el Gobierno debería haber recurrido esta ley.

**Leucemia.**—Los más destacados especialistas mundiales en el tratamiento de la leucemia linfática crónica, que generalmente aparece en personas de más de 50 años, tratan de establecer en una reunión científica una nueva formulación de diagnóstico para atajar la enfermedad. De los 150 casos de leucemias que se producen anualmente por cada millón de habitantes, las de tipo linfóide crónico representan la tercera parte, siendo la forma más frecuente en los países occidentales, según explicó el catedrático de hematología del Hospital Clínico de Barcelona Emilio Montserrat.

La presentación mundial se hará en los Juegos Olímpicos y la Expo 92

## España desarrolla la televisión de alta definición

Madrid (Efe).—Dieciocho empresas e instituciones españolas participarán en el desarrollo de la norma europea de la televisión en alta definición, cuya presentación mundial se realizará mediante la retransmisión de los Juegos Olímpicos de Barcelona y Albertville y la Exposición Universal de Sevilla.

Estas empresas, integradas en un consorcio, firmaron ayer en Madrid un acuerdo de integración en el proyecto Eureka 95, que desarrolla la norma europea de televisión de alta definición (TVAD).

La televisión de Alta Definición dobla el número de líneas e imágenes por segundo de la televisión convencional, lo que permite una calidad de imagen similar al cine.

Este sistema, mediante el que se retransmitieron los partidos del pasado Mundial de Fútbol de Italia, permite tomar unos primeros planos en los que se aprecian las grietas de un balón o los fallos de maquillaje de los presentadores de los teledispositivos.

Televisión Española, que cuenta con una de las primeras unidades móviles de TVAD de Europa, ya ha grabado varios programas en este sistema, como «Capricho número 24 de Paganini» y «Cuyo nombre es Barcelona».

El coordinador del Consorcio español, el director técnico de Retevisión, José Antonio Tartajo,

explicó durante la firma del convenio que a finales de 1993 comenzará la comercialización limitada del sistema, cuya implantación definitiva en el mercado se producirá en 1995.

Los acontecimientos de 1992 en España, además de los Juegos Olímpicos de Invierno de Albertville, serán el banco de pruebas del sistema europeo.

José Antonio Tartajo explicó que en la Expo de Sevilla se utilizará una red de televisión convencional y otra paralela de televisión de alta definición.

La empresa Retevisión instalará en su pabellón de la Tecnología de la Televisión de la Expo, en el recinto de la Isla de la Cartuja, un estudio de producción de alta definición.

### Consorcio español

El Consorcio español está integrado Alcatel Standard, Cables de Comunicación, Centro para el Desarrollo Tecnológico e Industrial, Fagor Electrónica, Hispasat, Mier Comunicaciones, Pesa Electrónica, Philips Ibérica, Radiotelevisión Española,



Firma del Consorcio español para el desarrollo de la TV de alta definición. Efe

Retevisión, Setelsa, Tagra, Tedel, Teletek, Telettra España y Televés.

También participan los departamentos de Telecomunicaciones de la universidades politécnicas de Cataluña y Madrid.

El secretario general de Promoción Industrial del Ministerio de Industria, Eugenia Triana, dijo durante la firma del acuerdo que la iniciativa europea de desarrollar un sistema de TVAD «no fue defensiva» y su objetivo

no era sólo evitar la entrada del sistema desarrollado por los japoneses.

El proyecto Eureka 95, auspiciado por una asociación de industrias y organizaciones de investigación europeas, defiende un sistema de televisión de alta definición con 1.250 líneas y 50 tramas, frente a las 1.125 líneas y 60 tramas del sistema desarrollado por la industria japonesa.

Iniciado en 1986, los objetivos del proyecto son

la extensión de la TVDA a partir de la norma HD-MAC, un sistema de transmisión de señales de televisión recientemente adoptado por la Comunidad Europea que mejorará sensiblemente la recepción de las señales de la televisión tradicional.

El sistema MAC es un paso intermedio entre la televisión convencional y la de alta definición, de tal forma que los usuarios puedan pasar de un sistema a otro sin dificultad.

## Once afectados por el acelerador de Zaragoza proponen crear una asociación

Zaragoza (Efe).— El portavoz de once de los afectados por el fallo del acelerador Clínico de Zaragoza, José María Mariñoso, propuso ayer crear una asociación que integre a los seis pacientes tratados con el acelerador averiado que aún permanecen con vida, para sufragar los gastos del proceso.

Mariñoso resaltó la necesidad de buscar soluciones «donde existan, a la desesperada», y subrayó que si el Ministerio de Sanidad no ofrece soluciones «tal y como reconoció directamente delante de los familiares de los afectados, tendremos que buscarlas por otra parte».

Ayer prestaron declaración ante el juez Javier Seoane, instructor de las diligencias del sumario por el fallo del acelerador de electrones del Hospital Clínico de Zaragoza, el jefe del Servicio de Oncología Radioterápica del centro, Ricardo Escó, y el físico del departamento de Radioterapia, Miguel Ángel Canellas.

El fallo del acelerador se produjo entre el 10 y el 20 de diciembre de 1990, tras el cual han fallecido nueve pacientes tratados con el mismo en las fechas de la avería y seis permanecen ingresados en Zaragoza.

La asociación de afectados, según su portavoz, quedaría abierta para que si se recibe alguna ayuda médica desde el extranjero «pueda aprovecharse de esos beneficios», y

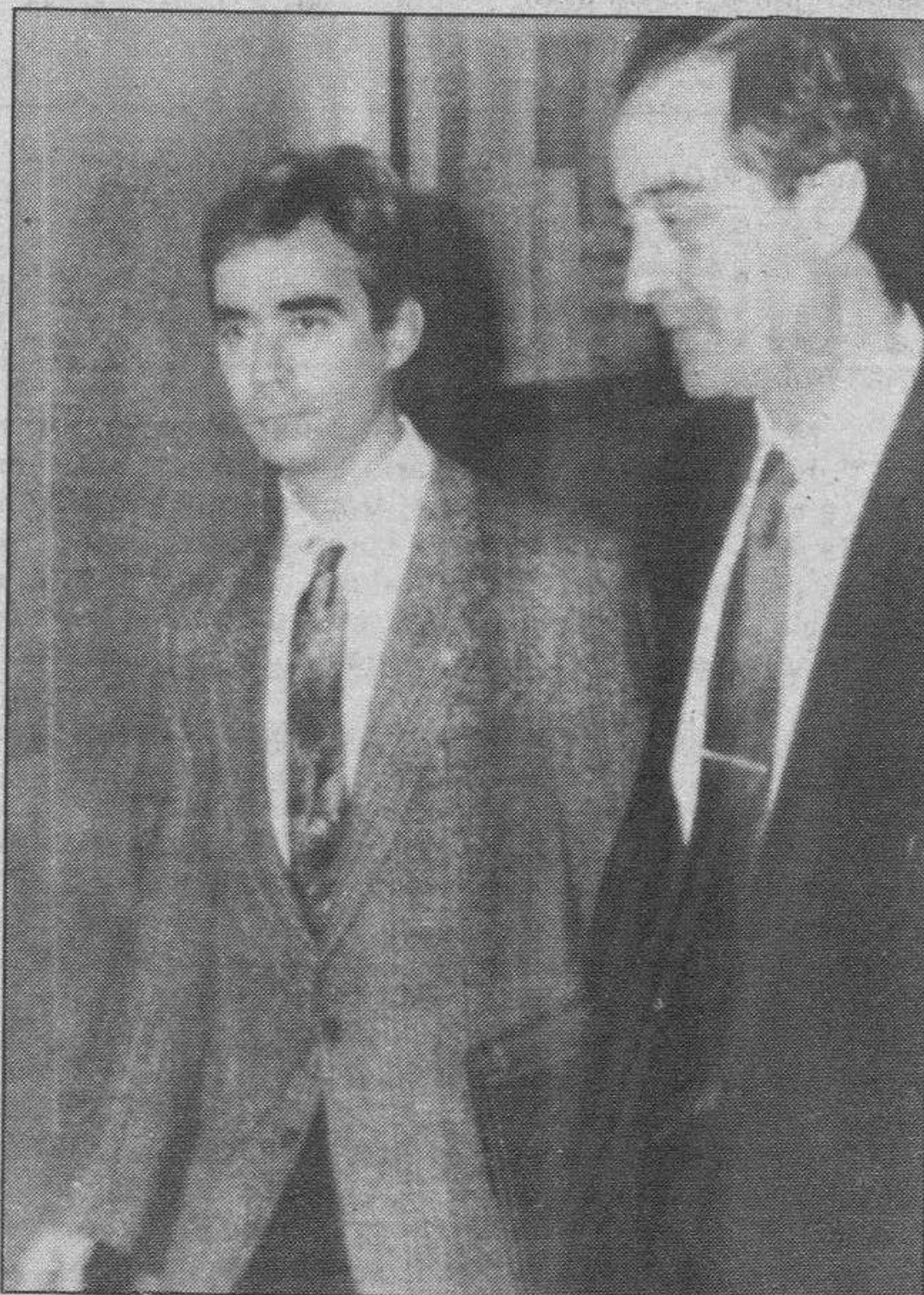
reincidió en la idea de abrir una cuenta bancaria «totalmente controlada por el banco como depositario y con dos o tres firmas de familiares de afectados».

### Asociación legalizada

Mariñoso indicó que esta asociación debe estar legalizada y contar con unos estatutos, «de lo que se está encargando ya el abogado», y destacó que la cuenta bancaria puede ser útil para que «si existen ayudas médicas puedan ser sufragadas, porque no podemos esperar a que el Ministerio se decida a hacer algo con el riesgo de que mueran otros tres pacientes».

Estas ayudas económicas, que se pedirían fundamentalmente a instituciones, «no son para los enfermos ni para sus familiares», indicó el portavoz, «sino para que sufragan a los médicos que vengan de fuera y que cuestan un dinero que ellos no tienen».

Mariñoso no descartó la posibilidad de que la doctora canadiense Rosalie Bertell pudiera venir a



Escó, jefe del servicio de oncología, declaró ante el juez. Efe

Zaragoza para prestar ayuda a los afectados, y preguntó sobre «quién está legitimado para decir que no pidamos ayuda», asegurando que «tiene que venir quien sea, y si luego se va sin poder hacer nada al menos los familiares lo habrán intentado». El portavoz consideró que «esta es una

carrera contra reloj por que se están muriendo los enfermos y cada día hay un empeoramiento», y se negó a comentar el comunicado de la Unión de Consumidores de Aragón en el que critica la apertura de una cuenta bancaria al considerar esta medida como una «vejería» para los afectados.

## Indemnizaciones a las víctimas del terrorismo

Madrid (Efe).— El Partido Popular ha presentado en el Congreso de los Diputados una proposición de ley orgánica en la que propone que el Estado pague las indemnizaciones a las víctimas del terrorismo en un plazo máximo de tres meses desde el atentado.

La proposición establece que todas las personas víctimas de algún delito o falta tipificada en el Código Penal tendrá derecho a obtener del Estado una indemnización, que será fijada por una comisión instituida tanto en la Audiencia Nacional como en las Audiencias Provinciales.

El documento recoge también la posibilidad de que las víctimas de cualquier tipo de atentado o delito solicite la indemnización si el delito o falta causante de los daños y perjuicios sufridos no ha prescrito. La propuesta pretende «cubrir una importante laguna» del ordenamiento jurídico español.

Para las víctimas de atentados terroristas, esta proposición incrementa al doble la cuantía de las indemnizaciones, cuya solicitud sería cursada de oficio por el fiscal. Asimismo, establece que el pago de estas indemnizaciones a cargo del Estado será considerado como gasto de la Justicia, al tiempo que establece que la policía deberá informar a la víctima de la posibilidad de obtener una compensación económica.



# La Oficina del Defensor del Soldado busca mayor implicación de los ayuntamientos

Madrid (Efe).- La Oficina del Defensor del Soldado (ODS) pretende que los Ayuntamientos se impliquen en ayudar a los jóvenes que tienen que realizar el servicio militar y no se limite sólo a cumplir las tareas de tallaje e inscripción, según afirmó ayer el director de ese organismo, Francisco Castañón.

En rueda de prensa para presentar el libro «La mili tal cual» elaborado por la citada Oficina, Castañón aseguró que plantearán a los Ayuntamientos que lleven a cabo exámenes psicotécnicos cuyos resultados puedan servir para excluir del servicio militar a los jóvenes que padez-

can trastornos psíquicos.

Asimismo, la Oficina del Soldado tiene la intención de hacer un seguimiento de la próxima reforma de la Ley del Servicio Militar, para lo cual mantendrá encuentros con los Grupos Parlamentarios, que debatirán el proyecto de reforma que el Gobierno presentará en el Congreso antes del verano.

## «La mili tal cual»

El libro «La mili tal cual», con la pretensión de ser un manual, aborda diversos aspectos sobre el servicio militar y sus formas de prestación, con especial atención a la

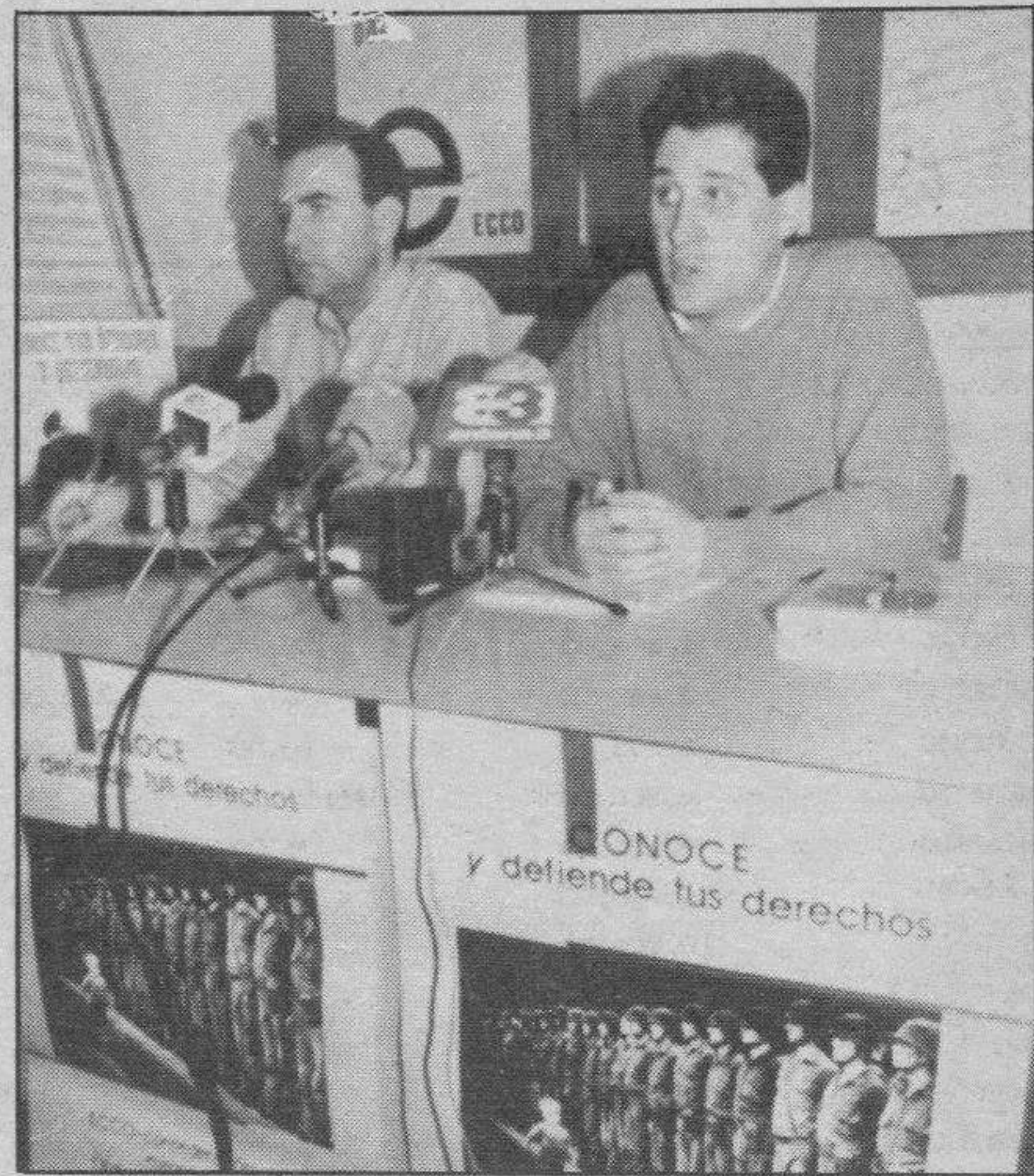
explicación de los derechos de los reclutas, y es resultado de los dos años de trabajo de la ODS, durante los cuales ha atendido más de veinte mil quejas o consultas por parte de jóvenes en edad militar.

A la vista de esas quejas, los miembros de la Oficina consideran que existen más casos de violación de los derechos fundamentales que los expuestos recientemente por el Defensor del Pueblo en su informe anual y que una parte destacada de ellas corresponden a denuncias por novatadas.

A este respecto, Carlos García Álvarez, que acaba

de dejar la dirección de la ODS para dedicarse a la actividad política, afirmó que en algunas unidades como la Legión o la Brigada Paracaidista aún tienen lugar novatadas, producto de la «inacción y la falta de profesionalidad de los mandos militares».

Asimismo, los responsables de esta organización lamentaron que, según datos del Ministerio de Defensa, en España mueran unos 180 soldados cada año y que un número elevado de las quejas que reciben estén referidas a casos de jóvenes con problemas psicológicos derivados de su permanencia en filas.



Castañón y García Álvarez, en la rueda de prensa. Efe

# Caso Guerra: el fiscal recurrió el levantamiento del secreto

Sevilla (Efe).- El fiscal jefe de la Audiencia de Sevilla, Alfredo Flores, ha presentado un recurso de queja ante la Sala Tercera de la Audiencia contra la decisión del juez que insinúa el «caso Juan Guerra» de desestimar su recurso anterior contra el levantamiento del secreto del sumario.

El juez Angel Márquez decretó el secreto del sumario el pasado 15 de marzo y lo levantó veinticinco días después, con la oposición de Alfredo Flores, que recurrió esta decisión con el argumento de que sería necesario mantenerlo durante más tiempo dada la naturaleza de las actuaciones investigadas.

Angel Márquez desestimó el pasado miércoles el recurso del fiscal Flores, quien había declarado con anterioridad que si el juez no atendía su petición de mantener el secreto, se observara «con rigor» el artículo 301 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal que prevé que todas las actuaciones sean secretas.

Por otra parte, Alfredo Flores ha remitido un escrito al juez en el que pide que inicie las investigaciones para determinar quién ha filtrado a los medios de comunicación un informe policial que recoge algunas de las diligencias declaradas secretas por el juez. Mientras tanto, el juez ha reanudado la toma de declaraciones del caso, con la comparecencia de Daniel

Sánchez Barriga, ex consejero delegado de la empresa «Litomed», a la que, según la acusación particular se habrían desviado enfermos renales del Servicio Andaluz de Salud tras una supuesta mediación de Juan Guerra.

## Codenado el etarra Rubenach

Madrid (agencias).- La Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional condenó ayer al etarra Germán Rubenach Roiz a 22 años de prisión, por su participación en la colocación de un artefacto explosivo en Navarra, que fue desactivado por miembros policiales.

Según la sentencia, Rubenach participó en abril de 1987 en la instalación de una trampa bomba en el aparcamiento del campo de fútbol de Burlada (Navarra), que tenía que hacer explosión al aproximarse una furgoneta de la Policía Municipal.

La Audiencia condena a Germán Rubenach a 6 años de prisión por militancia en banda armada, 10 años por terrorismo y otros 6 por depósito de armas de guerra, así como a 8 meses por tenencia de explosivos. Por otra parte, la Fiscalía ha solicitado 24 años de prisión para este mismo etarra, por su participación en el secuestro del industrial Adolfo Villoslada, hecho que ocurrió en noviembre de 1989.

# LA FEDERACION DIOCESANA DE PADRES DE ALUMNOS

Invita a todos sus federados y a cuantas personas nos quieran acompañar a la tercera romería de APAS de Castilla y León que tendrá lugar el domingo, día 28 de Abril de 1991, en Burgos. Comenzando los actos con la Santa Misa a las doce del mediodía, en la Catedral.

MUNDO HOGAR

MAÑANA DOMINGO ABRIMOS

# EL MUNDO DEL HOGAR ESTÁ DE MODA CON DESCUENTOS QUE YA NO SE VEN POR EL MUNDO.

Una colección con mucho ambiente y de plena moda.

Tumbonas, sillones, mesas... Mobiliario exterior cómodo y práctico que hará las delicias de tu jardín.

Y encima tienes un 30% de descuento.

Y, para que te sea más cómodo:

De entrada, no pagas nada.

Empiezas a pagar en agosto: a tu gusto.

Y si quieres:

Hasta en 24 meses.

Hasta el 6 de Mayo.

30% DE DESCUENTO



MUNDO HOGAR DULCE HOGAR

# GALERIAS

40% de descuento en Alfombras orientales.

Cantidades limitadas.



VIERNES, 26 DE ABRIL DE 1.991

MERCADO CONTINUO

Cotizaciones al Cierre

(Cambios en pesetas)

M:A: Arasti. INVERBOLSA.

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	ANTERIOR	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	ANTERIOR	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	ANTERIOR
<b>BANCOS</b>				<b>U.FENOSA</b>				<b>FILO</b>			
ANDALUCIA	9.600,00	- 50,00	9.650,00	579,00	- 1,00	580,00		1.635,00	+ 10,00	1.625,00	
ATLANTICO	2.970,00	=	2.970,00	<b>ALIMENTACION</b>				HISALBA	2.970,00	- 115,00	3.085,00
BANESTO	3.715,00	- 60,00	3.775,00	AZUCARERA	5.050,00	- 50,00	5.100,00	HUARTE	2.330,00	- 15,00	2.345,00
BANKINTER	8.080,00	- 120,00	8.200,00	CAMPOFRIO	11.050,00	- 140,00	11.190,00	METROVACESA	6.000,00	=	6.000,00
B.B.V.	3.130,00	- 15,00	3.115,00	EBRO-AGRICOLAS	3.070,00	- 105,00	3.175,00	URALITA	2.005,00	- 70,00	2.075,00
CENTRAL	4.540,00	- 30,00	4.570,00	EL AGUILA	1.565,00	+ 15,00	1.550,00	URBIS	1.630,00	- 20,00	1.650,00
EXTERIOR	3.480,00	=	3.480,00	KOIKE	3.975,00	- 25,00	4.000,00	VALLEHERMOSO	3.100,00	- 10,00	3.110,00
FOMENTO	1.800,00	- 20,00	1.820,00	TABACALERA	4.815,00	+ 30,00	4.785,00	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
HERRERO	4.200,00	25 Abril		UNIASA	2.345,00	+ 80,00	2.265,00	ACERINOX	6.730,00	- 10,00	6.740,00
HISPANO	3.100,00	- 25,00	3.125,00	VISCOFAN	2.760,00	- 5,00	2.765,00	ALTOS HORNOS	231,00	- 8,00	239,00
PASTOR	6.740,00	- 10,00	6.750,00	<b>QUIMICAS</b>				AMPER	1.030,00	- 45,00	1.075,00
POPULAR	10.700,00	- 70,00	10.770,00	CARBUIROS	5.530,00	- 250,00	5.780,00	CITROËN	5.300,00	- 500,00	5.800,00
SANTANDER	5.480,00	- 90,00	5.570,00	CEPSA	2.105,00	- 20,00	2.125,00	DURO FELGUERA	1.530,00	=	1.530,00
VALENCIA	1.380,00	- 15,00	1.395,00	ENCE	2.290,00	- 20,00	2.310,00	MACOSA	591,00	- 39,00	630,00
<b>ELECTRICIDAD</b>				ENERGIAS A.	1.580,00	- 70,00	1.650,00	NICOLAS CORREA	3.350,00	- 100,00	3.450,00
CANTABRICO	1.970,00	- 30,00	2.000,00	ERCROS	1.015,00	- 20,00	1.035,00	MOTOR IBERICA	595,00	- 27,00	622,00
CATALANA GAS	4.820,00	- 80,00	4.900,00	FOSFORERA	2.295,00	- 5,00	2.300,00	TUBACEX	583,00	- 23,00	606,00
E.R.ZARAGOZA	875,00	=	875,00	PAPELERA	350,00	- 3,00	353,00	TUDOR	1.295,00	- 5,00	1.300,00
E.VIESGO	2.590,00	=	2.590,00	PETROMED	7.250,00	- 120,00	7.370,00	ZARDOYA	13.000,00	- 250,00	13.250,00
ENDESA	2.450,00	- 5,00	2.455,00	REPSOL	2.545,00	- 25,00	2.570,00	<b>VIARIOS</b>			
ENHER	1.900,00	+ 50,00	1.850,00	SARRIO	850,00	- 2,00	852,00	C.F.ALBA	5.850,00	- 50,00	5.900,00
FECSA	721,00	- 13,00	734,00	SNIACE	343,00	- 7,00	350,00	COFIR	1.820,00	- 35,00	1.855,00
GAS Y ELEC.	2.880,00	- 20,00	2.900,00	<b>CONSTRUCCION</b>				ACESA	997,00	- 13,00	1.010,00
HIDROLA	573,00	- 6,00	579,00	ASLAND	3.300,00	- 70,00	3.370,00	AUMAR	1.350,00	=	1.350,00
IBERDUERO	704,00	- 1,00	705,00	CRISTALERIA	8.020,00	+ 20,00	8.000,00	TELEFONICA	988,00	+ 1,00	987,00
SEVILLANA	619,00	- 11,00	630,00	CUBIERTAS	17.400,00	+ 100,00	17.300,00	MAPFRE	5.600,00	- 140,00	5.740,00
				DRAGADOS	2.650,00	- 55,00	2.705,00	UNION Y FENIX	6.610,00		25 Abril

BOLSA DE MADRID

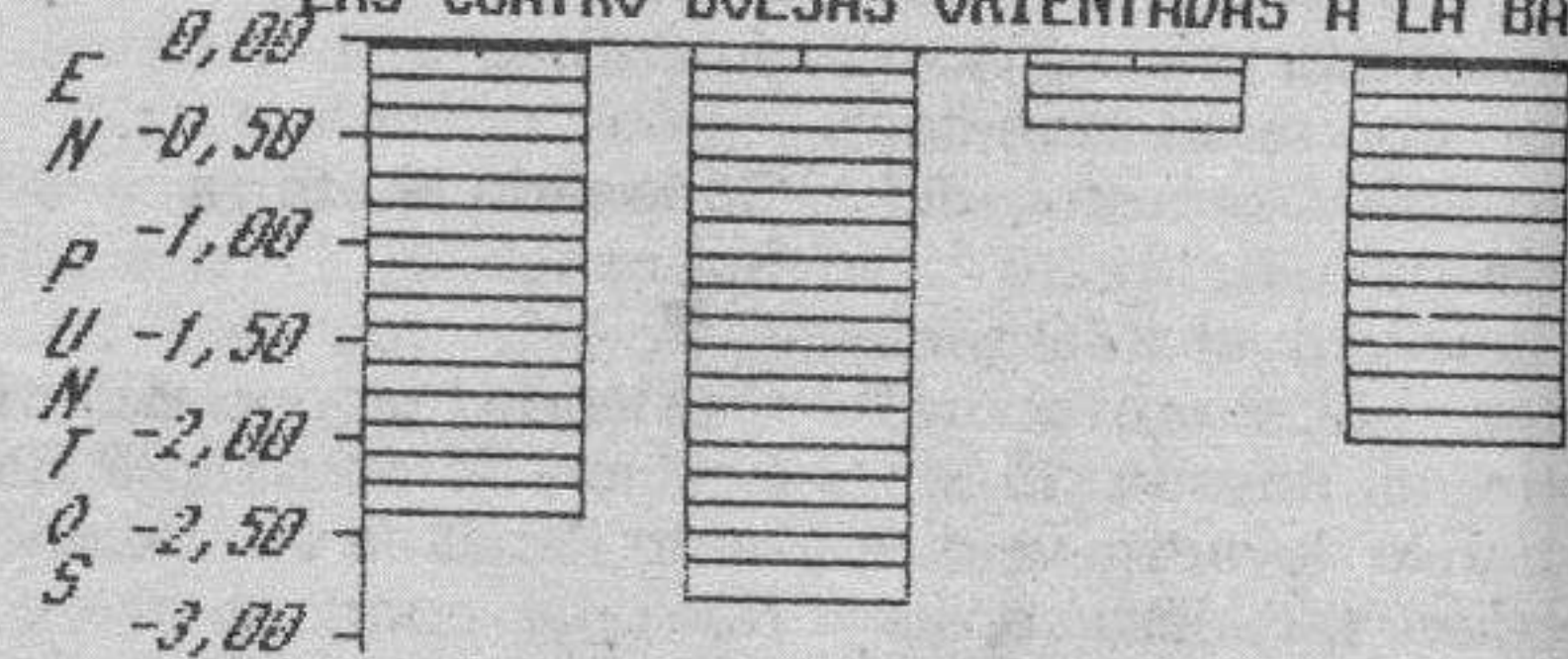
INDICE GENERAL: 276,83 - 2,39

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			<b>ALIMENTACION</b>			<b>I.MOBILIARIA</b>		
C.BALEAR	3.600,00 MC	=	AVIDESA	205,00	24 Ab.	BANSALIBER	1.080,00	- 2,00
B.N.P.	189,00	+ 6,00	PASCUAL	127,00	- 2,00	COR. BANESTO	1.200,00	=
BARCLAYS	785,00 MC	+ 1,00	C.A.IBERICA	118,00	25 Ab.	CARTINBAO	315,00	22 Ab.
B.GUIPUZCOANO	4.525,00 MC	+ 20,00	ELOSUA	700,00	25 Ab.	HEHRERO	700,00	+ 11,00
B.GALICIA	5.450,00 MC	- 50,00	SAN MIGUEL	1.675,00	- 20,00	INDURESA	55,50	=
B.CASTILLA	30.190,00 MC	+ 40,00	U.CERVECERA	64,50	+ 1,50	SAGEI	375,00	=
B.ZARAGOZANO	2.860,00 MC	- 50,00	<b>CONSTRUCCION</b>			SISTEMAS FIN.	340,00	25 Ab.
<b>ELECTRICIDAD</b>			AFISA	195,00	- 5,00	UNION EUROPEA	310,00	=
AGUAS BARNA.	3.200,00 MC	- 5,00	COSMOS	725,00	24 Ab.	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
GAS MADRID	830,00	19 Ab.	ENCINAR	580,00	- 5,00	ACENOR	50,00	24 Ab.
<b>QUIMICAS</b>			FOCSA	14.810,00 MC	- 120,00	ASTURIANA Z.	5.240,00 MC	- 110,00
E. OXIGENO	748,00	+ 1,00	LEMONA	1.100,00	7 Ab.	U.CERRAJERA	244,00	=
NICAS	70,00	25 Ab.	A.CATALUÑA	380,00	24 Ab.	C.A.F.	715,00	25 Ab.
P.NAVARRA	100,00	25 Ab.	VALDERRIVAS	18.600,00 MC	- 200,00	FASA	350,00	18 Ab.
UNIPAPEL	1.220,00	- 5,00	VALENCIANA C.	11.500,00	- 110,00	PONFERRADA	90,00	+ 1,00
<b>COMUNICACION</b>			<b>VIARIOS</b>			SANTANA	105,00	- 2,00
EUROPISTAS	135,00	=	FINANZAUTO	1.700,00 MC	- 55,00	TAFISA	2.000,00 MC	=
IBERPISTAS	133,00	=	HERCULES	P.1.160,00	=	TYCSA	240,00	17'Ab.

\*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; D.= Dinero; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (h).

BOLSAS ESPAÑOLAS

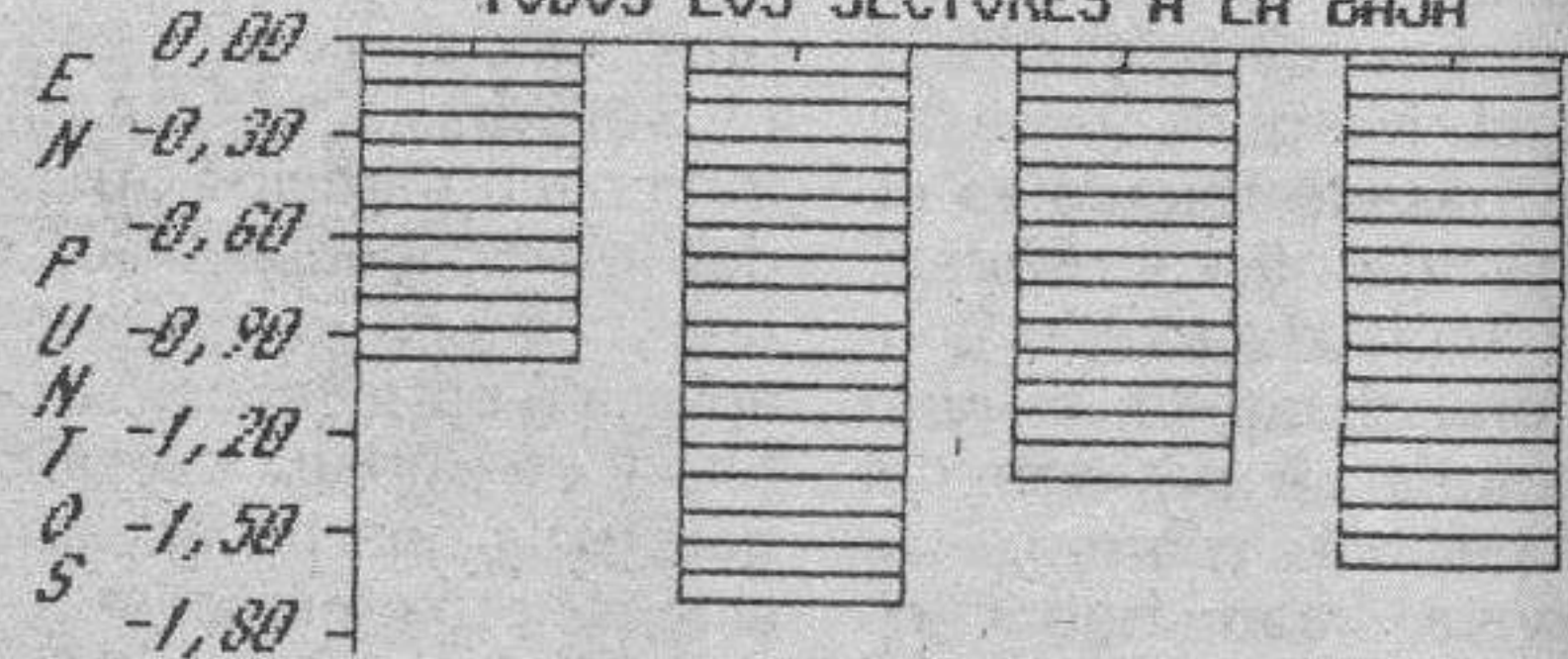
LAS CUATRO BOLSAS ORIENTADAS A LA BAJA



MADRID BARCELON BILBAO VALENCIA  
LONDRES -11 PARIS -2 N YORK -7

BOLSA DE MADRID

TODOS LOS SECTORES A LA BAJA



CONSTRUC VARIOS QUIMICAS SIDEROME  
SUBEN 33 BAJAN 75 REPITEN 75

BARCELONA: 275,38 - 3,85 BILBAO : 370,25 - 0,39 VALENCIA : 234,77 - 1,91

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	317,00	- 1,00	BANKOA	416,00	=	AG. VALENCIA	587,00	- 13,00
ATO	925,00	16 Ab.	B.N.P.	190,00	25 Ab.	ARACRE	100,00	21 Ab.
DAMM	930,00	24 Ab.	GUIPUZCOANO	4.525,00	+ 20,00	EL TURIA	181,00	+ 1,00
PEBSA	44,00	24 Ab.	FINSA	792,50	24 Ab.	NATRA	P.290,00	=
A.CATALUÑA	375,00	- 10,00	AURORA POLAR	900,00	24 Ab.	PASCUAL	P.130,00	24 Ab.
ROCALLA	210,00	18 Marzo	MONTAÑESA	46,00	25 Ab.	CLEOP	525,00	- 8,00
SANSON	P.2.400,00	- 90,00	FIGRANVISA	449,00	25 Ab.	AGISA	100,00	25 Ab.
UNILAND	1.000,00	17 Ab.	INTRA	P.65,00	- 2,00	BARCELONESA	490,00	12 Marzo
FASA	350,00	18 Marzo	TITULOS BILBAO	D.240,00	24 Ab.	GUZMAN	280,00	26 Marzo
INDO	415,00	19 Ab.	BOD.BILBAINAS	735,00	12 Ab.	H.LEVANTE	90,00	11 Marzo
JUMBERCA	84,00	=	GARAVILLA	370,00	25 Ab.	APARCAMIENTOS	180,00	3 Dic.
DOMENECH	225,00	12 Ab.	ACENOR	P.50,00	=	MAS SEGUROS	92,00	=
INVES	209,00	=	AFORASA	190,00	22 Ab.	REUNION SEG.	70,00	+ 10,00
LISIN	320,00	13 Marzo	CERRAJERA	D.250,00	+ 5,00	U.IBERICA	42,00	+ 1,00
TABACOS FIL.	210,00	- 6,00	FAES	1.500,00	+ 20,00	I.VALENCIANA	90,00	22 Marzo
MOULINEX	230,00	22 Ab.	SEFANITRO	125,00	22 Ab.	NOVOPLAYA	P.315,00	- 30,00
TIBIDABO	125,00	=	VALCA	111,00	- 5,00	MUÑEZ BALBOA	100,00	19 Ab.
TIPEL	P.290,00	- 5,00	LEMONA	1.020,00	25 Ab.	SAPLAYA	225,00	- 25,00
SABA	890,00	25 Ab.	BILBAINA	16,00	25 Ab.	MOVINVER	93,00	26 Marzo

MERCADO DE DIVISAS

DIVISAS CONVERTIBLES	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA.....	107,655	107,979
1 ECU.....	126,775	127,155
1 MARCO ALEMAN.....	61,500	61,684
1 FRANCO FRANCÉS.....	18,230	18,284
1 LIBRA ESTERLINA.....	181,938	182,484
100 LIRAS ITALIANAS.....	8,322	8,349
100 FRANCO BELGAS.....	299,063	299,961
1 FLORIN HOLANDES.....	54,620	54,786
1 CORONA DANESA.....	16,098	16,146
1 LIBRA IRLANDESA.....	164,476	164,970
100 ESCUDOS PORTUGUESES.....	71,480	71,694
100 DRACMAS GRIEGOS.....	56,802	56,972
1 DOLAR CANADIENSE.....	93,492	93,772
1 FRANCO SUIZO.....	73,011	73,231
100 YENES JAPONESES.....	78,125	78,359
1 CORONA SUECA.....	17,255	17,307
1 CORONA NORUEGA.....	15,823	15,871
100 CHELINES AUSTRIACOS.....	873,896	876,522



# Javier Solana Madariaga



Fotos: Angel Ayala

El ministro y catedrático Javier Solana Madariaga fue el séptimo invitado del Club de Opinión. El que fuera portavoz del Gobierno, ministro de Cultura y en la actualidad ministro de Educación y Ciencia, disertó sobre los objetivos socialistas del futuro. Solana ejerce de ministro desde que los socialistas llegaron al

poder en 1982. El mismo se definió como uno de los ministros más antiguos. Durante la conferencia recordó las claves principales del socialismo democrático y su relación con el espíritu de la Ilustración y la Modernidad. Solana afirmó que los objetivos fundamentales del socialismo en este histórico

momento se referirían al crecimiento de la riqueza y su distribución, al crecimiento del saber y al reparto del poder, en cuanto tiene relación con la participación. En la cena-coloquio, más electoralista, aseguró que su partido puede ganar en Castilla-León y abogó por una Universidad de calidad.



Burgos (Juanjo Saiz).— El ministro de Educación, Javier Solana, ascendió al atril del Club de Opinión de Diario de Burgos con la intención de pronunciar una conferencia sobre los objetivos socialistas del futuro,

pero no se limitó a los futuribles y realizó un detallado repaso por los movimientos ideológicos reformistas, por la Revolución Francesa, la Ilustración, el desmoronamiento del comunismo y aún tuvo tiempo para

ofrecer estadísticas sobre inversiones en tecnología e investigación, comentar la evolución de la Universidad y los retos que plantea en materia educativa, «debe afrontar también al Gobierno como la propia sociedad».

En opinión del ministro Javier Solana, los valores colectivos deben seguir primando sobre los individuales

## «Cantidad y calidad son compatibles en Educación»

El ministro Javier Solana, tras agradecer la elogiosa presentación realizada por el director del diario «Ya», Miguel Larrea, y la invitación a participar en el Club de Opinión de DB, se refirió al papel que desempeñan los medios de comunicación en el conjunto de la sociedad y destacó su condición de instrumentos que favorecen la reflexión colectiva sobre los problemas que preocupan a la sociedad, y sobre los términos de la acción política que se requiere para resolver tales problemas.

«Yo por mi parte —señaló el ministro— esta tarde voy a tratar de contribuir modestamente a esa reflexión con mi aportación como miembro de un gobierno, como militante del PSOE, con la responsabilidad y la capacidad de contribuir a un futuro más próspero, más libre y más justo para nuestro país, pero también desde la perspectiva de ser un catedrático de Universidad».

Javier Solana estructuró su intervención, titulada «Los objetivos socialistas del futuro», en tres temas:

—Parámetros fundamentales que han marcado el entorno de España en las dos últimas décadas.

—Líneas básicas que han orientado la acción de gobierno del partido socialista dentro del marco general aludido.

—Retos en el inmediato y medio plazo, y propuestas para el debate social.

El ministro adelantó su conclusión sobre estos tres planteamientos manifestando que «el futuro que todos deseamos para nuestro país será más seguro, libre, próspero y justo si se organiza con los contenidos básicos que hoy representa la ideología fundamental del socialismo democrático».

A continuación, este catedrático de Física, nacido en Madrid en 1942, se refirió a los debates man-

tenidos por el conjunto de la sociedad en los dos últimos años (efectos de la Perestroika sobre los países de la Europa del Este, caída del muro de Berlín y reunificación alemana, crisis del Golfo Pérsico, revitalización de las estructuras de la ONU, insuficiencias detectadas en la construcción de Europa, valor estratégico del Mediterráneo, deterioro medioambiental, así como la inaceptable relación entre el Norte y el Sur).

### El final de la Modernidad

«Por encima de estos debates que han ido cambiando de punto de enfoque, por encima de espoletas que pudiéramos calificar de coyunturales, creo que es cierto que estamos en un debate que venía produciéndose ya en la última década, un debate más serio y profundo y, por ello, menos reconducible a posicionamientos rápidos: el debate sobre el final o no de la Modernidad», aseguró Solana.

Seguidamente valoró el cambio que supuso la Revolución Francesa, como motor de otra serie de transformaciones acaecidas en diferentes países. «En la raíz de esa transformación se encontraba una concepción fundamentalmente optimista de la condición humana, una confianza en las posibilidades de la ciencia y el conocimiento, una seguridad en el progreso indefinido de las sociedades, y la creencia en que de la satisfacción de los intereses individuales podría derivarse la solidaridad».

Javier Solana, para quien la Ilustración constituye un auténtico punto luminoso de referencia, señaló también las altas dosis de utopía contenida en los planteamientos de aquella época, e identificó la restauración ideológica iniciada en los albores del siglo XIX, «momento en el

que aparece el socialismo como profundización de la propia democracia. Sin embargo —prosiguió—, el siglo XX ha sido un período muy duro para los herederos de la Ilustración y para quienes se fijaban como objetivo la consecución de la Modernidad».

Tras realizar un breve análisis del denominado estado del bienestar —experiencia que no surgió de la inocencia y cuyo sistema de economía mixta suscitó muchas esperanzas—, en el que participaron los partidos que configuraban la socialdemocracia europea,

se refirió a las experiencias económicas emprendidas por los gabinetes de Thatcher, Reagan y los gobiernos conservadores alemanes y aseguró que el desmoronamiento del comunismo de la Europa del Este no ha supuesto el final de ninguna ilusión.

En su intervención excluyó un comentario sobre las líneas de acción del gobierno socialista desde 1982 y destacó, de su condición de ministro de Educación, que en España, en la actualidad, el número de estudiantes universitarios becados es igual al número total de universitarios existentes hace años.

Aseguró que, a nivel educativo, la cantidad es compatible con la calidad y repartió, entre el gobierno y la propia sociedad, la responsabilidad en materia de enseñanza.

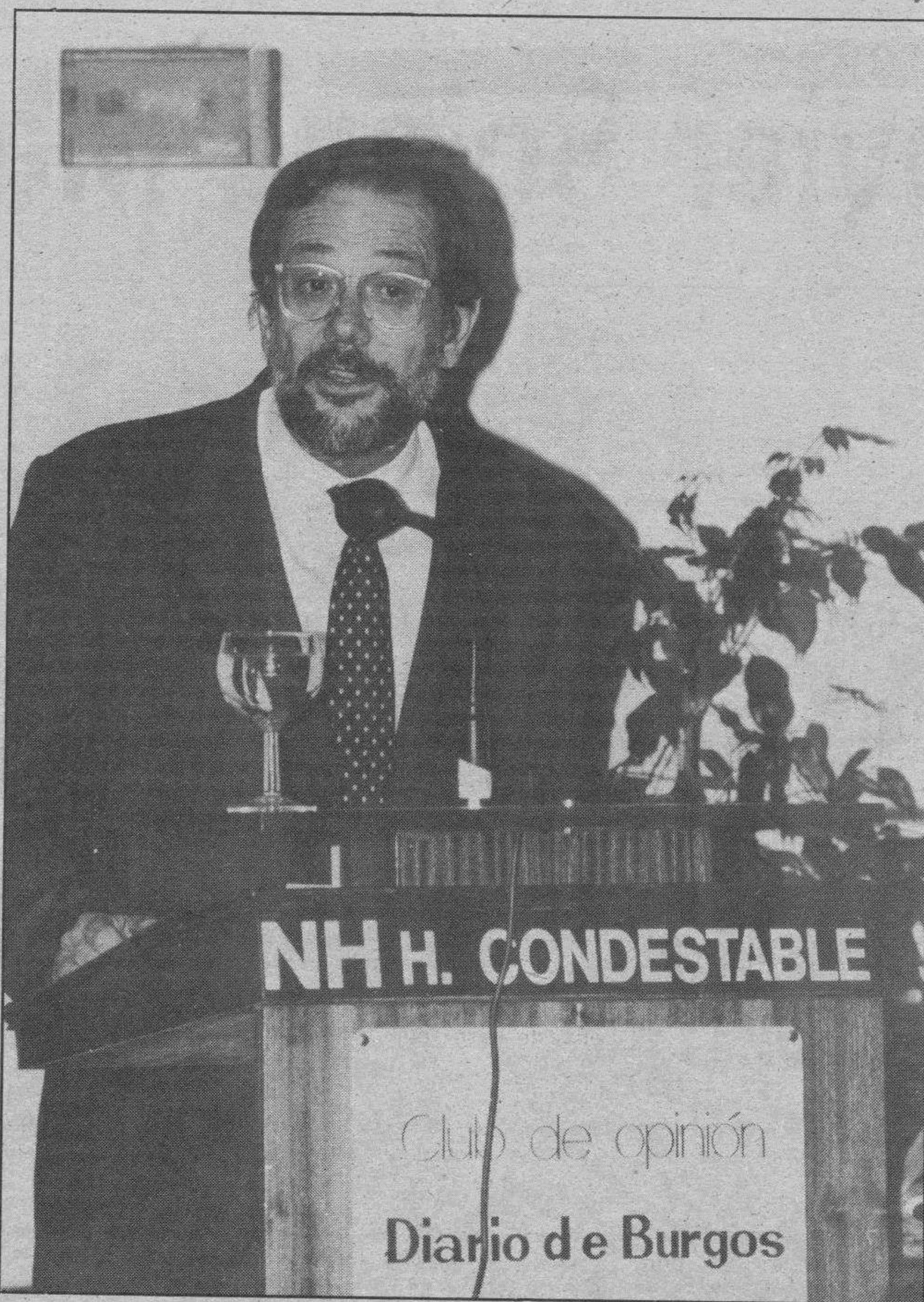
«En nuestro país, la inversión en tecnología e investigación supera hablando en pesetas constantes, el 15% anual, mientras que en el resto de los Estados europeos nunca se sitúa por encima del 7%», indicó el ministro de Educación.

### Un ancho y largo camino

Los asistentes a esta conferencia conocieron la continuación la utilidad de estas inversiones, las cuestiones que aún quedan por hacer dentro de «un camino largo y ancho, en el que todos cabemos y debemos arrimar el hombro».

Javier Solana concluyó su ponencia con un capítulo de reflexiones —«en un momento histórico sometido a grandes mutaciones sociales»—, referidas a ideas fundamentales del socialismo democrático: posibilidad de crecimiento de la riqueza y el saber, reparto del poder o incremento de la participación.

Las citas y los versos de en memoria de Gabriel Celaya, Weber, Hegel y Quevedo, pusieron el broche humano y literario a una disertación que, orientada hacia el futuro, contempló con detenimiento la actual situación educativa del país y el pasado de los movimientos ideológicos reformistas.



Javier Solana, ministro de Educación

¡ULTIMOS DIAS!

REBAJAS

EN TODOS LOS ARTICULOS



INDUPIISA

FABRICA DE PELETERIA

Real del Capiscol, 22 · Tif. 22 03 00 · BURGOS

\*Abierto sábados tarde



Burgos (R. Granja).- Como el resto del Gobierno, el ministro de Educación, Javier Solana prefirió esperar a ver, antes que pronunciarse sobre la polémica desatada con la filtración de las conversaciones entre

el número tres socialista y dos interlocutores. Paralelamente sin embargo, atrajo la atención de la audiencia asegurando una repesca para la rehabilitación del Teatro Principal, convocando para la segunda

semana de mayo una mesa sindical para tratar el nuevo sistema retributivo de la función docente, o admitiendo «honestamente» que ha fracasado en su intento de ser «un artista de la vida».



Dos aspectos de la cena-coloquio del Club de Opinión. Javier Solana respondió durante hora y media a los más diversos aspectos concernientes y no a su Ministerio.

la filtración de las conversaciones no es la mejor manera de contribuir a la convivencia»

## Solana: «No es tarde para recuperar el Teatro Principal»

A lo largo del coloquio Javier Solana se refirió en varias ocasiones a la filtración de las conversaciones del secretario de Organización del PSOE, Jose María Benegas. En la primera que abrió turno de preguntas, el ministro de Educación aprovechó a los medios de comunicación el haber hecho público una conversación privada bajo su amparo de que esa «no es la mejor manera de contribuir a la construcción de la convivencia entre los ciudadanos». En la segunda no entró en consideraciones de desconocer el contenido de las cintas y las declaraciones de algunos de los afectados y en la tercera, habló de las tensiones internas a la propia complejidad de un partido con muchas responsabilidades. Recordó que «la sociedad española investiga con dureza a los partidos que se fragmentan y rompen» refiriéndose a la UCD, pero indicó que ese es el problema del partido del PSOE -indicó- quiere ser

un partido con una sola voz, pero, una voz compleja».

Solana emplazó para los próximos días un acuerdo entre la ejecutiva de su partido y el Gobierno para sacar adelante la propuesta de las 400.000 viviendas.

### Un paseo por el Espolón

«Me acuerdo bien de ese viaje», dijo Solana refiriéndose al primer viaje que hizo a Burgos como ministro de Cultura y en el que ofreció a la administración local, incluir al Teatro Principal en el Plan de Rehabilitación de Teatros. «Fue uno de los primeros que yo hice como ministro de Cultura, y lo realicé con la esperanza de que iniciáramos en Burgos un gran proyecto de recuperación de teatros en España. Yo quería que el de Burgos fuera uno de ellos, pero fracasé en mi empeño. He paseado esta mañana por el Espolón, llovía, lo he visto y me ha dado pena. Ahora yo no soy ministro de

Cultura, ni de infraestructuras y no tengo por tanto responsabilidad directa, sin embargo estoy seguro de que mis colegas seguirían apoyando esa posibilidad, porque por encima de posiciones más o menos obceadas, de unos o de otros; en este caso -puntualizó-, más de uno, que de otros, estaríamos en el deseo de que ese teatro fuese recuperado».

Por el contrario, sobre las obras que se están llevando a cabo en el Hospital del Rey, futura sede de la Facultad de Derecho, Javier Solana dedicó grandes elogios a lo que para él «va a ser un centro modélico». «Es de una hermosura extraordinaria», enfatizó. «Pocos centros inaugurados en los últimos años, van a tener el sentido y las dimensiones» de éste.

### Compromisos

En sus respuestas, el ministro de Educación y Ciencia se comprometió a convocar una mesa sindical

en la segunda semana de mayo para abordar el nuevo sistema retributivo para la función docente, contestando a Isaac Aragón; emplazó para después de las elecciones -tras un acuerdo con el resto de los partidos del arco parlamentario- el debate para el proceso de ampliación de competencias a las Comunidades Autónomas que podría estar culminado en el 93, en una respuesta al presidente de las Cortes de Castilla y León Carlos Sánchez Reyes; dejó para el mes de mayo la aprobación del decreto de requisitos mínimos por el que le había cuestionado el director de la escuela infantil Río Vena y fijó como límite el verano para que sea presentado en el Parlamento el nuevo Plan Energético Nacional.

Solana rompió además una lanza por la preparación de los titulados universitarios y de Formación Profesional al dar a conocer una encuesta realizada por el INE para su Ministerio por la que el 79,6 por ciento

de los empresarios encuestados sobre el grado de preparación de los licenciados que han contratado dice manifestarse satisfecho o muy satisfecho y el 75 por ciento en el caso de los de Formación Profesional.

Insistió en que las carreras en España son muy largas, al contrario de lo que ocurre en el resto de Europa y en cambio, dijo, «tenemos unos estudios de doctorado mucho peor estructurados».

Reiteró en varias ocasiones la necesidad de incentivar en materia de centros universitarios la calidad y no a la cantidad; se mostró contrario a que el Estado asumiese la responsabilidad del mantenimiento de los centros escolares remitiéndose a la Ley de Haciendas locales y recordó que frente a los cerca de 850.000 millones que los Presupuestos Generales destinan a Defensa, «hay dos billones y medio» que el Estado dedica a Educación.

A lo largo de sus 10 años como ministro «el más veterano de los vivos», Solana no pudo responder a la pregunta de si era o no un político feliz: «No lo sé», contestó. «Trato de ser una persona feliz y seguramente fracaso en el empeño. Me gustaría considerarme un ciudadano que lucha por la felicidad que al fin y al cabo ese es el arte de vivir. Quisiera ser un artista de la vida, pero tengo que decir honestamente, que fracaso en el empeño».

El ministro se guardó como recuerdo en su bolsillo una pregunta escrita en la tarjeta que se entrega momentos antes de empezar el coloquio para identificar al interlocutor, en la que se le interrogaba sobre cuándo se pondrán fin a las diferencias internas en el PSOE. «Trataré de que se arreglen», le dijo. Hasta entonces, profetizó un triunfo de su partido en Castilla y León en las próximas elecciones autonómicas del 26 de mayo.



# SIN DINERO Y SIN PROBLEMAS.

Llevar dinero ya no se lleva. Con las Tarjetas de la Caja de Ahorros Municipal, el dinero pasó al pasado. En el presente, nuestras tarjetas son su mejor tarjeta de presentación. Tres soluciones inteligentes por rapidez, comodidad y seguridad. Seguro que le interesan.



Solicítelas.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



## El nieto del maestro...

Burgos (Mery Varona).—El actual titular de Educación y Ciencia certificó a su paso por Burgos que tiene ganado a pulso la distinción de «ministro con mayor capacidad de convicción» que, tiempo atrás, le otor-

garon los periodistas madrileños. Ni siquiera las adversas condiciones que rodeaban su llegada, con un activo comité de recepción que venía a decirle, «Solana, queremos una Universidad tuya», y una bronca entre

los primeros de la fila del partido en que milita, que amenaza con ponerlo patas arriba, justo en el momento del pistoletazo de salida a la campaña electoral, le hicieron perder un ápice de fe en su credo político.

Cualquiera hubiera pensado que el 25 de abril era la fecha menos adecuada para que cualquier ministro del equipo González o socialista con mando comparciera públicamente, mucho más si entre la asistencia se colaba un nutrido grupo de periodistas.

La conversación telefónica captada al vuelo en la SER y repetida urbi et orbe, acababa de dejar bien a las claras que en el partido del gobierno no es oro todo lo que reluce. Para alguien tan predispuesto a los lemas de la Revolución Francesa como Javier Solana Madariaga, que incluso llegó al mundo un 14 de julio de 1942, (exactamente 153 años después de la toma de la Bastilla), la conclusión primera que podía inferirse es que de los tres principios sagrados: libertad, igualdad y fraternidad, al menos el último estaba en situación de quiebra entre los prohombres del PSOE.

¡Qué duro es el cargo de ministro!, se consolaba más de uno con estas consideraciones, mientras esperaba la llegada del conferenciante, un pelín retrasado. Luego resultó que no, que Javier Solana estaba fresco como una rosa, con expresión sonriente y seráfica y que, ni la amenaza de granizo ni el griterío de los manifestantes que le esperaban en la calle Vitoria, le alteraraban lo más mínimo.

Los salones del Condestable, literalmente a tope. La «inteligentzia» y el «aparato» local a punto para la revista. El rector de la Universidad de Valladolid en primera fila y, con él, la vicerrectora, el decano de Derecho, lejos del foco, y los directores del Colegio y Escuelas Universitarias. Juan José García, director del CUI, llegó rezagado al acto y aguantó a pie firme la conferencia, que no en vano se entrena en el fútbol.

La militancia socialista en pleno. Federico Sanz, diputado que ha salido a la palestra tantas veces como



Javier Solana deslizó un velado reproche a los periodistas al responder a Miguel Larrea sobre la grabación a Benegas

se ha reclamado la Universidad para Burgos, escuchaba atentamente al ministro. El director provincial del MEC, Antonio Fernández, a la greña con las autoridades locales un día sí y otro también, tomaba

nota de las muy suaves alusiones del ministro a la escasa colaboración municipal. Y luego, la mayoría de los que son en la calle San Cosme, algunos de los que han sido y todos los que aspiran a ser.

La conferencia de Solana fue una especie de «ahí queda eso» en lo que a programa político se refiere. Mitad análisis histórico, mitad declaración de intenciones. El ministro, bien curtido en el terreno dia-

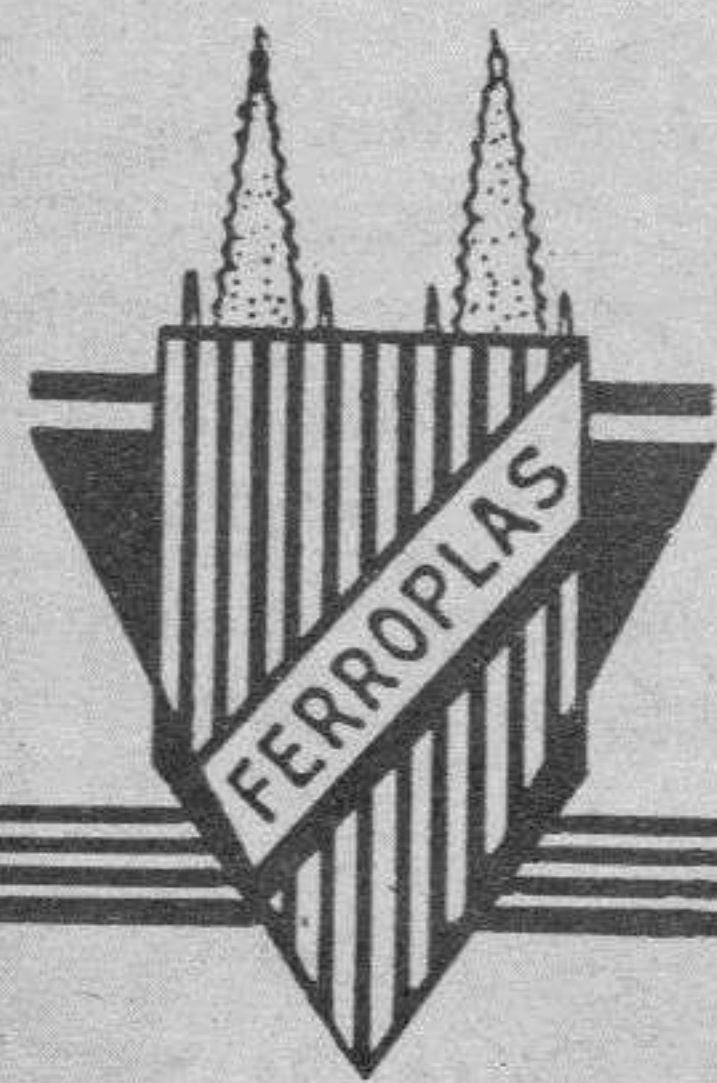
léctico, improvisó buena parte del discurso con tal habilidad, que sólo los muy observadores pudieron distinguir en qué momento leía y cuando hablaba sobre la marcha.

Al término de la disertación, coincidencia en que este ejemplar de la semana Solana es un tipo singular, un intelectual riguroso y político consecuente. Socialista de los de la primera hora, lo primero que hay que advertir es que Javier Solana es un tipo peligroso. Porque bajo esa apariencia de ser indefenso, se esconde un hombre de fe, ejemplar de una raza en extinción. Lo que le convierte en peligroso no es lo que dice, incluso que lo que diga no se corresponde exactamente con los datos contrastados, sino que él cree a pies juntillas en la verdad de sus palabras. Para colmo, adoba su discurso en lirismos y frases de la cosecha del 68 de un efecto demoledor. El resultado se aprecia en los estragos que causa en el auditorio. Porque vamos a ver, ¿quién es el desalmado capaz de darle una mala noticia a un hombre que se confiesa aspirante a artista de la vida y admite haber fracasado en el empeño? Así que allí tenían que ver a sindicalistas cortidos en mil batallas dirigiéndose a Solana con toda ternura: «Usted perdona por el atrevimiento», les faltó decir. Otro tanto a los periodistas: «Disculpe la insistencia cuando no había forma de que dijera sí o no, sin más circunloquios, a la Universidad para Burgos.

Este Solana que ha protagonizado casi tantos chistes como el ministro Morán, que siendo titular de Cultura confundió «onceavo» por «undécimo», de quien se cuenta que acudió a una recepción oficial sin abrocharse la cremallera más íntima de la vestimenta masculina, llegó al Club de Opinión, miró con ojillos de sabio despistado a un público que ya ha tenido oportunidad de ver y oír a una galería de notables, y empezó a contar su historia. «Mi padre fue catedrático y mi abuelo maestro de escuela». Oyéndole parecía la progresión lógica, que él haya llegado a ministro.



«Solana, queremos una Universidad tuya», venían a decir al ministro los manifestantes que le siguieron durante su estancia en Burgos. El ministro, a quien acompañaba el delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma, sonrió y siguió el paso. «También tú deberías fumar en pipa» aconsejaban luego al alimón Arsenio Lope Huerta y Francisco Cruz de Castro, al director de DB, «relaja mucho». «Conmigo no contéis», debía contestar Vicente Ruiz de Mencia.



# FERROPLAS

S.A.

## MUEBLES COCINA Y BAÑO

FABRICA: C/ Fernando Dancausa, s/n. Polígono Ind. Gamonal Telf. 22 44 50 - EXPOSICION: C/ Vitoria, 50 (Villa Pilar, 3) Telfs. 27 25 33 y 20 41 20 BURGOS



Prácticamente todas las organizaciones agrarias de carácter estatal, y también otras de ámbito regional o provincial, están embarcadas en un proceso de debate sobre lo que debe ser el futuro de la agricultura

en el marco de la reforma de la Política Agrícola Común (PAC). Las discusiones que en un tiempo no pasaron de juntas directivas o comisiones permanentes, en las próximas semanas o meses serán el centro

de los órganos máximos de las respectivas organizaciones. Otros de los temas que se abordará serán las elecciones prometidas por Solbes. No está claro a qué se van a convocar los comicios.

## Los sindicatos preparan congresos y asambleas con la reforma de la PAC como protagonista

Madrid. Fernando Aldea

Este proceso se produce además también en el momento en que el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, se ha manifestado partidario de abrir un proceso de elecciones en el campo, aunque, en contra de lo que se ha publicado en algunos medios, no está claro todavía a qué se pueden convocar los comicios: a Cámaras Agrarias o a otra estructura que estaría por definir.

Por su cercanía en el tiempo, cabe hacer referencia en primer lugar al congreso que va a celebrar los próximos días la Unión de Pequeños Agricultores.

Se trata de un Congreso especial para esta organización integrada estatutariamente en UGT y cuya línea es apoyada por organizaciones profesionales.

Se da por hecho que el Congreso de UPA va a debatir el actual proceso de reforma de la PAC, la propuesta de precios pero, sobre todo el modelo de ayuda que se defiende para la agricultura española. UPA, es obvio, tiene puesta la mirada y los votos en la explotación familiar para la que se reclaman tradicionalmente ayudas que compensen sus dificultades que alcanzar unas rentas dignas.

En este sentido, las cosas para esta sigla se clarificaron especialmente cuando se produjo la escisión de los trabajadores y los autónomos en el seno de la misma organización y cuando el sindicato dejó de ser el campo de juego de algunos políticos del Ministerio de Agricultura.

Pero, junto a este punto, hay otra cuestión que no podrá ser obviada en este congreso de UPA. Se trata del funcionamiento de lo que se ha denominado la Propuesta Agraria Progresista, compuesta junto con la UPA otra serie de siglas escindidas de antiguas Uniones de Agricultores y Ganaderos integradas en su día en COAG.

Entre las siglas de la Propuesta Agraria Progresista no hay lazos sindicales de estructura que les unan. Se trata simplemente de un apoyo conjunto a una plataforma pero que no parece sea algo a mantener así eternamente.

UPA, al igual que las otras siglas que forman parte de ese proyecto, deberán clarificar algún día sus relaciones, aunque la falta de clarificación ha sido históricamente uno de los pro-

blemas de UPA desde que iniciara su andadura en la transición como FTT/UGT.

En cualquier caso es de esperar que el proceso de definición experimentado en los últimos años en la UPA se continúe en el futuro.

### COAG, para otoño

Los hombres de COAG nos tenían acostumbrados en los últimos años a la celebración de sus asambleas en primavera. Este año, han variado el calendario y la próxima, la séptima, tendrá lugar en otoño. Por parte de diferentes Uniones ya se ha procedido en las últimas semanas y continuarán en las próximas, a la celebración de congresos provinciales o regionales. Como en el resto de las siglas, uno de los principales asuntos a debate va a ser la reforma de la PAC y el papel que debe desempeñar la explotación familiar dominante en esta organización.

Los hombres de COAG no lo tuvieron fácil en los últimos años, tanto desde



Los sindicatos, dispuestos a dar la batalla contra la PAC. (Foto Archivo)

la perspectiva financiera con el bloqueo de las ayudas oficiales como para el propio desarrollo de la sigla al tener que luchar con diferentes estrategias diseñadas desde el propio Ministerio de Agricultura para

romper o dividir la sigla que no podían controlar. Hoy, parece que las cosas van a cambiar. Existe en el seno de COAG un proceso de reforzamiento entre quienes permanecen fieles al proyecto de COAG y se tra-

ta de reconstruir la sigla allí donde algunos dirigentes cambiaron la chaqueta para poner sus organizaciones en otras instancias.

La próxima asamblea de COAG se pretende sea la culminación de un proceso

donde se intentan reforzar las posiciones de los diferentes sectores desde una mayor coherencia interna. COAG pretende volver a copar el espacio progresista desde la izquierda y los independientes en el marco de la explotación familiar y, parece evidente que la lucha se plantearía especialmente con los proyectos de UPA donde junto al sindicato socialista conviven en su Propuesta Agraria Progresista otras siglas con ideologías diferentes aunque existan coincidencias profesionales en cuanto a la visión de la agricultura.

### La movida de ASAJA

La situación de polémica no es menor en ASAJA, donde la última Junta directiva nacida de la fusión de tres siglas decidió la reforma de los estatutos para lograr unos órganos más ágiles y funcionales con las tareas y competencias más definidas. El debate en ASAJA, al igual que en otras siglas, es la aplicación de la PAC. Pero, en este caso hay una serie de ingredientes que hacen más viva la polémica. Se trata de una sigla donde conviven agriculturas familiares con las grandes explotaciones, profesionales directos de la agricultura con empresarios, grandes profesionales junto con otros que no lo son y que se han montado en ese carro por razón de la oportunidad.

Para finales de mayo tendrán lugar la Asamblea nacional de ASAJA y ya está abierto el proceso electoral para definir la nueva situación. El secretario general Antonio Castellano ha decidido presentar su dimisión con el fin de poder llevar a cabo la campaña con una mayor libertad en su provincia, en Ciudad Real donde se supone será más dura la pelea. El actual presidente Pedro Barato es también de esa demarcación. La situación en ASAJA había llegado ya a tal extremo en las posiciones divergentes e incluso enfrentadas en la cúpula que se hacía indispensable este proceso clarificador. Hace dos años se decidió la fusión. Hoy se debe decidir el funcionamiento de una sola organización con un modelo definido. Se trata simplemente de que la maquinaria sindical funcione y no se quede anquilosada en el camino o que la misma se utilice solamente para hacer política y no precisamente sindical.

## Bloqueo en la CEE a los precios agrarios

Madrid. Fernando Aldea

**Un mes más los precios agrarios han permanecido bloqueados tras la última reunión de los ministros de Agricultura en Luxemburgo. Comisión y titulares de Agricultura de diez de los doce países mantienen posiciones enfrentadas en el capítulo del presupuesto y ha sido imposible avanzar para lograr algunas mejoras en las ofertas iniciales de los precios.**

De los últimos años, posiblemente sea éste el de mayor retraso para la aprobación de la nueva tabla de precios institucionales y, sobre todo, aquel en el que las reuniones de los ministros de Agricultura se han desarrollado con menores avances de cara a ese compromiso final. Los más optimistas piensan que en la reunión de los días 21 y 22 de mayo podría llegarse a un acuerdo con la propuesta de compromiso que haya elaborado para aquellas fechas la presidencia. Pero, no parece probable que eso suceda si previamente la Comisión no ha tomado decisiones políticas que respondan al menos parcialmente a las exigencias de los ministros de Agricultura.

Como estaba previsto, la reunión de abril no pasó de las llamadas conversaciones de confesionario donde cada país

expuso a la presidencia sus puntos de acuerdo y desacuerdo en materia de precios.

Con unos presupuestos para el capítulo agrario que asciende a 33.300 millones de ecus, el problema para este año es la previsión de un gasto que se desajusta en unos 1.000 millones de ecus. De esa cantidad, 400 millones se pretenden ahorrar mediante una mejora en la gestión y otros 500 millones de ecus por los recortes en la política de precios. Para 1992 ese desajuste sería ya de 2.000 millones de ecus y, en ese caso, las soluciones ya se hacen más difíciles si no hay una reforma en profundidad de la PAC.

### Un gesto

Al menos para este año, se hace indispensable un gesto por parte de

la Comisión para responder a las peticiones más sustanciales de organizaciones agrarias y a la mayor parte de los Estados miembros con la excepción de Holanda y el Reino Unido que quieren más mano dura.

Para la Administración española, solamente serían aceptables las propuestas comunitarias referidas al aceite de oliva, frutas y hortalizas. En el resto de las producciones, España sale perdiendo.

Para el campo español no es aceptable la elevación de la tasa de corresponsabilidad del 3 al 6 por ciento y menos aún que se utilice esta medida como chantaje para que los cerealistas dejen un 15 por ciento de la superficie sin cultivar si quieren no pagar esa penalización. España, por coherencia con el pasado, rechaza ese «set-aside» por un año cuando no somos un país excedentario y cuando, además, las soluciones en este caso no pasan por dejar la tierra sin cultivar en muchas zonas donde lo requiere el propio ecosistema.

En girasol no es aceptable que se retrase el período para la intervención hasta noviembre. No

son de recibo las fuertes reducciones de precios en arroz, tabaco o la propuesta para rebajar la cotización en la destilación obligatoria del vino desde el 82 al 70 por ciento del precio de garantía. En frutos secos en España se han presentado 30 planes de mejora con un total de 50.000 cultivadores. No se acepta que ahora la Comunidad pretenda limitar las ayudas. Los problemas en el algodón por falta de cantidad máxima garantizada se repiten cada año y los agricultores ya están acostumbrados a las penalizaciones. En leche y derivados, a las reducciones de precios se suma la propuesta para rebajar la cuota un 2 por ciento.

Finalmente y entre otros productos, en vacuno la Comunidad sigue empeñada en rebajar precio pero, sobre todo, en limitar las ventas a la intervención con lo que en España el precio real de mercado podría caer muy por encima del 5 por ciento. En resumen, precios y reforma de la PAC bloqueados. Para el consejo de mayo, dificultades también importantes que hagan posible un compromiso en precios.

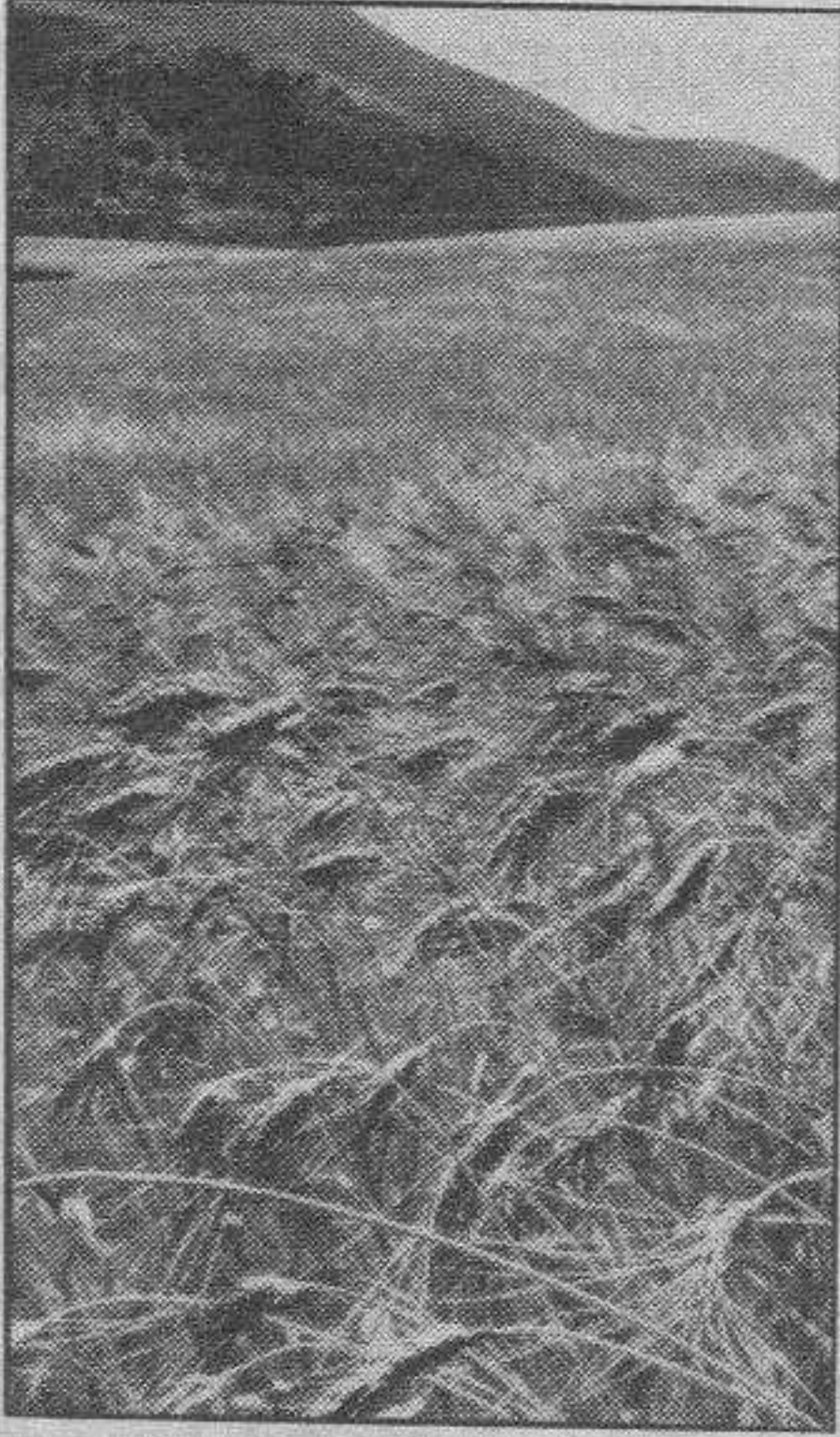


## Concluye la licitación del maíz

# Altas cotizaciones del trigo panificable en la CEE y a tonía en la exportación de cebada

Madrid. Ical/C.A.

Según fuentes del Gabinete Técnico del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) se viene produciendo un ascenso generalizado del trigo panificable en toda la Comunidad Europea, estabilizándose los otros trigos y la cebada, con la inclusión de una acusada alza del maíz en Italia. Este país, junto con Portugal y el Reino Unido tiene una gran demanda de trigo blando. Esta circunstancia incide también en el mercado interior donde el trigo blando de esta calidad continúa subiendo sus cotizaciones en especial en Andalucía y la zona del Ebro, con un precio medio de 29,33 pesetas kilo.



Buenos precios para el panificable

Por otra parte, sigue sin haber movimientos para la exportación de cebada española ni en el mercado libre ni a terceros países, mientras que ha quedado prácticamente congelada la salida del medio millón de toneladas de este cereal a la Unión Soviética, que se «vendió» en su día a los medios como uno de los logros del viaje que hizo Gorbachov a España.

En este sentido, el país soviético presenta una gran demanda de trigo y cebada para comprar a crédito, si bien muestra reticencias a la compra de cebada española a causa de la peste porcina, según su versión. La delegación española comunicó su sorpresa a la Comisión por este motivo ya que había acuerdo con la URSS en el sentido de que el origen de la cebada

de zonas exentas de esta enfermedad. No se descarta, sin embargo, que existan otros motivos de fondo para que no se haya llevado a cabo la exportación.

Por otro lado, hasta el 29 de mayo se podrá vender cebada española de la presente campaña en el exterior. La delegación española se mostró favorable al compromiso por parte de la Comisión de abrir una adjudicación a la exportación de la cebada española en el mes de mayo al mercado libre para la campaña 1991-92, ya que se espera una cosecha abundante.

La licitación para la importación de 128.000 toneladas de maíz quedó cubierta al aceptarse las dos primeras ofertas de 38.000 toneladas.

# Desestimada la propuesta española sobre la enfermedad del porcino

Valladolid. Ical.

El Comité Veterinario Permanente de la CEE no aceptó las propuestas de la delegación española para frenar la expansión en Europa de la denominada «enfermedad misteriosa del porcino», cuyos primeros brotes se dieron en Alemania y Holanda. Los representantes del sector atribuyen la decisión a motivos económicos.

En la última reunión de este comité, celebrada el pasado viernes se acordó, tan sólo, reducir de diez a una las explotaciones necesarias para poder considerar afectado a un municipio. Los representantes españoles del sector presentes en Bruselas han mostrado su indignación por esta situación, y han afirmado que «es una vergüenza» que la Comisión no adopte medidas drásticas para atajar la enfermedad.

Según Antonio del Barrio, director de la Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino (ANPROGAPOR), «la postura de la Comisión tiene únicamente motivaciones económicas, para no perjudicar los intereses de alemanes y holandeses, sin tener en cuenta motivos sanitarios y técnicos».

La delegación española en el Comité Veterinario había pedido la regionalización de la enfermedad,



Unos 3.000 cerdos de dos granjas de Huesca han sido sacrificados como medida preventiva.

delimitando las áreas afectadas, y el sacrificio de los animales enfermos. En España, estas medidas se pusieron en marcha en cuanto hubo conocimiento del primer caso, detectado en la provincia de Huesca el pasado mes de marzo.

## Frenar el contagio

Los representantes

españoles han denunciado en reiteradas ocasiones la imposibilidad de frenar el contagio de animales, si no se adoptan medidas más estrictas que las actuales, sobre todo teniendo en cuenta la gran movilidad que existe entre países y explotaciones de porcino. En Alemania son ya 3.000 los cerdos afectados, cifra que aumenta rápidamente, según los expertos,

mientras que en Holanda son 1.200 los animales enfermos.

Para Antonio Barrio, sólo cabe esperar que en la próxima reunión, a celebrar los días 29 y 30 de este mes, la Comisión reconsidere su postura. En esta reunión estarán presentes científicos norteamericanos y europeos para analizar el problema de la misteriosa enfermedad.

## En mataderos de la Comunidad autónoma

# La Junta autorizará el sacrificio de ganado de saneamiento

Valladolid. Ical.

La Consejería de Agricultura de la Junta concederá autorización a varios mataderos de la región para que sacrifiquen ganado procedente de las campañas de saneamiento, según el acuerdo alcanzado esta semana por las organizaciones agrarias y el director general de Producción, Pedro Llorente.

El departamento regional de Agricultura se compromete por este acuerdo a sacar un anuncio en el que se expliquen las condiciones exigidas para conceder la autorización administrativa necesaria para el sacrificio de ganado procedente de las campañas, que actualmente se tienen que conducir al exterior de la Comunidad porque ningún matadero de la región dispone de autorización.

La Dirección General de Producción ha establecido cuatro condiciones para conceder la autorización a los mataderos. La primera exigencia es que los mataderos estén dotados de sistemas de calor para tratar la carne del ganado vacuno que haya dado positivo a la prueba de la tuberculina y la Junta se ha comprometido a subvencionar el 25 por ciento de los gastos

derivados de su instalación en aquellos mataderos que aún no dispongan de este sistema.

Por otra parte, los mataderos deben permitir que un veterinario de la Consejería participe en la clasificación de los canales, junto con los técnicos del propio matadero. Además, se exige el pago a los ganaderos del precio medio de las lonjas de Binezar, Ebro y Mercolérida. La última condición de la Consejería se centra en la capacidad de los mataderos para trasladar las reses desde la explotación ganadera correspondiente hasta sus instalaciones.

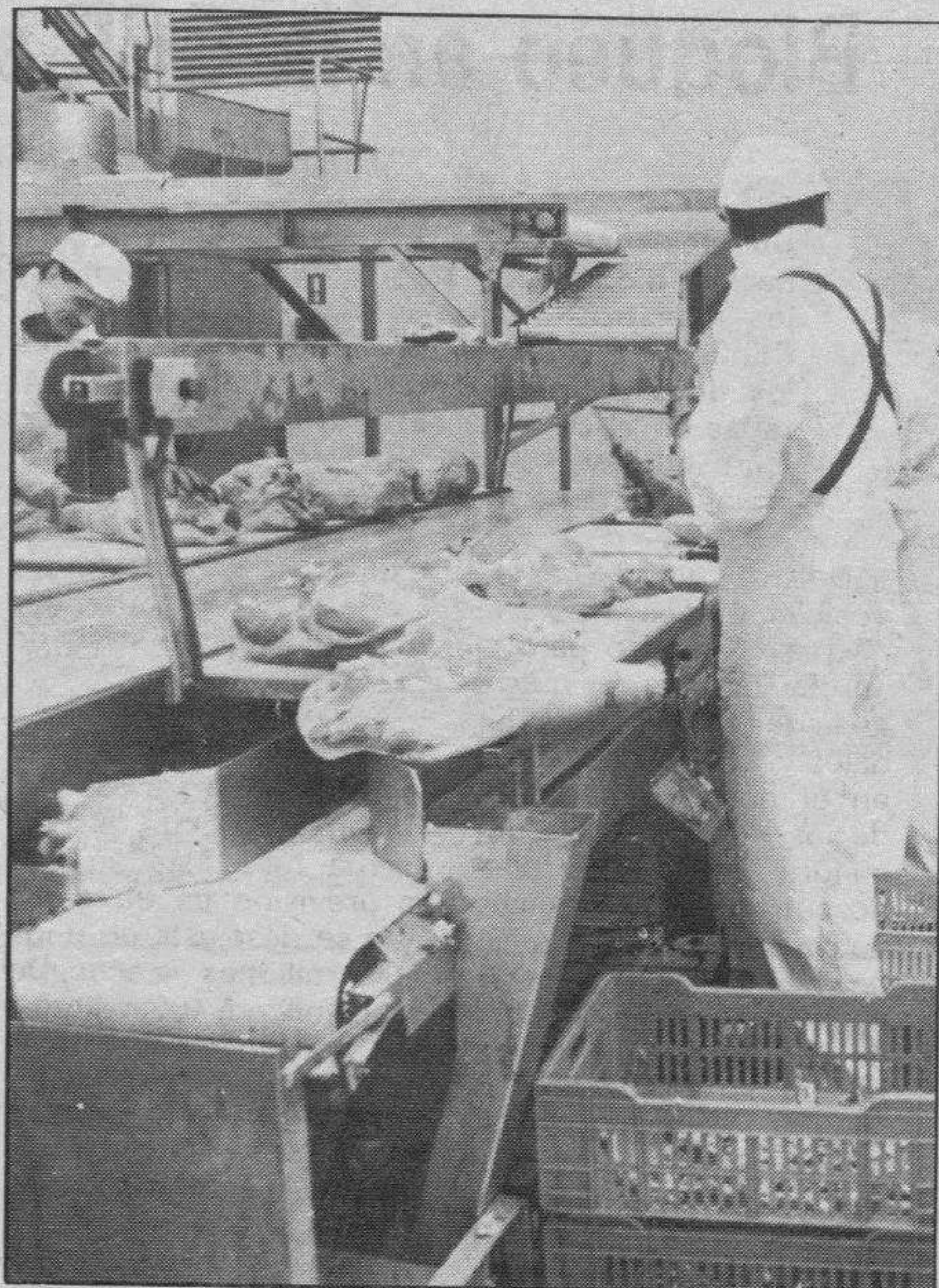
El director general de Producción e Industrias Agroalimentarias de la Junta se reunió el viernes con directores-gerentes de mataderos de la región para explicarles esas condicio-

nes que, según Pedro Llorente, serán más asequibles para los establecimientos de Burgos, Palencia y Valladolid por sus actuales condiciones técnicas.

La campaña de saneamiento ganadero de la región dispone en 1991 de 2.538 millones de pesetas para indemnizaciones compensatorias por ganado sacrificado en las campañas, de los que 1.338 son aportados por la Junta y los 1.200 millones restantes por el Ministerio de Agricultura. Además, el departamento regional de Agricultura dispone de 500 millones de pesetas para el desarrollo de las campañas, tanto en aspectos personales como materiales, y otros 300 millones para subvencionar la adquisición de ganado saneado para reponer el sacrificio en las campañas.

## Saneamiento ovino

Pedro Llorente critica a quienes «imprudentemente» arremeten contra el desarrollo de programas tan importantes como el de saneamiento ganadero o la reestructuración veterina-



La Consejería sólo subvencionará a los ganaderos que acudan a establecimientos de la región (Foto Archivo)

ria, de los que los primeros interesados son los propios ganaderos.

El responsable de producción de la Junta señala que se debe saber transmitir la vital importancia de las campañas de saneamiento a los ganaderos,

«sin politizar las ovejas», ya que ahora disponen de muchas subvenciones para realizar el saneamiento de sus explotaciones, mientras que a partir de 1994 las campañas correrán a cargo de los propios ganaderos de la región.

## La producción animal, a debate en Zaragoza

Madrid. Ical/C.A.

La Asociación Interprofesional para el Desarrollo Agrario (AIDA) ha organizado para los próximos días 7, 8 y 9 de mayo las IV Jornadas de Estudio sobre Producción Animal en Zaragoza.

Entre las ponencias destacadas durante esos días se encuentra el tema de «La resistencia genética a las enfermedades» que será expuesto por la doctora Amnera, del Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC-SIA) y por el doctor Hartman del Institut für Kleintiersucht de Celle (Alemania).

Por su parte, el doctor Menéndez de Lurca del Instituto de Denominaciones de Origen de Madrid disertará sobre «Denominaciones de Origen y Marcas de Calidad en carnes frescas».

Por último, los «Problemas emergentes en patología ovina y caprina» serán tratados por el doctor Badiola de la Facultad de Veterinaria de la Universidad de Zaragoza.



## En el primer trimestre se mantiene un descenso en la demanda de nuevos tractores

Madrid. Ical/C.A.

Durante los tres primeros meses del año se ha mantenido la tendencia iniciada en 1990 de descenso en las ventas de maquinaria agrícola, sobre todo de tractores nuevos. Las ventas han descendido un 27 por ciento respecto al mismo período de 1990. La demanda de tractores descendió en un año en más de 4.000 unidades.

Las ventas de tractores de segunda mano usados superan a las de los nuevos, lo que viene a incidir en un mayor envejecimiento del parque de maquinaria.

Las empresas punteras verán aumentar su competencia debido a un estrechamiento de la demanda, lo que podría suponer una rebaja de los precios de la maquinaria para no perder cuota de mercado.

### Ventas

La empresa John Deere Ibérica, filial española de la firma norteamericana de mismo nombre que ocupa el primer puesto en la venta de tractores, redujo su nivel de negocio en España con unos beneficios de 31.776 millones de pesetas frente a los 32.970 millones de 1989 (un 3,6 por ciento menos). Esta empresa, que cuenta con 1.120 trabajadores, colocó en el mercado

4.924 tractores e incrementó sus exportaciones, que suponen el 27 por ciento de las ventas totales, en un 10 por ciento, superando los 8.550 millones de pesetas.

La tercera empresa más importante en la venta de tractores, Ebro Kubota redujo sus ventas durante 1990, llegando a colocar 2.100 unidades. El presidente de la empresa ha anunciado que los 3.000 millones de pesetas del plan de inversiones hasta 1992 continuará como estaba previsto, a fin de ir reduciendo las pérdidas de los últimos ejercicios.

Las previsiones de la dirección de Ebro Kubota son las de facturar este año casi nueve mil millones de pesetas consolidando su tercer puesto y el control de al menos el 15 por ciento de la demanda, por detrás de John Deere y Fiat Geotech.

### Ayudas a los círculos

Tanto desde la Administración regional como de la central se insiste en la necesidad de que los agricultores se agrupen en círculos de maquinaria o diversos tipos de asociaciones para hacer frente a los altos costes de la maquinaria. Tanto la Junta como el Gobierno ha puesto en marcha subvenciones y líneas de ayuda a estos círculos.



Los productores temen a los excedentes (Foto Archivo)

## El sector vitivinícola teme que haya fuertes excedentes

Madrid. Ical/C.A.

Los productores del sector vitivinícola han solicitado a la Administración mayor control sobre la cantidad de vino que se destinará para la destilación, y temen que al final de la presente campaña existan excedentes.

Los excedentes, de acuerdo a las estimaciones, serían cercanos a los 6 millones de hectólitros, que tendrían que venderse en el mercado libre o engrosar los «stoks» de la próxima campaña. Según estos productores

hay verdadero pánico a conocer los datos sobre las existencias de vino al final de la campaña, ya que al menos 8 millones de hectólitros han sido ofertados para la destilación de mantenimiento o de garantía, cuando la

Comisión Europea sólo permite 2,2 millones.

Además, los productores piden a la Administración la adopción de medidas pertinentes como la desnaturalización de este producto, o bien que se establezcan ayudas complementarias a aquellos productores perjudicados por los cupos de destilación.

Las organizaciones han denunciado situaciones de fraude y piden un investigación al FORPPA.

## «Excal» edita un monográfico dedicado al sector vitícola regional

Valladolid. Ical.

El consejero de Economía y Hacienda de la Junta, Miguel Pérez Villar, destacó la importancia del sector vitivinícola en la economía de Castilla y León, al tiempo que mostró su interés por la revista «Excal», en el acto de presentación del segundo número de esta publicación, que aborda de forma monográfica todo lo relacionado con este sector.

Este número de la revista «Excal», editada por la empresa Exportadora Castellano Leonesa, S.A., trata diversos aspectos relacionados con el sector vitivinícola en la Región, como las Denominaciones de Origen, los vinos, empresas productoras y cooperativas y la situación ante al mercado europeo.

Durante el acto, el gerente de «Excal», Sergio Barrio, señaló que esta publicación servirá para dar a conocer los vinos de Castilla y León en el mercado comunitario.

Este monográfico contiene, además, una entrevista con el director de la Estación Enológica de la localidad vallisoletana de Rueda, Pascual Herrera, y un catálogo de vinos y zonas vinícolas de Castilla y León, en el que se incluye una relación de todas las bodegas de la Región y los vinos que producen.

## PRECIOS MEDIOS PROVINCIALES

Semana del 22 al 26 de abril

PRODUCTOS	PRECIOS	VARIACION
Trigo duro	27,50	=
Trigo tipo 3	28,50	+0,25
Cebada dos carreras	23,00	=
Cebada seis carreras	22,80	=
Avena	20,50	=
Centeno	24,00	+0,50
Lentejas	34,00	=
Yeros	29,00	=
Alfalfa heno	18,00	-1,00
Patata Marfona	s/c	-
Patata Draga	s/c	-
Patata Jaerla	s/c	-
Patata Desiree	s/c	-
Vino Rosado en rama (Ptas/Hgdo)	380,00	=
Vino Rosado con Den. Or. (Ptas/Hgdo)	410,00	=
Vino Tinto con Den. Or. (Ptas/Hgdo)	600,00	=
Vacuno mayor (Kg. vivo)	160,00	=
Terneros (de 200 a 220 Kgs.)	364,00	=
Añojos (de 480 a 550 Kgs.)	291,00	=
Vacas de leche (primer parto)	100.000,00	=
Vacas de leche (segundo parto)	110.000,00	=
Terneros descalostrados	27.000-40.000	=
Oveja de deshecho (Kg. vivo)	70,00	=
Corderos pascuales (de 25 Kgs. vivo)	264,00	=
Corderos lechales (de 10 Kgs.)	425,00	-25,00
Cerdo de cebo	154,00	+3,00
Cerda de desvieje	75-85,00	=
Lechones (de 20 Kgs. unidad)	6.500,00	+100,00
Leche de oveja	102,00	=
Leche de vaca	34,00	=

### COMENTARIOS:

**Cereales:** Mercado poco activo. Firmeza en las cotizaciones.  
**Vino:** Mercado paralizado.  
**Vacuno:** Pocas ventas, precios mantenidos.  
**Ovino:** Cordero pascual con tendencia alcista. En lechales, bajan los precios.  
**Porcino:** Mercado activo

## Pedro Solbes no modificará los temas agrarios del programa legislativo socialista

Madrid. Ical/C.A.

El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, afirmó ayer en su comparecencia ante la Comisión de Agricultura del Congreso que no reconsiderará los temas agrarios del programa legislativo socialista e hizo un repaso de la situación general del sector, que a su juicio «exige un esfuerzo diferencial para reformar la estructura de la agricultura española».

El ministro señaló, entre otras medidas, la necesidad de reducir la población activa (que en 1990 se situaba en un 11,2 por ciento frente a el 7 por ciento de la Comunidad), ya que «el campo español emplea a demasiada gente».

Este exceso de población activa sería, según el ministro, un freno para el desarrollo de la agricultura española.

Otro de los retos es el rejuvenecimiento del campo, ya que las cifras actuales muestran que un 52 por ciento de la población activa agraria es mayor de 45 años, «y los jóvenes están más adaptados a la realidad agrícola, en información y formación técnica», señaló Pedro Solbes.

En cuanto a la propuesta de precios agrarios de la CEE para esta campaña, el titular de Agricultura afirmó que el problema se deriva de la política restrictiva que se impondría a algunos pro-

ductos. Además la adaptación de la agricultura española a los precios institucionales de la CEE, en el caso de productos como lácteos y azúcar, implica una tendencia a la baja que debe realizarse antes de 1993 y la reducción de determinados «montantes compensatorios monetarios», que en estos momentos están favoreciendo las exportaciones españolas.

El portavoz de Agricultura del PP en el Congreso, Miguel Ramírez, criticó su intervención el hecho de que España es el país que recibe menos fondos comunitarios para la modernización de las estructuras agrarias, debido en su opinión a la necesidad de cofinanciar estos gastos. Asimismo señaló el retraso en la aplicación de determinados reglamentos comunitarios y preguntó a Solbes si se había planteado alguna alternativa por parte española a la propuesta de precios agrarios de Bruselas. Por último, interpelló acerca de la institucionalización de la concertación de la política agraria y pidió la adscripción de las competencias de las cámaras agrarias a las comunidades autónomas.

El desarrollo estructural se plantea como uno de los ejes de la política del Ministerio, que espera llevar a cabo un esfuerzo coordinado con las comunidades autónomas.



Siempre exige una continua reflexión

## La apicultura: Una afición y un trabajo

Miranda. J.M. Egurrola  
Agencia de Extensión Agraria

Con frecuencia, en nuestras relaciones con apicultores y aficionados al cultivo de las abejas, recibimos noticias de sus inquietudes por la mortandad de las colonias, sin causas aparentes que las justifiquen.

El hecho es, que el sistema de vida de las abejas fue establecido hace muchos millones de años; por lo que no es probable que, en los últimos veinte años, haya cambiado mucho. Eso sí, se puede asegurar que en todo colmenar ha habido y hay abejas portadoras de bacilos, virus y esporas, de todas las enfermedades más comunes, sin que se manifesten hasta que las condiciones de su medio ambiente le sean favorables; como consecuencia de unas características adversas o una decadencia de las colonias.

En todo ello, queda muy claro que nuestro humano empeño de cambiarlo todo ha alejado a las abejas de lo que era su ecosistema natural, para adaptarlas a nuestras conveniencias. Con ello, no cabe duda que hemos obtenido ventajas en la explotación de las abejas, pero también hemos incrementado los riesgos y errores, que traen como consecuencia la pérdida injustificada de colonias.

No es objeto de este trabajo explicar, al apicultor o al aficionado a las abejas,

como debe planificar sus producciones. Lo que queremos es que en estas breves líneas, el aficionado al cultivo de las abejas, a mi juicio el ochenta por ciento de los que las tienen en esta provincia, reflexione en la importancia de efectuar una correcta planificación sanitaria preventiva en su colmenar, pequeño o grande; así como en la necesidad de alejarse de las charlas de bar y acudir a los expertos o especialistas para resolver su caso. En todo ello, no está de más que recordemos que, en pocos años, hemos vivido momentos delicados, para la supervivencia de las colonias de abejas, que han hecho aprender a muchos sobre la marcha, con grandes riesgos para su esfuerzo.

Para nuestro propósito creemos que es buena la reflexión sobre uno de los problemas sanitarios más importantes, de estos últimos años, que ha tenido la apicultura. Se trata de la llegada a nuestras latitudes del ácaro «varroa Jacobsoni» y las distintas medidas que se tomaron para impedir su propagación y aparición. Ciertamente ni la



La apicultura es una afición y un oficio

quemada de abejas, ni el impedir la transhumancia o restringir las importaciones de colonias evitaron lo inevitable. Estos hechos, sin duda, nos reafirmaron mucho más en la necesidad de que los apicultores reflexionen y generen sus propias medidas preventivas y formas de actuar, ante la adversidad, que eviten y atajen con rapidez los problemas.

### ¡Atención!

Con referencia en este caso de la «varroa jacob-

soni», llamamos la atención a situaciones que se dan con frecuencia y se atribuyen a sus parasitologías, cuando en realidad pueden ser varias, que deberían diagnosticarse y tratarse para evitar situaciones de contagio. Así:

—La presencia de cría pútrida, puede deberse a la presencia de varroa, pero también a la presencia de Loque u otras parasitologías.

—El desabejamiento primaveral de las colonias, no sólo se produce con la presencia de la varroa, otros

factores (reina decadente, pocas reservas habitáculo inadecuado, acariosis o nosemosis, etc.), pueden ser el origen de la causa.

—La presencia de numerosas abejas muertas, en el fondo de la colmena, aún habiendo alimento abundante y tratándose de colonias que estaban fuertes en el otoño, pueden estar encubriendo algún tipo de enfermedad, que debemos de tratar, previa diagnosis de la misma.

—El número de tratamientos o la cantidad de productos no es de segu-

ridad de acabar con la proliferación de ácaros u otra enfermedad; solamente un buen uso, en cuanto a dosis y momento de aplicación, es efectivo.

### ¡Resumiendo!

Amigo apicultor, aficionado al cultivo de las abejas, aún podríamos seguir enunciando situaciones que estamos viviendo y comprobando en nuestro quehacer diario. Estamos convencidos de que la Apicultura moderna es algo más que poblar y multiplicar colmenas. El verdadero entusiasta, debe de proteger y cuidar sus abejas, para que la duración de su vida y trabajo productivo le den rentabilidad.

Amigo lector, permita que le dé las gracias por haber llegado en su lectura hasta aquí y termine en el recuerdo de que el invierno ha sido duro y muy favorable para alteraciones sanitarias de la vida de las abejas. No se deje llevar por la intuición o el consejo a medias de alguien que está como usted persiga la verdad de su problema y recuerde que numerosas enfermedades requieren el diagnóstico del laboratorio. Recorra a ellos, enviando 2 ó 3 docenas de abejas vivas o muertas (no momias de abejas), y recuerde siempre que la apicultura puede ser una afición o un trabajo, pero siempre exige una reflexión.

## Los alimentos dietéticos, a examen

Aranda. María Luz Carazo  
Agencia de Extensión Agraria

Cada vez son más numerosas las tiendas que se especializan en la venta de alimentos dietéticos. Es oportuno clarificar la terminología de «dietético» con el fin de que el posible consumidor sepa a qué atenerse, y valore la expresión.

¿Qué se entiende por un alimento dietético? Es aquel cuyas características (composición, presentación, modificación sufrida, etc.), le convierten en un alimento especial o adecuado a determinadas situaciones patológicas o como prevención de posibles enfermedades.

Otras veces se trata de alimentos de bajo contenido en ácidos grasos saturados, como las vegetales o margarinas cien por cien vegetal, para prevenir las afecciones de las arterias, etc.

¿Cómo han surgido los alimentos dietéticos? Como repuesta de industria a una necesidad expresada por los médicos que tienen a su cargo la solución de un tipo de enfermedades íntimamente relacionadas con la dieta, o en las que

la dieta puede ser determinante de la prevención o de la mejoría.

La salida al mercado de un alimento dietético, supone un trabajo serio de investigación a nivel médico, químico e industrial, porque tiene que cubrir los mínimos exigibles para la situación por la que fue creado, tener aceptación por parte del consumidor y, permitir un manejo fácil que impida el deterioro del producto y, al mismo tiempo, tener un costo asequible a las posibilidades de los futuros compradores.

Los Códigos Alimentarios de todos los países incluyen un apartado en su legislación con el título: *alimentos dietéticos y de régimen* y son muy estrictos en la exigencia de etiquetados informativos, composición cualitativa y cuanti-

tativa normas de uso y conservación, etc.

Es lógico, si pensamos que por el tipo de alimentos que se trata, tienen una función de «medicamento» y hay que ser cuidadosos en su manejo y uso. El problema sobre este tipo de alimentos surge, cuando al amparo de la verdadera connotación, es decir, significación real de la palabra, aparecen una serie de productos que se venden con esta denominación y que son simples alimentos, pero no *dietéticos*.

Vamos a razonar el término. La *dieta* está constituida por el conjunto de alimentos que se consumen a lo largo de un día y que se distribuyen en «menús». La palabra «dieta» crea alguna confusión porque es frecuente oír «me han puesto una dieta para adelgazar» o, «estoy a dieta», que puede significar que tiene excluidos algunos alimentos concretos o que están sin comer durante un día por razones de enfermedad.

Los productos dietéticos, en una expresión más

general, son aquellos que pueden ser incluidos en una dieta porque tienen propiedades nutricionales, es decir, porque pueden servir de alimento al ser humano.

Sin embargo, en el lenguaje común y dada la propaganda que se ha hecho de estos términos, a veces hasta el extremo de la charlatanería, se ha creado un confusiónismo en la población que acaba confundiendo alimentos de uso común, con alimentos de régimen o dietéticos: por ejemplo, la miel, las harinas poco refinadas, los panes integrales, determinados tipos de mermeladas, etc.

En realidad, a muchos vendedores, para calificar a un alimento de dietético, les basta que tenga una aureola de rico, especialmente en vitaminas o sales minerales o pobre en ácidos grasos saturados y en consecuencia depresor del colesterol, o de fácil asimilación, o supuestamente cultivado en tierras sin tratamiento químico por fertilizantes, etc. En una palabra tienen las mismas pro-

iedades que los alimentos en su forma natural, sin ninguna transformación pero la forma en que se venden, en tiendas con marcado matiz naturalista, tiendas «vendedoras de salud», donde se exponen además libros sobre el tema, plantas aromáticas y hierbas para infusiones y que suelen estar regentadas por personas muy convincentes, de marcado matiz esotérico, que junto con el alimento, que denominan «dietético» nos venden algo más, algo mágico: la solución a nuestros problemas, incluso los que van más allá de lo físico.

Naturalmente hay alimentos que tienen excelentes propiedades nutricionales en estas tiendas, pero esos mismos alimentos los encontramos en los mercados normales, a precios generalmente más bajos, y apenas les hemos concedido importancia.

Ha sido necesario que la imaginación de un vendedor, nos los presentara envueltos en exotismo y resaltando sus cualidades, las que tuvieron siempre,

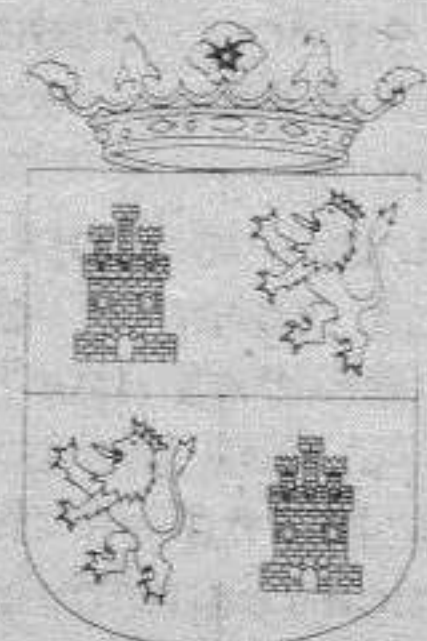
mucho antes de que las técnicas del «marketing» encontraran la forma de introducirlos.

### Dieta equilibrada

Para mantener nuestra salud hay que partir de una dieta equilibrada, es decir aquella que nos va a aportar todas las sustancias nutritivas que nuestro organismo necesita para desarrollarse normalmente.

Nuestro país, tiene una riqueza de productos alimenticios que permite planificar dietas muy variadas, que responden a los diferentes gustos de la población y que nos aportan los nutrientes esenciales. No necesitamos recurrir a las algas, al polen o las aletas de tiburón, las huevas de peces exóticos, la alfalfa en jugo o el placton.

Entendemos que se puede llevar a cabo una alimentación agradable, eficaz, cómoda, fácil de encontrar y a un precio razonable, con los recursos que, de una manera normal están a nuestro alcance en cualquier mercado.



Junta de  
Castilla y León

Consejería de Agricultura y Ganadería





## ....que llegó a ministro



La «inteligentzia» y el «aparato» local codo a codo. El Club de Opinión volvió a colgar el cartel de «no hay entradas» para oír a uno de los más veteranos ministros en ejercicio. Juntos, pero no del todo revueltos, junto a una sonriente vicerrectora aparece el diputado socialista, con expresión más bien escéptica, será por el flash de la foto. En segundo plano se situaba el presidente de la Asociación de Amigos de la Universidad, el tenaz Luis Morcillo. «Para amigo, yo», le dijo el ministro. En mesas distintas, alguna de las familias socialistas. «La colocación es casual», advertía Antonio Araúzo. Por último, Solana firmando un autógrafo al silencioso y eficaz Romano. «Así se hace, sí señor», parece decir Gerardo Triana.



Bajo la apariencia de «torpe aliño indumentario», se esconde un aprendiz de artista de la vida. Un hombre de fe

## Después de la «audaz reforma», un curso acelerado de problemática educativa

Burgos (M.V.).— Como cabía esperar, la primera pregunta del coloquio iba directamente a la yugular ¿qué pasa entre el Gobierno y el partido que lo sustenta? Ahí empezó el ministro a sentar sus reales. No sólo no entró al trapo sino que, muy sutilmente, deslizó un reproche a los medios de comunicación, obligados a la configuración de la opinión pública, por «convertir en público lo que quiso ser privado». De manera evidente se hizo dueño del cotarro y con una habilidad que nadie le discute, logró convertir las oraciones en pasiva, incluso los reproches que pudieran dirigirse. Comparó la dotación presupuestaria española y francesa en los Departamentos respectivos de Defensa y Educación, significando que, al contrario que los vecinos galos, en España el presupuesto de su Ministerio alcanza los 2 billones 400 mil millones, peseta más o menos, mientras que en Defensa rondan los 855 mil millones, permitiéndose ironizar sobre los mani-

festantes del exterior y declarándose pacificador del mundo estudiantil. Javier Solana se reclamó «ministro del gobierno socialista, militante del PSOE y profesor universitario», elogiando vivamente la función docente después de haberse definido como «un amigo más de la Universidad de Burgos», en respuesta al presidente de la Asociación del mismo nombre y aseguró que «no hay muchos gobiernos de Europa que tengan la solidez interna para acometer una reforma» de las características de la reforma del sistema educativo español. En cambio, al aludir a la guardería Río Vena se notó que hablaba de oído, al marcarse una especie de farolada ministerial, «Si no tienen agua yo se la pago». Al referirse a su primera visita a Burgos como ministro de Cultura, pareció sentir rubor y rehusó contar al auditorio que está casado con una burgalesa. «Lo hice por razones...» pero añadió, simplemente, «que no hace falta especificar en este momento». «Burgos es una

ciudad que tiene vida intelectual, cultural y social», declaró como preludeo a su defensa de la recuperación del Teatro Principal.

Los asistentes destacaban, en esta ocasión, el tacto del presidente del Club, Carlos Martínez, que cierra los coloquios con brevedad y fino humor; las tesis doctorales que se escondían detrás de algunas preguntas y el lirismo de algunas respuestas, insólito, si hay que atender al tópico, en un doctor en Física en Estado Sólido. «La Universidad es una flor que se abre, no una flor que se cierra», dijo.

El coloquio, que habitualmente termina al llegar la medianoche, por primera vez y como ministerial precedente, concluyó una hora después. Será por lo inusual de la hora o por el carácter técnico de alguna de las cuestiones que se plantearon, el hecho es que al gobernador se le escaparon dos bostezos, escasamente sutiles. «Ha sido un cursillo acelerado de problemática educativa», resumió el moderador.

¡ULTIMOS DIAS!  
**REBAJAS**

EN TODOS LOS ARTICULOS



# INDUPIISA

FABRICA DE PELETERIA

Real del Capiscol, 22 · Tif. 22 03 00 · BURGOS

\*Abierto sábados tarde



Club de opinión

Diario de Burgos

Burgos (Montserrat Gómez).— Humanista, político e intelectual, Javier Solana suscitó el jueves los alagos de un público agradecido a la oratoria de un ministro. Entusiasmó a sus correligionarios socialistas.

Llegó a los universitarios, que destacaron su gesto. Recordó las victorias político-educativas y esbozó olvidos y proyectos de futuro. Convencieron sus formas y su saber, pero algunos prefieren recordar que el vien-

to se hizo dueño, tantas veces, de las mejores promesas de la historia. El mensaje de Javier Solana fue el de un «hombre que intenta ser feliz», un profesor de Universidad y un político socialista.

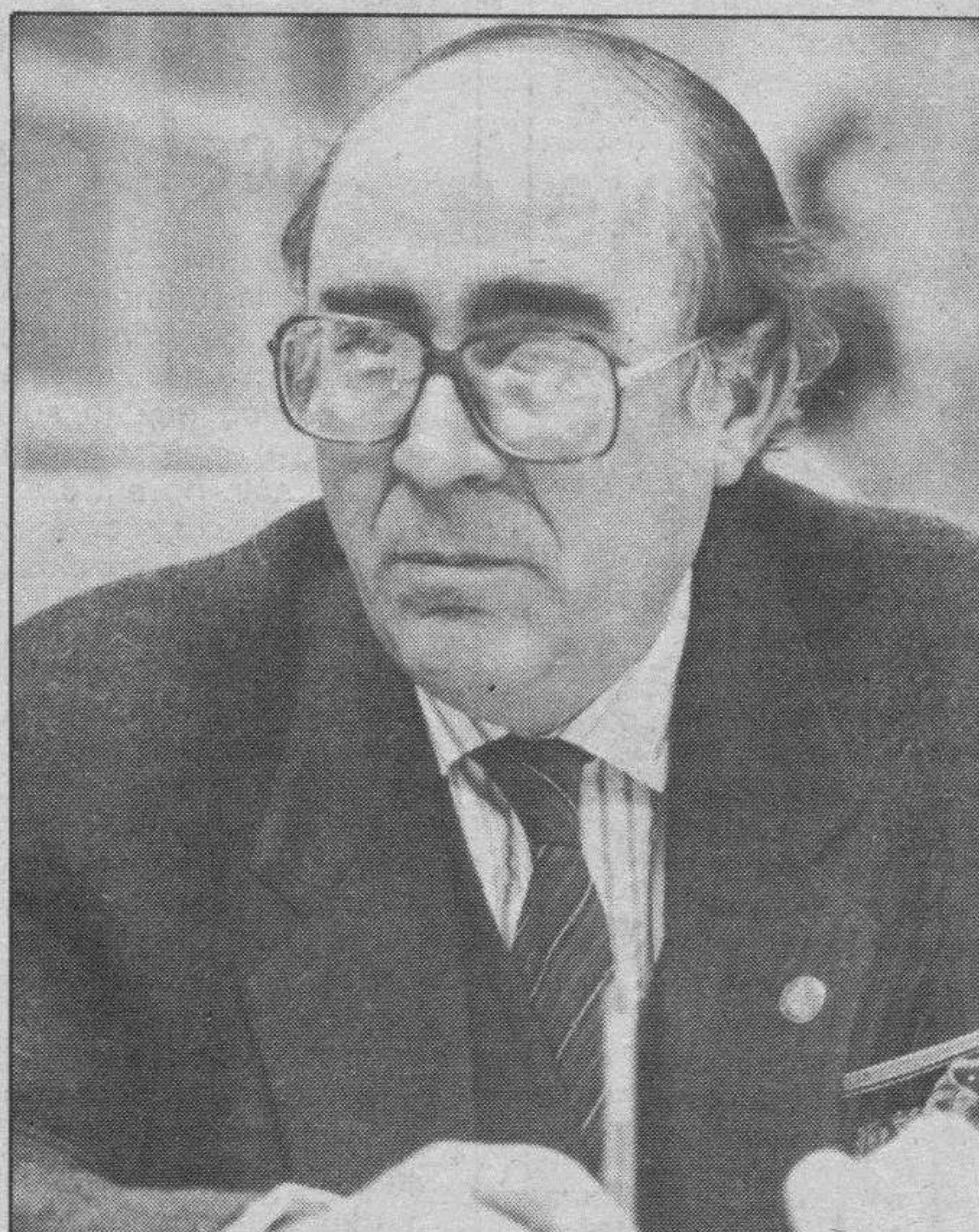
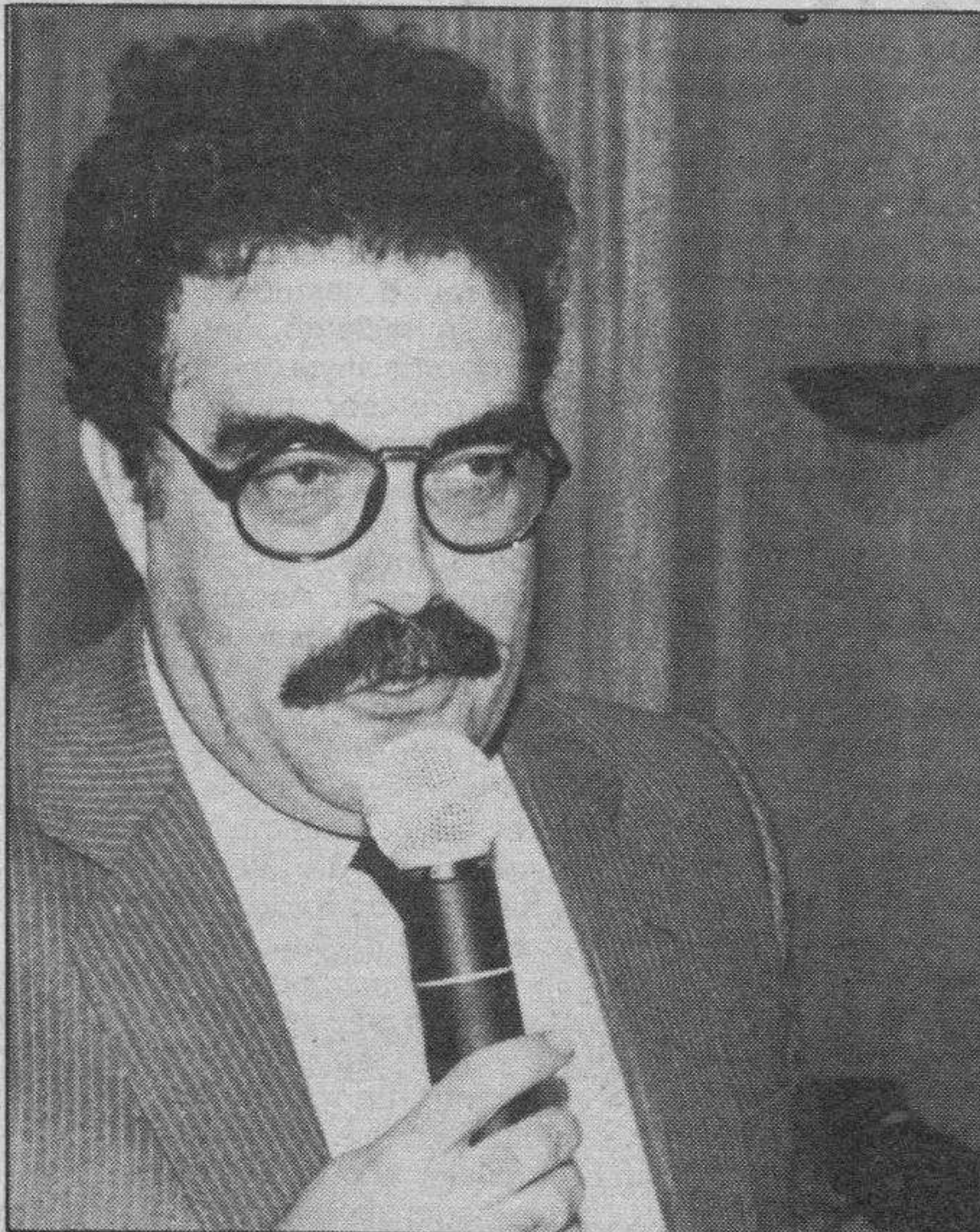
## El mensaje intelectual del político Solana

El mensaje de Javier Solana en el Club de Opinión de Diario de Burgos culminaba una jornada especialmente significativa para la Universidad y los universitarios. **Fernando Tejerina**, rector de la Universidad de Valladolid, no olvidará fácilmente el 25 de abril pasado, del que destacó el gesto del ministro y los proyectos de futuro del campus burgalés. «Ha sido un bello colofón de la jornada que ha dedicado a Burgos, en la que ha hecho gala de su gran formación no solamente como político sino también como humanista y el conocimiento de diferentes sistemas económicos que ha habido. Ha dado unas expectativas de esperanza y de ilusión a la sociedad y de forma concreta a la burgalesa, que tardarán en olvidarse».

La vicerrectora del campus burgalés, **María Josefa Arnáiz**, flanqueada por buena parte de los directores universitarios burgaleses, fue escueta en expresar su opinión sobre la conferencia del ministro, pero contundente: «Está a la altura de lo que él es: un catedrático de Universidad».

El entusiasmo más esperado de la noche lo consiguió Javier Solana entre sus correligionarios de partido, como era de esperar. Se notó la ausencia de «políticos de la oposición». Algunos, muy pocos, estuvieron pero fueron rotundos e intransigentes con su decisión tomada de no hacer comentarios. **Mariano Hervás**, concejal de Solución Independiente del Ayuntamiento de Burgos, fue inflexible: «No voy a hacer comentarios».

Quien sí los hizo, y sin reparos, fue **Pablo Arribas**, jefe del Servicio de Fomento de la Junta de Castilla y León en Burgos, que destacó el nivel de la conferencia. «Me ha parecido una buena conferencia sin ninguna reserva. No es frecuente oír conferencias en este tono, en esta llaneza, en esta sinceridad, cargada de razón», apuntó. Se refi-



En la foto superior, el rector de la Universidad de Valladolid, Fernando Tejerina, a la izquierda, conversa con Josefa Arnáiz, vicerrectora de Burgos, y Juan José García, director del CUI. Abajo, a la izquierda, Isaac Aragón, del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza, y a la derecha, Pablo Arribas, jefe del Servicio de Fomento de la Junta en Burgos.

rió también a la condición de socialista de Solana pero no cuestionó su análisis del mundo educativo. «Algunas cosas se podrían poner en tela de juicio, habla como hombre de partido, pero en conjunto el análisis que ha hecho, la extensión sobre los datos, sobre la educación, son incuestionables. No se pueden poner en tela de juicio», añadió. Y no descartó ciertas dosis de jovialidad en la charla: «Ha mezclado la praxis y la política de forma equilibrada. Ha dado cierta jovialidad, es un buen charlista, pero en el fondo ha sido una conferencia seria, razonablemente buena tanto en el fondo como en la forma».

Si las opiniones más entusiastas fueron para el ministro las de los políticos socialistas, las críticas más sustanciosas fueron las de profesores, catedráticos y sindicalistas del sector educativo, que elogiaron al orador pero cuestionaron al político. **Isaac Aragón**, del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Burgos, se manifestaba así: «El ministro ha hecho poca alusión a temas específicamente educativos. Se ha referido más como representante del Gobierno y representante del Partido Socialista y en educación lo que ha hecho es presentar sus logros, los logros que ha habido durante este periodo». Para Aragón, lo más preocupante es la falta de calidad de la enseñanza: «Hay elementos de su intervención en el tema de educación, referidos a esas conquistas, que son hechos reales y hay que compartir. Lo que nos preocupa es que esa extensión a la que ha hecho alusión el ministro del sistema educativo no vaya seguida de un aumento de la calidad. Pensamos que, efectivamente en estos años, lo más necesario podría ser el extender la cantidad del sistema educativo, pero el reto de la calidad sigue pendiente. No nos basta con que haya 1.200.000 alumnos en las universidades».



# Instagás

SOCIEDAD ANONIMA

- ▣ INSTALACIONES DE GAS NATURAL
- ▣ CALEFACCION INDIVIDUAL
- ▣ PROPANO
- ▣ CENTRALIZADAS

San Francisco, 28 bajo · tlf. 230800 BURGOS Avda. de Gijón, 78 · tlf. (983) 338777 VALLADOLID



El discurso introdujo datos importantes sobre educación, logros de años precedentes y expectativas de futuro aún sin resolver. En estos aspectos se detuvieron especialmente profesores y catedráticos, íntimamente relacionados y afectados por los pasos que a este nivel se den. **Fernando Esteban**, director de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de EGB de Burgos, se quedó con dudas respecto a la reforma de la formación de los profesores, inherente a los cambios en el sistema. De la conferencia del ministro de Educación y Ciencia dijo: «Me ha parecido que tenía dos partes muy destacadas, una de tipo histórico y la otra de tipo estratégico y político. Lo que ha analizado como saber y como cultura, como base fundamental para regenerar este país, es fundamental; son tesis viejas, pero hace falta evidentemente llevarlo a la práctica».

Sobre el mensaje de la conferencia, **Mario Soto**, catedrático de Filosofía del Instituto de Bachillerato «Cardenal López de Mendoza», tenía su personal opinión. «La parte final, en la que ha hecho la especie de propuesta ética de dar importancia a lo colectivo y al riesgo y no buscar la pureza de la acción individual, aquello de no cuidar el cuarto de estar, sino cuidar la plaza pública, me ha parecido más sugestivo. El



El gobernador civil, Francisco Cruz de Castro, y el delegado del gobierno, Arsenio Lope Huerta.

resto ha sido más un híbrido entre mitin y clase magistral, adolecía, era más débil», señaló.

**Félix Palomero**, director del Sexto Instituto y militante del Partido Socialista, aportó una doble visión de la conferencia, como profesor y como socialista: «Ha sido una visión históricamente buena del socialismo, él ha dado una visión tradicional dentro del propio socialismo, la que ya venía marcada en el Programa 2000. Desde el pun-

to de vista educativo, lo que ha dicho en la conferencia era desde un punto de vista muy general».

Y añadió: «Como socialista me he sentido muy contento porque no es frecuente escuchar en esta ciudad lo que ha dicho él, oír esas ideas en una sociedad no precisamente muy abierta. Respecto a la enseñanza siempre hay más datos. A mí me gustaría saber cuántos millones va a invertir el instituto número seis del que soy direc-

tor».

El coloquio que siguió a la conferencia, sin duda, resolvió confusiones y anunció promesas, no tan específicas, pero interesantes para el mundo de la educación.

Los seguidores más entusiastas del ministro socialista fueron sus camaradas de partido, que tuvieron palabras de elogio para el hombre, para el político y para el orador: «Su presencia en Burgos ha ratificado el compromiso de

los socialistas sobre la próxima creación de la Facultad de Tecnología de los Alimentos y la elevación del rango de Filosofía y Letras en estudios de Humanidades. Por eso estoy muy satisfecho porque venimos trabajando los parlamentarios socialistas desde hace mucho tiempo en ese tema», explicaba **Federico Sanz**, parlamentario socialista por Burgos.

«En cuanto a la conferencia, ha sido de una gran altura, con mucho rigor analítico en todo lo que ha sido la evolución histórica de los últimos años y un sentido del optimismo, de la solidaridad y del realismo político, que me ha parecido ha enriquecido con aportaciones de su propia experiencia personal, lo que puede hacerse para mejorar nuestra sociedad. Ha puesto en valor lo que hoy es el socialismo democrático y las posibilidades que tiene para el desarrollo de una sociedad en libertad que progresa y uno de cuyos valores fundamentales es la solidaridad.

Me ha gustado. Ha habido momentos en los que ha tocado fibras de lo que mucha gente siente y es difícil luego de expresar».

El mismo tono positivo refería **Arsenio Lope Huerta**, delegado del Gobierno en Castilla y León. «Me ha parecido muy bien porque ha hecho un análisis absolutamente correcto y de una gran altura intelectual

sobre lo que ha ocurrido en el mundo y sobre eso que se ha dado en llamar malévolamente el ocaso de las ideologías. Creo que estamos en un momento en el que hay una creciente tentación por parte de muchos intelectuales y creadores de opinión de hacer ver que hay una serie de valores que deben primar sobre lo colectivo, la individualidad a tope, llevar a sus últimas consecuencias los principios más feroces del liberalismo. El ministro ha sentado lo que es el entronque de las doctrinas del socialismo democrático y del liberalismo en su entronque histórico y lo que representan hoy. Ha hecho una apuesta brillante por el futuro sobre la base de lo que el gobierno socialista apoyado y sustentado por el Partido Socialista viene haciendo en estos últimos casi nueve años. Yo creo que ha dejado abierta una ventana muy amplia y muy grande al futuro con optimismo y con brillantez».

En términos similares se expresó **Francisco Cruz de Castro**, gobernador civil de Burgos: «Soy parte interesada porque al ministro le conozco hace mucho tiempo, le he seguido en muchos mítines y conferencias y yo creo que ha estado a la altura de lo que de él siempre se espera: un gran humanista, un intelectual y un gran hombre político».

## La educación, base del futuro y prioridad del gobierno socialista

El director provincial de Educación, Antonio Fernández Santos, fue una de las personas más satisfechas con la presencia del responsable de su departamento en la ciudad y con el mensaje que dejó en su visita. «Ha sido muy interesante. Ha hecho un repaso de las diferentes ideologías a lo largo de la historia». Pero los detalles más agradecidos por Fernández Santos fueron los referidos a asuntos educativos, se congratuló con el ministro y destacó el respaldo del Gobierno al tema educativo. «Lo que más me ha interesado han sido las referencias que ha hecho a la educación, ya que me he sentido profundamente condecorado con que sea

la educación el reto que tiene este país para seguir avanzando por esos caminos anchos que el ministro ha dicho que tenemos por delante».

Javier Solana se encontró en Burgos con las protestas del personal laboral del MEC, para los que el ministro también tuvo tiempo: «El ministro ha tratado temas problemáticos y se ha entrevistado incluso con personal laboral del Ministerio de Educación que se encuentra en huelga. Les ha dado noticias de las últimas negociaciones que se han mantenido en Madrid y yo creo que en el coloquio esos temas saldrán», señaló Fernández Santos pocos minutos después de finalizar el discurso de

Javier Solana.

El polémico Sexto Instituto estuvo en la mente del director provincial de Educación y sobre ese tema también tenía puntos concretos. «Estamos muy preocupados por el Sexto Instituto y esperamos que el Ayuntamiento conceda la licencia de segregación del solar a la Junta, que es la propietaria, puesto que el terreno en el que se va a construir es parte de una parcela mucho mayor. Creemos que esa licencia se va a conceder en breve y nosotros inmediatamente que tengamos la concesión definitiva de la Junta de los solares, lo sacaremos a contratación. Esperemos que sea en el mes de mayo».



De izquierda a derecha: Federico Sanz, Gerardo Triana, Fernando Tejerina y Antonio Fernández Santos, en un momento de la conferencia de Javier Solana.

CON  
GARANTÍA  
EXIJALA

GRADULUX®  
de HunterDouglas

Cortinas y persianas GRADULUX® a la medida de tu estilo

- Cortinas Venecianas
- Cortinas Duette
- Cortinas Plisadas
- Cortinas Verticales
- Estores

- Persianas Enrollables
- Persianas Venecianas Exteriores
- Mosquiteras



PARA LUZ Y COLOR  
PERSIANAS TOR

T O R

En Burgos:

Gral. Dávila, 17 - Carretera de Logroño, 23  
Estebán Sáez Alvarado, 2

En Aranda:

Miranda do Douro, 2



# AUTOVICAN EN BURGOS N.º 1 EN VENTAS Y POST-VENTA

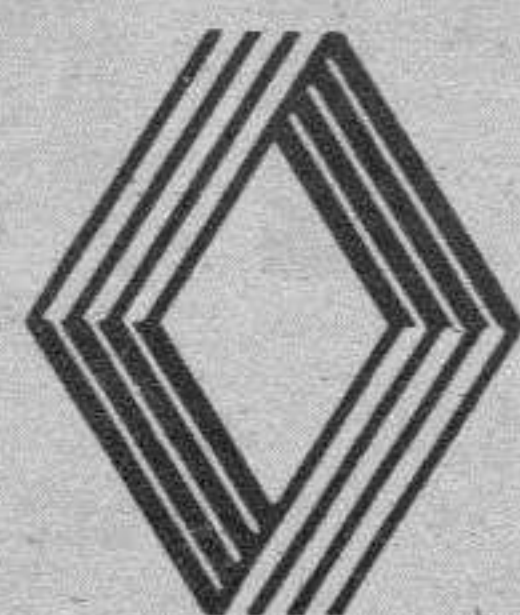


AUTOVICAN, S. A., CONCESIONARIO RENAULT EN BURGOS, VIENE SIENDO DESDE HACE MAS DE 10 AÑOS, N.º 1 EN VENTAS Y POST-VENTA, SOBRE TODAS LAS MARCAS NACIONALES Y DE IMPORTACION

Y gracias a la confianza de nuestros clientes

## ¡CRECEMOS PARA VD.!

- Ampliando y actualizando nuestras instalaciones hasta un total de 16.000 m<sup>2</sup>.
- La exposición de vehículos nuevos ocupa una superficie de 2.000 m<sup>2</sup>, en la que encontrará todos los vehículos de la gama RENAULT, dispuestos a ser probados en el acto.
- Además de una nueva exposición de Vehículos de Ocasión.  
Boutique RENAULT. Almacén de Recambios. Talleres de Reparación.  
Taller de Carrocería y Cafetería.
- También contamos con un nuevo sistema de Unidades de Reparación Autónoma, que le va a permitir la localización inmediata del Taller y del Responsable de la reparación de su vehículo. La cita previa le ahorrará esperas innecesarias.
- Asimismo, si Vd. lo desea, puede disponer de un coche de cortesía durante la reparación.
- Con nuestros buenos profesionales, su vehículo está en buenas manos.



## AUTOVICAN, S.A.

C/. A. Martín Cobos, s/n. - Teléfono 22 41 16  
Fax 23 91 90 - Apartado 2053 - 09007 BURGOS

ABRIMOS TAMBIEN LOS SABADOS



## La ganancia media por persona aumentó el 8,6 %

Madrid (Efe).— El incremento salarial medio mensual registrado en 1990 en industrias, construcción y servicios fue del 8,6 por ciento, según el Instituto Nacional de Estadística, que eleva en algo más de medio punto la estimación realizada por el Ministerio de Trabajo para estos sectores.

Según Trabajo, el aumento salarial medio pactado en estos sectores de actividad se cifró en el 8,05 por ciento, un 7,68 por ciento en la industria, un 8,76 en la construcción y un 8,16 por ciento en el sector servicios.

Los datos del INE elevan estas medias entre medio punto y algo menos de dos puntos, al situar los porcentajes de aumento salarial en la industria en el 8,5 por ciento, en la construcción en el 10,6 y en los servicios en el 8,6 por ciento.

La ganancia media por trabajador en el conjunto de estos sectores, según Estadística, se situó en 147.743 pesetas.

En concreto, la media mensual en la industria fue de 152.568 pesetas, en la construcción de 121.086 y en los servicios de 151.297 pesetas. En el último trimestre de 1990 la ganancia media se elevó a 163.921 pesetas, 168.798 pesetas en industria, 137.255 pesetas en la construcción y 168.952 pesetas en el sector servicios. Las autoridades económicas han aprovechado el conocimiento de estas cifras para recomendar, una vez más, una desaceleración en el aumento de los salarios nominales, porque las circunstancias de este ejercicio no van a hacer posible que los precios de las importaciones contrarresten, en parte, el efecto de la elevación de los costes salariales sobre la inflación.

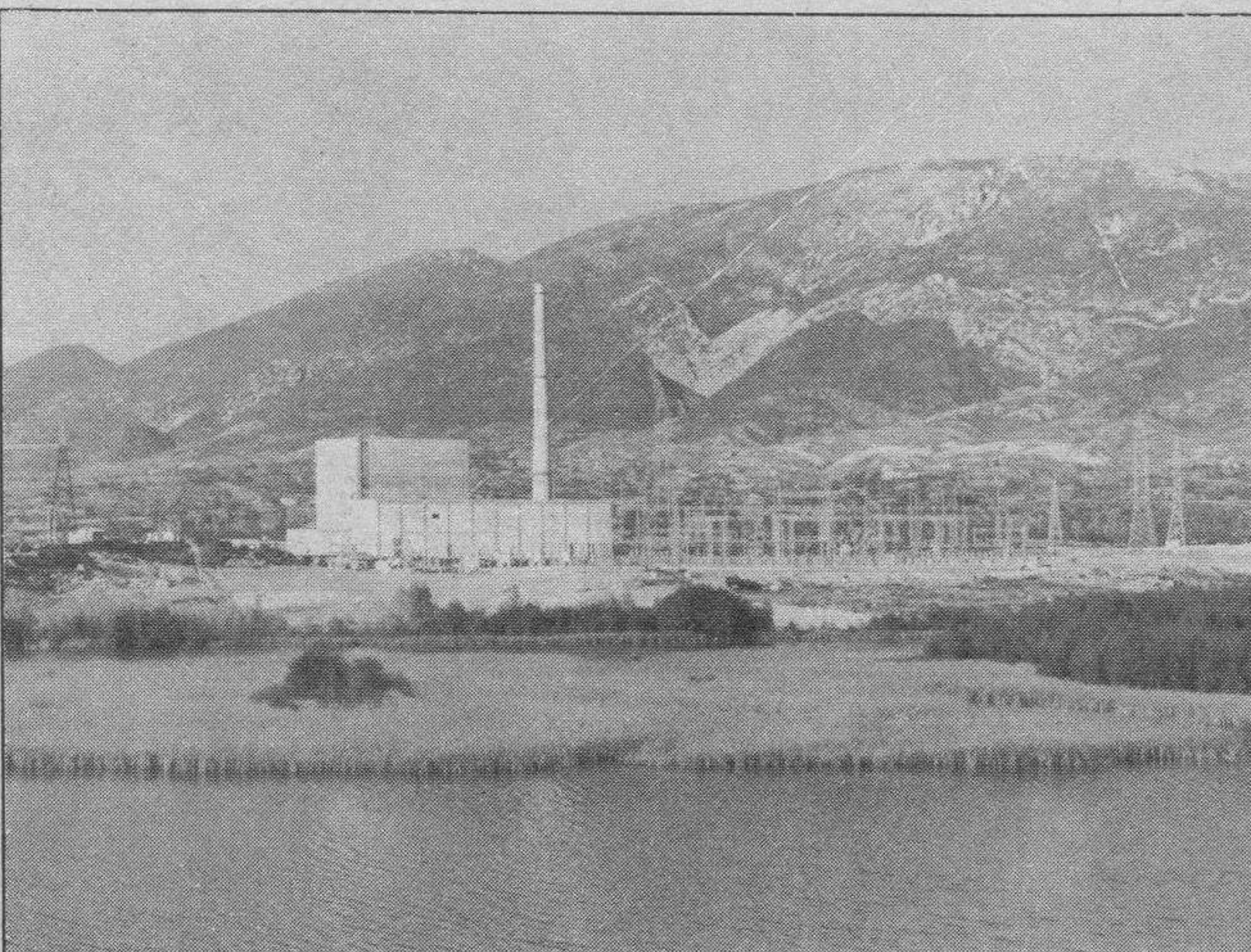
# Endesa insiste en una reordenación eléctrica en torno a dos o tres grupos

Madrid (Efe).— El director financiero de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA), Alfredo Llorente, dijo ayer viernes que la reordenación del sector eléctrico podría realizarse en torno a dos o tres compañías, en su vertiente de generación, dejando la distribución con el actual sistema.

Llorente, que intervino ayer en un seminario organizado por FG Inversores Bursátiles, dijo que el modelo de reordenación que propugna ENDESA puede ser por medio de fusiones o de participaciones cruzadas entre empresas, «aunque esto no mejoraría la eficacia del sistema».

También señaló que podría hacerse mediante un «modelo horizontal», aunque este sistema llevaría a la creación de monopolios, lo que está en contra de lo marcado por la CE, a pesar de que mejoraría el sistema de distribución. El director financiero de ENDESA dijo no tener opinión sobre una posible fusión Hidrola-Iberduero, «pues sólo podemos opinar sobre los aspectos industriales, aunque, en principio, sería una opción que podría encajar dentro de un grupo generador».

Se hace necesario, según Llorente, mantener bajos costes en la producción y para evitar errores, una vez normalizada la producción, de forma que las inversiones a realizar «estén en pocas manos».



Para el año 2000 se necesitarán entre 7.000 y 8.000 megavatios más. Foto archivo

«Por este motivo matizó-, las empresas cuyo balance permita la fusión o los intercambios de activos, pueden seguir por esa línea». Para Llorente, lo fundamental es fomentar la competencia, aunque en los dos o tres grupos que se formen debe existir una cierta homogeneidad, precisamente para fomentar la citada competencia. Se refirió ampliamente a la OPA lanzada sobre Viesgo, operación que calificó de «muy favorable», y anunció que en estos momentos ENDESA ya posee 61.000 acciones de Viesgo. También anunció que este año los resultados de ENDESA serán un 10 por ciento superiores, como mínimo, a los de 1990, así como el cash-flow (beneficios más amortizacio-

nes), con una deuda estable para finales del actual ejercicio y añadió que sobre el ejercicio de 1990 se repartirán unos dividendos de 109 pesetas por acción, un 9 por ciento más que en 1989.

Aseguró que para el año 2000 se necesitarán entre 7.000 y 8.000 megavatios más de los actuales, de los cuales 2.000 se podrán obtener mediante contratos con la eléctrica francesa EDF, 1.400 mediante nuestras centrales térmicas y las de pequeña producción y otros 1.000 con la ampliación de la capacidad de las existentes. La capacidad necesaria que no se encuentra cubierta por los sistemas anteriormente indicados, afirmó, podría facilitarla ENDESA, pero esto supondría un costo

de 150.000 pesetas por kilovatio, lo que supondría una inversión adicional de unos 300.000 millones de pesetas. Respecto a la acusación de que ENDESA tiene un trato de favor por parte de la Administración respecto a las restantes compañías, dijo Llorente que «la tarifa actual es reflejo de contrapartidas que hizo ENDESA en 1985 al adquirir activos de otras empresas por 500.000 millones de pesetas». «Esta operación -afirmó- se hizo mediante un acuerdo global entre todas las empresas, de forma que ENDESA podría resarcirse de la inversión mediante los precios de venta de energía a otras empresas; acusarnos de trato de favor indica una cierta falta de memoria».

## breves

■ **Iberduero incrementa su dividendo.**—El Consejo de Administración de Iberduero propondrá a la Junta General de Accionistas repartir un dividendo del 12,25 por ciento con cargo al ejercicio 1990. Habiéndose distribuido ya, con fecha 2 de enero de 1991, un dividendo a cuenta del 6,25 por ciento, el complementario que deberá satisfacerse, una vez aprobada dicha propuesta por la Junta General de Accionistas, será del 6 por ciento. De este modo, el dividendo se incrementa en un punto con respecto al ejercicio 1989, que fue del 11,25 por ciento.

■ **García Hermoso, presidente de holding siderúrgica.**—José Manuel García Hermoso, actual vicepresidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, presidirá la nueva holding siderúrgica que aglutinará las participaciones del Instituto Nacional de Industria y del Banco de Crédito Industrial en las siderúrgicas Ensidesa y Altos Hornos de Vizcaya. Según recientes manifestaciones del ministro de Industria, con la constitución de la holding siderúrgica se pretende la máxima coordinación en las actuaciones de Ensidesa y AHV y la transferencia de capacidad de decisión desde el propio departamento ministerial a la holding. En otro orden de cosas, el consejo de administración del INI ha decidido también el nombramiento de Faustino de Andrés --en la actualidad subdirector de empresas de desarrollo del INI-- como presidente de la Sociedad de Desarrollo Industrial de Extremadura (SODIEX).

■ **Comité de industrias manufactureras de la CEOE.**—La CEOE acaba de constituir el Comité de Industrias Manufactureras, integrado por distintas asociaciones que agrupan a sectores como el del calzado, peletería, curtidos, marroquinería, textil, azulejos y cerámica, juguetes, industria del mueble, bisutería, industrias gráficas y alimentación y bebidas. Dicho comité está presidido por Rafael Calvo Rodríguez, secretario general de la Federación de Industrias del Calzado Español, y compuesto por once vocales: Guillermo Fernández, Agustín Giralt, Belén Carmona, Luis Alier, Jovana Tagliaria, Manuel González, Salvador Miró, Justo Coll, José María Sopena, Enrique Cabezudo y Jorge Jordana. Las industrias manufactureras en España representan el 8,3 por ciento del PIB y emplean a un total de un millón de personas.

■ **Cepsa negocia con la CNMV.**—La compañía Cepsa negocia con la CNMV la fórmula idónea para que la francesa Elf Aquitaine amplíe su actual participación del 25 por ciento en la petrolera española, sin acudir a una Oferta Pública de Adquisición de Acciones.

# Conelsa lanza una OPA sobre el 100 por cien de Avidesas

Madrid (Efe).— Conelsa, sociedad integrada en Saal (Sociedad Anónima de Alimentación), cabecera del holding alimentario del Banco Bilbao Vizcaya, lanzará una Oferta Pública de Adquisición de acciones (OPA) sobre el cien por cien de Avidesas, tras alcanzarse un acuerdo entre las dos empresas para la constitución de un único grupo heladero español, informó el BBV.

Avidesas Luis Suñer SA y Conelsa SA han alcanzado un acuerdo para la constitución de un único grupo heladero español, según comunicado conjunto difundido por las dos compañías. Conelsa realizará una Oferta Pública de Adquisición de hasta el 100 por cien de Avidesas, tras la adquisición del 24,9 por ciento del capital social de esta última, en condiciones que se harán públicas en fecha próxima. Finalmente la familia Suñer, accionista mayoritaria de Avidesas, se incorporará al nuevo grupo mediante la adquisición de una participación significativa de Conelsa, en torno al 20 por ciento y está previsto que Mercapital tome igualmente otra participación.

Conelsa, que comerciali-

za sus helados bajo la marca Miko, y Avidesas, mantendrán personalidades jurídicas, marcas y redes de distribución separadas, como parte de una estrategia de máximo aprovechamiento de las posiciones respectivas que representan, agregadas, un 26 por ciento del mercado español de helados. Las dos compañías se consideran complementarias en los ámbitos de producción y comercialización, con instalaciones en el norte (Conelsa en Vitoria) y en Levante (Avidesas).

La Comisión Nacional del Mercado de Valores suspendió ayer cautelarmente la contratación y cotización de los títulos de Avidesas a petición de Mercapital, socio de Avidesas y diseñador de la operación.

Por otro lado la cementera «Portland Valderrivas», participada mayoritariamente por «Construcciones y Contratas», proyecta abrir en Madrid un nuevo negocio inmobiliario basado en el arrendamiento de naves y terrenos industriales, con una superficie conjunta superior a los 200.000 metros cuadrados.

El presidente de esta compañía, Alfonso Cortina, explicó ayer que este proyecto se encuentra a la espera de la autorización necesaria por parte del Ayuntamiento y la Comunidad Autónoma sobre una reclasificación de terrenos industriales en el barrio de Vicalvaro, que permitirá a «Valderrivas» disponer de suelo libre para un nuevo uso «industrial limpio» o «usos terciarios».

Cortina, que participó en el «Segundo seminario anual sobre el mercado español de valores» organizado por la sociedad «FG», definió el plan de Vicalvaro como «una segunda Torre Picasso, pero en horizontal», en alu-



Conelsa y Avidesas crearán el primer grupo heladero español.

sión al edificio propiedad de «Portland Valderrivas», cuya explotación aportó a la compañía en 1990 unos ingresos de 2.271 millones de pesetas.

El presidente de «Portland Valderrivas» descartó precisamente cualquier posibilidad de vender

«Torre Picasso», debido a su importancia estratégica para respaldar la actividad cementera de la compañía si este mercado evoluciona de forma negativa en el futuro, aunque insistió en que «todos los días» se reciben ofertas de compra sobre este edificio.





En estado de descomposición fue encontrado ayer el cadáver de la niña onubense desaparecida el 16 de febrero.- Telefotos Efe.

## NACIONAL

# Encontrado el cadáver de la niña Ana María Jerez Cano

**Huelva (Efe).**- Funcionarios de la Policía Nacional encontraron ayer el cuerpo sin vida de la niña que desapareció de su domicilio onubense el pasado 16 de febrero, Ana María Jerez Cano, de 9 años de edad, después de haber salido de su casa para ir a jugar a la de una amiga, a la que nunca llegó.

Los padres de Ana María denunciaron el hecho a la Policía, que para su búsqueda empleó helicópteros, perros especialmente adiestrados e incluso reforzó la vigilancia en puntos fronterizos con Portugal, ante el temor de que hubiese sido raptada y se intentara llevar al vecino país.

Igualmente, la Policía, durante más de un mes, investigó asentamientos de grupos marginales e interrogó a familiares y amigos de la pequeña, así como a algunos individuos implicados en delitos rela-

cionados con menores.

Por otra parte, los alumnos del colegio «Luis Vives», de Huelva, donde cursaba sus estudios de Educación General Básica Ana María, han realizado diversas concentraciones en solidaridad con la pequeña, y ayer mismo, como todos los viernes, tenían previsto hacer una nueva concentración.

El cadáver de la niña se encontraba sin ropa y en avanzado estado de descomposición, por lo que fuentes policiales indicaron a Efe que podría llevar más

de dos meses muerta.

El cuerpo sin vida de la pequeña estaba cubierto por cañas y maleza en la marisma del río Odiel, donde fue avistado por miembros de la Policía Nacional que rastreaban la zona.

Tras la llegada del juez, que ordenó el levantamiento del cadáver, se procedió a su rescate en bolsas de plástico.

### La cabeza estaba separada del cuerpo

La abuela y los tres hermanos de Ana María Jerez continúan en el domicilio familiar a la espera de la identificación y definitiva confirmación de que la víctima es la pequeña desaparecida. Los padres, Adoración Cano y José María Jerez, se han trasladado a las dependencias policiales.

La cabeza de la niña Ana María Jerez Cano, que apareció hoy flotando en las marismas del Tinto, estaba separada del tronco y fue encontrada a 500 metros de distancia, informaron a Efe fuentes de la Cruz Roja de Huelva.

Las mismas fuentes indicaron que al sacar el cadáver de la marisma se separaron algunas partes del cuerpo, debido a la descomposición que presentaba tras permanecer mucho tiempo en el agua.

Según las primeras estimaciones, la niña, que estaba desnuda y cubierta por las cañas y maleza de la marisma, podría llevar más de dos meses muerta.

Los miembros de la Cruz Roja introdujeron los trozos del cadáver en una bolsa

de plástico y, posteriormente, en un furgón fúnebre, fue trasladado al tanatorio del cementerio de la Soledad.

### Piden justicia

Alrededor de medio millar de personas se manifestaron ayer tarde por las calles principales de Huelva para pedir justicia por la muerte de la niña Ana María Jerez Cano, de nueve años, cuyo cuerpo sin vida fue encontrado hoy, informaron fuentes de la policía local.

Los manifestantes, principalmente niños que portaban varias fotografías de la niña desaparecida, partieron de la sede del Gobierno Civil de Huelva y protagonizaron una concentración ante el Ayunta-

miento de la capital, donde pidieron justicia.

Desde que desapareció la pequeña, todos los viernes por la tarde la Asociación de Padres de Alumnos del colegio Luis Vives, donde cursaba sus estudios Ana María Jerez, llevaba a cabo una manifestación ante el Ayuntamiento para pedir un aumento de la vigilancia y la aparición de la niña.

### Muerte de un camionero

El conductor de un camión murió al caerle encima los escombros que transportaba, cuando se disponía a descargarlos en el paraje Venta de Cabria, en el término de Aguilar de Campoo (Palencia), han informado fuentes judiciales de esta población.

## INTERNACIONAL

### Asesinato a tiros de un periodista en Paraguay

Asunción (Efe).- El director de la emisora paraguaya «Radio Mburukuyá», Santiago Leguizamón, fue asesinado ayer en Pedro Juan Caballero, a unos 500 kilómetros al noreste de Asunción, confirmó el Sindicato de Periodistas del Paraguay.

El periodista asesinado, que salía del local de su emisora, se disponía a abordar un automóvil cuando desconocidos le dispararon varias ráfagas de ametralladora y un tiro de gracia con escopeta que le destrozó la cabeza, según los primeros informes.

Leguizamón denunció recientemente a medios periodísticos asunceños de los que era corresponsal que había recibido amenazas de muerte a raíz de campañas que realizaba desde su emisora en contra de la violencia y el narcotráfico en el departamento del Amambay, en la frontera de Paraguay con Brasil.

### Terremoto

Un terremoto de mediana intensidad sacudió a primeras horas de ayer el sur de Alaska, informó el Instituto Geológico de Golden,

## BURGOS

### Aparecen muertos 12 córvidos

Burgos (DB).- Cuatro urracas y ocho grajos han aparecido muertos en el coto de caza de la localidad de Los Balbases. La muerte les podría haber sobrevenido por envenenamiento, dado que no se apreciaron heridas por arma de fuego.

La Guardia Civil ha entregado un ejemplar de cada especie en el vivero de la Junta de Castilla y León, con el fin de que se examine y determine la causa de la muerte.

### Infracción a la Ley de Pesca

Ocho personas han sido denunciadas por infringir la

Ley de Pesca, ya que mientras practicaban este deporte, algunos pescadores no portaban la correspondiente licencia, otros pescadores en día no hábil y otros disparaban con carabina de mira telescópica a las aguas del río.

Las denuncias se produjeron en el río Arlanzón a su paso por Fuentes Blancas, Castrillo del Val y San Millán de Juarros.

### Roban botellas de aceite y de vino en Fuentelcéspedes

Una bodega de Fuentelcéspedes ha sido objeto de un robo de 300 litros de aceite y 96 botellas de vino.

El valor de lo robado asciende a 100.000 pesetas y los daños ocasionados en la puerta de acceso a la bodega se han cifrado en 15.000 pesetas.

Por otra parte, en un merendero situado en «La bandera», en Cardeñajimeno, han sido robados efectos por valor de 60.000 pesetas. Los daños ocasionados han sido cifrados en 6.000 pesetas.

Diversas herramientas, valoradas en 300.000 pesetas, han sido sustraídas de unas obras de la calle Vitoria. Los ladrones entraron en el lugar con llaves falsas.

Autores desconocidos se han apoderado de dine-

ro y efectos, valorados en 150.000 pesetas, de un bar del barrio de Villímar.

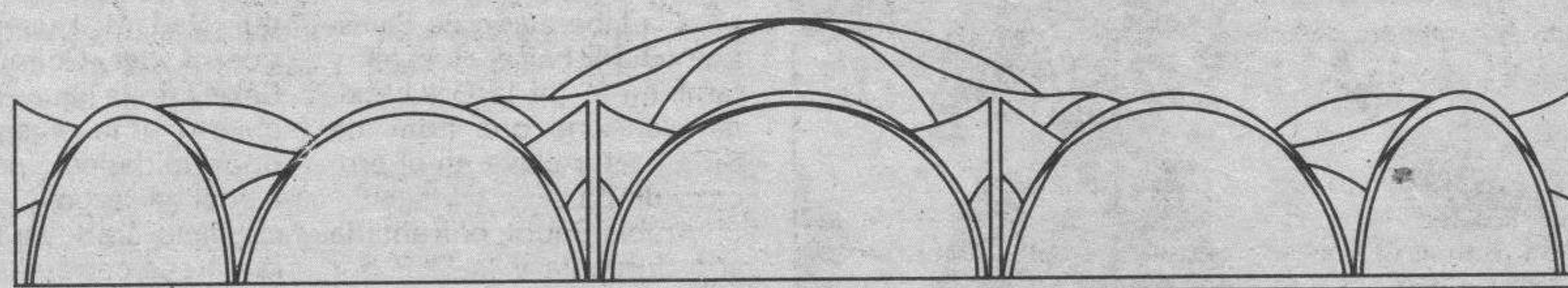
Piezas de desguace, valoradas en unas 150.000 pesetas, fueron robadas de una empresa del Polígono de Villímar, durante el pasado fin de semana.

### Robo por «tiron»

Por último, una mujer que transitaba por el Paseo de los Cubos, fue abordada por un joven, que la arrebató la cartera. El individuo se dio a la fuga después de cometido el hecho, con las 650 pesetas y la documentación personal que contenía la cartera.



# VEN...



**( BURGOS, 8, 9, 10, 11 Y 12 DE MAYO )**  
**Plaza de Santa Teresa. De 10 a 22h. )**



## EE.UU. e Israel excluyen a la OLP de las negociaciones de paz

Jerusalén (Efe).— El secretario de Estado norteamericano, James Baker, interrumpió sus conversaciones con el gobierno israelí al enterarse del fallecimiento de su madre. Baker, y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, acordaron la exclusión de la OLP del proceso de paz.

Según fuentes próximas al ministro de Exteriores israelí, Israel aceptará participar en esa reunión, que prefiere que se denomine «Conferencia Regional para la Apertura de Conversaciones de Paz».

Los desacuerdos entre la posición norteamericana y la israelí en lo que respecta a la participación de la ONU, rechazada por Israel, y la de dirigentes palestinos de Jerusalén Este en las conversaciones de paz, persistían este mediodía antes de finalizar la reunión de Baker con el primer ministro, Isaac Shamir.

Baker y Levy acordaron que las conversaciones de paz, una vez inaugurada la

reunión regional, sean «directas» entre Israel, los países árabes que intervengan y una delegación palestina que forme parte de la representación del Reino de Jordania.

La radio estatal informó de que Israel también aceptará, en contra de su postura inicial, que esa conferencia se reúna periódicamente por períodos no menores de seis meses, con el previo acuerdo de las partes en conflicto, según lo acordado ayer entre Levy y Baker.

Otro punto del acuerdo entre Levy y Baker es que la Unión Soviética auspicie la reunión. Para ello, Moscú tendrá que aceptar las con-

diciones acordadas con Baker sobre el funcionamiento de la conferencia de paz y restablecer sus relaciones con este país, interrumpidas en 1967.

Respecto del viaje a Siria, la embajada de Estados Unidos en Damasco canceló las reservas de las 160 habitaciones en el Hotel Sheraton que debían alojar al secretario de Estado norteamericano, James Baker, y a la delegación que le acompaña.

Según informaron fuentes diplomáticas, Baker y la delegación estadounidense dejaron reservadas las 160 habitaciones que ocuparon durante los pasados días 22, 23 y 24 en el Hotel Sheraton, por si regresaba tras la visita que realizaba a Israel.

El regreso de Baker a Washington también le impedirá celebrar una reunión con una delegación de



Baker y Levy acordaron la exclusión de la OLP de las conversaciones de paz. Foto Ap.

dirigentes palestinos de los territorios árabes ocupados que estuvo prevista para ayer por la tarde.

### Escollos

Israel rechaza la participación de árabes de Jerusalén Este, donde reside el portavoz de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Faisal Huseini, y también la de la ONU, exigencia «sine qua non» de Siria, factor clave en el proceso de paz.

Arabia Saudí, enfrentada con Jordania y la OLP por la actitud pro-iraquí que asumieron durante la guerra del Golfo, «respalda» la misión de Baker, pero ya anticipó que no acudirá a la conferencia.

De su lado, el Rey Husein, ansioso por «hacer pie» en el mar de fondo originado por esa guerra en el mundo árabe, y recuperar la simpatía y la asistencia de los Estados Unidos, tampoco lo hará si sus vecinos sirios persisten en la negativa, según expertos en asuntos del Cercano Oriente de la prensa israelí.

«Sólo un milagro ayudará al Secretario de Estado norteamericano en su misión», afirmó el ex-ministro de Defensa laborista Isaac Rabin ayer, durante una disertación en la Universidad de Tel Aviv.

Al comenzar su empresa, en medio de la euforia por la derrota del líder iraquí Sadam Husein en la guerra del Golfo Pérsico, Baker creía que se había abierto una «ventana de oportunidades» para solucionar el largo y complejo conflicto árabe-israelí. Ahora parece cerrarse.

El gobierno de Shamir, cuya mayor preocupación parecía ser que no se le responsabilice por el probable fracaso de Baker, tampoco aceptará congelar la construcción de asentamientos judíos en los territorios ocupados, donde se durante el «ping-pong» de Baker se agregaron dos nuevos a 150 ya existentes, ni negociar el futuro de Jerusalén oriental.

En esos territorios, y con capital en Jerusalén, aspiran los palestinos a crear

un Estado independiente, proclamado por su Consejo Nacional o «parlamento en el exilio» en 1988, en Argelia.

### Bush: hay razones para el optimismo

El presidente de EE.UU. George Bush, dijo ayer que existen «razones para el optimismo» en el proceso de búsqueda de la paz en Oriente Medio a raíz del viaje en la región de su secretario de Estado, James Baker.

El presidente norteamericano comentó en breves declaraciones a la prensa en la Casa Blanca que habló ayer por teléfono con Baker.

El secretario de Estado «ha hecho progresos» en sus conversaciones, indicó Bush, sin dar más detalles.

En sus breves declaraciones a los periodistas, Bush añadió por otra parte que las tropas norteamericanas permanecerán en el norte de Irak «el tiempo que haga falta» para ayudar a los miles de refugiados kurdos.



Yasser Arafat reiteró sus ofertas de paz a Israel, que pueden verse en peligro. Foto Ap.

Las sanciones económicas continuarán hasta que no cambie el régimen

## Bush descartó relaciones con Irak

Washington (Upi).— El presidente George Bush dijo que no habrá relaciones normales con Sadam Husein mientras él continúe como presidente y que el nuevo acuerdo kurdo-iraquí no es suficiente para deshacer «el mal». El presidente expresó su confianza en que el líder iraquí no continúe en el poder.

Bush basó sus consideraciones en el hecho de que Sadam «ha sido derrotado militarmente, su pueblo no le quiere y sólo el terror es lo que le mantiene en el poder».

El presidente norteamericano indicó que las sanciones económicas contra Irak continuarán «hasta que haya un cambio en el régimen iraquí, deshaciendo el mal no es suficiente», añadiendo que el acuerdo con los kurdos no es bastante porque «sólo es parte del problema».

Bush se refirió al supuesto acuerdo alcanzado por Sadam y Jalal Talabani,

líder de la Unión Patriótica del Kurdistán, según el cual el presidente iraquí se compromete a poner a volver en práctica el compromiso de 1970 para permitir la autonomía kurda y elecciones libres. El acuerdo no ha sido aún firmado y los detalles tienen que ser elaborados.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, dijo que aunque los Estados Unidos reciben con satisfacción cualquier paso tangible para garantizar la seguridad y el bienestar de los kurdos, Sadam «tiene un amplio historial de promesas

incumplidas», recitiéndose el acuerdo de 1970.

Bush aseguró que «no habrá relaciones normales con ese hombre mientras yo sea presidente de los Estados Unidos».

El ultimátum que EE.UU. lanzó a Irak tuvo como objetivo asegurar el cuidado y protección de 500.000 refugiados y demostrar a los kurdos que no sufrirán ningún daño si abandonan sus lamentables condiciones en las montañas fronterizas con Turquía y regresan a los campamentos instalados por los aliados en la región de Zajo.

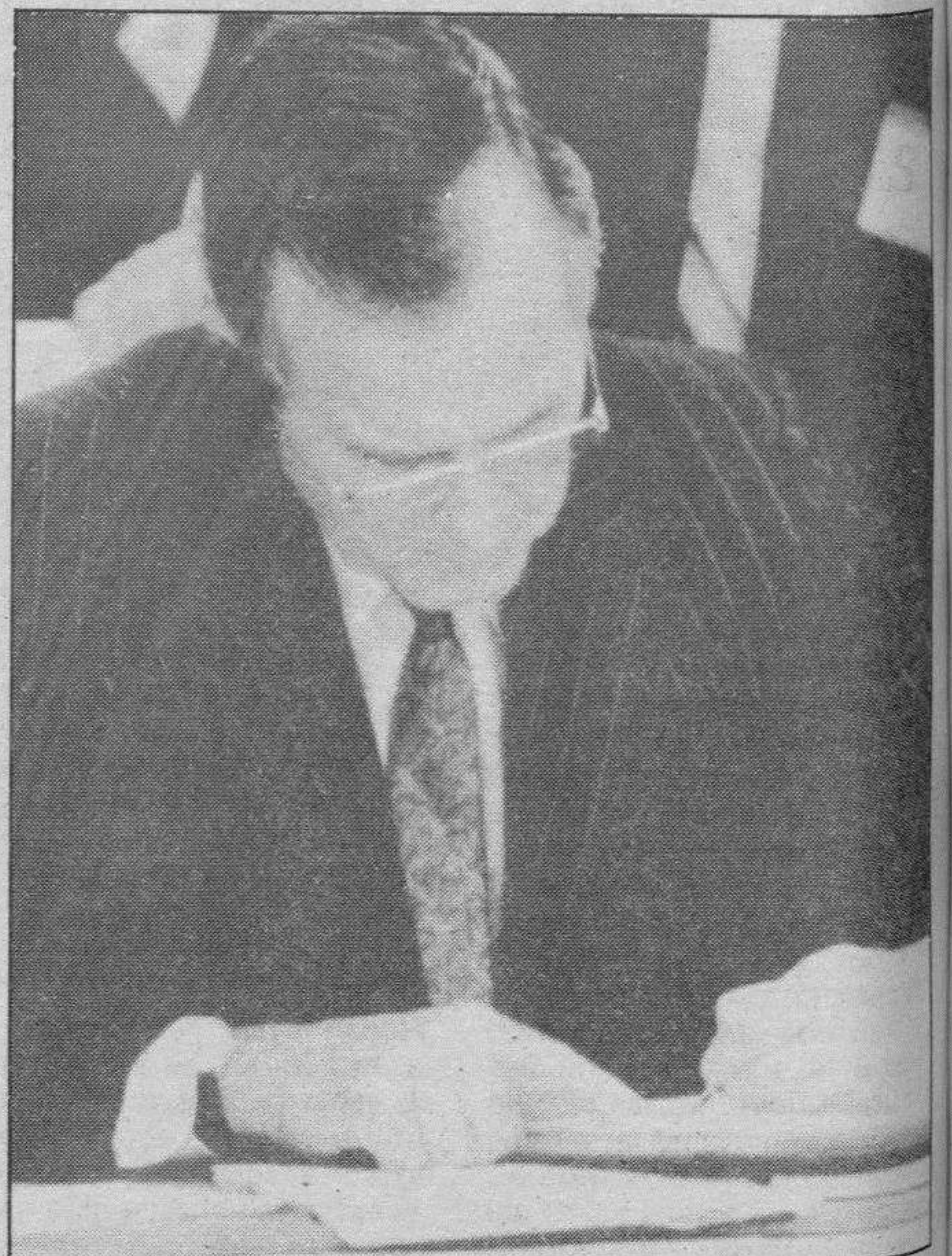
Bush manifestó el miércoles su convencimiento de que las tropas iraquíes no regresarán porque «no quieren enfrentarse a los norteamericanos de nuevo».

«Nosotros no buscamos la lucha», añadió. «Quere-

mos ayudar a esta gente (los kurdos)...y el pueblo norteamericano debe estar muy orgulloso» por los masivos esfuerzos de ayuda.

Sin embargo, Bush reiteró que los Estados Unidos no quieren intervenir en los asuntos internos de Irak ni en una guerra civil, que se mantiene desde hace años entre Bagdad y los kurdos.

«No creo que Sadam Husein sea tan estúpido como para querer desafiar a los Estados Unidos de nuevo». Respondiendo a varias cuestiones, Bush dijo que «no sé si habrá una paz duradera en Irak, pero espero que Sadam haya aprendido una lección sobre agresión...aunque no puedo certificarlo». El presidente norteamericano aseguró también que continuarán retirándose de la región del Golfo.



Bush expresó su confianza de que Husein sea derrocado. AP.



Los trabajadores de minería y otros sectores suspenden las huelgas

## Gorbachov pide ayuda internacional para Chernobyl

Moscú (Efe).— El presidente Gorbachov calificó de «prueba fehaciente de democratización del partido» lo sucedido durante las sesiones del Comité Central del PCUS, referente a sus amenazas de dimisión. Gorbachov pidió ayuda internacional para los aún damnificados por la catástrofe de Chernobyl.

Cinco años después de la explosión en la central eléctrica de Chernobyl, la mayor catástrofe nuclear en la historia de la humanidad, sus efectos devastadores, agravados por el caos y la precariedad reinantes en la URSS, adquieren dimensiones dramáticas e impredecibles.

Ante la magnitud de la tragedia y la impotencia del país frente a ésta, el presidente soviético, Mijail Gorbachov, ha pedido a la comunidad internacional ayuda para superar las secuelas de Chernobyl.

En el llamamiento, difundido por la televisión soviética y la agencia informativa oficial Tass, Gorbachov asegura que sólo ahora, un lustro después de la tragedia, «se están revelando las consecuencias ecológicas, sociales, económicas, humanas y psicológicas» del accidente.

Sin embargo, Viktor Yavorinski, presidente de la comisión del Parlamento de Ucrania, república en cuyo territorio se encuentra la planta nuclear más famosa del mundo, advierte que «Chernobyl para nuestra gente aún no terminó y no se excluye que sus principales consecuencias nos aguarden en el futuro».

«El cuarto reactor de la central, en el que se produjo la catástrofe, según los especialistas, sigue amenazando con una explosión nuclear, y existe el peligro de que las paredes del "sarcófago", bajo el que sepultaron el reac-



Cinco años después de la catástrofe de Chernobyl, sus consecuencias adquieren dimensiones dramáticas e impredecibles.

tor siniestrado, no resistan el peso de la parte superior y ésta se derrumbe, provocando una explosión de polvo radiactivo que cubriría toda la zona», advirtió el parlamentario ucraniano.

Entre tanto, a pesar de las protestas de la población y de la decisión del Parlamento de Ucrania, siguen funcionando los otros tres bloques de la central de Chernobyl.

El director de la planta, Mijail Umanets, afirmó en una reciente entrevista al diario «Pravda» que «el dinero que se piensa invertir en el cierre de la central debe ser utilizado para la modernización de los bloques en funcionamiento y para poner en marcha otros dos».

Umanets considera que para el paro de la central se necesitarían unos 2.500 millones de rublos (4.425 millones de dólares al cambio oficial).

Pero la consecuencia más trágica del atraso económico y tecnológico, de la precariedad y el caos

interno de la URSS, del que Chernobyl fue la primera señal, es la situación de los más de 4 millones de afectados en vastas zonas de Ucrania, Bielorrusia y Rusia.

### La próxima dimisión será definitiva

Moscú, el líder soviético Gorbachov, abordado por los periodistas en los pasillos del Parlamento soviético, rehusó hablar de su amenaza de dimisión, aunque subrayó que «en este proceso (de democratización del PCUS), lógicamente, se producen momentos críticos».

El mandatario soviético no daba muestras de estar disgustado o cansado y apareció en el Parlamento sonriente y tranquilo.

Los diputados soviéticos comentaron lo ocurrido en el pleno y, en su mayoría, opinaron que la amenaza de dimisión de Gorbachov fue una «reacción emocional» a las duras críticas de los sec-

tores ortodoxos.

Yuri Blojin, presidente del grupo parlamentario conservador «Soyuz», que pidió la convocatoria urgente del Congreso de Diputados para «evaluar» la gestión de Gorbachov y, posiblemente, promover un voto de censura, dijo que la actitud de Gorbachov «pudo ser un espectáculo o efecto de su irritación ante las críticas». «La próxima vez, si la situación en el país no mejora, la dimisión será efectiva», advirtió Blojin.

### Fin de las huelgas

Por otra parte, un atentado con explosivos provocó daños materiales en un edificio del partido comunista en Tallin, capital de Letonia, informó la agencia oficial Tass.

La explosión se produjo a las 03,52 hora local (00,52 gmt) y no causó víctimas, aunque sí daños de consideración en el inmueble y destrozos en los cristales de los edificios colindantes.

Se trata del cuarto atentado que se produce en Tallin en lo que va de año contra «sedes políticas de la población ruso-parlante» de Estonia, señala Tass.

Pese a que el gobierno de esa república ofreció una recompensa de 20.000 mil rublos (unos 37.000 dólares al cambio oficial) por la información que permita la captura de los autores del primer atentado, hasta el momento las investigaciones no han dado resultado, indica la agencia oficial soviética.

Ayer, por otra parte, los mineros del carbón del Norte de la URSS pusieron fin a la huelga que comenzaron hace ocho semanas, al tiempo que los dirigentes sindicales de Bielorrusia suspendieron la huelga en la república y en Moscú, un llamamiento a una hora de paro general obte-

nia un seguimiento escaso.

El fin de las huelgas, con las que se pedía, entre otras cosas, la dimisión del gobierno, parece estar relacionada con el llamamiento a la vuelta al trabajo hecho conjuntamente por el presidente Mijail Gorbachov y los líderes de ocho repúblicas, entre ellos, Boris Yeltsin.

Los mineros de la cuenca de Vorkuta, al Norte del Círculo Polar Ártico, anunciaron el fin del paro tras el compromiso de Boris Yeltsin de transferirles a la jurisdicción rusa. Los trabajadores de Vorkuta siguieron el ejemplo de las grandes minas del Kuzbass siberiano, cuatro de las cuales pusieron fin a la huelga después de que el presidente de la Federación Rusa les hiciera una promesa similar.

Los detalles del acuerdo de Gorbachov y los líderes de ocho repúblicas, entre ellos Yeltsin, no han sido facilitados a la prensa.

Entretanto, los trabajadores de cientos de minas de carbón mantienen el paro, aunque parece disiparse su demanda de dimisión del presidente Mijail Gorbachov.

Por otra parte, la capital bielorrusa, Minsk, amaneció sin manifestaciones, por primera vez en dos semanas, tras el anuncio del principal comité de huelga de que el paro había sido suspendido en la república de 10 millones de habitantes, según la agencia oficial soviética.

Aunque Bielorrusia es la más «dócil» de las 15 repúblicas soviéticas y la única que Gorbachov visitará este año en su único viaje de política interior, ha sido escenario del mayor descontento laboral, donde se han pedido cambios radicales, incluida la disolución del partido Comunista.

## breves

■ **Asesinan a cuatro miembros de una familia colombiana.**—Cuatro miembros de una familia murieron a causa de los disparos efectuados por presuntos ex-guerrilleros, ayer en la ciudad colombiana de Medellín, informó la policía. Los asesinos irrumpieron de madrugada en una vivienda de un barrio de Medellín, 258 kilómetros al noroeste de Bogotá, y mataron a las cuatro personas. En el lugar de los hechos se encontraron octavillas de las «Milicias Populares», un grupo creado por ex-guerrilleros que se dedica a «ejecutar» a pistoleros y delincuentes y a vigilar las calles de Medellín, según la prensa local. La policía no ofreció de inmediato la identidad de las víctimas ni conoce las causas por las cuales fueron asesinadas.

■ **Guerrilleros etíopes ocupan una fábrica de armas.**— El grupo guerrillero Frente Democrático Revolucionario del Pueblo Etíope (FDRPE), que desde febrero combate al ejército etíope, reiteró ayer que controla la ciudad de Ambo, 120 kilómetros al oeste de Addis Abeba y la fábrica de armas más importante del país, informó la radio guerrillera. Según el portavoz del FDRPE en Nairobi (Kenia), Aferta Mamo, la fábrica de armamento de Hormat fue ocupada por su grupo desde el jueves después de intensos combates contra las fuerzas gubernamentales. Aunque estas afirmaciones no fueron confirmadas por fuentes oficiales e independientes, algunos diplomáticos señalan que de confirmarse la ocupación de Ambo, sería la primera vez que la guerrilla llegue muy cerca de la capital desde el comienzo de la guerra civil hace tres décadas. Algunas fuentes diplomáticas señalan que la vida es normal en Addis Abeba, mientras la decisión de EE.UU. de repatriar al personal no esencial de su embajada y prohibir que viajen a Etiopía sus conciudadanos parece confirmar las afirmaciones del FDRPE.

■ **Los «Jemeres Rojos» camboyanos aceptaron el alto el fuego.**— Los «Jemeres Rojos», el grupo más poderoso de los tres que forman la coalición guerrillera antigubernamental en Camboya, anunciaron ayer que también aceptan la propuesta de un alto el fuego temporal en la guerra civil. Khieu Samphan, uno de los principales dirigentes del grupo, anunció la aceptación de la tregua tras una reunión en Bangkok con el primer ministro tailandés, Anand Panyarachun, en la que también participaron representantes de los otros dos grupos guerrilleros. De esta forma, todas las partes que participan en la actual guerra civil, incluido el propio gobierno camboyanos, han aceptado la petición del secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, Francia e Indonesia.



La suspensión de las huelgas está relacionada con el llamamiento de Gorbachov y Yeltsin.



Satisfacción aliada por el abandono iraquí de la ciudad de Zajo y advertencia a Husein

## La ONU se ocupará de los campamentos en breve

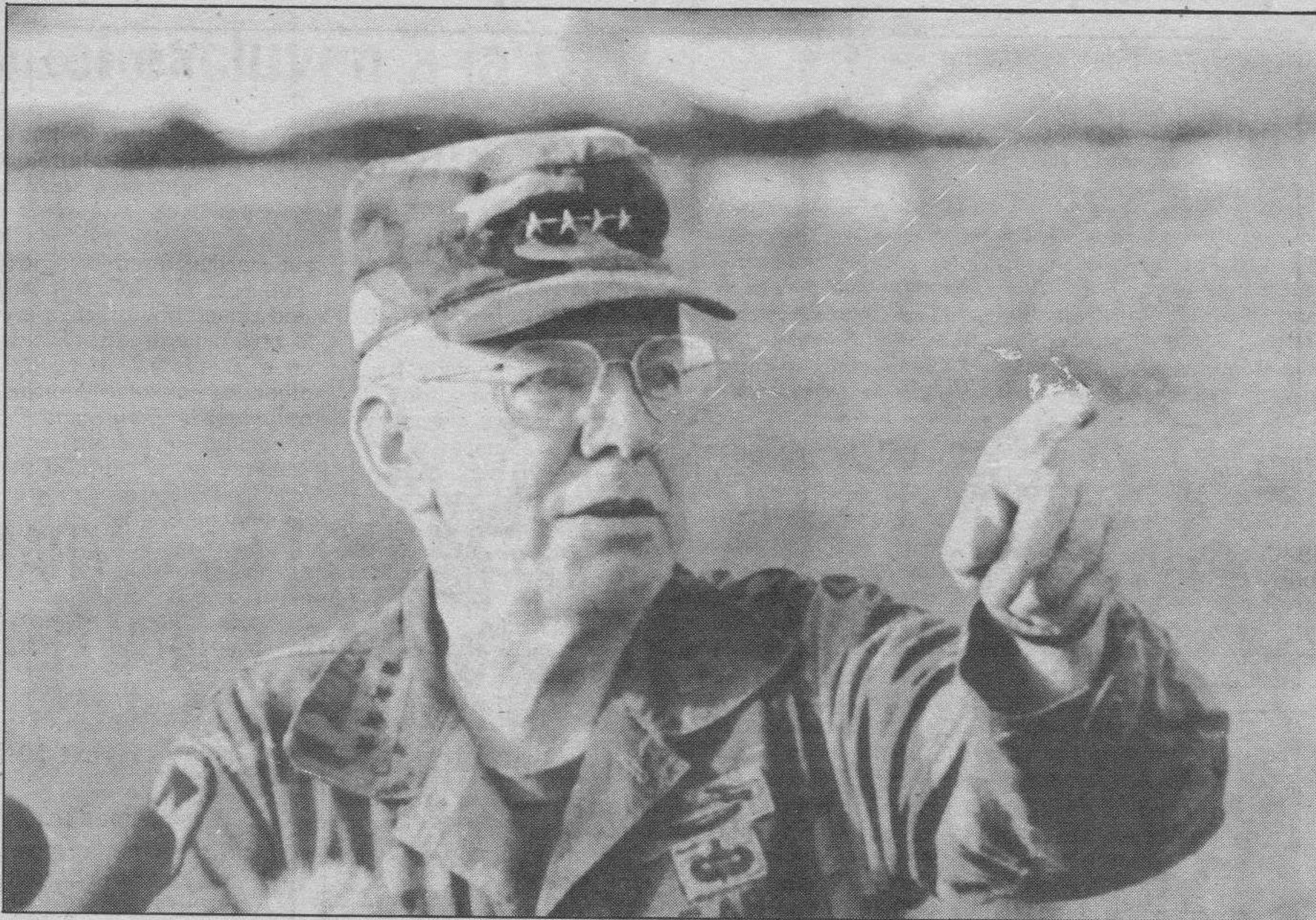
Ginebra (Efe).— El presidente de la 47 sesión anual de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, el peruano Enrique Bernales, pidió al dirigente iraquí, Sadam Husein, que cese «urgentemente» la represión que ejerce contra la población iraquí de origen kurdo en una carta al líder iraquí.

En un escrito remitido al presidente de Irak, Bernales solicita a Sadam que «asegure que los derechos humanos de la población de origen kurdo sean respetados y protegidos en todas sus formas».

El presidente del máximo órgano de las Naciones Unidas en la salvaguardia de los derechos humanos agregó, en su mensaje, que «en los últimos días se han recibido informes que alegan masacres y otras violaciones masivas de las libertades fundamentales en Irak, que afectan seriamente entre otros a la población de origen kurdo». «A este respecto -añadió-, deseo recordarle las normas humanitarias mínimas que deben ser aplicadas en todas las situaciones, incluidas las situaciones de violencia interna, disturbios y tensiones, y que no pueden ser derogadas en ninguna otra circunstancia».

### Alivio aliado por la retirada iraquí

Estados Unidos reaccionó con alivio y satisfacción ante la decisión de Irak de retirar sus tropas de la ciudad de Zajo y evitar así un posible enfrentamiento con las tropas aliadas encargadas de proteger a los refu-



Los países aliados expresaron su alivio por la retirada de Irak de la ciudad de Zajo. Foto Reuter.

giados kurdos.

El embajador iraquí ante las Naciones Unidas, Abdul Amir al Anbari, anunció que los soldados iraquíes han abandonado ya la zona de Zajo y que sólo permanecen 50 policías.

Al Anbari dijo, poco después de entrevistarse con su colega estadounidense, Thomas Pickering, que su país «está más que dispuesto a cooperar» en las labores de ayuda a los refugiados.

Estados Unidos, con el apoyo de Gran Bretaña y Francia, había ofrecido un plazo a Irak hasta este fin de semana para que reti-

rase sus fuerzas de Zajo y crear así una «zona de seguridad esencial» para facilitar la ayuda a los refugiados kurdos.

### Bush, satisfecho

Los aliados dejaron claro que estaban dispuestos a utilizar la fuerza si las tropas iraquíes permanecían en Zajo con la intención de impedir que los kurdos refugiados en las montañas volviesen a la ciudad.

El presidente de Estados Unidos, George Bush, definió como «alentadora» la decisión de Irak de retirarse de la zona de Zajo.

«Nos alegramos que acepten el plan», dijo el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, quien agregó que Washington esperaba que los iraquíes cooperasen con la retirada de sus fuerzas «para que las operaciones de ayuda (a los refugiados) continúen sin demora».

El embajador iraquí, preguntado por el traspaso de los campamentos aliados para refugiados a las Naciones Unidas, como ha solicitado su Gobierno, respondió que depende de la propia organización y reconoció la existencia de problemas de «logística».

«Esperamos que sea cuanto antes», afirmó y añadió que ello podría ocurrir «mañana, pasado o dentro de dos o tres semanas».

El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar dijo, a este respecto, que «nos proponemos hacernos cargo de los campamentos lo antes posible. Estamos trabajando en ello», agregó, al ser preguntado por las perspectivas del traspaso a su llegada ayer a la ONU. Pérez de Cuéllar agregó que la ONU debe coordinar con los aliados «cuándo se van ellos y entramos nosotros».

## Cada día de esta semana murieron 2.000 refugiados iraquíes en Irán

Nicosia (Efe).— Cada día de esta semana han muerto en Irán 2.000 refugiados iraquíes, mientras las condiciones empeoran en los campamentos instalados a lo largo de la frontera irano-iraquí.

Esta cifra de muertos ha doblado la de la semana pasada, comentó el coordinador de urgencia de la ONU, Omar Bajet, que se encuentra actualmente en Teherán.

El número de refugiados que han llegado a Irán desde Irak ya ha sobrepasado el millón.

El departamento para los refugiados del Ministerio del Interior señaló que en la provincia de Azerbaiyán Occidental se encuentran 353.600 refugiados, en Bajtarán 443.900, en Kurdistán 146.650, en Juzestán 68.440 y en Ilam 2.680.

Irán ha hecho numerosos llamamientos a la comunidad internacional para que envíe más ayuda, y ha aceptado la cooperación estadounidense, una actitud sin precedentes del Gobierno de Teherán en la última década. Un avión de la Fuerza Aérea de Estados Unidos transportará a Irán este sábado mantas para los refugiados kurdos, y será la primera vez desde 1979 que un avión estadounidense aterrizará en la República Islámica. El Gobierno de Estados Unidos ha enviado suministros a Irán, por medio de distintos organismos internacionales de socorro, desde que comenzó la actual crisis de los refugiados.

## Mandela admitió el fracaso de sus viajes a Japón y Gran Bretaña en pro de las sanciones

Johannesburgo (Upi).— El líder negro sudafricano, Nelson Mandela, ha admitido que no pudo convencer a los mandatarios extranjeros de que deben mantener las sanciones contra el régimen de Pretoria, durante su visita a Japón y Gran Bretaña.

El vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), contrariado por la decisión adoptada el 15 de abril por la Comunidad Europea de levantar las sanciones contra Sudafrica, intentó convencer al primer ministro británico, John Major, de que la decisión era prematura.

«No logramos un acuerdo sobre el asunto de las sanciones».

El líder sudafricano Mandela se dirigió así a los periodistas, a su llegada al aeropuerto Jan Smuts de Johannesburgo, procedente de una gira de una semana.

«Major entiende nuestra posición pero aclaró que tiene la suya propia», indicó Mandela.

Señaló también que los dirigentes japoneses le ase-

guraron estar «considerando seriamente» seguir la acción de los doce países comunitarios.

El CNA, principal movimiento anti-apartheid sudafricano, insiste en que se mantengan las sanciones hasta que el presidente Frederik de Klerk conceda el voto a la mayoría negra del país.

### Mandela cree que debe mantenerse la presión

La promesa de De Klerk de derogar todas las leyes racistas para el primero de julio «no es suficiente». «Debe mantenerse la presión hasta que tengamos un sistema de votación no racista y de un sufragio por persona», afirmó Mandela.

Las reformas raciales emprendidas por De Klerk en febrero de 1990 condujeron a la Comunidad Europea a levantar las sanciones de cinco años a las importaciones sudafricanas de hierro, acero y monedas de oro y han hecho que Japón, Estados Unidos y varios países de la mancomunidad británica comiencen a revisar sus proscripciones.

Woerner condicionó la actitud de la URSS a la seguridad de Europa

## La OTAN se extendería al Este europeo

Praga (Efe).— El secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, sugirió que una involución en la Unión Soviética puede obligar a la Alianza Atlántica a extender su influencia a las nuevas democracias de Europa central y oriental. Para Woerner, la OTAN quiere un sistema de seguridad que incluya la URSS.

La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) busca una estructura de seguridad para Europa que incluya a la URSS, dijo en rueda de prensa, y añadió que «si lo conseguimos, el problema de nuevas adhesiones perderá importancia».

Pero advirtió que «depende mucho de la actitud que tome la URSS respecto de sus vecinos y de la dirección futura de su política exterior».

El máximo responsable de la organización defensiva occidental clausuró ayer, junto con el ministro checoslovaco de Asuntos Exteriores, Jiri Dienstbier, un seminario internacional que analizó el futuro de la seguridad en Europa.

Woerner indicó que

«no es serio» pedir la disolución de la Alianza Atlántica por el hecho de que el Pacto de Varsovia esté a punto de desaparecer.

«La OTAN es una alianza de naciones democráticas que desean superar el enfrentamiento, además de una garantía de paz, comunidad de valores y plataforma para la futura estructura paneuropea de seguridad», explicó a los periodistas.

Con este comentario, Woerner respondía explícitamente al director del Instituto soviético para EE.UU. y Canadá, Georgi Arbatov, quien denunció el renacimiento del «militarismo» en Occidente y el intento de la OTAN de sobrevivir a la «guerra fría».

«Las autoridades sovié-

ticas deben cambiar su percepción de la OTAN, deben tomar en serio nuestras intenciones de amistad y, al mismo tiempo, saber que no somos indiferentes a las inquietudes de seguridad de los países de Europa central y oriental», comentó Woerner.

Insistió en que la invitación dirigida el año pasado por los jefes de Gobierno de la OTAN al presidente soviético, Mijail Gorbachov, para que visite la sede de la Alianza, sigue en pie.

Salvo los delegados soviéticos, la mayoría de los participantes en la Conferencia de Praga apoyó el mantenimiento de una Alianza transatlántica reformada como «pilar» de estabilidad.

El viceministro polaco de Defensa, Janusz Onyszkiewicz, afirmó que la OTAN «no sólo garantiza la presencia norteamericana en Europa, sino que forma una entidad lo suficientemente grande como para contener a la

Alemania unida».

El jefe de la diplomacia checoslovaca dijo que representa un problema el que «fuerzas importantes en la URSS sigan percibiendo la seguridad soviética aisladamente y viendo a la OTAN como enemigo».

Todos los participantes coincidieron en que la adhesión a la OTAN de los países que están abandonando el Pacto de Varsovia «no es posible en este momento» dijo. Para Dienstbier, esto no supone una frustración, porque «hemos confiado desde el principio en la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa» (CSCE).

Pero la evolución de la CSCE sigue siendo una «pregunta sin respuesta», a juicio de Woerner, y mientras no se despeje la incógnita «debemos reforzar las instituciones de seguridad que han probado su eficacia, lo cual significa, en Europa, aumentar el contenido político de la OTAN».



# Un niño de 4 años, cuarta víctima del trágico incendio ocurrido en Málaga

Málaga (Efe).- El niño de cuatro años Jesús Sánchez Álvarez falleció ayer a consecuencia de las lesiones sufridas en el incendio ocurrido el pasado lunes en la calle Guadalbullón de la capital malagueña, informó a Efe un portavoz del Hospital Materno Infantil.

Jesús Sánchez, cuya muerte se ha producido poco antes de las once, se convierte en la cuarta víc-

tima de esta tragedia, tras haber fallecido el jueves su hermano Jonatan, mientras que su madre, María Álvarez Zaldívar, y Verónica Sánchez Álvarez murieron en el momento del incendio.

En este mismo centro sanitario permanece ingresado José Antonio Fernández Álvarez, otro de los niños heridos en este suceso, quien evoluciona favo-

rablemente, mientras en el Hospital Carlos Haya se recuperan de sus heridas otras tres personas.

## Muerte de dos ciclistas

Las identidades de los dos jóvenes ciclistas fallecidos ayer tarde en un accidente de tráfico en Madrid son Miguel Ángel Castillo y Enrique Arranz Camarero, ambos de 16 años de edad,

informaron a Europa Press en fuentes de la Policía Municipal.

El accidente se produjo minutos antes de las cinco de la tarde en la carretera comarcal de Rivas del Jarama, a dos kilómetros de la Ermita Cristo de Riva.

El conductor del vehículo, José Luis G.G., de 45 años, resultó herido grave y se encuentra en el Hospital Gregorio Marañón.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## D. Mariano del Barrio Francés

Que falleció el día 27 de Abril de 1990

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos, nietos, hermanos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas, que se celebrarán hoy, sábado, día 27, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad y mañana, domingo, día 28, a la una del mediodía, en la capilla de la Divina Pastora. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 27 de Abril de 1991

## Agradecimiento

La familia de la joven ANA ISABEL ALVAREZ GARCIA, que falleció el día 24 de abril, (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardena, 34

## Diario de Burgos



El novenario de misas, que dará comienzo hoy, sábado, día 27 de Abril, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL JOVEN

## Félix Díez Martínez

Que falleció el pasado 17 de Febrero.

Q. E. P. D.

Su familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 27 de Abril de 1991.



## FRANCISCO MIRALPEIX GINABREDA

La familia Roig

Jamás podrá olvidar la amistad que les dispensaste y se unen al dolor de tu familia y amigos



EL SEÑOR

## Don Tomás Santidrián Martínez

Falleció en Madrid, en el día de ayer, a los 49 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Padre, don Julio Santidrián del Olmo; hermanos, Carlos Julio, Marta y Claudio; hermanos políticos, Bonifacia García, José A. Rocha y Fabia del Río; sobrinos, tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. El funeral y entierro se celebrarán hoy, sábado, día 27, en Madrid.

Burgos, 27 de Abril de 1991.



EL SEÑOR

## Don Francisco Miralpeix Ginabreda

Industrial de esta plaza

Falleció el pasado 23, en Bélgica, a los 47 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Tus empleados

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de San Antonio, Abad, de las Huelgas, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avda. de las Huelgas, N.º 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1991.



EL SEÑOR

## Don Francisco Miralpeix Ginabreda

Industrial de esta plaza

Falleció el pasado día 23, en Bélgica, a los 47 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

La Comunidad Educativa del Instituto de F.P. Enrique Flórez

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad, de las Huelgas, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 27 de Abril de 1991



LA SEÑORA

## Doña Carmen López Mata

Falleció en el día de ayer, a los 98 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus sobrinos de las familias, García de Diego, López Bravo y Pedrero López; primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. General Mola, N.º 18.

Burgos, 27 de Abril de 1991.

(Funeraria «San José»).



EL SEÑOR

## Don Zósimo Cob Hortelano

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Leonisa González Alonso; hijos, José-Luis y M.ª Luz; hijo político, Ramón Navarro; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Burgense, N.º 10.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1991.



EL SEÑOR

## Don José Luis Manso Barbadillo

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Mercedes Fernández; hijos, M.ª Victoria, M.ª Begoña y José Julio; hijos políticos, Carlos Manuel Ordóñez y Fermín Álvarez; nieta, Laura-Carlota; hermanos, Teresa, Gregoria, Alvaro y Julio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: San Juan de Ortega, N.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de abril de 1991.





EL SEÑOR

# Don Francisco Miralpeix Ginabreda

Industrial de esta plaza

Falleció el pasado día 23, en Bélgica, a los 47 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Victoria Alonso Fernández; hijos, Jorge, Sergio y Francisco; madre, doña Josefa Ginabreda; hermano, don José Miralpeix Ginabreda; padres políticos, don Félix Martínez y doña Florencia Fernández; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad, de las Huelgas, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida de las Huelgas, número 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1991



EL SEÑOR

# Don Francisco Miralpeix Ginabreda

Industrial de esta plaza

Falleció el pasado día 23, en Bélgica, a los 47 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

## Tus amigos

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad, de las Huelgas, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida de las Huelgas, número 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Abril de 1991



## FUTBOL

# Equipo «revolucionario» burgalés en el «Luis Casanova»

**Burgos (Pesa).—** Novoa quema sus últimos cartuchos en su intento de sorprender al equipo valenciano en su propio ambiente. Ayer por la mañana entrenó por espacio de una hora dedicando casi todo el tiempo a preparar las jugadas de gol, además de una serie de ensayos tácticos.

Está fuera de toda duda que el técnico local tiene muy estudiado al rival de turno, el Valencia, en la creencia de que su equipo tiene mucho que ganar y poco que perder en ese nuevo enfrentamiento contra el cuadro che, lo que se producirá mañana domingo, en el estadio «Luis Casanova», a partir de las seis de la tarde y bajo el arbitraje del colegiado catalán, Francisco Casajuaná Rifa.

Y haciendo un pequeño inciso en los «pensamientos» del entrenador local, hay que hablar a la fuerza de los árbitros que vienen tocándole en turno al Real Burgos en sus desplazamientos si luego se comparan, es triste pero no hay más remedio que hacerlo, con los nombrados a la hora de jugar en «El Planío». Por allá, colegiados que «pintan» muy poco y a la hora de acá, como el pasado domingo y bastantes más, «referees» internacionales, casos de Enríquez Negreira o Urizar Azpitarte, que nos vengan ahora a la memoria sin querer profundizar en más. No obstante, no vendamos la piel del oso antes de cazarlo, porque a



Alejandro, de espaldas, Joseba Aguirre y Villena, al fondo, serán tres peones de Novoa en Valencia. Foto A. Ayala

lo mejor Casajuaná Rifa se destapa y le sale un «partidazo» enorme en el bonito estadio levantino de la Avenida de Sueca, «Luis Casanova», aunque, por desgracia no nos creamos lo que estamos escribiendo.

Pero, regresando a los planes del «míster» asturiano, parece bien claro que el esquema a emplear por Novoa contra los ches va a estar basado en tratar de controlar el centro del campo, al tiempo que montar un dispositivo de ataque para aprovechar al máximo todos esos balones que se

piensan «robar» en esa demarcación del terreno de juego.

Elduayen estará arropado, en primer lugar, por el hombre de siempre: el líbero Villena, al que tatará por delante, Gonzalo, como central marcador y por los lados, Ribera y Tamayo, igualmente hombres de presa, para los puntas valencianos.

La novedad estará en la franja central, donde Alejandro por la derecha y Chelis por la izquierda tratarán de sorprender con sus subidas a la zaga rival,

aunque también cuente el entrenador con Joseba Aguirre y Ayúcar para tales menesteres, más la ayuda de ese único «delantero», Balint o Juric, dejando para Barbaric la misión de organizar los contragolpes y de prodigar con mayor frecuencia sus arrancadas hacia el portal rival, ya que siempre que lo ha hecho ha puesto en un brete al equipo rival. Y no hay más que recordar los pases a Juric en Sevilla y a Edu en Madrid, que terminaron con el balón en las redes contrarias y los fallos de Mallor-

ca, Gijón y «Vicente Calderón», que igualmente debieron tener premio.

Por descontado que esta alineación es «marca de la casa» y basada en los entrenamientos que ha llevado a cabo durante la semana el preparador local, pues Edu es otro de los jugadores que podría entrar desde un principio. No debe olvidarse que en las dos últimas salidas, «Santiago Bernabéu» y «Sariá», el Real Burgos jugó un 5-4-1, que significó la salida de Juric de la punta del ataque y el refuerzo del centro

del terreno al incrustarse el canterano Edu, en el mismo.

El caso es que las espaldas están en alto y que Novoa respira optimismo de cara al tramo final de la competición, «puesto que el triunfo ante el Castellón nos dio la suficiente confianza para ir a Valencia a disputar los puntos con gran tranquilidad. Pero, lo que a mí me hace ser francamente optimista, es la forma en cómo está el equipo. En cómo ha llegado a estos últimos compases de la competición, pues puede medirse, con garantías de éxito, con cualquier equipo que sea. En estos instantes, así son las cosas, que pueden cambiar, pero por ahora la moral y muchas cosas más están en el equipo a la orden del día».

No le gusta demasiado a Novoa que su equipo haya recibido el sobrenombre de «matagigantes», ya que «la labor del equipo hay que verla en toda la temporada y no sólo con los equipos grandes, aunque nadie puede quitarnos ya, pase lo que pase hasta que todo acabe, todo lo de bueno que hicimos. Y por supuesto que ante el Valencia, como luego en casa frente al Sevilla, vamos a intentar seguir nuestro ritmo y sacar esos puntos necesarios para poder respirar totalmente y de esta forma llegar cuanto antes a lograr el objetivo marcado que como muchas veces he dicho, no es otro que la permanencia».

Novoa rezuma optimismo, aunque no estaría mal que tras el choque de Valencia, su equipo fuera de nuevo, «matagigantes».

## En el club valenciano faltará Fernando y reaparece el veterano capitán Ricardo Arias

**Burgos (Pesa).—** En el seno del Valencia Club de Fútbol no se piensa en otra cosa que en la victoria ante el equipo burgalés, ya que los puntos en juego son vitales para los ches en su intento de alcanzar uno de los puestos «europeos» de la clasificación española.

Sabida es ya la lesión sufrida por el centrocampista internacional, Fernando Gómez, en el choque del pasado domingo frente a los hombres de Luis Aragonés, lo que va a apartarle del camino de los castellanos, en la tarde de mañana.

Sin embargo, Víctor Espárrago, el técnico blanco, recupera al veterano Arias, 34 años, al que hará jugar en el puesto de líbero, y de esta forma los diez restantes del «once» inicial levantino, podrían ser los mismos que se auparon con la victoria en la última jornada de Liga, también disputada en el estadio «Luis Casanova».

El preparador valenciano, por poco tiempo ya, puesto que viene de largo que la

próxima temporada no estará al frente de su actual equipo, parece no abrigar demasiadas dudas en cuanto al equipo que vaya a presentar contra los burgaleses.

### Posible equipo che

Descartado igualmente Cuixart, por haber caído en desgracia con el uruguayo, los dos puestos del ataque son de la exclusiva competencia de Toni y Penev, extranjeros ambos, pues el primero llegó del lejano Brasil y el segundo proviene del CSKA de Sofía. Dos estiletes, a los que Manolo Novoa ya ha buscado «fundas» respectivas para evitar que «pinchen».

El centro del campo

estará guarnecido por Quique Flores, derecha, aunque las más de las veces juege a su aire, Roberto, internacional en muchas ocasiones y de sobra conocido por su paso por el Barcelona, Tomás, ex-ovetense y Eloy, media punta, y hombre demasiado familiar para el entrenador burgalés de cuando ambos coincidieron en su etapa gijonesa.

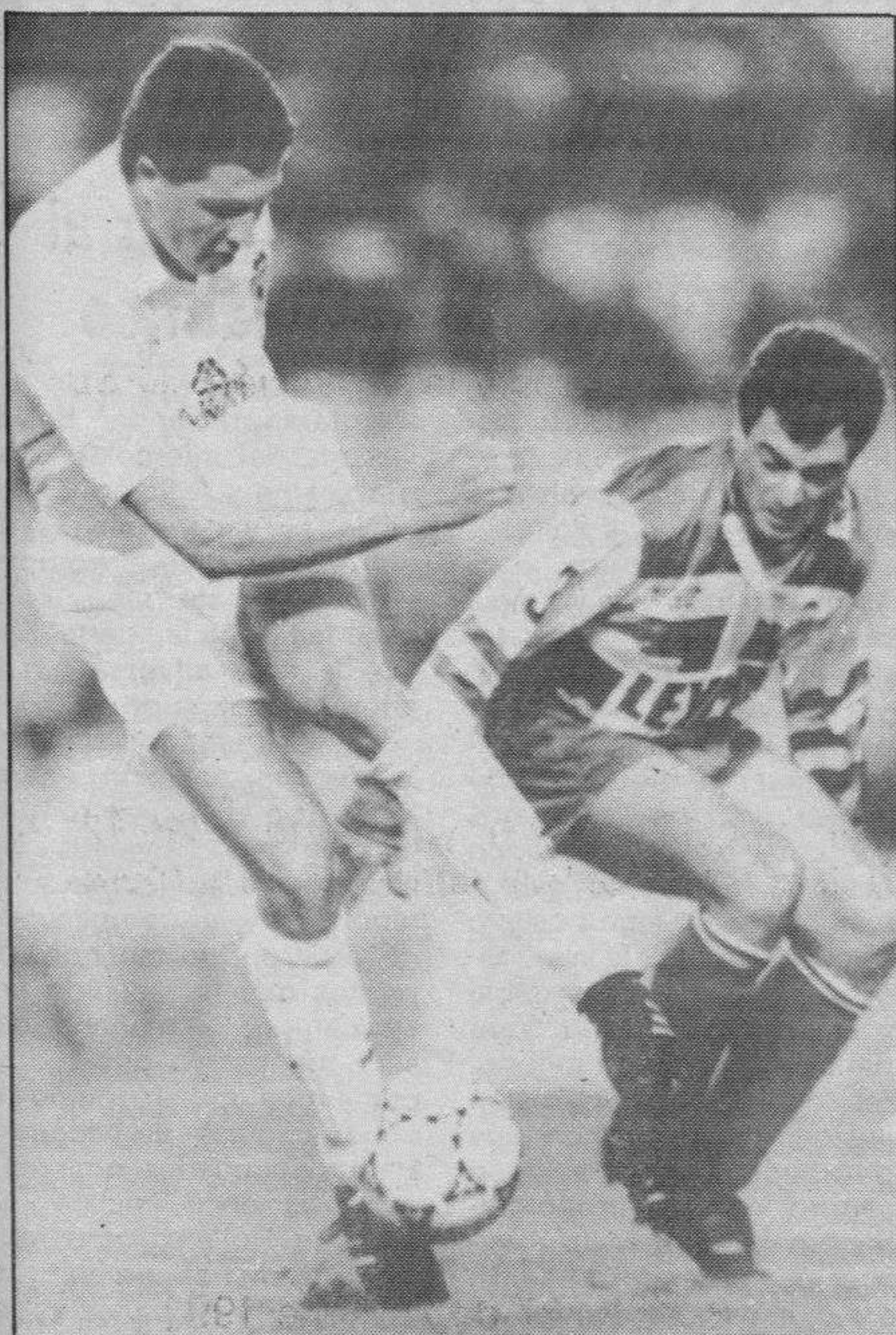
Finalmente, la línea defensiva estará guarnecida por cuatro jugadores: Camarasa y Giner, laterales derecho e izquierdo, respectivamente, Arias, anteriormente nombrado, como hombre libre y el uruguayo Bossio, un poco más adelantado, cubriendo así las posibles penetraciones enemigas por el centro.

Y detrás de todos ellos, el «renacido» Sempere, que ha desbancado de la titularidad al donostiarra Ochotorena.

En resumen, un gran

equipo que pondrá las cosas muy difíciles para los de Novoa por muchas razones, aunque quizá la más elemental haya que buscarla en esa lucha del cuadro che por «estar» la próxima campaña en Europa.

Como se recordará el cuadro de la capital del Turia fue segundo la pasada temporada, pero en la actual no lleva camino de repetir posición, puesto que sus inicios no fueron nada buenos y tuvo que efectuar una gran remontada para llegar al puesto que ahora ocupa, aunque parece haberse estancado en este tercio de la competición, por razones que no vienen a cuento, pero que podrían estar íntimamente relacionadas con esa anunciada marcha de la dirección técnica del conjunto del entrenador, Víctor Espárrago, aunque esto no debe ser excusa si el Real Burgos sale demasiado respondón.



Penev, izda., será un rival a tener en cuenta. Foto Efe



## FUTBOL

# El Mirandés busca salir de los puestos de descenso en su partido frente al Alavés

Miranda. (M.A.C.).— Mañana domingo se juega en Anduva el partido más esperado de toda la temporada. Los rojillos recibirán a las cinco y media de la tarde al Alavés, y se espera lógicamente que el campo de fútbol registre un lleno.

Desde que comenzara la Liga los aficionados esperaban presenciar este encuentro que puede denominarse derby, pero bien es cierto que quizás en aquel momento nadie esperaba que fuera tan importante para el Mirandés. El partido será trascendental, ya que si los rojillos consiguen los dos puntos se abrirá la puerta para intentar eludir el descenso.

Para Aurelio todos los partidos que restan son vitales, pero el de mañana es sin duda el más importante: «De los cuatro partidos que nos quedan todos son trascendentales, no sabría marcar prioridades, lo que ocurre es que el primero es contra el Alavés, y por lo tanto es el más importante ahora.

Además, tiene mucho aliciente la rivalidad que existe entre los dos equipos. Algo que espero contribuya para que el espectáculo sea más vistoso».

La tabla clasificatoria indica que hay diferencias entre los dos conjuntos, aunque bien es cierto que



Ceci seguramente jugará ante el Alavés. Foto Jesús Matías

en el fútbol también cuentan otros factores y es posible que no haya tanta diferencia entre Mirandés y Alavés. Ellos están arriba y son por lo tanto y a priori un conjunto complicado en el que para Aurelio lo fundamental es el bloque: «El

Alavés si destaca por algo es por su conjunto, por su bloque, muy serio y homogéneo, y además con mucha experiencia.

Tiene individualidades, pero su mayor potencial está en el bloque».

Para este partido el mis-

ter cuenta con los mismos hombres que jugaron frente al Endesa Andorra, aunque hasta última hora habrá que estar pendientes de tres hombres, Carlos, Roth y Fol, algo tocados.

Aurelio está convencido de que sus jugadores van a poner toda la carne en el asador para superar a los alavesistas: «Confío en que juguemos como lo hemos venido haciendo en los últimos partidos, y que tengamos opciones de marcar y superar al Alavés.

No vamos a contar con armas especiales, pero creo que con la ilusión, la mentalización y la calidad de los jugadores podremos hacer frente al Alavés y resolver el encuentro».

El partido es complicado, y en esta ocasión será muy importante el apoyo del público. Aurelio Puente lo ha pedido en esta ocasión de modo especial: «Es importante que los jugadores estén centrados en el partido, pero el apoyo de la afición es vital, en todos los partidos, y más en éste.

Yo les pediría que apoyasen al equipo, que si tienen algo que perdonar que lo hagan y que piensen que si queremos seguir en 2ª B necesitamos los puntos, que debemos conseguirlos partido tras partido».

Esperemos que los rojillos, apoyados por quienes acudan a Anduva puedan conseguir los dos puntos.

# El Atlético Bungalés reaparece en El Plantío ante el Fabero

Burgos (X.G.).— El Atlético Bungalés reaparece mañana en El Plantío, justo seis meses después de haber ganado en dicho campo ante la Medinense.

Fue el 28 de octubre del año pasado, dos horas después de que el Real Burgos derrotase al Real Madrid, la última ocasión en que los de Mezquita jugaron en el Estadio Municipal. Antes, en el mes de septiembre, en el primer encuentro que el filial jugó como propietario del terreno en Tercera División, también lo hizo sobre el césped de El Plantío. Aquella primera comparecencia del Atlético acabó igualmente con victoria local, por dos a cero sobre el Briviesca.

En la tercera oportunidad que el Bungalés jugará donde cada quince días lo hace el primer equipo, el rival será el Fabero. El equipo leonés tiene todas las papeletas para salir derrotado de Burgos, ya que su posición en la tabla clasificatoria, a dieciséis puntos del Atlético, así lo indica. Pero los

visitantes, con un punto de ventaja sobre varios clubes que pretenden librarse del descenso, vienen dispuestos a restar alguno de los siete negativos que muestran en su casillero.

Quizás, lo que más anima a pensar que el Fabero puede complicar las cosas a los burgaleses, más de lo previsto en un principio, es la moral que han adquirido los leoneses tras su clara victoria sobre el Valladolid Promesas en la anterior jornada. Derrotaron al líder con contundencia, por cuatro a dos, demostrando por un día que su posición en la clasificación es un tanto engañosa.

El Atlético cuenta con la ventaja, además de jugar en casa, de hacerlo en El Plantío, campo en el que los jóvenes jugadores locales se desenvuelven mejor que por otros lares.

El encuentro comenzará a las seis de la tarde y se espera que la afición anime al filial en su lucha por quedar entre los cuatro primeros.

# La Arandina debe reaccionar ante una Segoviana en peligro

Aranda de Duero (Valentín García).— A partir de las 17,30 horas se enfrentarán mañana la Arandina C.F. y la Gimnástica Segoviana en el campo de fútbol El Montecillo. Los segovianos, con nuevos fichajes, vienen a intentar salvarse del descenso.

Ramón Cuadrado ha tenido que «leer la cartilla», y muy seriamente, a los jugadores, porque tras el mal juego frente al Monterrey, la derrota por siete a uno frente a La Bañeza ha hecho mucho daño. Bajo ningún concepto se esperaba esta abultada goleada. Ahora sólo resta que los blanquiazules ofrezcan una buena imagen a su público si no quieren volver a tener a la afición en contra.

A pesar de la mala clasificación de los segovianos

el partido tendrá mucho interés. Por una parte, habrá que ver la reacción de la Arandina tras dos encuentros en los que su buen juego ha brillado por su ausencia. Por contra, la Gimnástica Segoviana tiene que hacer lo imposible por salvar los puestos de descenso y para ello cuenta con una plantilla de aproximadamente 36 jugadores, algunos de ellos de auténtica y contrastada calidad.

Para el mister local, la Gimnástica Segoviana tiene una de las mejores plantillas del grupo octavo de la Tercera División.

En cuanto a los hombres que saltan al campo desde el inicio, Ramón Cuadrado tiene dudas que despejará a última hora, como la de Cali, que está con molestias musculares.

# El Briviesca confía en ganar al Salmantino en el Helmántico

Briviesca (Carlos Zugasti).— Mañana el Briviesca se desplaza a tierras charras para enfrentarse al Salmantino. El encuentro dará comienzo a las seis y media de la tarde en las instalaciones del Helmántico.

Pese a la derrota sufrida el pasado martes frente al Hullera, en partido aplazado en su día, los burebanos son conscientes de que, en esta su penúltima salida, van a arrancar algo positivo porque la moral de los jugadores es lo único agradable a estas alturas de la competición. Todos los jugadores, sin excepción, están ilusionados con el choque de mañana, que a buen seguro les va a proporcionar un respiro en la clasificación y de paso les va a servir para sentenciar su futuro en la Liga y que

intentarán refrendar en la jornada del miércoles 1 de mayo ante su afición.

No es nada buena esta euforia que vive el equipo, pero a falta de pan..., solo hace falta que la suerte que les ha sido adversa hasta ahora se incline de su lado.

Los salmantinos ocupan la décima posición en la tabla y en el encuentro que jugaron en Briviesca se alzaron con la victoria contando con la complicidad del árbitro. Son muchos los puntos que han cedido en su campo, y mañana no será menos, ya que todos confiamos en el equipo y en sus ganas de victoria. Habrá novedades con respecto al once inicial que jugó en Hullera, pero eso es lo de menos, ya que los que ocupen las vacantes lo van a hacer igual o mejor.

# El Lermeno y el Almazán, protagonistas en el Arlanza del partido de la jornada

Lerma (Boni).— Mañana el partido que tiene que disputar el Racing cuenta con importantes alicientes. El tercero de la tabla visita el terreno del Lermeno. El Almazán marcha con cuarenta y cuatro puntos efectivos y diez positivos, que le hacen aspirante a uno de los cuatro primeros puestos.

Los sorianos viene dispuestos a llevarse los dos puntos, pero para ello tendrán que superar al Racing Lermeno, que lleva ocho encuentros sin conocer la derrota y suma cuarenta y un puntos, a la expectativa del menor fallo de los que le preceden, o doblegar a este Almazán, para acortar las distancias.

Ambos equipos han logrado y encajado similar número de goles. Los visitantes han materializado 55 tantos y 59 los burgaleses; mientras que les han metido 37 y 33, respectivamente. En el encuentro jugado en el estadio soriano, vencieron los de Carmelo, por tres goles a dos, lo que significa, hasta la fecha, la única derrota del Almazán en su feudo. Este dato anima a pensar que vendrá dispuesto a sacarse la espina.

En el cuadro local será baja Salva, tarjetado el pasado domingo en Santa Lucía tontamente. La ausencia de Salva, un peón importante por su brega continua, obliga a Carmelo a reajustar las líneas para



Los hombres de Carmelo saben de la importancia del encuentro de mañana. Foto L. Matías

buscar el sustituto de aquél, que puede ser Roberto o Pizarro, si éste se encontrase en forma.

Por ello, suponemos que el equipo que se enfrenta al Almazán no diferirá mucho del formado por Bustos en la portería; Ramón, Roberto o Pizarro, Oscar y Juez, en la defensa; Richard y Nacho o Pizarro, en la medular; y en punta estarían Pirola, Maxi y Francisco.

Para posibles sustituciones le quedan a Carmelo únicamente Alberto, Cáma-

ra y el guardameta Carballo, lo que quiere decir que toda la plantilla racinguista puede actuar el domingo.

El encuentro comenzará a las cinco y media de la tarde en el Arlanza.

Se espera en la Villa Ducal amplia presencia de seguidores del Almazán, ya que el de mañana es uno de los desplazamientos más cortos que tienen que realizar los sorianos.

El interés en Lerma por ver cómo discurre el encuentro del once local es grande, ya que no se quiere

dejar escapar la oportunidad de meterse en el grupo de cabeza, para así disputar la fase de promoción a Segunda División B. Aunque como ya hemos dicho, el lograr ese objetivo no depende sólo de los lermenos, sí está en las manos de éstos el seguir sumando puntos, para asegurarse, al menos, una plaza que daría derecho a intervenir en la próxima edición de la Copa del Rey. Las espadas están en alto, dentro de veinticuatro horas comenzará a aclararse el panorama.



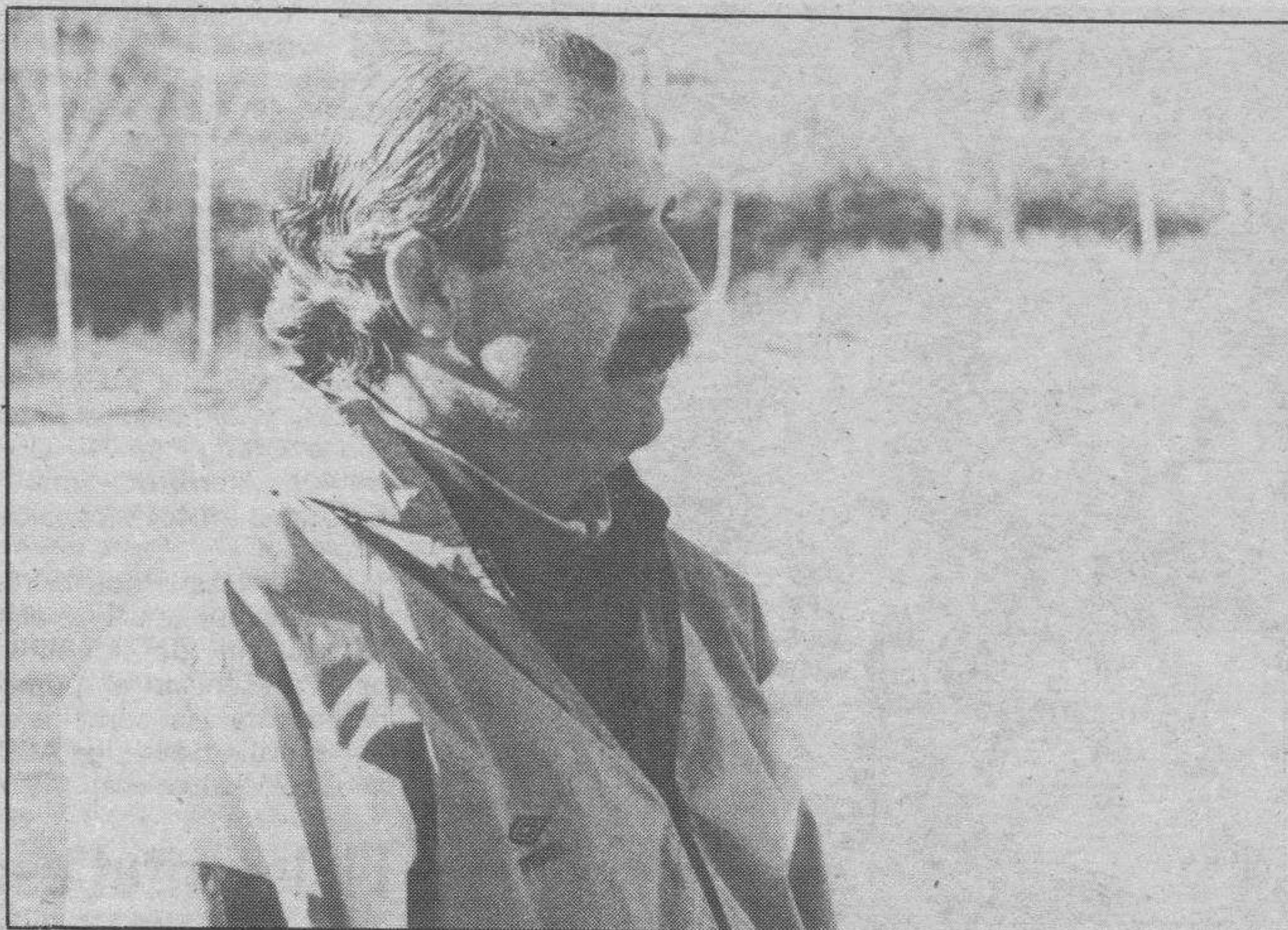
## FUTBOL

## Nueva final para el Mallorca esta noche contra el Barcelona (20 horas; TVE-2)

Mallorca (Colpisa, por Martín Roselló).— El Mallorca de Lorenzo Serra Ferrer afrontará esta noche ante el Barcelona en el Luis Sitjar una nueva final en su lucha por eludir los puestos de descenso y promoción. Después de la sorprendente victoria lograda por los baleares en el Vicente Calderón, el optimismo en afición, técnico y jugadores es grande y se confía, al menos, en no salir derrotados ante el futuro campeón de Liga. El búlgaro Dimitrov, sustituto del despedido Vulic, está entre los convocados para el partido y podría jugar de titular. Johan Cruyff, por su parte, ha decidido reservar a hombres como Txiki Beguiristain, Eusebio, Bakero y López Rekarte, aquejados de problemas musculares.

La citada victoria a domicilio ante los colchoneros ha dado una nueva dimensión al encuentro. Los bermellones han superado en la clasificación al Zaragoza, y sólo dependen de ellos mismos para conseguir la permanencia. Además, el hecho de que el Barcelona sea el virtual campeón de Liga y haya disputado un trascendental partido el miércoles, puede provocar una cierta relajación en sus hombres.

El delantero búlgaro Dimitrov, llegado el miércoles a Mallorca procedente del Lokomotiv, y el marroquí Ezaki, ya recuperado de sus molestias en la rodilla, son las grandes novedades en los baleares que, por lo demás, presentarán un equipo muy similar al que derrotó al cuadro de Ivic hace apenas una semana. El equipo más probable será el integrado por Coveo en la puerta; Sala, Serer, Del Campo, Fradera y Armando, en defensa;



Serra Ferrer, entrenador mallorquinista. Foto archivo

Nadal, Parra y Marcos, en el centro del campo, con Dimitrov y Claudio en ataque. Ezaki, Hassan, Vidal, Calderón y Soler completan la lista de convocados por Serra Ferrer.

### Alegría y optimismo blaugrana

La expedición azulgrana, integrada por 16 jugadores, llegó ayer por la tarde a la capital balear, con la alegría y el optimismo lógico que dan sus excelentes resultados. Las novedades en la lista de Cruyff con respecto al partido de Turín son Guardiola y Nando. Sin embargo, se caen de la misma Beguiristain, Bakero, Eusebio y Rekarte, todos con problemas musculares. Podrían jugar si fuera necesario pero el técnico holandés prefirió reservarlos. Destaca la presencia de Angoy y no de Busquets,

principal candidato para ocupar el puesto de Zubizarreta en la final de Rotterdam.

La alineación más probable será la formada por Zubizarreta, Serna, Nando, Koeman, Guardiola, Soler, Ferrer, Amor, Goikoetxea, Laudrup y Stoichkov. Angoy, Herrera, Urbano, Pinilla y Julio Salinas esperarán en el banquillo. El encuentro será dirigido por el gallego García de Loza y ofrecido en directo por los canales autonómicos.

### Arbitros, con actividad prioritaria

Antonio Baró, presidente de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), dijo que el organismo que él preside desea colegiados con actividad prioritaria y que la LFP contribuirá «económicamente, si esto causa algún tipo de perjuicio a los

árbitros».

Además del aspecto arbitral, sobre el que se comentó la pretensión de la LFP de acudir a todas las reuniones en que se trate este asunto, tanto la preparación como la designación de los árbitros dentro de la Liga, el comité ejecutivo de la LFP decidió enviar a todos los clubes una circular en la que se explica la prolongación del mandato de los presidentes mientras dure la conversión a sociedades anónimas.

A este respecto, Baró señaló que existe una disposición transitoria del proyecto de Real Decreto que prevé esta prórroga en el mandato hasta que se lleven a cabo las conversiones y añadió que el modelo de sociedades que se seguirá «no es el italiano sino el de la ley de octubre de 1990 y el que desarrolle el futuro decreto».

## Doscientos millones del Real Madrid a la cuenta bancaria de la novia de Prosinecki

Madrid (Colpisa, por Ignacio Tylko).— El Real Madrid ha ingresado doscientos millones de pesetas en la cuenta de la novia del jugador yugoslavo Robert Prosinecki, como anticipo de lo que percibirá el centrocampista balcánico cuando su fichaje por el club blanco que preside Ramón Mendoza sea definitivo.

Según informó Antena 3, esa cantidad de dinero fue ingresada por Mariano Jaquotot, vicepresidente madridista. Por otro lado, Miljan Miljanic, ex entrenador del Real Madrid, se ha convertido en el principal opositor, al menos en teoría, al traspaso de la joven estrella balcánica.

El futuro del rubio jugador del Estrella Roja cada vez está más próximo al Real Madrid y su precontrato con el club merengue es un hecho. Todo depende de lo que decida la UEFA sobre la prohibición de la legislación yugoslava de dejar salir del país a sus deportistas menores de 25 años. El no de la Federación balcánica es rotundo, pero Ramón Mendoza pretende solucionar el contencioso

vía UEFA.

Prosinecki finaliza contrato con el club de Belgrado el próximo 30 de junio y el Real Madrid considera que no tiene que abonar cantidad alguna en concepto de traspaso y que sólo debe hacer frente a la indemnización que fije la UEFA en concepto de formación y promoción del jugador. Fuentes del club blanco consideran que es un caso similar al ocurrido con Martín Vázquez y el Torino. Los italianos sólo abonaron al Madrid el canon de 360 millones establecido por el organismo europeo para estos casos. A pesar de su pasado madridista, Miljan Miljanic es, curiosamente, una de las personas que más contrariamente se ha manifes-

tado sobre el traspaso del rubio jugador. Miljanic, el hombre fuerte de la Federación yugoslava, ha reiterado que la normativa impide que futbolista alguno menor de 25 años salga al extranjero. Aunque en el traspaso de Stojkovic al Olimpique de Marsella se hizo una excepción, en ese caso sólo le restaban cuatro meses para llegar a esa edad estipulada. Prosinecki tiene 22 años y, si se abre la veda, aparecerá en el despacho de Miljanic una lista con más de 30 jugadores.

Miljanic reveló recientemente que, en la pasada temporada, 59 jugadores yugoslavos de Primera División, y 150 de Segunda, todos ellos menores de 26 años, obtuvieron el oportuno permiso para jugar en el extranjero. La Federación de este país es consciente de que, si se altera la legislación, el daño al fútbol yugoslavo sería incalculable.

Los directivos del Real

Madrid y del Estrella Roja se entrevistaron al término del partido de vuelta de las semifinales de la Copa de Europa entre los rojiblancos y el Bayern de Munich, y llegaron al acuerdo de no hablar de posibles fichajes hasta que se dispute la final de este torneo el próximo 29 de mayo en Bari. El segundo gran objetivo merengue es el delantero Pancev, un hombre que sobrepasa la edad y por el que no habría problemas para el traspaso. Estos vendrían por la competencia con otros clubes, cuyos representantes, incluidos los del Atlético de Madrid y Fiorentina, también se dieron cita en Belgrado.

El fútbol balcánico atraviesa una época dulce, merced a una quinta de jugadores jóvenes que se proclamaron campeones del mundo juveniles, en el Mundial disputado en Chile en 1998. Además de Prosinecki (22 años), destacan Savicevic (24), Mihailovic (22) y Yugovic (22).

## Deportiva-Salmantino, con una plaza en la fase final en juego

Burgos (DB).— La Deportiva cadete se aseguró ayer el segundo puesto de su grupo en la fase regional del Campeonato de España de clubes, al derrotar por un gol a cero al Numancia.

Los resultados de los otros encuentros de fútbol fueron: Grufare-Ponferradina (1-0), San Telmo-Real Avila (0-2) y Salmantino-Quintanar (4-0).

En el grupo A comandan la clasificación el Avila y el

Grufare, con tres puntos. En el grupo B, el Salmantino y la Deportiva cuentan con cuatro puntos.

Hoy, el conjunto burgalés se enfrentará con el Salmantino, a las doce del mediodía en el campo número cinco de Pallafría.

Este encuentro es decisivo para las aspiraciones de uno y otro club, ya que el que se haga con los dos puntos obtendrá una plaza para la fase final.

## Se quiere prohibir el alcohol para la final de la Recopa

Rotterdam (Upi).— La policía de Rotterdam anunció que quiere prohibir la venta de alcohol desde el día antes y hasta el día después de la final de la Recopa de Europa que disputarán el Barcelona y el Manchester United el próximo 15 de mayo.

«El alcohol es uno de los mayores problemas actualmente en el fútbol, pero nosotros no somos los únicos que tenemos que adoptar la decisión», dijo ayer el jefe de la policía de Rotterdam, Frans Visser. «Prohibir el alcohol desde el día antes del partido y hasta el día después será una gran ayuda para prevenir incidentes desde el principio», añadió.

Los representantes del

Partido Laboral de Rotterdam perdieron el jueves su batalla cuando el mayor Bram Peper, que en un principio había mostrado su preocupación por los «hooligans» ingleses, rechazó finalmente prohibir que la ciudad holandesa fuese la sede de la final.

El jefe de la policía manifestó que el rechazo de Peper a prohibir la final no significa que los problemas de seguridad para la final sean tomados a la ligera. «Nosotros hemos estado discutiendo la situación con Gran Bretaña y tenemos un contacto con el Manchester United que nos ha manifestado que el transporte es uno de los más grandes problemas, aparte del consumo de alcohol».

## Pelé dispuesto a promover el retorno de Diego Maradona

Río de Janeiro (Efe).— El ex futbolista brasileño Edson Arantes do Nascimento, «Pelé», dijo estar dispuesto a gestionar el regreso a las canchas del argentino Diego Maradona quien fue suspendido por 15 meses tras haberse encontrado restos de cocaína en un análisis antidopaje que le fue practicado en Italia.

«Yo no hago críticas o comentarios. Cada persona

tiene su cabeza», dijo Pelé y pasó por alto su distanciamiento con Maradona nacido cuando éste minimizó el título de «Rey de Fútbol» con que se denomina al ex jugador brasileño.

«Maradona es un ídolo del deporte y por esa razón lamento el castigo. Lo que ocurrió es una desgracia como la del dopaje del atleta Ben Johnson, que lo dejó fuera de las pistas durante un año», dijo Pelé.

## El francés, Lucien Muller, nuevo entrenador del C.D. Castellón

Castellón (Efe).— El entrenador francés Lucien Muller ha llegado a última hora de la tarde de ayer a un acuerdo con el presidente del Castellón, Domingo Tárrega, para dirigir al equipo castellonense hasta final de temporada y la próxima campaña, según informaron fuentes del citado club.

El nuevo técnico del conjunto castellonense, que ha llegado ayer a Castellón, viajará con el equipo a Sevilla para presenciar el encuentro, aunque no se sentará en el banquillo ya que el segundo entrenador, José Heredia, ha dirigido a los jugadores esta semana por lo que será el próximo lunes cuando se haga cargo del equipo.

Muller, que ya dirigió al Castellón en temporadas anteriores y logró el ascen-

so con este equipo a Primera División, será presentado hoy, a partir de las 10,30 horas en la sede social del Castellón y vuelve para ocupar la posición de «Luiche», destituido por la directiva castellonense el pasado martes.

### Gómez Navarro: «El fútbol se arreglará solo»

Javier Gómez Navarro, secretario de Estado para el Deporte, dijo hoy que el fútbol se arreglará por sí solo, pero sin un plazo fijo.

Gómez Navarro insistió en que el problema por el que atraviesa el fútbol «es económico, pero que entren los equipos o no en el Plan de Saneamiento, será algo que se arreglará por sí solo, aunque sin que se puede dar un plazo fijo».



## BALONCESTO

# Ramón Ruiz, operado con éxito mientras su equipo recibe hoy al Maristas palentino

Burgos (José Luis Saiz).— La doble confrontación palentino-burgalesa de esta tarde, cuando la temporada está a punto de concluir, ofrece un relativo interés, el que se deriva de lo que el Salesianos Ferroplás, necesitado de una victoria de aquí al final de la competición, pueda realizar en la cancha del siempre poderoso Club Baloncesto Palencia, al que resultará muy difícil sorprender, aunque el cinco burgalés pondrá todo de su parte para que así sea.

Pero indudablemente, el interés de los aficionados, de los buenos aficionados al baloncesto de la capital, se centraba ayer casi exclusivamente en la evolución de la lesión padecida por Ramón Ruiz en el «Ángel Nieto» zamorano.

Ayer las noticias eran optimistas, casi eran noticias buenas. Ramón fue operado el pasado jueves en la clínica de la Cruz Roja, por el Dr. Villanueva y las conclusiones que se pueden extraer tras la operación de rodilla a la que fue sometido el escolta del Termoclíma, dejan abierto un portillo a la esperanza, que nosotros, con todas nuestras fuerzas deseamos que en breves días se confirmen. En primer lugar, y a la vista de cómo encontraron los galenos la rodilla del deportista, la lesión no ha sido tan grave como en un principio se supuso. Por otra parte, Ramón Ruiz fue sometido a una intervención que concluyó con el más completo de los éxitos, de forma tal que es muy posible, casi se puede



Ramón Ruiz podrá volver a las pistas en la próxima campaña. Foto Lorenzo Matías

garantizar que al comienzo de la próxima temporada Ramón Ruiz estará en condiciones de volver a las canchas, bien defendiendo los colores del Termoclíma bien con el equipo que él elija.

Hemos de felicitarnos por tanto y alegrarnos de que las cosas hayan evolucionado tan favorablemente y hoy pueda hablarse de una rápida y total recuperación, porque en su momento, la lesión de Ramón Ruiz alarmó a cuantos se encontraban junto al jugador en aquel momento.

Pero volviendo a la competición, digamos que el Termoclíma, con la moral a tope, y con el resto de sus hombres en perfectas

condiciones para jugar si así lo cree el mánager, se dispone a recibir la visita del Suheca Cedesa Maristas de Palencia para brindar a Ramón una victoria que el bilbaíno se merece por su trayectoria y por lo que ha demostrado a lo largo de toda la temporada, a la hora de «sacar la cara» por el equipo cuyos colores defiende.

### Muy difícil para el Salesianos Ferroplás

Por su parte, el Salesianos Ferroplás tiene un difícil desplazamiento a Palencia, en donde el C.B. Palencia le espera dispuesto a vengar «la afrenta» de la primera vuelta, cuando

cayó derrotado en el Polideportivo «El Plantío», derrota con la que se esfumaban gran número de las posibilidades que el equipo palentino abrigaba todavía para incrustarse entre los posibles aspirantes a la fase de ascenso. Por eso mismo, parece que el Ferroplás lo va a tener bastante difícil, aunque nunca se puede decir que de este agua no beberé y quién sabe si en Palencia se registra la gran sorpresa no sólo de la jornada sino de toda la temporada y vemos a los de Carlos Delgado regresar con esa victoria que necesitan para garantizarse la continuación en la categoría para la próxima temporada.

## El Barcelona venció a cinco segundos del final (84-79)

BARCELONA: Solozábal (10), Montero (10), Lisard (3), Ortiz (15), Trumbo (3) -equipo inicial-. Epi (28), Galilea (6) y Norris (9).

ESTUDIANTES: Antúnez (10), Herreros (32), Winslow (16), Orenga (2), Pinone (10) -equipo inicial-. Montes (2), Azofra (5) y Rodríguez (2)

Árbitros: Amorós y Estévez. Mostraron técnica y quinta personal a Montero (m.26) y también eliminaron a Orenga (m.31), Ortiz (m.40), Herreros (m.40), Solozábal (m.40) y Winslow (m.40).

Incidencias: Unos 15.200 espectadores en el Palau Sant Jordi de Montjuic, para presenciar el primer partido de las semifinales por el título de la Liga ACB, que se disputan al mejor

de cinco encuentros.

El partido resultó emocionante hasta el final ya que la victoria del Barcelona se decidió en los cinco últimos segundos del tiempo reglamentario, cuando Winslow cometió falta intencionada sobre Galilea.

El marcador registraba entonces un 80-79 y los dos puntos que consiguió el base barcelonista junto a otros dos tiros libres transformados posteriormente por Norris permitieron que los pupilos de Maljkovic consiguiesen su primera victoria en las semifinales.

El domingo, a partir de las 18,15 horas estos dos equipos se enfrentarán de nuevo en el Palau Sant Jordi en el segundo partido de las semifinales.

## El Joventut espera conseguir el 2-0 en las semifinales de la Liga

Madrid (Colpisa, por Amador Gómez).— El Joventut puede sentenciar hoy en Badalona frente al Taugrés una de las semifinales de la Liga ACB si consigue derrotar al equipo vitoriano en el segundo partido de esta eliminatoria al mejor de cinco encuentros.

El Joventut de Lolo Sainz logró el jueves su primera victoria ante el Taugrés por 88-76, y hoy, en el mismo escenario, intentará establecer el 2-0 que le permita jugar el jueves en Vitoria con la confianza de estar virtualmente clasificado para la final de la Liga, ya que si pierde el Taugrés, el equipo de Herb Brown debería ganar después los tres últimos enfrentamientos, dos de ellos en su cancha (2 y 4 de mayo), y el último, si llegase a ser necesario, en Badalona el día 7.

El Joventut es en la

actualidad el equipo más en forma de la ACB y el máximo candidato para proclamarse campeón. Si no tropieza ante el Taugrés, y no debe hacerlo, en la final luchará por el título presumiblemente contra el Barcelona, aunque los azulgranas no tendrán ni mucho menos un cómodo enfrentamiento con el Estudiantes.

El equipo verdinegro terminó la primera fase en el primer puesto de la Liga, en octavos de final derrotó al DYC Breogán por 2-0, en cuartos al Atlético de Madrid por el mismo resultado, y el jueves demostró en Badalona que es superior al Taugrés y que debe llegar a la final sin complicaciones, aunque los vitorianos se metieron el domingo entre los cuatro mejores eliminando al Real Madrid, también por dos victorias a cero.

## TV Brezmes recibe en Mirasierra al difícil equipo del Universidad de Salamanca

Burgos (Miguel Arasti).— Mañana, domingo, a partir de las doce del mediodía el TV Brezmes se enfrenta al Universidad de Salamanca, con arbitraje de colegiados no locales, lo que viene a ser casi una moda en los últimos encuentros.

Será un difícil compromiso para las burgalesas, ya que el equipo que visita en esta ocasión el Polideportivo Municipal de «Mirasierra» está situado en cuarta posición, con posibilidades de alcanzar ese segundo puesto que le da derecho a disputar la fase de ascenso a Primera División.

Las salmantinas han ganado dieciséis encuentros de los veinticinco jugados, mientras que el balance de las burgalesas es ligeramente inferior, al haber ganado tan sólo catorce partidos.

El juego de las universitarias está basado en los aleros, aunque es un equipo muy compacto con pivots de gran envergadura. El contrataque, al igual que las burgalesas, es una de sus mejores armas, aunque su transición defensiva no es muy buena. Desde luego, serán unas adversarias bastante difíciles, aun-



El Brezmes tiene mañana un complicado rival en el conjunto universitario charro. Angel Ayala

que las pupilas de Roberto Barriuso se muestran muy firmes en su cancha de juego, habiendo perdido tan sólo un encuentro en casa, el que disputaron con el Universidad de Valladolid en el primer partido jugado

en «El Plantío».

Para este choque, el técnico burgalés podrá contar con la totalidad de la plantilla, con la salvedad de Olga que sigue en recuperación, mientras que Loli va cogiendo poco a poco el

ritmo del juego.

Por lo tanto, la lista de convocadas se ajusta al siguiente detalle: Susana, Isabel, Tinti, Araceli, Jimena, Inma, Marian y Elena, siendo posible la incorporación de dos juveniles.

## El Ferroli Tizona se juega media fase de ascenso en Palencia

Burgos (Miguel Arasti).— El conjunto burgalés del Ferroli Tizona viaja esta semana a Palencia en busca de los dos puntos que le son muy importantes para seguir aspirando al ascenso a Segunda División, aunque los palentinos del Joventut Autoescuela Ignacio son unos adversarios muy difíciles de vencer.

De los seis encuentros jugados hasta el momento, sólo han salido derrotados en uno. Esa derrota se la infligió el conjunto burgalés de Juan Carlos Ortega en el Polideportivo Municipal de «Mirasierra». Una nueva victoria frente a los actuales líderes podrían en franquicia a los del Ferroli Tizona para un posible empate a puntos al finalizar la fase de ascenso.

Desde luego no lo van a tener nada fácil, pero hay que recordar que los burgaleses son capaces de todo, al menos así lo demostraron al imponerse en Zamora al que iba líder hasta el momento, por lo

que otra hazaña de igual semejanza puede entrar dentro de todas las cábalas. En la anterior fase, el Joventut no se dejó sorprender en casa, ganando cada equipo su respectivo enfrentamiento. Por el momento, los burgaleses ya han cumplido, falta ahora que sepan trancar la racha del Joventut.

Para este importante choque, el técnico burgalés sigue teniendo problemas para confeccionar la lista de convocados, al estar cumpliendo el Servicio Militar, tanto Jesús Calvo «Palas» como Quique Tapia. Los jugadores fijos para este importante compromiso del Ferroplás Tizona son Oscar Tajadura, Gerardo Muro, Eduardo Fernández, Alfonso Alonso, Ignacio del Olmo, Javier Rodríguez, Alfonso Arribas, Héctor Lomana, Javier Ugarte y Juan Carlos Prieto. El encuentro comenzará esta tarde a partir de las seis en el Polideportivo Municipal de Palencia.



**ESGRIMA**

**Andrés Crespo y Francisco Guerra, al «Ciudad de Murcia»**

Burgos (DB). - Los esgrimistas burgaleses y componentes de la selección nacional, Crespo y Guerra, participarán este fin de semana en el Torneo «Ciudad de Murcia» en la modalidad de florete.

La competición se presenta interesante. No sólo porque Andrés Crespo pretende revalidar su segunda plaza en el prestigioso torneo, sino porque los dos tiradores burgaleses deben defender su puesto en la selección olímpica. Andrés Crespo y Francisco Guerra tienen que obtener los puestos de cabeza, que les serviría para incrementar su moral de cara a que Andrés consiga de nuevo proclamarse campeón de España.

Por otro lado, mañana, domingo, se va a disputar el Torneo Primavera de la categoría absoluta en el Polideportivo de «El Planío». Participarán los alumnos de la Escuela Polideportiva Burgalesa, del Club «Emilio García Díez» y del Gimnasio Burgense.

La competición se iniciará a las nueve de la mañana. La organización corre a cargo del Club «Emilio García Díez», quien ha contado con la colaboración del Ayuntamiento.

**KARATE**

**Esta tarde, el Provincial en Aranda de Duero**

Aranda de Duero (Valentín García). Hoy, sábado, tendrá lugar en Aranda de Duero la V edición del Campeonato Provincial de karate infantil, que organiza la Federación Castellano y Leonesa. La cita es en el Pabellón «Príncipe de Asturias» a partir de las cinco de la tarde.

Los aficionados a las artes marciales podrán presenciar hoy una competición realmente interesante, ya que está prevista la participación de unos quinientos chicos y chicas, pertenecientes a las categorías de promoción.

Es la segunda vez que se celebra en Aranda de Duero una competición de este tipo, siendo la primera vez en 1998. Es esa ocasión, tomaron parte doscientos deportistas, lo que indica el enorme auge que en los últimos años ha tenido el karate en la provincia.

Hay que señalar que la Federación Territorial ha contado para la organización de este evento deportivo con la colaboración de Gimnasio Hiroshima, de Aranda; el Karate Club Roa y el Karate Club Santa Catalina.

Está previsto que participen deportistas pertenecientes al Gimnasio Ananko, el Club Fernando de Rojas, Club Loyola, de Burgos; Gimnasio Thaizendo, de Miranda; Gimnasio Olímpic, de Medina de Pomar; Karate Club Roa; Gimnasio Hiroshima y el Karate Club Santa Catalina, ambos clubes con sede en Aranda de Duero.

**CICLISMO**

**Mañana, se celebra el XI Trofeo «Caja del Círculo Católico» para juveniles**

Burgos (DB).- Para las doce del mediodía de mañana, domingo, está previsto el comienzo de la celebración del gran criterium nacional de ciclismo abierto a corredores de la categoría juvenil, con la disputa de la XI edición del Trofeo «Caja de Ahorros del Círculo Católico».

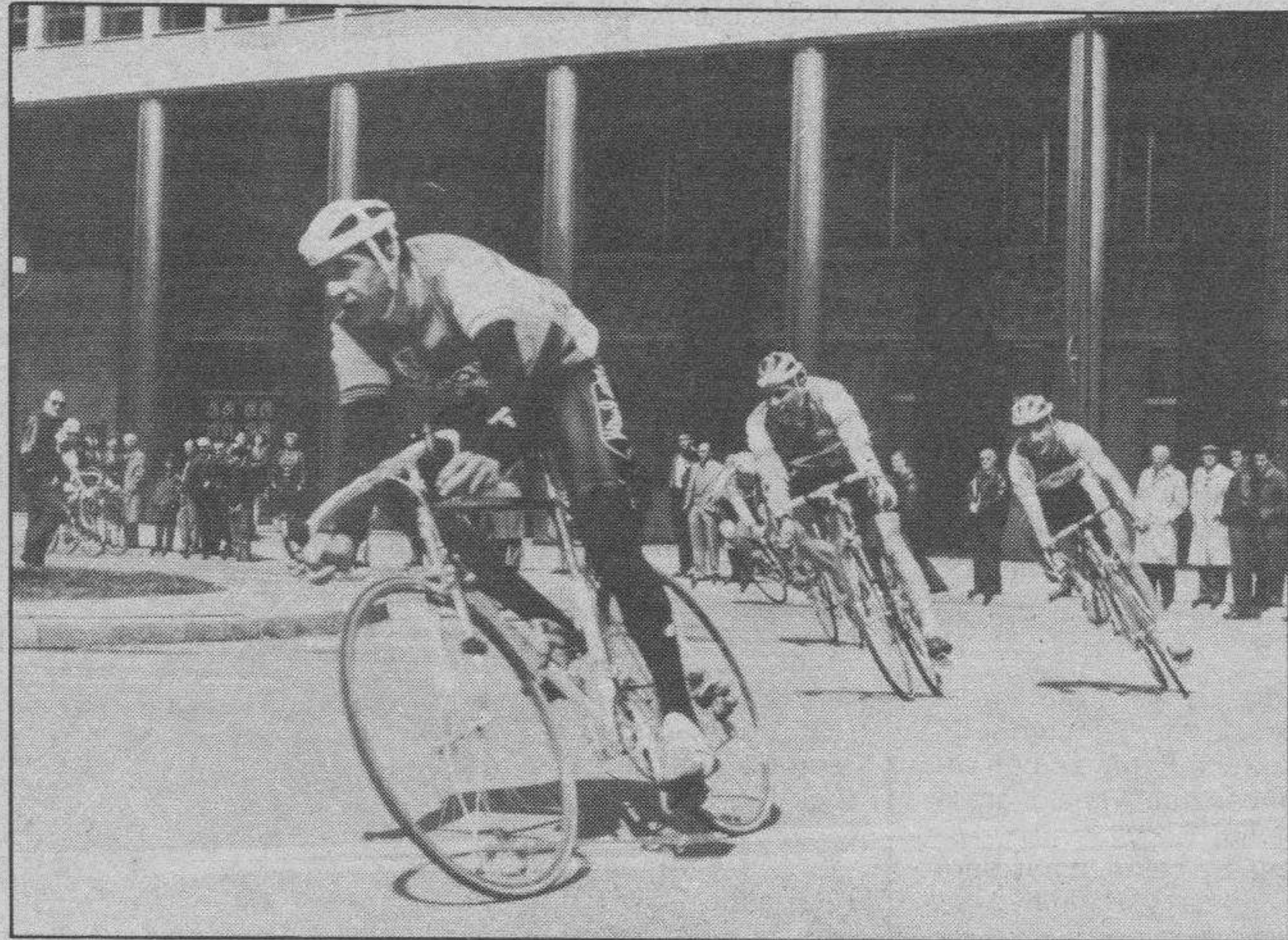
Como en ocasiones anteriores la prueba discurrirá por el circuito urbano de la Avenida de los Reyes Católicos.

Esta prueba, la segunda de la temporada en Burgos capital, está organizada por el Club Ciclista Burgalés con ocasión de su 79 aniversario. Una fundación que se conmemora en la jornada de este sábado en recuerdo de aquel ya lejano 27 de abril de 1912.

Esta competición ciclista está reservada a corredores de la categoría juvenil que la disputarán en varias mangas de clasificación, los ganadores de las mismas optarán al triunfo final en una última carrera.

Los premios establecidos por la organización para esta carrera son los siguientes: primer clasificado, 12.000 pesetas y trofeo «Caja de Ahorros del Círculo»; segundo, 9.000 pesetas; tercero, 7.500 pesetas; cuarto, 6.000 pesetas; quinto, 5.500 pesetas; sexto, 5.000 pesetas; séptimo, 4.500 pesetas; octavo, 4.000 pesetas; noveno, 3.500 pesetas y décimo, 3.000 pesetas.

La organización ha esta-



Los juveniles volverán a ofrecer un buen espectáculo. Foto DB

blecido una dieta de 1.000 pesetas a todos los corredores que se clasifiquen en los puestos del número once al cincuenta. Además de estos premios todos los equipos que participen con cinco o más corredores recibirán una ayuda de 3.000 pesetas para gastos de desplazamiento.

Para esta prueba, dotada con un interesante apartado de premios y con un importante capítulo de primas, se espera una amplia participación de corredores juveniles, de los que han sido invitados los ciclistas de las nueve provincias de Castilla

y León, junto con los de La Rioja, Vizcaya, Guipuzcoa, Cantabria y Navarra.

Sólo cabe esperar que el tiempo acompañe más que el año pasado para que todos los aficionados a este deporte puedan presenciar un bello espectáculo deportivo que patrocina la Caja de Ahorros del Círculo y cuenta con la organización el Club Ciclista Burgalés.

**Dos frentes para los aficionados del Cropusa**

Dos compromisos afronta el equipo burgalés del Cropusa de aficionados.

Una de ellas tendrá por escenario Cáceres con la disputa de la ruta a la «Sierra de Agil» o de los pantanos.

En ella tomarán parte los siguientes corredores: Mario, Eduardo, José Antonio, Cetrero, Peso, Osado, Jacome.

En la prueba de los «Dos días de Pascua», que se disputa en Asturias, acude el Cropusa con ocho hombres.

Estos, elegidos por Julio Andrés, serán: Manjón, Mecerreyes, Joaquín, Aguado, José Manuel, Marco Eladio, Koldo y Toribio.

**Rodríguez, vencedor del Castilla y León**

La Bañeza (León) (Efe).- Francisco Espinosa, del Clas, ganó ayer la última etapa del VI Trofeo de Castilla y León para Ciclistas Profesionales, cuya clasificación individual final ha quedado encabezada por José Rodríguez, del Seur.

Espinosa ganó la cuarta y última etapa entre Ponnerrada y La Bañeza, con un

recorrido de 200 kilómetros, y aventajó en 49 segundos al pelotón que entró en la meta encabezado por Angel Edo, del Seat ADO-92 y vencedor de la primera etapa.

**Clasificación general final:** 1.- José Rodríguez (Seur) 785 puntos.  
2.- Juan C. González Salvador (Mavisa) 783.

3.- Alfonso Gutiérrez (Paternina) 783.

4.- Angel Edo (Seat ADO 92) 779.

5.- Malcolm Elliot (Seur) 777.

6.- Daniel Clavero (Seat ADO 92) 773.

7.- Prudencio Indurain (Banesto) 762.

8.- David García Marquina (Seat ADO 92) 754.

9.- Angel Camarillo (Clas) 752.

10.- José R. Ovando (Wigama) 735.

La montaña fue ganada por Angel Camarillo, del Clas.

Miguel Angel Iglesias se adjudicó los sprints especiales, mientras que las metas volantes fueron para Kiko García, del ADO 92.

**VOLEIBOL**

**El Autofórmula Diego Porcelos se desplaza a Valladolid**

Burgos (DB). - Cuando ya quedan muy pocas jornadas para que concluya la Liga en Segunda División femenina de voleibol, el conjunto burgalés, entrenado por Jorge Amoretti, se enfrenta esta tarde al cuadro del Leopoldo Cano en tierras vallisoletanas. El encuentro comenzará a las siete de la tarde.

Lo cierto, es que el partido se presenta asequible para las burgalesas. No en vano, las locales son las últimas en la tabla de clasificación y es muy posible que el Autofórmula logre un nuevo triunfo más en la Liga.

A lo largo de la semana, los entrenamientos que han realizado las burgalesas han sido bastante suaves. Según nos ha indicado su entrenador, Jorge Amoretti, «no se ha trabajado en ninguna parcela en concreto, simplemente nos hemos dedicado a que recuperemos la moral. Están un poco desanimadas, no por los resultados, sino por el desbarajuste que ha habido con muchas jornadas en blanco y por ello se ha hecho más pesada».

Para este choque, el técnico no podrá contar con Rosa y Esther que son baja por motivos personales. Por contra, será alta la juvenil Eva Domínguez. Su buena trayectoria en la presente Liga ha motivado al entrenador para que la convoque y además juegue de titular. Junto a esta jugadora se han convocado otras cuatro más. Se trata de Bárbara, Sonia Gómez, Eva Benito y Lourdes.

Por lo tanto, la lista de jugadoras que se desplazará hoy a Valladolid son Marta, Cristina, Beatriz, Bárbara, Sonia, Eva Domínguez, Inma, Sonia Gómez, Laura, Carmen, Eva Benito y Lourdes.

**¿QUIERES SER ASESOR FISCAL?**

- Una profesión de gran prestigio con creciente demanda de profesionales preparados.
- Curso rápido de impuestos y Asesoría Fiscal.
- Llame gratuitamente al teléfono...

**900 30 00 36**

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

**Aviso de IBERDUERO**

**INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO EN BURGOS**

**MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR EN LA RED DE DISTRIBUCION**

**DOMINGO, 28 DE ABRIL**

**De 8,30 a 13,30 horas**

Los Balbases Barrio de Muñó Belbimbre Castellanos de Castro Castrojeriz Ciadoncha Huestrosa Hontanas Iglesias Mahamud Mazuela Olmillos de Muñó	Palazuelos de Muñó Pampliega Pedrosa del Príncipe Presencio Sta. María del Campo Tamaron Vallunquera Villaldemiro Villanueva de las Carretas Villaquirán de los Infantes Villaquirán de la Puebla Villazopeque
---	---

**UNIVERSITY OF LONDON SCHOOL EXAMINATIONS BOARD**

The Certificate of Attainment in English

**INGLES**

Ahora ya puedes consolidar tus estudios mediante la adquisición del **CERTIFICADO EUROPEO DE LENGUAS MODERNAS** Expedido por la Universidad de Londres

Se ofrecen los siguientes niveles:  
**NIVEL 1 - NIVEL 2 - NIVEL 3 - NIVEL 4\* - NIVEL 5 - NIVEL 6**

(\*) El nivel 4 se acepta por la Universidad para acceso a sus cursos para Licenciados (BACHELOR)

**PARA MAS INFORMACION PUEDES CONTACTAR:**  
CENTRO EXAMINADOR OFICIAL PARA ARAGON

University of London  
School Examinations Board  
Stewart House, 32, Russell-Square  
London WC1B 5DN  
United Kingdom

**INSTITUTO don't**  
**UN MUNDO EN INGLES**  
Reyes Católicos, 44 - (947) 22 55 56  
BURGOS



## POLIDEPORTIVO

### ■ TENIS

El español Sergi Bruguera se clasificó ayer para disputar las semifinales del Open de Montecarlo al ganar en dos sets, por 7-5 y 7-5, al sueco Magnus Gustafsson. Bruguera se enfrentará mañana en las semifinales del torneo al austriaco Horst Skoff, que ayer venció a otro sueco, Jonas Svensson, por 6-3 y 6-3.

La otra semifinal del Open de Montecarlo la jugarán el alemán Boris Becker, número dos del mundo y segundo cabeza de serie, y el yugoslavo Goran Prpic. Becker cumplió los pronósticos y ganó con facilidad al soviético Andrei Chesnokov por 6-1 y 6-3, mientras Prpic se impuso al alemán Carl-Uwe Steeb por 6-4 y 6-2.

Por otro lado, la francesa Nathalie Tauziat, cabeza de serie número cinco en el torneo de Barcelona y decimoquinta en la clasificación mundial de tenis, fue la gran revelación del Campeonato Internacional de Tenis femenino al imponerse por 6-1, 6-4 a la máxima favorita, la norteamericana Martina Navratilova.

### ■ FUTBOL SALA

Hoy, a las cuatro y media de la tarde en el Polideportivo Municipal «Mirasierra», el campeón provincial de Burgos, el Peña Poca Pena, se enfrentará al campeón de Salamanca, que venció en la anterior eliminatoria al Valladolid.

Este choque entre burgalesas y salmantinas será el ida, mientras que el de vuelta y definitivo se jugará el 1 de mayo en Salamanca.

Hay que señalar que la baja del cuadro local no está en las jugadoras, sino en el entrenador, que ayer a las ocho de la tarde fue operado. En consecuencia, el equipo será dirigido por Rafael Manso.

### ■ RUGBY

En partido adelantado y correspondiente a la Copa de Castilla y León, los dos equipos burgaleses, el Ferroplás y el Aparejadores, se enfrentarán esta tarde a partir de las seis de la tarde en el Campo Municipal de «San Amaro».

Por parte de ambas formaciones, serán muchas las bajas que se presentan. Concretamente, por el Ferroplás, no jugarán José y Alberto, los dos con problemas en el tobillo.

Por lo tanto, la lista de convocados se ajusta al siguiente detalle: Gorilo, Angel, Viejo, Moreno, Iván, Patxi, Rafa, Ata, Patas, Nito, Lalo, Nacho, Paco, Moncho, Roberto, Sicilia, Iñaki y Carlos.

### ■ AUTOCROSS

Mañana, domingo, tendrá lugar en Aranda de Duero la primera competición de autocross, que está organizada por el Instituto de Formación Profesional «El Empecinado». Comenzará a las diez de la mañana y tendrá continuidad por la tarde, a partir de las cinco.

Unos estudiantes de quinto curso de Mecánica del Instituto de Formación Profesional «El Empecinado» han conseguido, tras no poco esfuerzo, la organización de una prueba de autocross, que constará de dos pruebas diferentes. Por la mañana, los coches viejos estarán preparados para competir y discurrirán por la Campa, frente al recinto ferial. Allí se han dispuesto unos circuitos para que los «caballos» de cada motor puedan desarrollar su máxima potencia.

Ya por la tarde, coches más especializados en estas competiciones serán los que muestren su capacidad para competir en este tipo de campeonatos. Para todo aquel que ame el ruido de los motores y desee presenciar como desarrollan toda su potencia cada uno de los coches dirigidos por pilotos aficionados, esta competición representa una ocasión que no pueden dejar escapar.

La entrega de premios y trofeos para los ganadores se realizará en el mismo lugar en que se va a disputar el campeonato y será alrededor de las siete de la tarde. Hay que destacar nuevamente, el tremendo esfuerzo que estos muchachos han tenido que realizar desde que comenzó el curso escolar. Los estudiantes, al final, consiguieron apoyo económico. Los patrocinadores han sido Repuestos Aranda, Talleres Ford, Fiat y Motor Aranda.

### ■ SUBVENCIONES

El Consejo de Ministros aprobó ayer una ampliación de crédito de 1.060 millones de pesetas para la conclusión de las obras del Centro de Alto Rendimiento de Sierra Nevada, complejo ubicado a 2.300 metros de altitud y destinado al entrenamiento de atletas de especialidades deportivas que exigen esfuerzos prolongados.

El complejo, que contará con una pista de atletismo de 400 metros, zona de lanzamiento, módulo cubierto de atletismo, pabellón cubierto, piscina cubierta y sala de musculación, podrá ser utilizado no sólo por deportistas de élite españoles, sino también por los de federaciones extranjeras.

## AUTOMOVILISMO

# Ayrton Senna humilló a los Ferrari en el circuito italiano de San Marino

Imola (Colpisa, de nuestro enviado especial José María Rubio).— Una vez más Ayrton Senna confirmó su maestría a la hora de realizar un tiempo para la parrilla de salida. En esta ocasión lo hizo en el terreno de su gran rival, en casa de Ferrari. Senna realizó el mejor tiempo en los entrenamientos oficiales celebrados ayer y se presenta como favorito de cara al Gran Premio de San Marino que se celebra el domingo.

El piloto brasileño, si además de los mejores tiempos en los entrenamientos, lograra la victoria el domingo, podría provocar que el equipo Ferrari entrase en una grave crisis. Para la escudería italiana tan sólo sirve la victoria, no sólo para contentar al enfervorizado público, que debido al mal tiempo no era ayer tan numeroso como podía esperarse, sino para apaciguar los ánimos que están bastante excitados en el equipo. La polémica desatada por Prost, que ha llegado a declarar que desea ser el director deportivo del equipo, todavía no ha tenido respuesta por parte de Fiorio, ni de los altos directivos de Ferrari, que seguramente esperan al resultado del domingo para tomar decisiones.

Senna se mostró implacable a la hora de realizar la vuelta rápida. La amenaza de lluvia hizo que el piloto de McLaren, al contrario de lo que en él es habitual, saliese el primero a la pista a intentar su vuelta rápida. Una vez que el brasileño se instaló en la «pole» provisional, Prost se subió en el Ferrari, pero no pudo mejorar el tiempo de Senna, aunque todavía no estaba nada decidido porque a ambos les quedaba otra oportunidad.

### Prost se la juega

El piloto francés sabe lo que se juega en esta carrera y puso toda la carne en el asador. Esforzándose al máximo logró con su



Senna fue el más rápido en los entrenamientos de ayer en San Marino. Foto Reuter

segundo y último juego de neumáticos de calificación, arrebató la «pole» provisional a Senna ante el delirio del público y también del director deportivo de Ferrari, Cesare Fiorio. Sin embargo, Ferrari no solamente tiene como rival al equipo McLaren, sino que tiene que contar también con los Williams-Renault ya que tanto Patrese como Mansell disponen de un coche muy

competitivo, como lo puso de manifiesto el italiano relegando a Prost a la segunda posición, cuando además éste ya no disponía de neumáticos para poder intentar otra vuelta rápida.

### El turno de Senna

El piloto brasileño en su primer intento de vuelta rápida, a pesar de haber obtenido un buen tiempo,

cometió un fallo al cambiar una marcha. Pero en la segunda oportunidad no perdonó y logró rodar más rápido que Patrese, dando un duro golpe moral a los hombres de Ferrari, que veían una vez más a Senna por delante.

La mala suerte de Ferrari no terminó ahí, sino que Alesi, que era el único que mantenía las esperanzas del equipo italiano, vio cómo antes de pasar por meta con su primer juego de neumáticos, la parte trasera de su Ferrari estallaba en llamas. Una fuga de aceite provocó el espectacular incendio que fue sofocado rápidamente por los servicios del circuito. Pero este accidente dejó a Alesi sin vehículo, volviendo a los boxes a pie. Alesi tuvo que utilizar el coche de Prost, ya que tan sólo los coches de carrera habían sido equipados con un motor especial para los entrenamientos, para así poder agotar su última oportunidad. No le sirvió de mucho, porque sólo logró un séptimo puesto al final. Los nervios han aparecido en la escudería Ferrari.

## Clasificaciones

1. A. Senna (BRA) McLaren MP4/6 1:21.877
2. R. Patrese (ITA) Williams FW14 1:21.957
3. Alain Prost (FRA) Ferrari 642 1:22.195
4. N. Mansell (GBR) Williams FW14 1:22.366
5. G. Berger (AUT) McLaren MP4/6 1:22.567
6. S. Modena (ITA) Tyrrell 020 1:23.511
7. Jean Alesi (FRA) Ferrari 642 1:23.945
8. G. Morbidelli (ITA) Minardi M191 1:24.762
9. P. Martini (ITA) Minardi M191 1:24.807
10. S. Nakajima (JAP) Tyrrell 020 1:25.345
11. A. De Cesaris (ITA) Jordan 191 1:25.491
12. B. Gachot (BEL) Jordan 191 1:25.531
13. R. Moreno (BRA) Benetton B191 1:25.655
14. N. Piquet (BRA) Benetton B191 1:25.809
15. M. Gugelmin (BRA) Leyton H. 1:25.841
16. J. Jarvi Lehto (FIN) Dallara BMS191 1:25.974
17. E. Bernard (FRA) Lola LC91 1:25.983
18. M. Brundle (GBR) Brabham BT60 1:26.055
19. E. Comas (FRA) Ligier JS35 1:26.207
20. A. Suzuki (JAP) Lola LC91 1:26.356

## JUDO

# Hoy se inaugura el Centro de Tecnificación y varios burgaleses viajan a Salamanca

Burgos (DB).— Hoy, a las 10,30 de la mañana, en las instalaciones del Gimnasio Dojokan, se inaugura el Centro de Tecnificación de Judo, que amparado por la Junta de Castilla y León becará a un total de 36 deportistas burgaleses.

La mayor parte de los competidores, básicamente los encuadrados en las categorías sub-15, sub-17 y sub-19, serán los que de forma asidua entrenarán en nuestra capital, bajo el asesoramiento del director técnico, Julio Calleja.

De los judokas burgaleses integrados en este centro y elegidos de forma rigurosa por sus medallas en campeonatos oficiales,

tanto autonómicos como nacionales e internacionales, de la pasada temporada 26 pertenecen al Club Dojokan, 5 del Gamonal, 3 al Gimnasio Escuela, con otros 2 de los clubes Alfaro y María Mediadora y uno del Estudiantes.

Se espera que el Centro de Tecnificación se convierta en el auténtico motor del judo competitivo burgalés.

### Tres equipos burgaleses a las «12 horas de judo» y Salamanca

Hoy sábado, a las diez de la mañana, se inaugura en el Polideportivo Rekalde de Bilbao las «12 horas de judo», con un apretado e

intenso programa de competiciones y actividades paralelas. A esta cita acudirán las selecciones burgalesas sub-17 y sub-19, además de cuatro seniors.

El equipo burgalés sub-17 que viajará a tierras vizcainas estará formado por Toño Martínez, Ricardo Alonso, Javier Alonso, Pérez Canduela, Roberto Echevarría, Roberto González, Iván Calleja, Reinaldo Romero, Alberto Palacios, Jorge Fernández y Jorge Manchón.

Los sub-19 lo conforman Riduán Mohamed, Raúl Miguel, Javier Fernández, Ignacio Santamaría, Sergio González, Jesús García y Alvaro Prat. Los seniors que

se desplazan son: José Angel González, Miguel Salmerón y Oscar Ruiz.

La expedición, dirigida por el entrenador burgalés Alberto del Val, estará completada por varios árbitros locales.

En este trofeo participarán también representantes de Alava, Galicia, Guipúzcoa, Navarra, Cantabria, Aragón y Vizcaya.

Por otro lado, cinco judokas, pertenecientes al Gimnasio Gamonal, se desplazan hoy a Salamanca para participar en un Torneo Internacional. Se trata de Alberto Domingo, Sergio Martínez, Eduardo Juez, Raúl Merino y Alberto Fernández.



PESCA

# Ante las impresiones optimistas se debe ser prudente

Burgos (Javier Santos).— Aunque las primeras impresiones de esta temporada de pesca parecen optimistas, la experiencia me hace ser prudente. No hay que olvidar que la relativa abundancia de capturas de las primeras jornadas son procedentes, en su mayoría, de repoblaciones recientes.

Este año, la abundancia de agua ha tenido una doble y favorable consecuencia: por una parte ha «movido» a las truchas grandes de sus escondites facilitando su captura, y por otra ha impedido que los trasmalleros hayan cogido todas las truchas repobladas.

Desgraciadamente la bajada de las aguas mostrará el verdadero estado en que se encuentran la mayoría de nuestros ríos y arroyos trucheros, un estado tan lamentable que contrasta fuertemente con las declaraciones optimistas de los políticos.

Somos muchos los pescadores que pensamos que la falta de competencias hace que los responsables en estos temas actúen a niveles casi teóricos, y que por ello el resultado final conseguido no sea positivo, porque los desmanes, consentidos o no, anulan y sobrepasan con creces los efectos beneficiosos que las medidas políticas quieren conseguir.

Y es que paradójicamente, al mismo tiempo que se intenta el saneamiento de las aguas, se permite la destrucción de los ríos por causas tan dispares como: graveras, «limpiezas» o plantaciones incontroladas, pero con efectos a veces tan brutales, que desde el punto de vista de la pesca, y de la ecología, pueden considerarse irreversibles.

Tramos de río como el del Arlanzón desde Ibeas al puente de San Millán, el antiguo tramo acotado en Hoyos del Tozo, o los más recientes en el Pedroso, en el San Martín, en el Mataviejas, el Arandilla, etc.,



Los dragados en los ríos eliminan sus presas naturales.

etc., reflejan hasta dónde puede llegar el poder de destrucción y la insensatez humana.

Son estos desastres ecológicos los que hay que evitar a toda costa, porque sus efectos son tan tremendos que prácticamente están convirtiendo a nuestros ríos trucheros en simples «cauces» con agua.

La enorme disminución en la cantidad de agua que puede retener en verano un río dragado no parece tampoco tenerse en cuenta, y sólo cuando la sequía aprieta se añoran los antiguos pozos, que permitían el riego y el resguardo de la pesca.

No deja de ser una cruel paradoja que se hable hoy de las pequeñas presas, como alternativa a la construcción de pantanos, cuando se permite al mismo tiempo, con los dragados, la eliminación de todos los pozos, sus presas naturales.

Cualquier pescador con experiencia sabe que en un

arroyo, o en la mayoría de nuestros pequeños ríos, es muchísimo más importante la cantidad de refugios en que las truchas pueden esconderse que la cantidad de agua que lleve. De hecho el instinto de las «pintonas» hace que sólo habiten zonas de río donde esos refugios existan.

Sin embargo parece ignorarse que el dragado, o ciertas «limpiezas» de un tramo pueden destruir la práctica totalidad de las «casas» de las truchas y que esa destrucción supone de hecho su desaparición más o menos inmediata.

Es casi innecesario decir que la mayoría de las truchas repobladas en esos tramos van a parar a manos de los furtivos.

Antes, la abundancia de pesca y la supremacía de los ríos en buen estado eran suficientes para repoblar de forma natural los tramos dañados, pero actualmente esa abundancia no se da; los tramos

degradados son ya mayoría y el equilibrio ecológico es tan inestable que cualquier incidencia negativa puede tener efectos irreparables.

Por todo ello es necesario que las medidas políticas que se tomen sean de tipo práctico, medidas que incidan principal y directamente en la reconstrucción de los ríos.

Y es que el concepto de «Conservación de la Naturaleza», en los temas referentes a la pesca, casi carece de sentido, porque no tiene sentido conservar «Ibeas», «Hoyos» o tantos y tantos tramos destruidos casi por completo.

Ese concepto de «conservación» debe de ser sustituido rápidamente por el concepto de «reconstrucción», y esta reconstrucción tiene que estar también asesorada por los pescadores, porque el conocimiento práctico es la mejor receta para rentabilizar las acciones que necesariamente tienen que tomarse en relación con los ríos.

## ¿Por qué las licencias son más caras para los niños?

Burgos (Antonio Arroyo). — Sí, aunque parezca mentira, esto es así, las licencias infantiles son más caras y voy a tratar de explicar por qué.

Bueno esto es muy sencillo, las licencias tanto para infantiles como para adultos cuestan 840 pesetas, si a estas 840 pesetas añadimos las 500 que nos cuestan las fotos, aunque solamente sea una la que necesitamos para ponerla grapada en la licencia infantil, tenemos como precio final el de 1.340 pesetas, lo cual creo que es un abuso, para estos niños que algún día serán los verdaderos aficionados y espero que de alguna forma fomenten y cuiden este deporte, tan en boga ahora, pero en no muy lejano día, en decadencia, ya que hay muchos factores en contra de él.

¿Que cuáles son estos factores?

Pues bajo mi punto de vista los más importantes entre otros son: el escaso fomento del mismo, (ya sea por la Administración, por los mismos pescadores, por nuestros políticos, etc.), la falta de mimo a la guardería, los masivos vertidos incontrolados, los dragados y por un montón de cosas más que describir las aquí me llevaría un espacio que necesito para denunciar otras cosas, no más importantes, pero sí a tener muy en cuenta.

Tal es la poca vigilancia que hay en nuestros ríos a partir del cierre de la temporada de pesca, pues aún estoy esperando a leer o oír (ya que ahora le leer o oír que se ha denunciado a no sé cuantos pescadores por infringir la Ley de Pesca es el pan de cada día) en algún medio de comunicación que entre los meses de Agosto a Marzo se haya denunciado a algún desaprensivo o furtivo, que utilizando las redes, la lejía, la caña, etc., se le haya cogido infraganti.

Esto me parece a mí que es meramente imposible, ya que en esa época como no está abierta la veda, la Administración aprovecha a la guardería (excepto a los que no renueva el contrato de trabajo, lo cual ya es lamentable en sí), para vigilar pinares, montes, en una palabra para otros menesteres, lo que hace que estos guardas se despreocupen de tal forma de los ríos, que los furtivos campean por donde quieren y como les da la gana. Este sí es un problema a resolver inmediatamente, así todos aquellos pescadores que se preocupan de sacar su licencia y cumplir con la Ley, podrán creer que la Administración sí está intentando hacer algo en bien del futuro de la pesca.

Con estas medidas de protección y cuidado en dicha época, los desoves, entre otras cosas, serán masivos y sin interrupciones, lo cual a la larga beneficiará a todos los que de alguna forma disfrutamos de este deporte, tan antiguo como la vida misma.

Bueno espero que esto no caiga en saco roto, y en futuras temporadas se tenga en cuenta por nuestra Administración, tanto lo de las licencias como lo de la vigilancia en época no hábil y busque soluciones, que yo creo sí las tiene que haber.

## Guía práctica del pescador

**Cotos**

- Huérmeceas (Urbel)
- Villarmentero (Urbel)
- Tubilla del Agua (Rudrón)
- San Felices (Rudrón)
- Orbaneja (Ebro)
- Pesquera (Ebro)
- Quintanabaldo (Nela)
- Santurde (Trueba)
- Escaño (Trueba)
- Villasuso de Mena (Cadagua)
- Valle de Mena (Cadagua)
- Pedruzo (Ayuda)
- Ameyugo (Oroncillo)
- Fresneda (Tirón)
- Cerezo (Tirón)
- Los Ausines (Ausín)
- Barbadillo del Pez (Pedroso)
- Vizcaínos (Pedroso)
- Cascajares (Arlanza/Pedroso)
- Covarrubias (Arlanza)
- Milagros (Riaza)
- Haza (Riaza)
- Hoyalés de Roa (Riaza)
- La Campesina (Pisuerga)

**Estado de las aguas**

- Altas y claras
- Altas y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y algo tomadas
- Normales y algo tomadas
- Altas y claras
- Normales y claras
- Normales y claras
- Normales y algo tomadas
- Normales y algo tomadas

**Artes de pesca**

- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla, lombriz y mosca
- Cucharilla, lombriz y mosca
- Lombriz, cucharilla y anchoa
- Lombriz, cucharilla y anchoa
- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla y lombriz
- Cucharilla y lombriz

\* Datos facilitados por la Jefatura de Ambiente Natural, el viernes.

Actividad: Muy Buena.  
Tiempo borrascoso. Capturas cuando más.



## Períodos de mayor actividad

**Hoy, sábado:** Desde las 6,36 a las 7,06, de las 13,01 a las 13,31 y de las 19,26 a las 19,56.

**Mañana, domingo:** Desde las 6,11 a las 6,41, de las 10,28 a las 10,58, de las 14,45 a las 15,15 y de las 19,03 a las 19,33.

**Martes, 30:** Desde las 10,04 a las 10,34 y de las 16,30 a las 17.

**Miércoles, 1:** Desde las 5,24 a las 5,54, de las 11,52 a las 12,22 y de las 18,19 a las 18,49.

**Jueves, 2:** Desde las 7,14 a las 7,44, de las 13,41 a las 14,11 y de las 20,08 a las 20,38.

**Viernes, 3:** Desde las 9,01 a las 9,31 y de las 15,27 a las 15,57.

**Sábado, 4:** Desde las 10,45 a las 11,15 y de las 17,11 a las 17,41.

Las horas que figuran aquí corresponden al horario actual, lo cual quiere decir que ya están incluidas las dos horas de adelanto sobre el sol.



## INFO-NOTICIAS

Stonejo

### Estadísticas del Mundo

Número de personas mayores de 100 años en Francia:

- En 1953 ..... 200
- En 1990 ..... 3.000

Número de sacerdotes que había en el Mundo:

- En 1964 ..... 418.522
- En 1988 ..... 401.930

Número de veces que ha presentado Bob Hope la entrega de los Oscars: 19.

### Escolares y Televisión

Según aseguró el director general de Medios de Comunicación, el niño pasa actualmente 13.000 horas delante del televisor durante la etapa escolar. El fracaso escolar de muchos está servido...

### Pornografía y Televisión

Según el Boletín de la Agrupación de Telespectadores y Radioyentes, varias empresas se excusan por haber metido publicidad en espacios televisivos eróticos o pornográficos. Algunas empresas han decidido retirar su publicidad de estos espacios de televisión.

### Cómo nos ven en el extranjero

Según el Semanario francés «Le MOCI», para ser bien aceptado en España, se debe proceder de la forma siguiente: Es preferible llegar con retraso a una cita, que demasiado temprano. Hay que evitar fijar una cita al comienzo de la tarde, es la hora de la siesta. Evitar la excesiva familiaridad con las mujeres, ya que los celos de los maridos españoles no son un mito.

### Documentación disponible

(Se envía de forma gratuita escribiendo a FAMILIA MAGAZINE).

- EUROPA EN LA ENCRUCIJADA AUDIOVISUAL. (Sobre el espectacular crecimiento del sector).
- EL ARTE DE LO IMPOSIBLE. (Primer discurso de VACLAV HAVEL como presidente de Checoslovaquia).
- COMO LA CONCEPCION CRISTIANA DE LA VIDA HIZO POSIBLE LA CIENCIA MODERNA. (Física y religión).
- LA LOGICA CRUEL DEL HEDONISMO. (Si el dolor no se elimina, debe eliminarse al que sufre!)
- ¿QUE PERSIGUE EL OPUS DEI? (Un informe sobre la Prelatura).

## LA EDUCACION DE LA LIBERTAD

# Crecer en libertad

Longinos GIL  
Orientador Familiar  
ALDABA

Vivir es crecer. Vivir la propia libertad requiere crecer en libertad. Luego es importante aprender —y enseñar— a crecer en libertad.

¿En dónde? **Natural** y primeramente, en la familia. Justamente por ser ámbito natural de encuentro de personas.

En cada familia se aprende a ser persona si los padres viven verdaderamente su libertad personal y respetan y promueven la libertad responsable en cada uno de los hijos. Y no limitan su acción educativa de defensa y promoción de libertad a su propio **hacer**, sino que fomentan el quehacer y la iniciativa de los hijos como segundos responsables de la familia.

Puede afirmarse que la familia es un conjunto de seres libres en las mejores condiciones naturales para crecer en libertad. Y, por consiguiente, en amor.

Somos libres, con una libertad condicionada, limitada, finita, etc., pero libertad. Si no lo sabemos, si los miembros de una familia no se reconocen a sí mismos como seres libres, será muy difícil para ellos ser familia.

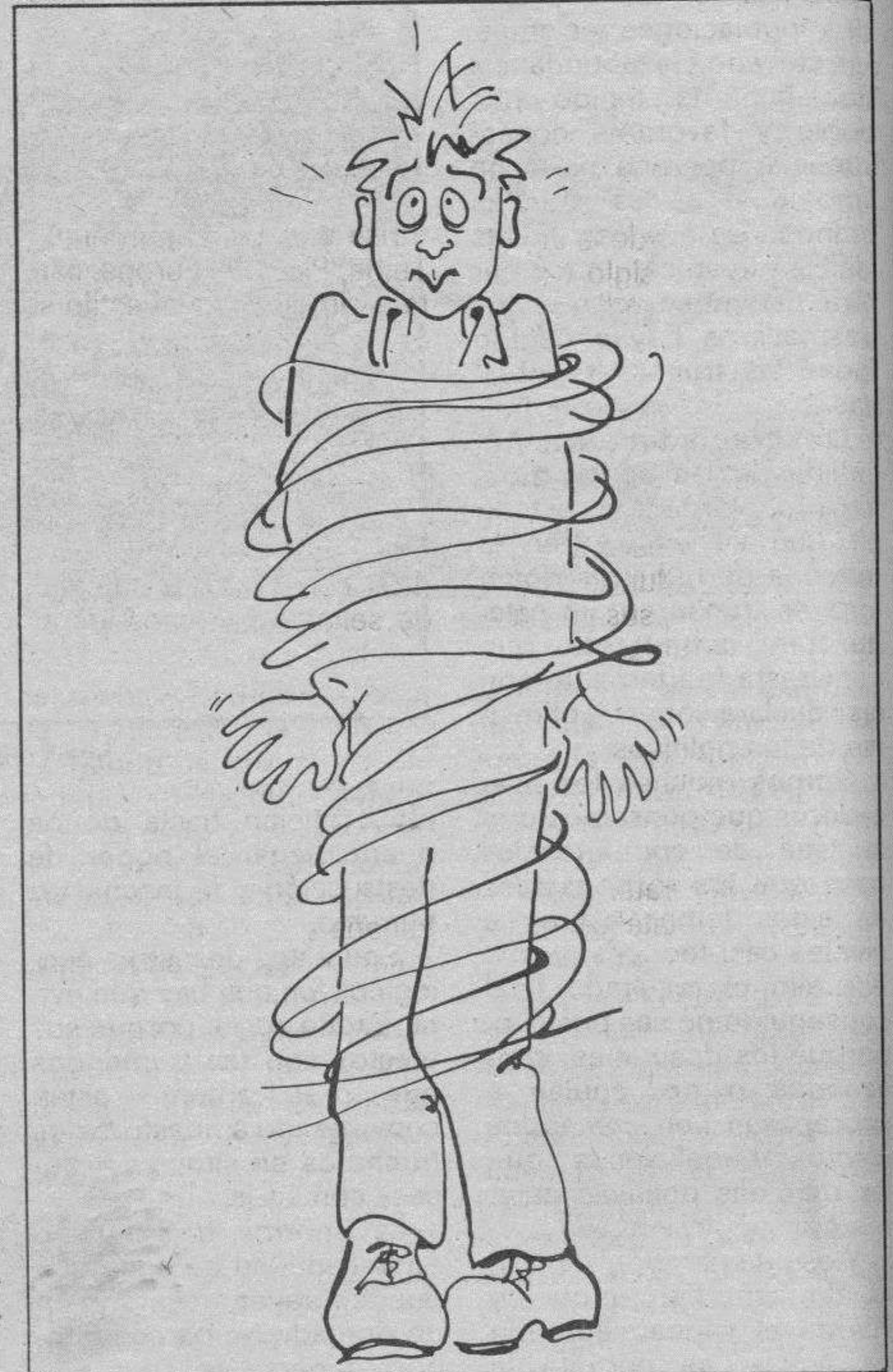
Fundamentalmente, la libertad es una energía interior que nos permite abrirnos. No estamos limitados a nosotros mismos en cuanto somos capaces de abrirnos, a las cosas y a las personas. Somos así. Otra cosa es que reduzcamos al mínimo o desarrollemos al máximo esa capacidad de apertura. Esto último ya no es algo común, sino que depende del modo de usar cada uno su propia libertad.

Es decir, hay una libertad del hombre —una libertad recibida, con la que nacemos— y una libertad humana —que nos la hemos dado nosotros, en cuanto nos hacemos más o menos libres—. En cuanto vamos creciendo en libertad.

Luego, necesitamos aprender a crecer en libertad. ¿Cómo? En primer lugar, creciendo en intimidad y en apertura. Cultivar la intimidad no es encerrarse en sí mismo, sino crecer por dentro. Cultivar la apertura es aprender a escuchar y a expresarse, a captar las posibilidades y las necesidades de los demás para prestar nuestra posible ayuda con naturalidad, sin buscar el aplauso ni la compensación.

La familia, como centro de intimidad y de apertura, facilita ese crecimiento personal, dadas sus posibilidades naturales.

Facilita el cultivo de la intimidad. Todavía más: potencia, en el propio convivir, la imperfecta intimidad personal de cada uno de sus miembros, cuando los actos de libertad cuentan con la naturaleza de la familia.

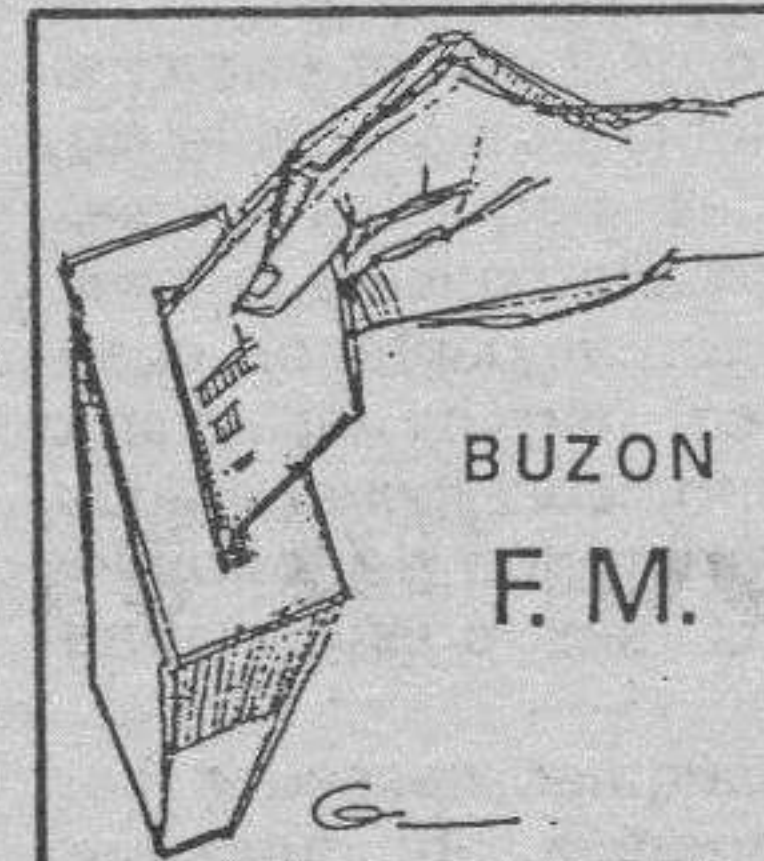


Facilita, asimismo, el desarrollo de la apertura, en cuanto es ámbito desde el que se lanzan proyectos vitales de envergadura. Es decir, en cuanto abre caminos.

## CURSOS DE ORIENTACION FAMILIAR

(Para la educación de los hijos)

- Impartidos por la Asociación Familiar ALDABA.
- Profesores titulados por el ICE de la Universidad de Navarra.
- Más información: Teléfono: 270028.
- También escribiendo a FAMILIA MAGAZINE.



### CONSULTAS y/o SUGERENCIAS

Pueden hacer sus consultas sobre los temas aquí tratados, u otros similares de su interés escribiendo a:

BUZON  
F. M.

"FAMILIA MAGAZINE"

Apartado de Correos Nº 46

BURGOS

## HERALDICA

# VILLATORO

Gloria LOPEZ

El primer documento histórico en que aparece Villatoro data del año 1030 a uno de Enero. En ese día el sacerdote Don Sancho y su hermana Ignacia ofrecen una viña a San Pedro de Cardeña.

Por otra parte se sabe que Villatoro surge en una repoblación que se hace al saltar del río Ubierna al Arlanzón hacia el año 880.

Como tal es el barrio más antiguo de la ciudad de Burgos y tiene su nombre Corte aldeana a pesar de ser y estar, desde el primer momento, participando de la Historia de Burgos como ciudad.

Según un documento del siglo XI las viñas que gozaban de mayor renombre y prestigio eran las que existían en Las Calzadas, Villimar y Villatoro.

Como anécdota curiosa diré que en 1845 hay 60 familias en Villatoro con un total de 250 almas. Se produce un capital de más de 2 millones de reales y un líquido imponible de 197.000 reales, dando al estado, por medio del Ayuntamiento, la cantidad de 6.003 reales, lo que hace una media por habitante y año de 25 reales.

Cabe destacar que en todos los documentos encontrados, Villatoro aparece como barrio sin saber la fecha exacta de su nombramiento como tal.

Se sabe igualmente que los nombres por los que pasó fueron: VILLAGOTORUN, VILLADJUNTORIUN, VILLAOTERO Y VILLAABTORO, por lo que Villatoro viene de GOTORUN o VILLA DE GODOS.

**Sus armas son:** Escudo en oro. Grupo de casas solariegas con tejado en gules. Godo con casco alado en plata, así como pelo y barbas en oro más claro que el escudo.





LA FILATELIA, ¡QUE GÜAI!

# Aspecto cultural del sello (y IV)

Miguel Angel García Fernández

Presidente de la Federación Regional de Sociedades Filatélicas de Castilla y León

El sello de Correos fue durante muchos lustros un recibo minúsculo, la tasa con la cifra pagada, y como quiera que servicio tan destacado solía recaer bajo la jurisdicción del Estado, la mayoría de las veces lo que representaba era el busto del Soberano.

No se precisaba para esta finalidad, gran surtido de emisiones, cuando una tirada se agotaba, solía volverse a reimprimir con la consiguiente diversidad de papeles, dentados, filigranas, matices en los colores, etc.

Más a partir de la segunda década del siglo-XX, los Estados comprendieron que el billete de franqueo, podía ser más que un signo postal, iba a convertirse en instrumento de propaganda política, cultural, científica, etc.

Todas las naciones ponían ante el Mundo la calidad de su arte, sus prohombres, su prestigio, etc.

Se iniciaba con ello la vertiente ideográfica del sello, lo que planteaba con la multiplicidad y variedad de emisiones conmemorativas, el problema de una nueva concepción y tratamiento de la colección filatélica, la Temática.

Al repasar un catálogo de sellos, vemos cómo Alemania en 1924, nos enseña sus castillos y catedrales, litera-

tos, músicos, filósofos.

España ya en 1930 hace la propaganda de Goya y algunas de sus obras, Colón, sus naves y su gesta.

Polonia a partir de 1925 y así todos los países.

Aquí tenemos el FACTOR CULTURAL encerrado en el sello.

Bien poco habría que añadir para convencer al más reacio de la fuerza educadora del sello.

Sin Mayor estudio, el coleccionista y hasta el ajeno a esta afición queda prendado ante la belleza de un paisaje de nuestra serie dedicada al turismo, a los monumentos, Teide, Picos de Europa, capta a simple vista el estilo similar de monumentos como las catedrales de León, Sevilla y Burgos.

**La colección temática es un libro escrito con sellos**

Tened en cuenta que hemos contemplado ininidad de sellos, los hemos identificado, seleccionado, clasificado, hemos profundizado en el tema y la mayoría de las veces descubriremos aspectos desconocidos para otros.

Hemos tenido ocasión de tratar a otros filatelistas, de España y del extranjero, de entablar nuevas amistades, de comunicarnos, hemos leído revistas, consultado libros, publicaciones, etc., y todo lo hemos hecho por

ese papelito pequeño adhesivo, el pequeño pero maravilloso Sello de Correos.

Como colofón a estos párrafos, quede constancia de que las naciones más civilizadas, aquellas que hoy día se dicen desarrolladas, son las que mayor legión de filatelistas activos y estudiosos aportan al coleccionismo mundial, pero no debido tan sólo, a un desahogo material, sino porque en el capítulo de la actividad cultural complementaria, EL TIEMPO LIBRE, interviene el sello a la hora del ocio y del esparcimiento.

Una vez tengamos la obra ya completa, se nos presenta la ocasión de hacerla llegar a otros, de exhibirla, primero en las exposiciones locales, provinciales regionales, y nacionales, y quizás alguno de los que hoy aquí presentes en las Mundiales de Granada o Barcelona del año 1992.

Con esta esperanza y con el deseo de que forméis, sino la formáis ya, parte de este maravilloso y cultural mundo de la filatelia.

Esperamos con verdadera ilusión TU NUEVA COLECCION.

En Burgos podéis contar con la colaboración de las Sociedades existentes, del Comercio y de la Federación Regional en mi persona, estamos todos a vuestra disposición.



bloque de sellos con la declaración de los derechos del hombre y de los ciudadanos presentado en una exposición en París.

## CURSOS DE INICIACION A LA FILATELIA

(Gratuitos)

— Para grupos de chicos-chicas de 7.º y 8.º de EGB. Para más información escribir a FAMILIA MAGAZINE.

COMO SER SOLIDARIO

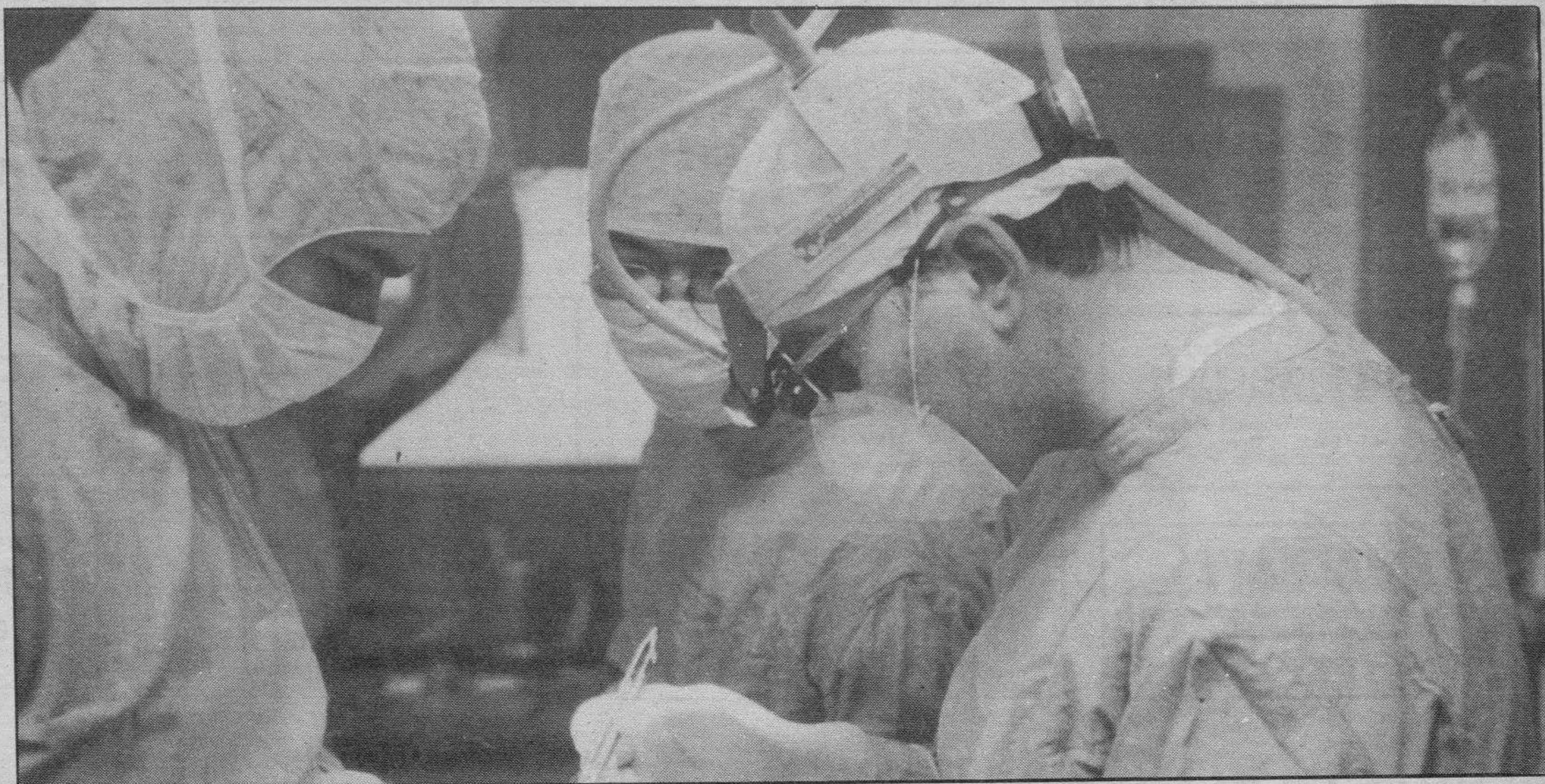
# ¡¡Donantes de Sangre!! Cómo salvar una vida en media hora

F. M.

¿Rehusaría usted salvar una vida con sólo dar un poco de su tiempo?

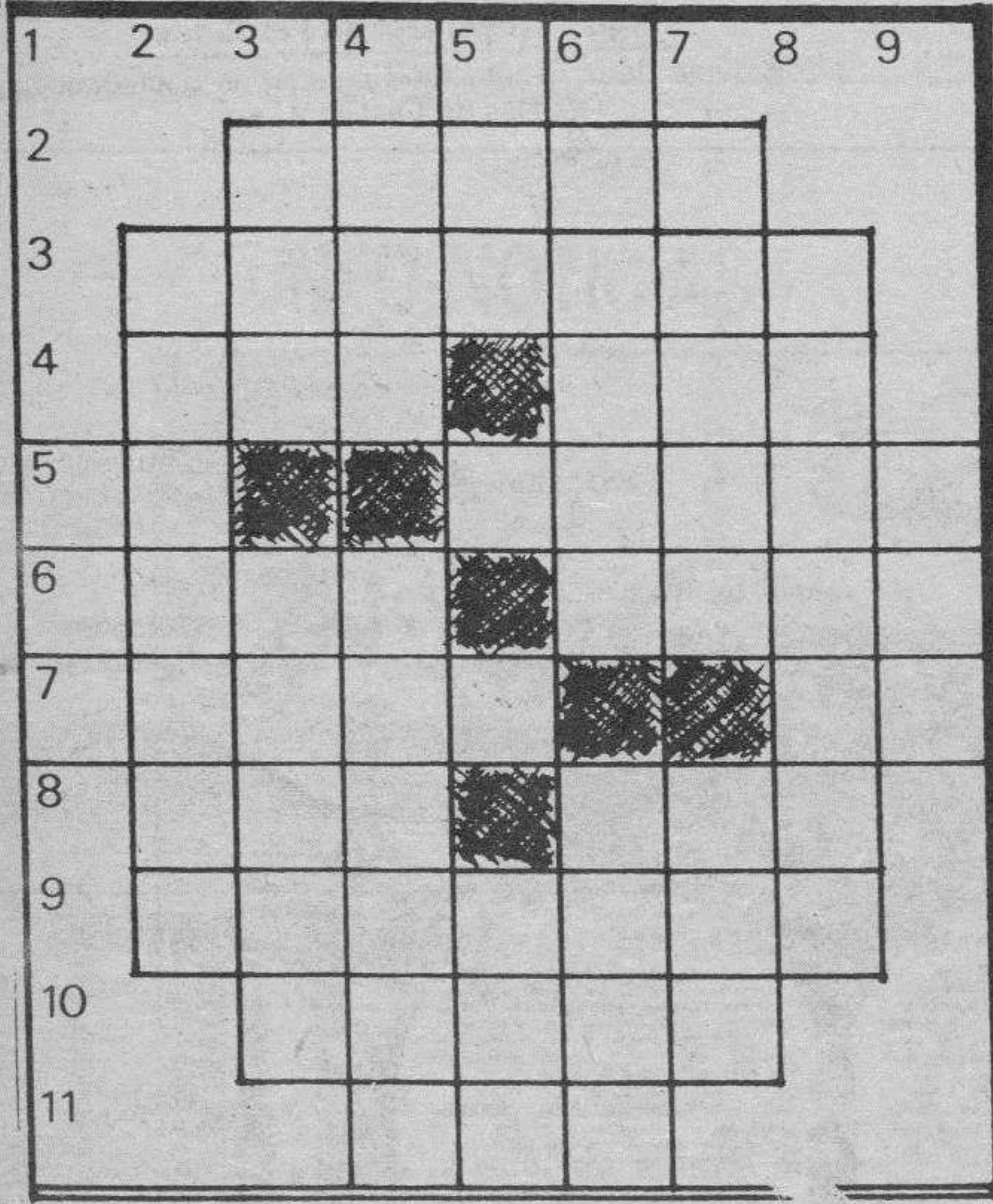
Seguro que no. Entonces, entre en uno de los numerosos centros de donación de sangre repartidos por toda la geografía española y dé un frasco de su sangre. Ese accidentado, ese enfermo, ese operado que salva usted hoy, puede que mañana sea a su vez su salvador o de uno de sus familiares.

No se puede almacenar con garantía sangre por mucho tiempo, por eso el gran problema de las transfusiones sanguíneas es el de las aportaciones regulares. Para ello la mejor forma de colaborar es ponerse en contacto con la HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE de cada ciudad o comarca, donde le informarán con todo detalle del cómo poder cooperar en esta extraordinaria cooperación ciudadana.



La vida de muchos está en tus manos. «Hazte donante!»





**HORIZONTALES.** — 1: Espasmo. 2: Apellido español. 3: Pujas. 4: Empleo continuado y habitual. Doncella hindú que se enamoró de Buda. 5: Prefijo negativo. (al rev.) Inventas. 6: Tiempo que ha vivido una persona desde su nacimiento. (al rev.) Composición poética (pl.). 7: Gusto. Cuarenta y nueve. 8: (al rev.) Antiguamente; riñón. Alimento. 9: Instrumento músico de viento, de forma ovoide. 10: Enseña. 11: Inmoviliza.

**VERTICALES.** — 1: Plural de vocal. 2: Perteneciente al mundo. 3: Plural de consonante. Abecedario. 4: Pedazo de oro en pasta. De color de oro (fem.). 5: Metal. Consonante. Consonante. Nombre de mujer. 6: Severas. La parte más alta de un monte. 7: Piel de oveja o carnero curtida con su lana. Nombre de mujer. 8: Pez marino parecido al arenque, pero menor. 9: Verdura.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Eje. 2: Tropa. 3: Corbata. 4: Use. Tom. 5: Ab. Ganas. 6: Jira. Rana. 7: Ocupa. iTol. 8: Aba. Ave. 9: Roñosos. 10: Ratos. 11: Ros.

**VERTICALES.** — 1: Ajo. 2: Cubicar. 3: Tos. Rubor. 4: Erre. Apañar. 5: Job. G. A. Oto. 6: Epatar. asoS. 7: Atona. Vos. 8: Amantes. 9: Sao.

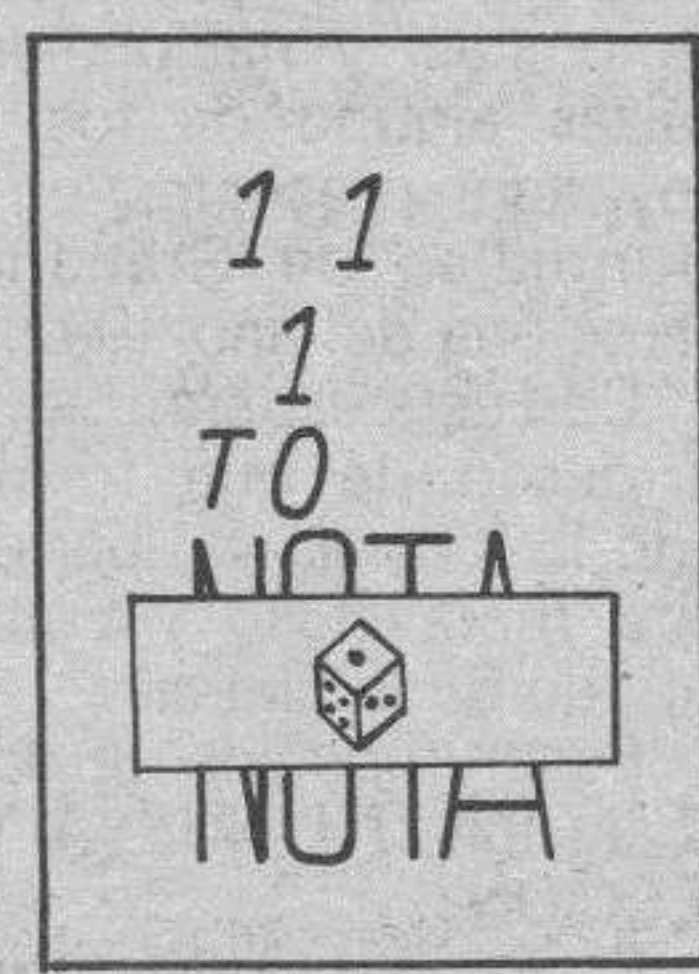
**Hechos y figuras****Vuelve a España**

Wim Mertens, músico belga de 38 años, ha vuelto a España para actuar en distintos puntos de nuestra geografía, no sólo en las ciudades más grandes «porque eso no tiene importancia», sino también en las pequeñas, Mertens, que ha dicho que «es más fácil excitar a los españoles que a otros europeos», está considerado como el padre del minimalismo —sonidos repetitivos sobre la misma melodía— continúa intentando definir fórmulas «nuevas formas de contar música».

**Publica en España «Baile con el diablo»**

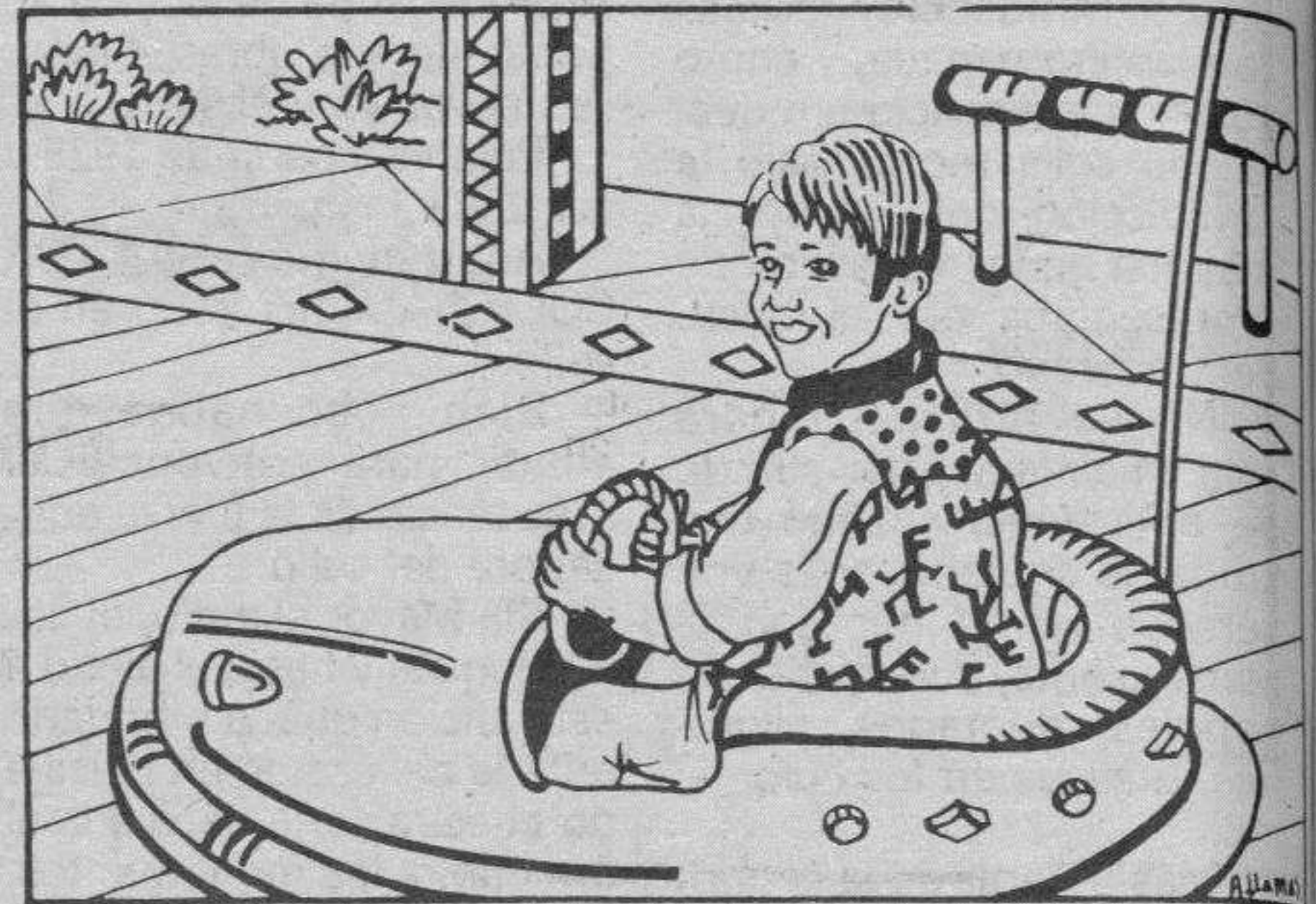
Kirk Douglas, actor estadounidense, acaba de publicar en España «Baile con el diablo», su primera novela. En los últimos años Douglas alterna su trabajo en los estudios de cine y el teatro con la literatura. Después de su

autobiografía «El hijo del trapero», el actor ha escrito esta novela en la que narra la historia de Danny Denison, exiliado judío, sobreviviente de la matanza de toda la familia en un campo de exterminio nazi.

**JEROGLIFICO**

¿Vendes muchos automóviles?

**Solución al anterior:**  
Un asunto enredado.

**Dibujos con siete errores****Solución al anterior:**

1: Radar. 2: Pelo. 3: Botón de mando. 4: Corbata. 5: Nube. 6: Reactor. 7: Humo.

**GENERALES CLASIFICADOS**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardoña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NIYA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria****SE ALQUILAN****NAVES**

DE EXPOSICION, INDUSTRIALES Y DE ALMACENAJE

CARRETERA NACIONAL-1, KM. 243,10, POLIGONO GAMONAL, NAVES TAGLOSA

TELF. 21 55 61

**SE ALQUILA****HOSTAL, BAR Y RESTAURANTE**

En pleno funcionamiento. Totalmente equipado. Término municipal de Langa de Duero. Interesados llamar teléfonos 503297-509030 de Aranda.

**VENDO NAVE**

Zona Naves Maga, con todos los servicios. Llamar horas de oficina.

Teléfonos 222662 y 222558

**VENDO NAVE**

De 210 m<sup>2</sup>, en Polígono, con la posibilidad de trabajar en el negocio de fabricación y venta a nivel nacional, con socio al 50 por ciento. Referencia 012, en esta Administración.

**POR NO PODER ATENDERLO, SE ALQUILA****CHARCUTERIA SELECTA**

Lain Calvo, 10 - Telfs. 20 42 60 - 22 93 09

**VENDO**

en Villamayor de Treviño «Granja Santibáñez», terreno, almacén, 900 m<sup>2</sup>, vivienda, servicio. Teléfono 37 51 45

**Arriendo, traspaso o vendo****BAR-BODEGA**

en funcionamiento. Zona céntrica.

Teléfono 20 70 27

**NAVES INDUSTRIALES EN ALQUILER**

Fachada carretera. Módulos de 400 a 2.000 metros. Carretera Valladolid, kilómetro 5,5. Teléfonos 206471 y 275214.

**SE ALQUILA****CAFE-BAR LA MADRILEÑA**

Totalmente instalado, con clientela. Entrada por dos cales. Calle Madrid, n.º 60. Teléfono 20 46 79

**SE ALQUILA LOCAL**

200 m<sup>2</sup>. Ideal para taller o almacén, en extrarradio.

Teléfono 26 84 87

De 2 a 4

**SE ARRIENDA****CASA-BAR**

En Lences de Bureba. Tratar con el Ayuntamiento o teléfono 30 50 83

**ALQUILO TIENDA**

Juguetería, prensa, dulces, pan. Cámara frigorífica, 40 metros, funcionando. Frente a colegios, económica.

Teléfono 26 73 82

Este espacio vale

**2.016 Ptas.**

(Incluido IVA)

Diariamente

sábado, domingo, lunes y festivos

**EL SUEÑO DE SU VIDA**

En Barriada Yllera «junto a Colegio Maristas», disfrute chalet residencial, calidades en primera categoría. Atico, garaje amplio, merendero, bodega, ideal orientación. Sólo disponemos de nueve (pase a verlos) puede entregar como entrada su vivienda. Información: Prigo, calle Moneda, 13 bajo. Teléfono 20 78 57

**Laboral**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**SE NECESITA****COMERCIAL**

20 a 30 años. Dispuesto a viajar. Vehículo propio. Buena presencia y don de gentes. Sueldo fijo más incentivos. S.S. Interesados pasarse por calle Vitoria, número 44. Horas de comercio. Preguntar por Raquel Ramos.

**SE NECESITA****OFICIALA DE PELUQUERIA**

CON EXPERIENCIA

Teléfono 26 14 58

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad



Laboral

**RICOH**

PRECISA

**VENDEDORES/AS**

Solicitamos:

- \* Edad 20-35.
- \* Servicio Militar cumplido.
- \* Coche propio.
- \* Carnet de conducir.
- \* Buena presencia.

Ofrecemos:

- \* Incorporación inmediata.
- \* Posibilidad de promoción.
- \* Alta en S.S.
- \* Salario.
- \* Comisión + dietas de viaje.

Interesados llamar en horas de oficina a copiadoras de Burgos, S.L. Teléfono 210305, señorita Ana.

**VENDO CAMION RENAULT**

4 ejes, de carretera, basculante. Teléfono (94) 6480061

**AGENTE OFICIAL CITROËN**  
 Vehículos Nuevos y Usados  
 Movil 2 S.L.  
 C/ San Pedro Cardena, 38 Tel. 26 82 99

**TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS**

**Cortacésped TORO**



Servicio Técnico

**GARDEN HOUSE**

AVDA. GENERAL VIGON, 23

**PELETERIA-MODA ESCAÑO**

Le ofrece gran surtido en ropa de señora. Bolsos y prendas de ante y lana. Pedro Alfaro, 3. Burgos.

**MENU SEÑORIO DEL JAMON FIN DE SEMANA**

- 1.º Revuelto de sesos con espinacas.
- 2.º Pudín de cabracho y rape.
- 3.º Bacalao a la burgalesa. Postre: Natillas con nata.

**2.000 Ptas.**  
 Apresúrese la reserva de Comuniones.

ASADOR-RESTAURANTE  
 Calle Calzadas, 11  
 Tel. 26 90 64  
 BURGOS

Varios

**SE NECESITA DEPENDIENTA**

con experiencia. Interesadas presentarse de 10 a 12 en calle Calzadas, 4. JM.

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

Necesita para Burgos persona para guarda de obra. Sueldo a convenir. Ref. guarda de obra. Interesados llamar teléfonos 228090 ó 276441, de Burgos. Preguntar por señor Villar.

Servicios

**Próxima apertura RESIDENCIA 3.ª EDAD**

Gran confort. Asistencia médica. Habitaciones dobles con baño privado. Calefacción, ascensor. Muy céntrico. Información y reservas: Telf. 214059, Yolanda, de lunes a viernes, 11 a 3.

**REPORTAJES - INVITACIONES DE BODA - COMUNION - BAUTIZO**



**ELVIS**

REGALOS REVELADOS PAPELERIA

Reyes Católicos, 19 - Teléfono 48 08 34 0906 BURGOS

INFORMATE YA SIN COMPROMISO

**mesón - restaurante La Parada del Cid**

**1.º Aniversario Jornadas Gastronómicas Castellanas**

Del 30 de Abril al 5 de Mayo de 1991

Podrá degustar:

Por las noches: Entrantes: Cecina Espárragos Perón de Rodosa Pimiento con anchos escabechado a la antigua Mollejas con salsas Patitas de cordero

A elegir:

Chuletón a la brasa Chuletitas a la brasa Conejo a la brasa con alioli Gallo de corral Besugo al horno Codornices Escabechados Conejo Trucha

Postres:

Bulcos castellanos Queso de Burgos con miel y piñones Café y orujo

Colaboran: Bina Buena - Señorío de los Baños - Conservas Perón Mesón de la Villa (Aranda de Duero)

Precio del menú: 3.500 ptas. (no incluido) Cambión los días 1, 4 y 5, comida a mediodía. Reservas de mesas: Teléfono: 48 10 80, por las mañanas.

**IMPAGADOS**

Gestionamos su recuperación extrajudicialmente a nivel nacional.

Telf. (94) 444 73 40

**ALMACENES GARCIA**

**Bricolage del riego**

- Jardinería
- Huerta
- Bombas
- Grupos de presión
- Tuberías
- Mangueras
- Aspiradores
- Difusores

Carmen, 12 Telf. 27 53 90 BURGOS

Motor

**SE VENDE TARJETA TRANSPORTES**

3.500 Kg. Telf. 26 25 92

**POR PALABRAS**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileres

ALQUILO Café Bar, La Madrileña, instalado, pleno funcionamiento. C/ Madrid nº 60. ☎ 204679.

EXPANDEX. Alquiler pisos apartamentos, estudios, con o sin muebles, todas zonas, de todos precios. Servicio Inmobiliario Muelas. San Pablo, 24 - 1.º Izda. ☎ 265251, 272359.

PEÑISCOLA - Benicarló, alquiler apartamentos, primera línea playa. 964-489192, 489252.

COSTA Brava. Calella Palafrugell, Llafrano. Torres, apartamentos alquiler. Verano, meses, quincenas. Fincas Frigola. ☎ 972-301056.

VIGO alquiler pisos y apartamentos a pie playa. 220199.

CULLERA playa. Alquiler y venta apartamentos. Fincas Santiago. Avda. Blasco Ibáñez, 6. ☎ 96-1721627, 1722063.

LOCAL. Eladio Perlado, 200 m.². Tres calles. De obra. ☎ 206158.

SE ALQUILA piso amueblado. Avda. Eladio Perlado. 226748.

PEÑISCOLA alquiler bungalow, junto playa. Quincenas o meses. ☎ 227247.

SE ALQUILA piso, a estrenar y garaje. ☎ 269910. A partir 6,30.

ALQUILO piso. Avda. General Vigón, 41. ☎ 222006.

ALQUILO apartamento, dos, salón, amueblado, económico. C/ Vitoria. ☎ 212234.

BENIDORM alquiler apartamento, céntrico. ☎ 212090.

ALQUILO apartamento en Torre Vieja, con piscina, a 200 metros playa. ☎ 218056, tardes.

SE ALQUILA piso amueblado, en Villayuda. Informes ☎ 220076, de 4 a 5 tarde.

ALQUILO Cafetería. Nueva, estrenar. C/ Madrid. ☎ 204679.

SE ALQUILA local, 100 m.² aproximadamente, con patio. Avda. del Cid nº 79. ☎ 212488.

SE ALQUILA apartamento amueblado. ☎ 220197.

SE ALQUILA oficina de 30 metros, dos despachos. Avdas. del Cid. Plaza España. ☎ 261458.

MATRIMONIO necesita piso pequeño o apartamento amueblado con teléfono. Meses Julio-Agosto. Zona Reyes católicos. ☎ 270724.

SE ALQUILA piso amueblado. ☎ 208470.

ALQUILO almacén, 160 m.², con agua y luz. ☎ 207998.

EN ARANDA de Duero alquiler o compra local. Interesados ☎ 503856, horas oficina.

NECESITO piso en alquiler. ☎ 208998.

ALQUILO piso amueblado. Calle Avila. Soleado, tres, salón, gas. 208098.

ALQUILO bonito piso en Torre Vieja. Frente al mar. ☎ 262516.

**Automóviles y accesorios**

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto». Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardena, 94. 261314.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

VEHICULOS de ocasión, todas marcas, garantía y facilidades. Lázaro. Motor. Servicio oficial Seat. Luis Alberdi, 16. 223039.

VENTA de caravanas nuevas, ocasión, remolques tienda. Taller reparación. Acoplamientos enganches, accesorios camping. Caravanig Palencia. Maria Padilla. 988-746489, 727730. Abiertos Sábados y Domingos.

VENDO Mercedes 200. Modelo nuevo. Semi-nuevo, con extras. ☎ 235358.

VENDO furgoneta Citroen C-15, Diessel, BU-M. ☎ 272128, horas comercio y 271209 de 2 a 5 tarde.

VENDO Moto BMW. K-100, LT'89. 22.000 Km. 200 Km/h. Modelo turístico. Carenado y maletas originales. ☎ 206470 y 263487. José Carlos.

VENDO moto Kawasaki ZZR. 1.100, sin matricular. ☎ 218624.

POR CAMBIO. Se vende R-14 GTS. o 127-LS. Perfecto estado. ☎ 237893.

SE VENDE trailer con tarjeta. ☎ 217558.

VENDO Renault 310, 3 ejes, basculante. 94-4411911.

VENDO Dumper 6x6. ☎ 94-4411911.

VENDO camión hormigonera, como nuevo. 94-4411911.

PARTICULAR vende Nissan Patrol, largo, siete plazas, 120 Cv. ☎ 274569 y 233806.

VENDO "Seat Ronda CLX". Impecable, muchos extras. ☎ 273334.

Colocaciones

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

SE NECESITA camarero-a de comedor, barman y pinche de barra. ☎ 201640.

SE NECESITAN camareras de comedor, con experiencia y aprendices, 16-17 años. ☎ 205955.

SE NECESITA panadero sepa cocer horno leña giratorio. Mejor soltero. ☎ 942-730842.

SE NECESITA cocinero con experiencia. ☎ 221551.

SE NECESITA personal ambos sexos para empresa de Burgos, de generos de punto. Ingresos semanales, 15.000.ptas. (Tricotando en casa). Preparación a cargo de la empresa. Solicite más información en: Asel, S. C/ Melchor Prieto, 8, bajo. (Trasera Colegio La Salle).

AYUDANTE de panadero con experiencia necesito. Llamar ☎ 451001.

SE NECESITA señora responsable, para atender a un señor mayor, todo el día. ☎ 265193.

SE NECESITA chica para casa y niños, de 8 a 16. ☎ 271223.

NECESITO chica, imprescindible informes. Avda. del Cid, 32-3ª-A.

SE NECESITA camarero o aprendiz. Cafetería Siglo XXI. Francisco Grandmontagne nº 4.

SE NECESITA tractorista con experiencia. Trabajos agrícolas. ☎ 206670.

NECESITO chica de 9 a 13,30. Zona Cuarteles. ☎ 272843.

SE NECESITA chico 17-19 años, para cervecería. Horario Tardes. ☎ 219251.

SE NECESITA chica, mañanas. ☎ 264576.

SE NECESITA chica, ayudante dependienta, 16-17 años. ☎ 225002.

SE NECESITA oficiala de 1.º de peluquería, sueldo hasta 100.000 mensuales y manicura autónoma. ☎ 209227.

SE NECESITA pastor de ovejas en Villadiego. ☎ 360232.

SE NECESITAN aprendiz-a, 17-18 años y camarero-a profesional. Restaurante El Buen Yantar. Informes, Cafetería Avenida. Avda. Cid nº 92.

SE NECESITA camarero. Cafetería Santander. C/ Santander nº 6.

SE NECESITA matrimonio para bar Peña de Villimar. 226633, 212326.

SE NECESITA señora o señorita, por temporada, no importa horario. Calle Romancero, Nº 6-6ª-D. ☎ 264806.

PARA mesón, ayudante mostrador necesito, máximo 20 años. ☎ 260148.

NECESITAMOS peones jardineros, responsables, preferible carnet de conducir. Llamar de 10 a 2 y de 5 a 8. ☎ 276569.

Este espacio vale **2.128 Ptas.** (Incluido IVA) Diariamente

sábado, domingo, lunes y festivos

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**



## Colocaciones

APRENDIZ para cafetería. Horario de mañana. Domingo libre. ☎ 209056.

NECESITO camarero, sabiendo, si es posible, algo de Inglés. ☎ 430336.

SE NECESITA ayudante u oficial-a de peluquería, para viernes y sábados. ☎ 205969.

SE NECESITA personal mayor de 20 años. Empresa en expansión. Presentarse de 11 a 12 en Plaza Vega 36, bajo.

SE NECESITA camarero para Bar-Musical, con experiencia. 19-24 años. Llamar de 13 a 14,30. ☎ 209878.

SE NECESITA chica para Bar, 16-19 años, preferible con experiencia. ☎ 275020.

BUSCO gente con ganas de trabajar y de labrarse un futuro. Interesados presentarse de 4 a 5. Prigo. C/ Vitoria 184. Bajo.

NECESITO oficial instalador electricista. Y calefactor-fontanero. Razón: Carcedo 16.

SE NECESITA peluquero-a de caballeros, con experiencia. ☎ 269248.

AYUDANTE de cocina, señora limpieza cocina y ayudante/a barra 16 años. Presentarse Hotel Rice de 8 a 10 noche.

SE NECESITA chica o señora para atender casa y niños, 7,45 a 15,30. Interesadas llamar 228879.

NECESITO chica de 8,30 a 2. ☎ 218961.

NECESITO chica fija o asistente. Calle Madrid, 10-6-Dcha.

LABORATORIO Farmacéutico, precisa distribuidor o representante para venta a farmacia, visita médica y hospitalaria, para toda la provincia. No importa experiencia. Compatibilidades a examinar. Imprescindible nivel cultural y locomoción. Manuscrita oferta a: Apartado 24093. Referencia D.F. O8080-Barcelona.

## Compras y ventas

QUIERE Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentemilanos (Segovia). ☎ 911-485176.

CHOPOS, magníficos plantones, dos años. Vivero Finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). ☎ 91-2620290; 2623960. Horas oficina.

MAQUINARIA de ocasión compra-venta, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Marcove. Pol. Villayuda. ☎ 239703.

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

CENTRO Jardinería «Castilla Floristería». Acérquese a nuestra exposición, en su paseo a Fuente del Prior. Estamos en frente. ☎ 260022.

VENDO máquinas de coser industriales. Muy buen precio. Informes llamar ☎ 276276. Preguntar Sra. Alonso.

ANTIGÜEDADES, compra venta, Palacio Arcos de la Llaná. ☎ 408069. Abierto incluso festivos.

SE VENDEN lotes de películas VHS y artículos de bazar. ☎ 300330 y 300267.

SE VENDE conjunto caldera quemador, usada, económica. Marca Gal-Calor. ☎ 263369.

VENDO radiadores hierro fundido, para calefacción. ☎ 218340, Burgos.

## Enseñanza

CELADORES Insalud. Curso especial repaso. Próximo examen. Comienzo 15 Abril. Grupos limitados. Reserva tú plaza. Informate Academia Universitaria San Juan. C/ San Juan 22, tercero. ☎ 275077.

BACHILLERATO. C.O.U., EGB., FP. Preparación todas las asignaturas. Comienzo nuevos cursos. Academia Universitaria San Juan. C/ San Juan 22, tercero. ☎ 275077.

EMPRESARIALES. Ingeniería, Aparejadores. Todas las asignaturas. Comienza nuevos cursos. Academia Universitaria San Juan. C/ San Juan 22, tercero. ☎ 275077.

## Fincas

SE VENDE local céntrico, 40 m.<sup>2</sup>, acondicionado. ☎ 274087, 238702.

ISLA (Cantabria). Vendo apartamento playa, 70 m.<sup>2</sup>, estrenar. 7.900.000.-. ☎ 942-218896, (noches 236191).

SE VENDE gran finca, 280 Has. mucha agua, mitad regadío-secano-monte. Bien comunicado. Buen caserío. Provincia Palencia en autovía. ☎ 983-344404. Llamar a partir lunes.

CHALETS próxima construcción. Zona autovía, zona Mirabueno. 3 y 4 dormitorios, 2 y 3 baños, garaje y bodega. ☎ 274000. Informes: Reyes Católicos, 10-1º-A.

CHALETS aislados, lbeas de Juarros. Parcela 300 m.<sup>2</sup>. 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. ☎ 274000.

EXPANDEX. Más de 50 pisos y apartamentos, nuevos y usados, todas las zonas, todos los precios. Servicio Inmobiliario Mue-las. San Pablo, 24. ☎ 265251.

SE VENDE piso céntrico, soleado. Dos habitaciones, salón, amplia cocina comedor, gas natural. ☎ 213244.

PARTICULAR vende piso zona Cabellería. 4 habitaciones, salón, cocina, dos baños, trastero, servientrales. ☎ 268262.

PARTICULAR vende piso, C/ Jesús María Ordoño, tres dormitorios, salón, trastero. Informes. ☎ 220277. Horas oficina.

VENDO local 38 m.<sup>2</sup>, Gamonal, zona comercial, económico. ☎ 221237.

VENDO lavado automático de coches con otros servicios. Buena clientela. Puede escoger metros taller. Abstenerse curiosos. Interesados llamar al 208768.

FUENGIROLA. Vendo o alquilo pisos 2 y 3 dormitorios. Con o sin muebles. Edificio lujo con sauna, gimnasio, piscina jacuzzi, salón social uso exclusivo copropietarios. Facilidades. ☎ 952-473078.

VENDO casa en Hoyuelos de la Sierra. Informes: Victoriano García.

PARTICULAR vende piso, céntrico, servicios centrales, tres, salón, comedor. ☎ 480850 y 274773.

EN ARANDA de Duero, vendo local comercial con bodega, con o sin piso. Lugar céntrico. Llamar de 3 a 5. ☎ 975-225498.

VENDO dúplex céntrico, nueva construcción, de particular a particular. ☎ 273059.

PARTICULAR Se alquila piso a estrenar en el Parque Europa. Sin amueblar, cuatro, salón, dos baños. Muy Claro. Plaza de garaje y trastero. Abstenerse agencias. ☎ 222870.

SE VENDE local comercial, 40 m.<sup>2</sup>. ☎ 274087, 238702.

VENDO lonja Avda. Reyes católicos-Plaza Vena. ☎ 94-4754667.

SE VENDE Granja Avícola. Informes 274252.

VENDO - traspaso boutique, 30 m.<sup>2</sup>. Plaza Mayor. ☎ 276027, 268987.

VENDO piso, dos habitaciones y salón. Plaza Lavaderos n.º 7-3º-4º.

SANTANDER. Mogro. Particular. Apartamento con piscina, garaje, trastero, parabólica, sitio privilegiado con vistas al mar. 91-7344610.

SE VENDE piso, Paseo Isla. Lujo, a estrenar, con estudio. ☎ 96-5103548.

VENDO casa nueva, de planta y piso, con patio y nave en Barrio de Cortes. Informes ☎ 207389.

SE ALQUILA piso, buen estado, soleado, amueblado, zona tranquila y céntrica. Llamar de 1 a 6. ☎ 208883.

LAREDO playa. Ocasión. Chalet 300 m.<sup>2</sup> y jardín 600 m.<sup>2</sup>, magnífica situación. 50.000.000.-. 94-4222938.

VENDO local comercial. ☎ 273059.

BELORADO, casa tres plantas, dos baños, 3.900.000. Estrenar. 94-4465622.

VENDO dos estudios juntos, a estrenar en Torreveja. ☎ 232278.

VENDO local 33 m.<sup>2</sup>. Buena zona. ☎ 266365. Llamar de 1 a 4.

VENDO piso céntrico. ☎ 218157.

SE VENDE cuatro pisos y tres locales de más de 175 m.<sup>2</sup> cada uno. Zona Vadillos. 65.000.000. Para verlo llamar al ☎ 267465.

CANTABRIA. Mogro. Ocasión. Apartamento a estrenar. Todo exterior. Soleado. Vistas mar. Piscina. 942-277624 ó 361652.

APARTAMENTO lujo, dúplex, en la Castellana, con trastero y garaje privado, completamente amueblado. ☎ 261861.

VENDO piso, 75 m.<sup>2</sup>, buena situación, posibilidad garaje. ☎ 200556.

## Fincas Rústicas

COMPRO finca edificable. Cerca de Burgos. Pago contado. ☎ 270521.

## Ganados y aperos

MOTOAZADAS con motor Honda y Minsel a estrenar desde 57.000.- Ptas. Cortacesped, cortasetos, desbrozadoras. Hedbe. San Pedro Cardena n.º 12.

MAQUINARIA ocasión: Cepilladoras, reguesadoras, sierras, lupis, compresores, etc. Ismaher. ☎ 941-248999.

CESPED. Semillas especiales para césped de crecimiento lento y normal, Garden House. General Vigón, 23.

CORTASETOS. Gran gama de modelos; primeras marcas a precios sin competencia. Garden House. General Vigón, 23.

DESBROZADORAS Yanmar. Ligeras y potentes. Con más ventajas y beneficios para el jardín, huerta y campo de trabajo. Garden House. General Vigón, 23.

VENDO cosechadora John Deere. Modelo 965. 4,20 corte. ☎ 550193.

TRACTORES. Revisados, varias marcas, normal, doble tracción y palas. Pedro Gómez García. Carretera Madrid Km. 234. ☎ 202189.

JOHN Deere 3135 con pala revisada y cosechadora 952. Pedro Gómez García. Carretera Madrid Km. 234. ☎ 202189.

SE VENDE equipo de riego. Enrollado. Bager, 110 - 320. ☎ 552044.

OCASION Vendo a estrenar, empacadora Baffle, trillo convertible, remolque basculante 10.000 Kg. ☎ 220683.

ALFALFA de calidad, primer corte, directamente del agricultor al ganadero. Transporte propio. ☎ 948-770269.

VENDO rebaño ovejas churras, de leche, saneadas. ☎ 360168.

VENDO cosechadora de forraje en buen estado, marca Taaurp. Lucio Guzón. Quintana del Puente. ☎ 988-793249.

HONDA La número uno en "Motoazadas" y "Cortacesped". Solo las tiene "Suministros Sáinz". Vengo a vernos y se las enseñaré, no haga caso de las imitaciones, se lo dice un experto. Medina de Pomar y Burgos.

VENDO tractor 90 cv. doble tracción, 1.400 horas. ☎ 220181, de 8 a 10 noche.

VENDO 10 vacas pardas, con cria y saneadas. Palazuelos de la Sierra. Vidal.

SE VENDE bisurco del 3. 2 silos metálicos con cono de hormigón. ☎ 941-202975.

SE VENDEN 400 pacas de alfalfa. ☎ 372174.

VENDO alfalfa empacada. ☎ 207726.

## Huéspedes

CEDO habitación a caballero, piso nuevo. Económico. Se limpiaría la ropa. 273804.

ALQUILO habitación en piso nuevo. ☎ 273461.

## Muebles

VENDO mueble de cuarto de estar, 2,25 x 45. ☎ 223775.

## Pérdidas

ENCONTRADO perro de caza. ☎ 406057.

## Traspasos

SE TRASPASA bar en Pamcorbo. Muy económico, con renta muy baja, a pleno rendimiento. ☎ 354186.

TRASPASO tienda con o sin género. Gran escaparate. 262516, 200124.

## Varios

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

PRO-VIDA en Burgos: San Pablo, 12 - C, 1º, en Valladolid: San Luis, 8 - 3º. ☎ 983-299471.

PINTURA General Elba. Presupuestos sin compromiso. ☎ 273150 y 210465.

CLINICA. Interrupción legal de embarazo y planificación familiar. Centro Clínico El Bosque. 91-3025945, 3025946.

VENUS Agencia Matrimonial. Muchísimas inscripciones total Castilla. Norte-Etica Profesional. Psicología. 981-234240.

AGENCIA Matrimonial Psico Dual. Psicología, discreción. Pida información gratis Apartado 34.117. Barcelona. 93-2577697.

ATENCION. Burgos, provincia. Trabajos albañilería, fontanería, especialistas tejados, canalones. 939714.

LIMPIEZA de chimeneas, reparación de tejados y canalones. 480249.

REPARACION de canalones, colocación nuevos, reforma tejados, tela asfáltica, fontanería general. 238911.

REPARACION tejados, canalones, telas asfálticas. Servicio rápido. Burgos y Provincia. ☎ 232440.

REPARACION tejados, canalones, telas asfálticas. Con garantía. Burgos. ☎ 480400.

COLOCACION de parquet acuchillado y barnizado. Presupuesto sin compromiso. ☎ 277383.

COLOCACION canalones, reparación. Trabajos tejados y en general. Garantía 3 años. 276011.

IRIS. Agencia Matrimonial. Burgos. Señoras y señoritas formales. Deseais realizaros. Ahora para ti gratis. C/ Luis Alberdi n.º 1. Entreplanta Of. 9. 480750.

REFORMAS albañilería. Azulejos, suelos, cocinas, baños, locales. 234847, 271671.

DIARIO de Burgos. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIENSE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

## GENERALES CLASIFICADOS

★

## POR PALABRAS

★

## EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

## ¡GRAN EFICACIA!

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

## ANUNCIOS EN ESTA SECCION

## Diario de Burgos

Departamento de Distribución y Ventas

C/. Vitoria, 13. ☎ 20 91 48 - 20 91 49 Apartado 46 - 09004 BURGOS

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

	trimestre	semestre	año
Capital	7.080	14.160	28.320
Fuera de la Capital	7.080	14.160	28.320

FORMA DE PAGO (Indico con una X la forma en que abonaré mi suscripción).

- Contra reembolso (fuera capital)  
 Cheque bancario, giro postal.  Domiciliación Bancaria.

EL COBRO SERA POR ADELANTADO

D. .... Calle ..... n.º .....  
 Población ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día 1.º del mes de ..... de 199 ....., por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

## DOMICILIACION BANCARIA

Muy señores míos:  
 Les ruego que con cargo a la cuenta n.º ..... atiendan hasta nuevo aviso los recibos presentados por DIARIO DE BURGOS, a mi nombre.

Banco o Caja de Ahorros ..... Dirección .....  
 Agencia ..... Localidad ..... Nombre o razón social del titular de la cuenta .....  
 Fecha .....

Firma





El presidente del Senado, Juan José Laborda, da lectura al acta del Jurado. Foto Efe.



La alta comisionada, Sadako Ogata, emocionada ante la concesión del Premio. Foto Efe.

Previamente había recibido dos veces el Nobel de la Paz

## Para ACNUR, el «Príncipe de Asturias» de Cooperación

Madrid (Colpisa, Miguel Lorenci).- ACNUR, el Alto Comisionado de la Organización de Naciones Unidas para los Refugiados, fue distinguido ayer con el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional. El alto organismo, que se ocupa del destino de 15 millones de refugiados, había obtenido en dos ocasiones el Premio Nobel de la Paz.

En la actualidad está presidido por la japonesa Sadako Ogata.

El jurado concedió el premio en la última votación, por ocho votos a favor y tres en contra, en una disputada votación en la que quedaron como finalistas el hispanista John Elliot y la organización «Médicos sin Fronteras».

Entre las 34 candidaturas propuestas inicialmente figuraban también la organización Amnistía Internacional y el presidente de la federación rusa, Boris Yeltsin.

La relevante labor de ACNUR se ha puesto más de manifiesto que nunca en los últimos días, con la colaboración prestada a los refugiados kurdos que huyen del régimen de Bagdad. La agrupación española, cuya presidenta de honor es la reina Sofía, ha contribuido activamente en el envío de más de 15 toneladas de material de ayuda a los refugiados desperdigados por la frontera turco-iraquí.

El encargado de leer el acta del jurado fue el presidente del Senado, Juan José Laborda, quien confirmó que el galardón se había adjudicado en la última votación. El premio se otorgó «en reconocimiento de los principios que fundamentan su actuación en favor de toda persona perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad u opinión» dijo. «Con ello el jurado —añadió Laborda— quiere resaltar la necesidad de que las naciones y los gobiernos cooperen en la resolución de los graves problemas que aquejan a millones de refugiados en varias partes del mundo y expresar su confianza de

que tan humanitaria acción adquiera un nuevo impulso bajo la presencia recientemente asumida de doña Sadako Ogata».

### Cuatro décadas

El ACNUR nació en enero de 1951, en inicio como un proyecto provisional de 3 años y tras los primeros grandes movimientos de refugiados consecuencia

de la Segunda Guerra Mundial. Es una oficina subsidiaria de la Asamblea General de Naciones Unidas, de quien depende la renovación de su mandato. La primera vez que la Asamblea General examinó la necesidad de prolongar el mandato del ACNUR fue en 1953. Desde entonces se evidenció la necesidad de atención continua a los refugiados por parte de Naciones Unidas, lo que impulsó la renovación del mandato cada cinco años. La organización tiene representantes acreditados en más de cien países de todo el mundo. Su sede está en Ginebra y trabajan para el

organismo más de dos millones de personas en todo el mundo. La primera ocupación del ACNUR es atender a todas las personas a las que se aplica la definición de refugiado según el perfil del Estatuto de la Oficina.

Este Estatuto fue redactado en 1950, y define como refugiado de competencia de ACNUR «a toda persona que debido a fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad u opinión pública, se encuentre fuera del país de su nacionalidad y no pueda o, a causa de dichos temores o de razones que no sean de

mera conveniencia personal, no quiera acogerse a la decisión de ese país». No obstante, el curso de la historia, y las cambiantes circunstancias que han afectado a las naciones obligaron a ampliar las categorías de personas que se pueden considerar de competencia de ACNUR.

ACNUR inicia sus programas de asistencia material únicamente cuando le es solicitada la ayuda por el gobierno huésped. En muchos casos la primera petición es de socorro de urgencia en cosas tan esenciales como alimentación, agua, abrigo o atención médica. Superada la fase

de urgencia, ACNUR se esfuerza en ayudar a los refugiados siempre que sea posible, y con ese objeto se establecen programas de educación y formación profesional y se fomentan las actividades que producen ingresos.

José Ramón Mendiluce, uno de los máximos responsables de la sección española, afirmaba al tener conocimiento de la concesión que «es una gran satisfacción que la labor de nuestros colegas que trabajan en todos los lugares del mundo atendiendo a más de quince millones de personas sea reconocida por un premio de esta envergadura».

El jurado que concedió el premio estuvo presidido por Juan José Laborda e integrado por Miguel Angel Aguilar, Guido Brunner, Leopoldo Calvo Sotelo, Jordi García Candau, Antonio Garrigues Walker, Toru Ishii, Fernando Morán, Manuel Olivencia, Marcelino Oreja y Teodoro López Cuesta, que actuó como secretario.

El primer galardonado con este premio fue el ex presidente mexicano José López Portillo, a quien sucedieron el economista uruguayo de origen español Enrique Iglesias García, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo; el ex presidente de Colombia, Belisario Betancourt; el «Grupo Contadora», constituido por los cancilleres de México, Venezuela, Colombia y Panamá; el ex presidente argentino Raúl Alfonsín; las universidades de Salamanca y Coimbra; el secretario general de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar; el ex presidente de Costa Rica y premio Nobel de la Paz, Oscar Arias; el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors; el presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov y el canciller alemán, Hans Dietrich Genscher.

## Un voto de confianza a la ONU

Oviedo (Efe).- El presidente del Senado, Juan José Laborda, considera que la concesión del premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) «es un voto de confianza a la ONU, y en especial a la labor de protección de personas perseguidas».

Laborda, que presidió el jurado que concedió ayer en Oviedo el galardón de Cooperación Internacional, añadió que la decisión es «muy oportuna», dado que se llama la atención «tanto a gobiernos como a opiniones públicas sobre un problema que afecta a 15 millones de personas».

En este sentido, señaló que conceder este premio al ACNUR es «adecuado para conseguir que los gobiernos cooperen más generosamente en este problema de cooperación que entra en un problema de derechos humanos muy unido a la vida y la muerte».

Por último, destacó que al premiar al ACNUR con

este galardón se consigue premiar a una institución de dimensión planetaria que tiene relación tanto con las instituciones como con las sociedades».

Antonio Garrigues Walker, miembro del jurado y asesor del ACNUR en España desde hace 20 años, subrayó que el jurado «ha sido consciente de que estamos viviendo en un mundo lleno de convulsiones y de problemas étnicos en donde el problema del refugio tiene una virulencia especial, como estamos viendo ahora con el problema kurdo».

Añadió que al galardonar al ACNUR «se ha tenido en cuenta que la nueva presidenta del Alto Comisionado, Sadako Ogata, primer alto cargo que recibe un japonés en las Naciones Unidas, implica el deseo de Japón de incorporarse más a las tareas internacionales».

En su opinión, «hay una escasa sensibilidad sobre el problema de los refugiados, y los países ricos cada vez se comportan más insolidariamente en

este tema de los refugiados, un problema mundial que crea inestabilidades feroces», aunque expresó su confianza en que este galardón suponga un impulso extraordinario para esta organización.

Destacó que en las deliberaciones del jurado se tuvo en cuenta el actual problema kurdo, aunque, en opinión de Garrigues, «en otras zonas, como África, donde los refugiados superan los 10 millones, se dan situaciones muy dramáticas, como en Somalia y Etiopía, por lo que el jurado ha hecho bien en llamar la atención del mundo».

El embajador japonés en España, Toru Ishii, manifestó, al igual que el resto de los miembros del jurado, su satisfacción por la decisión adoptada de premiar al Alto Comisionado, a cuya presidenta conoce personalmente por su labor desarrollada en la Universidad de Sofía.

El embajador de Alemania en España, Guido Brunner, destacó tras la lectura del acta del jurado que «ACNUR está en un



En el Monasterio de San Millán de la Cogolla

## Continúa el Seminario «El neologismo necesario»

San Millán de la Cogolla (La Rioja) (Efe).— Los culebrones latinoamericanos que se emiten por la televisión permiten que los españoles aprendan otras palabras y oigan otras entonaciones de su propia lengua, dijo ayer Ramón Tamames en el seminario «El neologismo necesario».

La reunión, organizada por el gobierno de La Rioja y la Agencia Efe, se inició el pasado jueves y concluirá hoy en el Monasterio de San Millán de Yuso, considerado la cuna del castellano.

Tamames, catedrático de Economía de la Universidad Autónoma de Madrid, señaló, al hablar del neologismo en los lenguajes técnicos, que «todos somos responsables del deterioro del idioma».

Tras enunciar una larga lista de neologismos, Tamames explicó que los nuevos vocablos que deben utilizarse han de ser los indispensables y los que no existan en nuestra lengua.

También consideró que es importante identificar las siglas.

Previamente, el catedrático José Luis Martínez Albertos, de la Universidad Complutense, había hablado sobre el lenguaje periodístico ante el neologismo, tema que también trataron los responsables de los departamentos de estilo de «La Vanguardia», José María Casasús; de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», César Coca; de «El País», Alex Grijelmo, y de «ABC»,

Clara Eugenia Lázaro Mora.

Martínez Albertos dijo que el lenguaje periodístico se suele confundir con otras modalidades y se encuentra en el mismo plano que el de la publicidad o el de las relaciones públicas. «Se trata de un fenómeno de comunicación lingüística que tiene sus señas de identidad características», señaló.

A su juicio, la función del periodista es dar cuenta de la universalidad de los mundos presentes, es decir, de comunicar todo lo que interesa al público de un modo claro, que capte lectores. Por ello, agregó, «hay que contemplar con generosidad la incorporación sensata de nuevos vocablos».

Desde su punto de vista los únicos neologismos peligrosos son los llamados «de construcción», o los barbarismos gramaticales.

Casasús manifestó que la renovación del léxico enriquece el idioma y aumenta su expresividad.

Coca consideró que los libros de estilo deben ser más restrictivos a la hora de incluir neologismos, con la excepción de los



Representantes de los departamentos de estilo de distintas publicaciones que participaron ayer en la mesa redonda dentro del seminario «El neologismo necesario». Foto Efe.

que sean necesarios y, con respecto a los neologismos que se emplean en la prensa económica, dijo que tienen un origen académico y en conceptos ingleses que no existen en castellano.

Grijelmo opinó que había que ser tolerante con los neologismos y no con los barbarismos, y que era necesario admitir los nuevos vocablos que tengan una lógica dentro del propio idioma.

Clara Lázaro indicó que carecemos de medios de

información sobre la utilización del idioma, salvo los manuales o algunos diccionarios. A su juicio debe exigirse una mayor diligencia a la Real Academia y mayor utilidad de sus trabajos, así como rogar al Ministerio de Educación una mejor enseñanza del idioma.

### Mesa redonda

En una mesa redonda posterior a la disertación de Tamames participaron Juan Pérez Mercader, del

Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC); Laureano García, director general del Servicio Militar; Víctor Olmos, director de reportajes de Efe; Manuel Ruiz Hernández, investigador, enólogo y periodista, y Claudio García Turza, coordinador del programa de actividades filológicas V Centenario para la Rioja.

Todos estuvieron de acuerdo en que se pueden incluir neologismos mientras sea necesario, porque enriquecen el idioma.

## Mari Santpere, Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo

Madrid (Efe).— La actriz Mari Santpere, que el pasado año cumplió las bodas de oro en su profesión, ha sido distinguida ayer con la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo, por acuerdo del Consejo de Ministros celebrado ayer en el palacio de La Moncloa, que aceptó la propuesta del titular de Trabajo y Seguridad Social, Eduardo Martínez Noval.

María Santpere Hernández, que el año pasado conmemoró sus bodas de oro vinculada a la profesión, comenzó a trabajar como actriz en el año 1939.

Hizo su primera película junto a Paco Martínez Soria, con quien colaboró en múltiples ocasiones.

Formó inicialmente parte de la compañía de Joaquín Gasa al frente del Teatro Cómico, donde permaneció por espacio de veinte años.

Ha intervenido a lo largo de su carrera artística en más de un centenar de películas y numerosas obras de teatro, y es una de las actrices más versátiles de nuestra escena, donde ha ejercido su profesión en los más diversos géneros como la comedia, el music-hall, revistas, variedades, salas de fiesta, radio, televisión y circo.

Una grave enfermedad, padecida hace un par de años, a punto estuvo de apartarla definitivamente de las tablas pero su enorme voluntad logró superar las dificultades a las que se enfrentó y retomar su carrera.

## Carmen Romero, en Sevilla, con los subnormales

Sevilla/Cádiz (Efe).— Carmen Romero, diputada socialista por Cádiz, manifestó ayer en Sevilla que la sociedad actual ha cambiado de actitud ante las subnormalidades y declaró que «hasta hace poco tiempo era una vergüenza tener un miembro subnormal en la familia».

«Había muchas familias que lo ocultaban y ahora no sólo no es vergüenza sino que es satisfacción el poder decir que ese miembro de tu familia es tan ciudadano como otra persona cualquiera», añadió la esposa del presidente del Gobierno.

La diputada socialista asistió ayer en Sevilla al acto de entrega del Premio de la Asociación Provincial Protectora de Subnormales de esa ciudad, ATUREM, que lleva el nombre de su padre Vicente Romero, ya fallecido y que presidió dicha asociación durante varios años.

También destacó Carmen Romero que España tiene la ventaja, frente a estos problemas, de que «las familias tienen un espíritu muy protector hacia estos seres, cosa que en otros países no ocurre».

«Este espíritu de acogida —añadió—, me gustaría que no se perdiera y hay que fomentarlo ya que la familia es el centro sobre el que tiene que pivotar toda la atención a un ser deficiente».

Los responsables de ATUREM mostraron a Car-

men Romero la maqueta de un nuevo centro de atención a subnormales profundos que se va a empezar a construir en Sevilla.

Sobre estos centros, la esposa del presidente del Gobierno dijo que deben de servir para aquellas personas con deficiencias que no tienen familia o que sufren un proceso muy agudo.

Subrayó también la importancia de las asociaciones en la labor de asesoramiento a las familias, tanto en casos de subnormalidad como de drogas, y corroboró las palabras del rector de la Universidad de Sevilla que había afirmado momentos antes en el acto de entrega del galardón que «el nivel de calidad democrática de una sociedad se mide según el trato que damos a esas personas disminuidas».

El Premio ATUREM «Vicente Romero» de Investigación e Intervención en Minusvalías, dotado con un millón de pesetas, ha recaído en la Unidad de Maduración del Hospital Universitario Virgen Macarena de Sevilla como «reconocimiento a la labor continuada en la detección precoz,

seguimiento y derivación de los neonatos de alto riesgo», según el acta del jurado.

Acompañaron a Carmen Romero durante la entrega del premio su madre y sus hermanas, que fueron testigos a la salida de la Universidad de la petición que hizo a la diputada un grupo de estudiantes que se manifestaban en dicho recinto.

Un grupo de estudiantes de una escuela privada de Trabajo Social llevaban un rato protestando y recogiendo firmas en el rectorado para pedir la integración de sus estudios en la Universidad, cuando observaron que Carmen Romero se dirigía hacia el coche para abandonar el recinto y pidieron su firma, llamándola «paisana».

La esposa del Presidente del Gobierno les atendió amablemente y, aunque rehusó firmar, les pidió que le escriban una carta y «os ayudaré en lo que pueda».

### Presentado en Cádiz el número 1 de la Revista Atlántica de Poesía

Los dos primeros números de la «Revista Atlántica de Poesía», que publicará textos inéditos de poetas hispanoamericanos, han sido presentados hoy en Cádiz por su director, José Ramón Ripoll.



La esposa del presidente González, Carmen Romero, que asistió ayer en Cádiz a la presentación del número uno de «Revista Atlántica de Poesía». Foto Efe.

Patrocinada por la Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Cádiz, la revista contiene en su primera entrega poemas y textos de María Zambrano, José Hierro, Roberto Juarroz, Theodore Roethke, Joan Margarit, Gastón Baquero, Tomás Segovia y otros autores.

Un volumen del que se han editado 1.500 ejemplares reúne los números 1 y 2 de una publicación que nace en Cádiz —puente tradicional entre culturas marí-

timas— «como vehículo de comunicación entre las diversas poéticas del océano», según explicó José Ramón Ripoll.

Además de presentar textos inéditos de poetas hispanoamericanos, «Revista Atlántica de Poesía» recogerá también poesía escrita en otras lenguas distintas a la castellana «que cooperan en la consecución de un pensamiento lírico contemporáneo y universal», señaló Ripoll.

La publicación será cua-

trimestral y, según indicó la concejala de Cultura del Ayuntamiento de Cádiz, Josefina Junquera, pretende «no ser efímera, sino que por su planteamiento, estructura y contenido pueda servir como elemento de consulta permanente».

El diseño y la maqueta de la revista son de Julio Malo de Molina y entre sus asesores figuran Rafael Alberti, Carlos Edmundo de Ory, José Manuel Caballero Bonald y Fernando Quiñones.



INUTAJE T.V.



08,00 **La Ronda** (Redifusión)  
 09,00 **Ultimas preguntas**  
 «Los otros nombres de Dios»  
 09,30 **Concierto del sábado**  
 «Primavera en Viena»  
 Con motivo de la primavera, la Orquesta Sinfónica de Viena ofrece en esta estación del año conciertos en los que se interpretan las obras más conocidas del repertorio sinfónico. En esta ocasión, Carlo María Giulini dirige la orquesta.  
 11,00 **En Jaque**  
 Programa sobre el apasionante juego del ajedrez.  
 11,30 **Olla de grillos**  
 13,00 **Encuentro juvenil con Banesto**  
 13,55 **Rockopop**  
 Presentado por Beatriz Pécker  
**Telediario 1**  
 15,00 **Alfred J. Kwak**  
 15,35 **Sesión de Tarde**  
 «Las aventuras de Tom Sawyer». De Norman Taurog. USA. 1938. Color. Dur.: 86 minutos. Intérpretes: Tommy Kelly, Walter Brennan, Victor Jory. Filme recomendado para cinéfilos nostálgicos. (★★★).  
 17,25 **Dibujos animados**  
 18,00 **Club Disney**  
 20,00 **A vista de pájaro**  
 «De Arcos Ronda, los pueblos blancos»  
 Al Sur de España, en el pico de nuestro mapa que se acerca a África, hay una serranía salpicada de pueblos blancos, moriscos. Este va a ser un viaje desde Arcos de la Frontera, en Cádiz, hasta Ronda, en Málaga, pasando por los hermosos lugares como Grazalema, Trévez, Zahara, Benamahoma, Stenil, Olvera...  
 20,30 **Telediario 2**  
 21,00 **Informe Semanal**  
 22,00 **Sábado Cine**  
 Incluye los largometrajes:  
 «Las cosas del querer». Musical. De Jaime Chávarri. Española. 1989. Color. Dur.: 98 minutos. Intérpretes: Angela Molina, Manuel Banderas. Durante la postguerra española, un cantante de coplas, una tonadillera y su pianista viven una historia de amor. (★★) (22,05 horas).  
 -Avance Telediario  
 «Clayton Drumm». De Monte Hellman. USA. 1978. Dur.: 98 minutos. Color. Intérpretes: Warren Oates, Fabito Testi, Sam Peckinpah. Un pistolero, Clayton Drumm, es liberado de la horca con la condición de hacer un trabajo para el ferrocarril. (★) (24,00 horas).  
 03,40 **Deporte Noche**  
 Incluye: Final de la Copa Rumbelows de fútbol, entre el Sheffield y el Manchester, el Open de Madrid de Golf y Baloncesto italiano.

07,45 **Carta de ajuste**  
 07,59 **Apertura**  
 08,00 **Espiral: Detrás de la noticia** (Redifusión)  
 09,00 **Dibuja 2**  
 Los pequeños Picapiedra: «El huevecillo». Wilma encuentra un huevo muy raro mientras juega con su patinete.  
 09,45 **Biomán**  
 10,00 **Los caballeros del Zodiaco**  
 10,30 **Cine para todos**  
 «Norte salvaje». De Andrew Marton. Aventuras. USA. 1952. Color. Dur.: 93 minutos. Intérpretes: Stewart Granger, Wendel Corey. (★).  
 12,05 **N.B.A.**  
 13,35 **El planeta milagroso**  
 «Australia, el antiguo océano»  
 14,25 **Noticias**  
 14,30 **Dirigido por Andrei Tarkovsky**  
 15,25 **Burning en concierto**  
 Concierto ofrecido por este grupo en Madrid a finales del pasado año.  
 16,25 **Noticias**  
 16,25 **Noticias**  
 16,30 **Sábado Deporte**  
 -Automovilismo. Campeonato del Mundo de F-1. Gran Premio San Marino. Desde el Circuito de Imola (Italia).  
 -Hockey Hierba. Torneo Internacional 6 Naciones. Semifinales. Resumen. Desde el Club de Campo de Madrid.  
 Golf. Open de Madrid. En diferido desde Puerta de Hierro (Madrid).  
 18,00 **Noticias**  
 Voleibol. Final Copa del Rey. En diferido desde el Pabellón de Las Palmas.  
 19,00 **Antología de la Zarzuela**  
 «El sainete y la zarzuela». Fragmentos de «El pobre Valbuena», «El santo de la Isidra», «Música clásica», «El chaleco blanco» y «La revoltosa».  
 20,00 **Fútbol**  
 Campeonato Nacional de Liga. Mallorca - F.C. Barcelona. En directo desde el estadio Luis Sitjar de Palma de Mallorca.  
 21,50 **Noticias**  
 22,00 **Traffic**  
 22,50 **La leyenda del Reggae**  
 23,50 **La Tabla Redonda**  
 00,50 **Cine Club**  
 «Linda muñequita». De Gilbert Cates. USA. 1973. Dur.: 90 minutos. Color. Intérpretes: June Haver, Mark Stevens, Charlotte Greenwood. Larry, promotor de canciones ligeras en los primeros años del siglo, conoce a Doris, hija de Alfred, compositor clásico en apuros. Y por su hija, en contra de su voluntad, cambia el compás en distintas melodías de la ópera inédita «La bella y la bestia», y las transforma en canciones de gran éxito, pero Alfred no se resigna. (★).  
 02,30 **Despedida y cierre**

08,00 **Dibujos animados**  
 Incluye las series.  
 «Max, el ratón de los 2.000 años»  
 «Viento en los saucos»  
 «Tony y Lítelle»  
 «Remy»  
 09,00 **La guardería del sábado**  
 11,00 **Aventuras en el lago**  
 11,30 **Salvados por la campana**  
 12,00 **Lo mejor de la revista matinal**  
 -Resumen de los mejores reportajes, entrevistas y actuaciones musicales del programa que se emite de lunes a viernes, presentado por Consuelo Berlanga.  
 13,00 **Programa del motor**  
 14,00 **Los segundos cuentan**  
 14,30 **Los héroes de Hogan**  
 15,00 **Noticias**  
 15,30 **Polvo de estrellas**  
 «El padrino y sus ahijadas». Comedia. España. 1973. Color. Dur.: 88 minutos. De Fernando Merino. Intérpretes: Antonio Garisa, La Polaca, Ingrid Garbo, Esther Santana. Dos padrinos que se disputan el poder consiguen dominar el mundo del disco y la fonovela». Dirigida a incondicionales del humor grueso. (★).  
 17,38 **Teletienda**  
 19,35 **Cine**  
 «Inquietante suceso en Gonda». Aventuras. G.B.-Sudáfrica. 1963. Color. De Laurence Huntington. Intérpretes: Richard Todd, Mariane Kock. Un inspector de policía descubre un asunto de contrabando de diamantes en el puerto de Gonda». (★).  
 19,35 **Teletienda**  
 19,40 **ENG**  
 20,30 **Noticias**  
 21,00 **Cine**  
 «Del amor y del deseo». Australia. Color. 1986. De Ken Cameron. Intérpretes: Rachel Ward, Bryan Brown. Una esposa infeliz establece una relación con un forastero que llega a la ciudad». (★★)  
 23,00 **Culpable o inocente**  
 00,00 **Cine**  
 «El pájaro de las plumas de cristal». Italia-Alemania. Policiaca. 1968. Dur.: 95 minutos. De Dario Argento. Color. Intérpretes: Tony Musante, Suzy Kendall, Sam Dalmas, un escritor americano, decide ir a Italia para recobrar la inspiración. (★).  
 01,30 **Cine**  
 «Familia terrible». Drama. De Jean Cocteau. Francia. 1948. Dur.: 80 minutos. Blanco y negro. Intérpretes: Jean Marais, Josette Day, Yvonne de Bray. La esposa de George padece una enfermedad que le obliga a guardar cama de forma permanente. (★★).  
 03,00 **Oh Video**  
 05,00 **Cierre de emisión**

08,00 **Superguay Sábado**  
 Programa infantil presentado por Miliki y Rita Irasema, que incluye las siguientes series: «La abeja Maya», «Lupin»; «Rascal», «Ana de las tejas verdes» y «Robotech».  
 10,30 **Las chicas con las chicas (R.)**  
 11,00 **Humor amarillo** (repetición)  
 11,30 **Pressing Catch** (lucha libre americana)  
 12,00 **El gran chaparral**  
 13,00 **Telecinco, ¿dígame?**  
 Magazine presentado por Laura Valenzuela y Javier Basilio. Incluye entrevistas, reportajes, pases de moda y juegos. Paloma Lago presenta la sección «Animales y plantas». Incluye también la telecomedia «Un médico precoz»  
 15,30 **Cine Fiesta**  
 «Busca tu refugio». De Nicholas Ray. Western. USA. 1955. Dur.: 92 minutos. Intérpretes: James Cagney, Viveca Lindfors, John Derek, Ernest Borgnine. Un ex-convicto ha conseguido regenerarse y ha llegado a ser el sheriff en un pequeño pueblo. Todo va bien hasta que un antiguo compañero suyo de fechorías le implica en un asalto al tren. (★★).  
 17,25 **Sábado de acción**  
 -Stark y Hutch. «El cebo». Los dos detectives siguen la pista de un peligroso delincuente cuya captura se presenta como casi imposible. «El inocente». Capítulo 106  
 19,15 **Vip Corazón**  
 Juego presentado por Emilio Aragón, en el que dos concursantes deben hacer las «tres en raya» con nueve famosos invitados.  
 20,00 **Cine a amor**  
 «Una muchacha llamada Tomiko». Melodrama. USA. De John Sturges. 1962. Color. Dur.: 98 minutos. Intérpretes: Laurence Harvey, France Nuyen, Martha Hyer, Gary Merrill. Un fotógrafo euroasiático que trabaja en Japón intenta por todos los medios de conseguir la nacionalidad norteamericana. Para ello se casará con una mujer de los Estados Unidos, aunque en el fondo está enamorado de una dulce muchacha oriental. (★★).  
 22,05 **Tutti Frutti**  
 Espacio de humor presentado por R. Sender y Mary Santpere. Incluye el consejo de ministros de la Plaza Tutti Frutti, y la Olimpiada «Mama Chicho».  
 23,50 **Entre y hoy y mañana**  
 24,20 **Play Boy**  
 Versión televisiva de la famosa revista. Incluye reportajes y relatos de corte erótico.  
 01,20 **Vip Noche** (repetición)  
 03,10 **Cierre de emisión**

08,40 **ABC world news**  
 09,00 **Los 40 principales**  
 10,00 **Cine** (Codificado)  
 «El terror no tiene forma» Terror. USA. 1988. De Chuck Russell. 1988. Intérpretes: Kevin Dillon, Shawnee Smith, Donovan Leitch, Candy Clark. Narra la historia de una maligna forma de vida procedente del espacio que se estrella en un pueblecito norteamericano. (★★).  
 11,30 **Documental** (Codificado)  
 Suvival: El secreto de la lechuga Tengmam  
 12,00 **Transworld Sport**  
 13,00 **Del 40 al 1**  
 14,00 **El show de Betty White**  
 14,25 **Redacción. Noticias**  
 14,30 **Primer plano**  
 Presentado por Maribel Verdú y Fernando Guillén Cuervo  
 15,00 **Cine** (Codificado)  
 «Sal gorda». Comedia. España. De Fernando Trueba. Intérpretes: Oscar Ladoire, Siliva Munt, Francisco Rabal, Antonio Resines, Elena Samarina, Luis Ciges. Erre Punto Petrof es el compositor más cotizado del mercado discográfico. Sin embargo, en los últimos tiempos, las cosas no marchan bien. (★★).  
 16,34 **Cine** (Codificado)  
 «Al filo de la sospecha». Policiaca. USA. 1985. De Richard Marquand. Intérpretes: Glenn Close, Jeff Bridges, Peter Coyote, Robert Loggia, John Dehner. El marido de una mujer asesinada es considerado culpable. (★★).  
 18,22 **Cine** (Codificado)  
 «Asesinato en Beverly Hills». Comedia. USA. 1988. Color. De Blake Edwards. Intérpretes: Bruce Willis, James Garner, Malcolm McDowell. (★★).  
 20,02 **Noticias Canal +**  
 20,10 **El inspector Gadget**  
 21,05 **Humor británico**  
 22,00 **Cine** (Codificado)  
 «Oficial de guardia». Policiaca. USA. 1988. De G. Nelson y Mark Waxman. Intérpretes: Jack Warden, Bonny Bartlett, Gregg Henry (★).  
 23,36 **Cine** (Codificado)  
 «Enemigo mío». Ciencia Ficción. USA. 1985. Dur.: 108 minutos. Color. De Wolfgang Petersen. Intérpretes: Dennis Quaid, Louis Gossett, Richard Marcus (★★).  
 01,21 **Especial cinéfilos** (Codificado)  
 «La joya del Nilo». Aventuras. USA. 1985. De Lewis Teague. Intérpretes: Michael Douglas, Kathleen Turner, Danny De Vito, Spiros Focas. (★★).  
 «Desde Liverpool con amor». Comedia. Gran Bretaña. 1985. Color. De Chris Bernard. Intérpretes: Alfred Molina, Peter Firth, Margi Clarke, Alexandra Pigg (★★).

EL CINE MAS BARATO

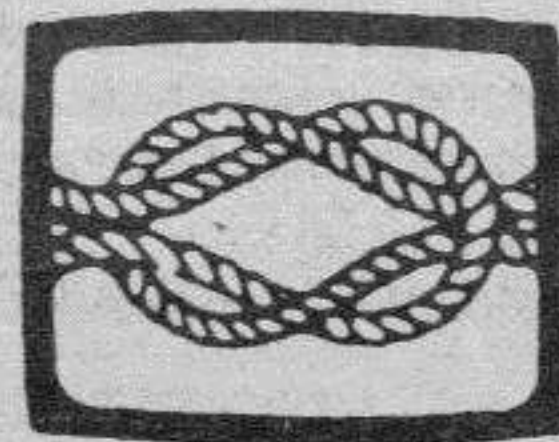
• SIN DESCANSOS

• A LA HORA QUE QUIERA

DESDE 100 pts

• SIN PUBLICIDAD

• LOS TITULOS MAS IMPORTANTES



LAZOS VIDEO

Antes V.C. CENTRO

General Santocildes, 5 BURGOS



## AGENDA

## Santoral

Ss. Tertuliano, Antimo, Teófilo, obs.; Anastasio, p.; Pedro Armengol, cf.; Cástor, Esteban, ms.; Zita, v.; Zósimo, mj.; (Pedro Canisio, cf.).  
Misa: De Feria.

## Registro Civil

**Nacimientos.**—Sandra Sánchez y Pérez, Sandra Gil y Moral, Inés Revuelta y Alario, Mario Dueñas y Picón, Luis Carlos Hernáiz y Corral, Rafael de Pazos y Fuertes, Beatriz Sáiz y del Diego, Jesús Gómez y Santiago, César Gutiérrez y González, Santiago Sáiz y Pérez, Noelia Arroyo y del Olmo, Alberto Herrero y Pascual.

**Defunciones.**—María Humildad Giménez y Frías, de Peral de Arlanza, 74 años; Anunciación Barrasa y Gutiérrez, de Briviesca, 83 años; Venancio María y Sierra, de Quintanar de la Sierra, 52 años; Ismael Moral y López, de Sarracín, 73 años; Marina Juncuas y Ruiz, de Padilla de Abajo, 73 años.

**FUNERARIA**  
**San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

## Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.  
Barómetro. — Presión atmosférica, 684,6 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 9,5 grados a las 16,50 horas.

Mínima, 0,0 a las 7,30.  
Viento: Noroeste.  
Humedad: 65 %.

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Cardenal López de Mendoza.

Barómetro. — Presión atmosférica, 685,3 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 11,4 grados a las 17 horas.

Mínima, 5,4 grados a las 16 horas.  
Viento: Noroeste  
Humedad: 57 %.

## Farmacias

**Servicio de guardia.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Sáiz Gómez, Vitoria, 47. Sanz Ruiz, Avenida del Cid, 85. Moral, Calleja y Zurita, 6.

**Servicio de urgencia.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Sáiz Gómez, Vitoria, 47.

**CUPON PRO CIEGOS**  
Nº 60.593  
premiado  
**MUEBLES evelio**  
Gral. Yagüe, 32

## Misas para hoy

S.I. Catedral: 19,30. San Lesmes Abad: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Cosme y San Damián: 19,30. San Gil: 19,30. Santa Agueda: 19,30. San Pedro y San Felices:

20. San Pedro de la Fuente: 19,30. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (calle Parroquia, s/n): 10,30. La Anunciación: 19,30 y 20. Nuestra Señora de Fátima (Barriada Juan XXIII, s/n): 20. Nuestra Señora la Real y Antigua (Vitoria, s/n): 19,30. San Antonio Abad (Huelgas): 19,30. El Salvador: 19. San Julián: 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20. Santo Domingo de Guzmán: 20. Sagrada Familia: 19,30. San José (Barrio del Pilar): 20. San Nicolás: 19,30 y 20. Divina Pastora: 20. Merced: 19,20 y 21. Carmen: 19,30 y 20. Residencia Sacerdotal: 19,30. La Santa Cruz: 19,30. San Pablo: 20. Espíritu Santo: 19,30 horas.

## Taxis

Avda. Cid. Res. Sani. ....	22 80 56
P. Sto. Dom. Guzmán ....	20 30 55
Conde Jordana ....	20 30 88
Plaza de Vega ....	26 28 62
Avda. Eladio Perlado ....	21 96 97
C/. Vitoria (B. J. XXIII) ....	22 44 06
P.º de los Pisonos ....	26 32 35

## Urgencias

Servicio de Policía .....	0 91
Serv. Pol. Municipal .....	0 92
Policía Municipal .....	28 88 34
..... y	28 88 39
Guardia Civil .....	22 90 04
Comisaría .....	27 68 01
Gobierno Civil .....	20 55 00
Jefatura de Atestados .....	23 24 11
Jefatura Prov. Tráfico .....	22 11 12
Bomberos (emerg.) .....	0 80
..... y	28 88 38
Casa de Socorro .....	26 14 10
Hospital G. Yagüe .....	28 18 18
S. S. (Urgen. Resi.) .....	28 18 00
A. Alchoh. Anó. ....	23 65 52
S.O.S. droga .....	26 36 00
Cruz Roja .....	22 15 00
Hospital Provincial .....	23 50 11
Tele SOS Burgos .....	20 90 90
Teléfono Esperanza .....	20 42 42
Gas Natural, averías .....	23 44 00
Iberduero, avisos .....	22 10 81
Ambulancia (part.) .....	20 94 52
RENFE .....	20 35 60
Obras Públicas .....	22 45 00
Tele Ruta .....	91-4417222

## Miranda de Ebro

Bomberos .....	31 00 00
Guardia Civil .....	31 00 39
Seguridad Social .....	34 90 00
Cruz Roja .....	31 00 37
Policía .....	31 00 95
Gas natural .....	33 23 33

## Aranda de Duero

Bomberos .....	50 32 00
Guardia Civil .....	50 00 86
Cruz Roja .....	50 26 18
Policía .....	50 29 04
Gas Natural .....	50 06 04

## Lerma

Guardia Civil .....	17 00 37
Cruz Roja .....	17 00 60

## Roa

Guardia Civil .....	54 00 13
Cruz Roja .....	54 01 84

## Medina de Pomar

Guardia Civil .....	11 07 06
Centro de Salud .....	11 16 20

## Briviesca

Guardia Civil .....	59 00 34
Cruz Roja .....	59 08 28

## Belorado

Guardia Civil .....	58 00 46
Cruz Roja .....	58 01 89

## Villarcayo

Guardia Civil .....	10 00 17
Cruz Roja .....	10 01 18

## Salas de los Infantes

Guardia Civil .....	38 00 10
Ambulancia Municipal .....	38 00 21
Serv. Prev. y Salv. ....	38 09 89
..... y	38 00 21
Centro de Salud .....	38 03 47

## Villadiego

Guardia Civil .....	36 00 04
Ambu. e Incendios .....	36 00 04
..... y	36 00 01

## Medina de Pomar

Guardia Civil .....	11 07 06
---------------------	----------

## Espinosa de los Monteros

Guardia Civil .....	12 00 05
Cruz Roja .....	12 03 93

## Melgar de Fernamental

Guardia Civil .....	37 20 18
Ambulancia Mun. ....	37 21 21
Centro de Salud .....	37 25 95
Centro de Acción Social .....	37 24 93
Cámping «El Vivero» .....	37 21 48

## Valle de Mena

Cruz Roja .....	12 62 92
-----------------	----------

## Monumentos de Burgos

## Horario de visita

**Catedral.** — Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 300 pesetas. Grupos: 175. Colectivos especiales (niños y tercera edad): 100. Billete familiar (matrimonio e hijos): 500 pesetas todos.

**Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311).** — Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30-16,30-18,30. Sábados y domingos, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. Colegios, 25.

**Iglesia de San Nicolás.** — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban.** — Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.

**Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».** — Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

**Museo arqueológico «Casa de Miranda».** — Calles Miranda y Calera. Domingos y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 16,45-19,15. Sábados, 11-13,00. Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos, 11-13,15. 300 pts. persona. 225 pts. grupos. 100 pts. colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

**Cartuja de Miraflores.** — Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** — Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** — Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** — Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** — Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardena.** — Misa festivos: 11,00. Visita laborables: 9,30-13,00 y 15,30-18,00. Visita festivos: 12,00-14,00 y 15,00-18,00. 100 pesetas personas y 75 en grupos a partir de 30, colegios, 50.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** — Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. — 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

## Coches de línea

**Salidas a:**  
Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)  
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuergra: 9,30 (ju. y sa.)  
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuergra: 17,00 (diario, dom. y fes. no)  
Aranda de Duero: 7 - 10,45 - 13,00 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, dom. no)  
Arenillas de Riopisuergra: 14,00 - 19,00 (diario, sab.: 14,00, dom. y fes. no)  
Arija: 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)  
Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sab.: 13,30, dom. y fes. no)  
Barcelona (directo por autopista): 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no)  
Belorado: 13,30-18,15 (diario, vi.: por Cerratón 19,00, dom. y fes. no)  
Bilbao (directo): 8,00-10,30-16,00 (diario, dom. y fes. no)  
Bilbao: 7,15-12,00-14,00-18,00 (diario, dom. y fes. no)  
Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00-18,00 (diario, dom. y fes. no)  
Briviesca: 7,45 - 10,30 - 12,30 - 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sab.: 17,45-19,30, dom. y fes. no)  
Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no)  
Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no)  
Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no)

Covaleda: 18,30 (diario, dom. y fes. no)  
Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no)

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no)  
Frias-Oña: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no)  
Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)  
Irún: 10,45-14,15 (diario).

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no)  
León: 12,00 (diario, dom. y fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi., sa., fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 - 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)

Logroño (por Briviesca): 7,45 - 10,30 (diario, dom. y fes. no)

Logroño (por Belorado): 8,30 - 13,00 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no)

Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no)

Madrid: 10,45 - 12,30 - 14,30 - 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (vi. 16,30) diario.

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no)

Mahamud-Prencioso-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no)

Melgar de Fernamental: 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 6,45 (diario, sab., dom. y fes. no)

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.)

Palencia: 7,30-13,30-17,30 (diario, dom., fes. no)

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Peral de Arlanza-Baltanás-Villaloz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)

Pozza de la Sal: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabejas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no)

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no)

Roa de Duero: 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)

San Sebastián: 10,45-14,15-18,45-22,15 (sa. 22,15 no)

Santander-Ontaneda: 10,00-15,30-22,15 (diario)

Santibáñez Zargaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de la Calzada: 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,00 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sa., fes. no)

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuergra: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Soria: 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no)

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no)

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30)

Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sa.: 14,00, fes. no)

Torrelavega: 10,30 (diario)

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sa., fes. no)

Tórtoles de Esgueva: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no)

Villadiego: 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no)

Villaloz: 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no)

Vitoria-San Sebastián: 10,45-14,15-18,45-22,15 (sa. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no)

Valladolid: 10,30 (dom. y fes. no)

**Servicio domingos y festivos**

Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00

Aguilar de Campoo: 17,00

Bilbao: 8,30-17,00-21,00

Briviesca: 9,30-19,00-23,00

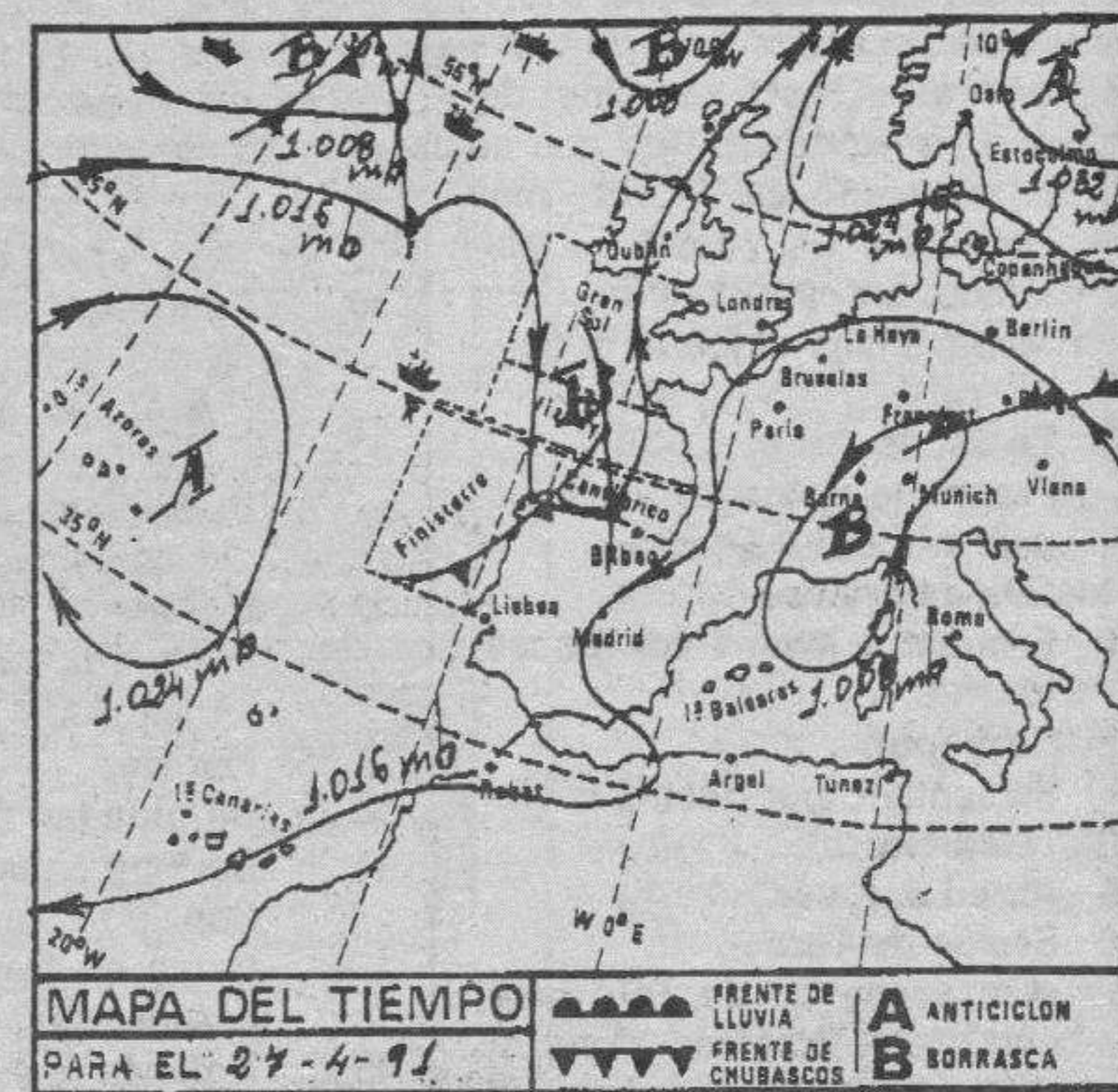
Briviesca-Pozza-Frias: 9,30

## Crónica del tiempo

F. Medina

## Situación atmosférica actual y evolución probable

Un seno de bajas presiones, como ven en el mapa del grabado, aparece al Norte del Cantábrico, con frentes de precipitaciones que irán desplazándose por la mitad septentrional de la Península. También las bajas presiones mediterráneas afectarán, naturalmente, a las Baleares. El anticiclón, como ven en mapa, se centra sobre las Azores, pero con tendencia a desplazarse hacia nuestra Península.



## El tiempo para hoy

Cielo muy nuboso en Galicia, Cantábrico, por la mayor parte de Castilla-León, Pirineos, Norte de Cataluña y Baleares, con chubascos ocasionales, a veces de origen tormentoso, sobre todo en puntos de éstas dos últimas regiones. Poco nuboso, en general, en las demás. Los vientos serán moderados a fuertes del Noroeste en Cataluña, Baleares y valle del Ebro, de Poniente en el Estrecho, del Nordeste en las Canarias y flojos, predominando la componente Norte, en el resto de España. Las temperaturas serán ligeramente más altas en las Baleares y prácticamente estacionarias en las demás regiones.

## Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 12, Santander 13, Oviedo 11, San Sebastián 10, Vitoria 12, Pamplona 13, Logroño 14, León 11, La Coruña 13, Valladolid 14, Avila 12, Burgos 12, Soria 13, Zaragoza 15, Barcelona 16, Valencia 19, Madrid 17, Sevilla 21, Málaga 20, Cádiz 18, Mallorca 16, Las Palmas 20 y Tenerife 21.

## Otras del resto de Europa

Amsterdam 11, Atenas 18, Berlín 7, Berna 8, Bonn 8, Bruselas 10, Copenhague 9, Dublín 10, Estocolmo 8, Frankfurt 8, Ginebra 9, Hamburgo 8, Lisboa 14, Londres 11, Milán 10, Niza 15, Oslo 10, París 12 y Roma 16.

## Burgos de ayer

## Hace 30 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 27 de Abril de 1961 —En Ameyugo va a ser erigido el monumento al pastor español.
- Anoche se clausuró en Madrid la exposición «El Retablo de Castilla».
- El comercio de alimentación y las peluquerías abrirán



CARTELERA

Cines

**CORDON.** — (Cine de estreno). 5,30, 8 y 10,45. Sigue el éxito —en su 3.ª semana— del estreno de la nueva película de Brian de Palma. «La hoguera de las vanidades», basada en el super-ventas de Tom Wolfe. Interpretada por el trío Tom Hanks, Melanie Griffith y Bruce Willis. «La hoguera de las vanidades» ya es... ¡La bomba cinematográfica del 91! Desatando todo tipo de iras: periodísticas, raciales, políticas... Brian de Palma sorprende más que nunca en este film «de esos que hay que ver». (Mayores 13).

**CONSULADO.** — (Nueva reforma). — ¡Atención... Hoy una película extraordinaria! Avada por las mejores críticas del mundo. Premios internacionales. Globo de Oro al mejor actor. Fue nominada para 3 Oscar de Hollywood. Obtiene el preciado galardón de «Oscar» al mejor actor principal de este año 1991, fabulosa interpretación del actor Jeremy Irons, acompañado de la elegante y nominada Glenn Close. Le presentamos todo

un gran estreno. El misterio de Von Bulow. ¿Culpable o inocente? El caso que conmocionó a toda una nación. Horario: 5,30, 7,45 y 10,30. 13 años.

**GOYA.** — (Su sala preferida). ii 2.ª Semana de éxito!! La película que fue rodada en nuestra ciudad, Burgos. «Amantes», de Vicente Aranda, con producción de Pedro Costa. Son intérpretes Victoria Abril, ganadora del oso de Plata «Mejor Actriz» en el Festival de Cine de Berlín 1991; Maribel Verdú y Jorge Sanz. «Amantes». Hay triángulos que tienen futuro, pero aquél no lo tuvo. Y acabó en un crimen: Una víctima y dos asesinos. «Amantes». 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Centenario de Diario de Burgos. Hoy, 8,15 tarde Concierto de la Orquesta Filarmónica Checa. Colabora Caja de Ahorros Municipal. ¡¡Mañana!! 8 tarde State Opera de Polonia, «La flauta mágica», de Mozart de la estrella de la ópera Bolshoi de Moscú: Aleksiej Martynow. Producción y dirección artística: Marek Tracz. Localidades a la venta.

**IVOLI.** — (Cine de estreno donde todo el año es temporada). — 5,30, 8 y 10,45. De Tim Burton —el director de «Batman»— estrenamos: «Eduardo manostijeras». La historia de un caballero fuera de lo común. No es un monstruo, es... un ser maravilloso que puede llegar a ser tu nuevo amigo, es... «Eduardo manostijeras». Con Johnny Depp y Winona Ryder, en un tema sorprendente, distinto, sentimental. (Atención!: además con el corto de dibujos «Bart Simpson en Do The Bartman») (Para todos los públicos).

Salas de arte

**AULA ESPOLON.** — Caja de Ahorros del Circulo. Acuarelas de Javier Lillo. Horario: Laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.

**AULA SAN PABLO.** — Caja de Ahorros del Circulo. Cacería urbana, cerámica. José M. Calvo-Luis Pérez Calvo. Horario: Laborables, 6-9. Festivos: 12-2.

**CASA DEL CORDON.** — (Caja de Ahorros Municipal). Centro Cultural. Exposición «La Ex-

presión Plástica sobre Papel». Horas de visita: laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

Salas de fiesta

**COTON.** — Vitoria, 56. Teléfono 207484.

**DUETTO.** — Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

**ARMSTRONG.** — Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

**LA FINCA.** — Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

**PENTAGONO.** — Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

**ROMA.** — San Pablo, 4. Teléfono 265964.

**IRIS espectáculo diario.** Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

Varios

**BIG BOLERA AMERICANA.** Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RESTAURANTES

**ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA.** — Especialidad olla podrida y cordero asado, cordero por encargo y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950. Hospital del Rey.

**ALMUERZOS TONI.** — Meriendas, cenas, menús variados, 725 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas. Almuercos especiales de 9 a 12. Lunes cerramos. Regino Sáinz de la Maza, 10. ☎ 272102.

**ASADOR LOS TRILLOS.** — Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabeçillas. Los jueves, las cabeçillas, a 250 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877. Abierto todos los días.

**CAMPING FUENTES BLANCAS.** — Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎ 233481.

**ASADOR CASA AZOFRA.** — Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida. Calle. Hospital del Rey. Reserva mesas. ☎ 205973.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 850 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 1.850 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes rojas, pescados finos. Postres caseiros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios, 1.000 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria, número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

**RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON.** — Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

**LA CUEVA.** — Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

**RESTAURANTE GAMONAL.** — Menú diario para comer como en casa. Gran variedad. Reserve su mesa en calle Vitoria, 191. ☎ 220036.

**RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS.** — Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎ 236976.

**RESTAURANTE DE ANGEL.** — Especialidad en pescados. Caza en temporada. Cocina castellana. Repostería casera. Tres menús diferentes diarios por 850 pesetas. Restaurante de Angel, 80 plazas. Fernán González, 36. ☎ 208608.

**RESTAURANTE VILLAFRIA, 33.** — Especialidad de la casa: salmonetes al horno, langostinos a la plancha, chuletas de ternera a la pimienta. Cocina casera. Reserve su mesa fin de semana. Junto al surtidor de Villafria. ☎ 220019.

**RESTAURANTE LA CANCELA.** — Los mejores platos de la nueva cocina burgalesa. Especialidades: hojaldré con puerros. Salmón Marinado con setas. Patatas a la importancia con almejas. Solomillo vino tinto. Natillas con lengua de gato. Menú diario 1.800 pesetas. Plaza Virgen del Manzano, número 6. ☎ 232850.

**CAFETERIA AVENIDA.** — Totalmente reformada. Nueva dirección. Abierto desde las 7 de la mañana. Desayunos, almuerzos, comidas, cenas, banquetes, reuniones y comuniones. Cocina casera. Especialidad de la casa: escalopines Avenida. Nos encontramos en Avenida del Cid, número 92 (junto al ambulatorio). ☎ 221022.

**FONTANA DI TREVÌ.** — El paraíso de las delicias italianas en Burgos. Paté original de foie-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela, pasta fresca, postre Fontana, helado de producción propia, pan fresco todos los días, toda la variedad de vino italiano y menú sorpresa: 2.300 pesetas. Avenida del Vena, 6. ☎ 220874.

**BAR RESTAURANTE IBEAS.** — Comidas económicas. Menús del día. Habitaciones. Bar Ibeas, calle. Candelas, 21. Gamonal. ☎ 220009.

**HOSTAL LA TRUCHA.** — La familia García Mata, ofrece a sus clientes y amigos un menú de excelente sabor y calidad. Excelentes garbanos en cocido expresamente castellano y como especialidad de la casa. Acompañados de una excelente ternera guisada, con su magnífico sabor. Precio 900 Ptas. Otra de sus especialidades es el cabrito o cordero asado; éste se realiza expresamente de encargo, acompañado de su magnífica ensalada. Precio 2.000 Ptas. Sitio en carretera N-623, Km. 50,400. Localidad, Covanera. Abierto todos los días desde las 6,30 a 7 horas de la mañana.

**CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS».** — Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

**MERENDERO FUENTE PRIOR.** — Especialidad en cazuelitas. Abierto, viernes, sábados y festivos. ☎ 276660.

**CAMPING CABIA.** — Carretera Valladolid, Km. 15. ☎ 412078. Bar, piscina, camping, restaurante con chimenea. Cocina casera, especialidad en olla podrida los jueves. Menús económicos. Bautizos, comuniones y meriendas. A 10 minutos de Burgos.

**RESTAURANTE LA TABLA.** — Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384.

**BAR RTE. COPACABANA.** — Avda. Constitución, 3. ☎ 227199. Especialidad en carnes y pescados. Todos los miércoles de invierno, «Olla podrida». Atendemos grupos y reservas.

**RTE. MARISQUERIA EL GROVE II.** — Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

**RESTAURANTE LOS BRASEROS.** — Los miércoles, sopa y cocido castellano. Los jueves, olla podrida. Los sábados, cenas baile. Especialidades: Pimientos de mariscos, carnes a la brasa y pescados. Ctra. Logroño, Km. 102. ☎ 421201.

**MESON EL SARDINERO.** — (Nueva dirección). Cocina típica: Entremeses, cazuelitas y ensaladas variadas, sopas, chuletillas. Almuerzos, reuniones de trabajo, meriendas, cenas de grupos. Acogedor comedor con chimenea francesa. Para un mejor servicio, reserven para el fin de semana. ☎ 209022. Sin desplazamientos, estamos junto a la Catedral, en calle Santa Agueda, 21. Menús diarios.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz. — 06,03: Onda pesquera. 07,00: Primera hora. Informativo. 07,25: Información regional. 07,55: Información regional. 08,20: Burgos noticia. Mediodía. 09,00: Protagonistas. 13,10: La rotunda. Magazine. 13,15: El tiempo. 13,30: Burgos-deporte. 14,03: Burgos noticia. Mediodía. 14,15: Castilla y León. Informativo regional. 14,30: Mediodía. Informativo nacional. 15,30: El compás. Tertulia. 16,05: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: Castilla y León. Informativo regional. 21,05: Castilla y León. Última. 21,30: El espejo. 22,30: Popular deportivo. 23,00: Un día en España. 00,00: La linterna. Tertulia. 00,30: La otra cara de España. 01,03: Sé que estás ahí. 03,03: Juntos en la noche. Cada hora: Boletines informativos.

Popular F.M. COPE

95,5 Mc. — 07,00: Magazine. 09,00: Los populares. 21,00: Rock a rock. 22,00: Los populares internacionales. 23,00: Historia del pop. 00,00: Rock and pop. 02,00: Fórmula noche. Cada hora: Boletines informativos.

Antena 3 de Burgos

94,3 F.M.: Stéreo. 6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición regional. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: Viva la gente. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda Edición. Informativo Local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del Cole. 19,05: Antena de Castilla y León. 19,20: Tercera hora. Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97,1 MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

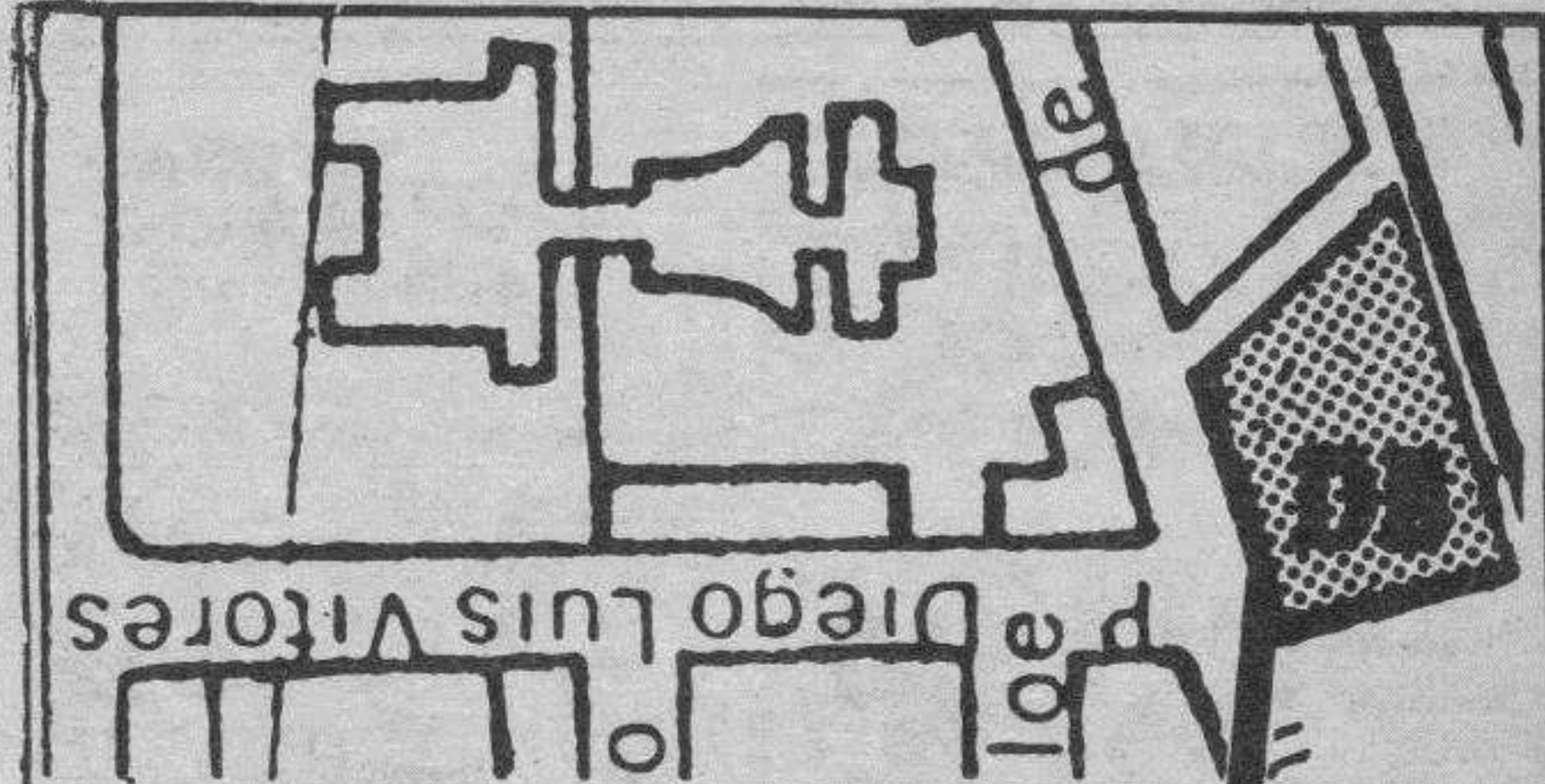
RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M. Programación de lunes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuento». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadaña». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 9 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc. — 6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

Radio Castilla-40 Principales

89,1. — En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.



Diario de Burgos  
C/. San Pedro de Cardeña, 34



Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.  
Presidente: Angel León Albarelos  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Gerente: Jesús Bueno Ordóñez

Adjunto a la Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez.

Administrador General: Gonzalo Albarelos Carrascal.

**DIARIO DE BURGOS**  
Redactores Jefes: Juan José Calleja y Antonio José Mencia.  
Jefes de sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso.

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro Muñoz, Plaza de la Virgencilla, 7-5. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610.

Redacción: Roberto Granja, Javier Salgado, Juan Angel Gozalo, José Luis Sáiz, Mery Varona, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, José Alberto Martín, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarras, Xabier Garmendia y Montserrat Gómez. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Delegación Miranda de Ebro: M.ª de los Angeles Crespo Sánchez, Ciudad de Haro, 4, 2.ª C. ☎ 314620 331681. Salvador Moneo, C/. Logroño, 1. ☎ 311761.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González.

Regente de Talleres: Gonzalo Barrera.

Distribución y ventas: Jesús López.

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Fax 268003. Apartado de Correos, 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958.

Diario de Burgos

Se vende en el día en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.
- Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
- Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses.
- Pilar Alvarez. Avda. Luis Mateos, 1.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación f.c.c. (Z.B.).
- Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Librería Erri. Real Aquende, 57.
- Juan F. Figuro. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. calle. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.

- Hotel Tudana.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.

MADRID (13,30 h.)

- Alenza, 20.
- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia.
- Gral. Peron, 16.
- Fco. Gervás, 8 (junto Hotel Meliá Castilla).
- Capitán Haya (junto Juzgados).
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla.
- Pl. Cuzco (junto Hotel Cuzco).
- P.ª Castellana, 184.
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu).
- Pl. Sta. Bárbara.
- Cibeles-P.ª del Prado.
- Cibeles-Pasaje.
- Alcalá, 50.
- Pl. de las Cortes, 6.
- Sol, 4.
- Sol, 8.
- Sol, 11.
- Sol 13.
- Mayor, 5.
- Pl. de Isabel II (Opera).
- Quintana, 19.
- Princesa, 65.
- Princesa, 56.
- Princesa, 23.
- Gran Vía, 39.
- Gran Vía, 38.
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2.
- Goya, 63.
- Alcalá, 185.

LOGROÑO

- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BILBAO

- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.
- Librería Cámara. Euskalduna, 6.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
- Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

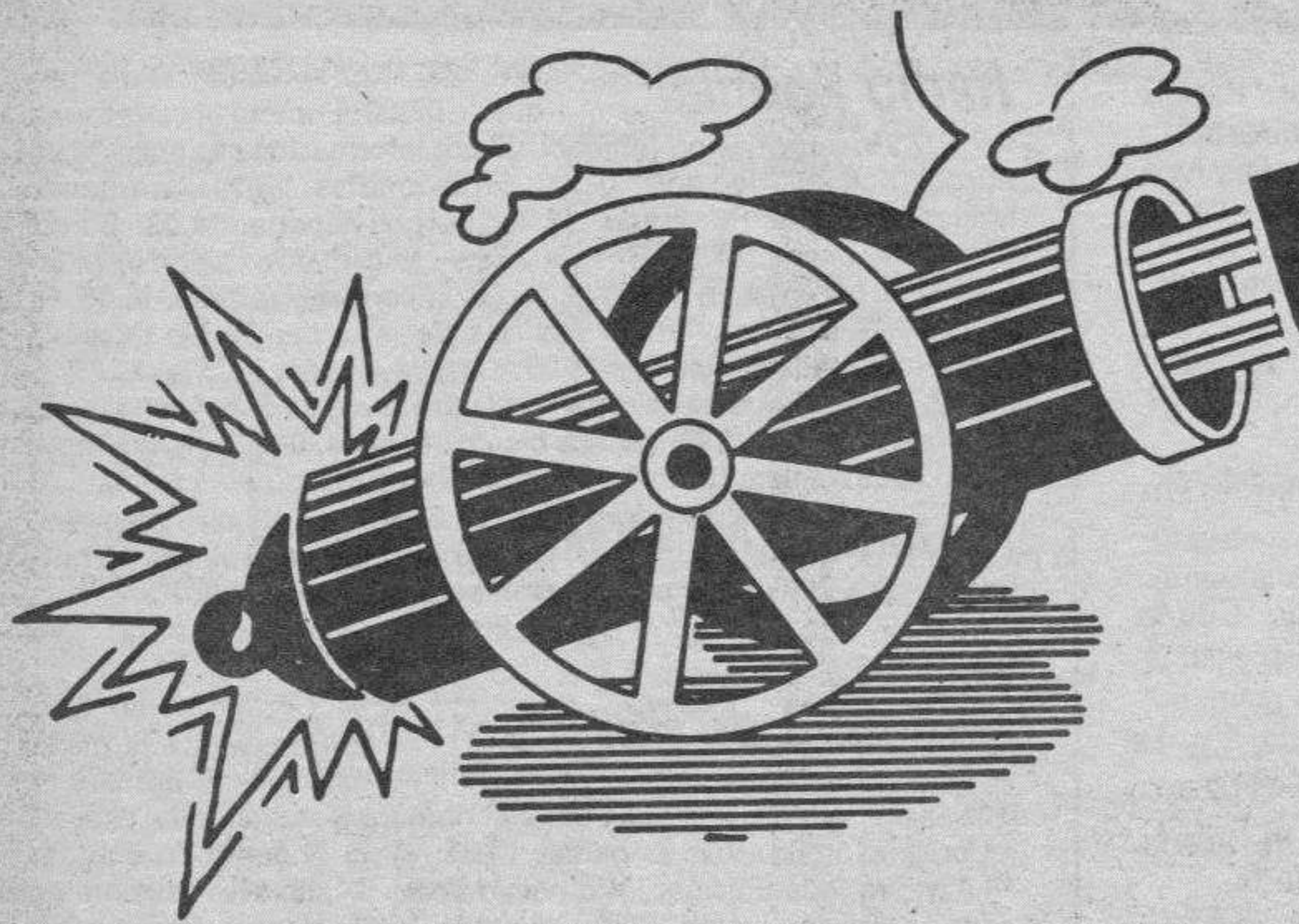
VALLADOLID

- Plaza Mayor. (Frente al Club del Fumador).
- Plaza de España (Banco).
- Huerta del Rey (calle José Luis Arrese).
- Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
- Paseo de Zorrilla (iglesia de San Antonio).
- Estación del Ferrocarril.
- Universidad.



¡¡4.º JUEGA Y GANA!!

**UN MILLON**  
DE PESETAS EN CADA JUEGO



UN VIAJE PARA DOS PERSONAS  
A RIO DE JANEIRO



Y DIEZ PLAZAS DE UNA SEMANA A BENIDORM

**Viajes Castilla Mundial**

Gral. Sanjurjo, 8

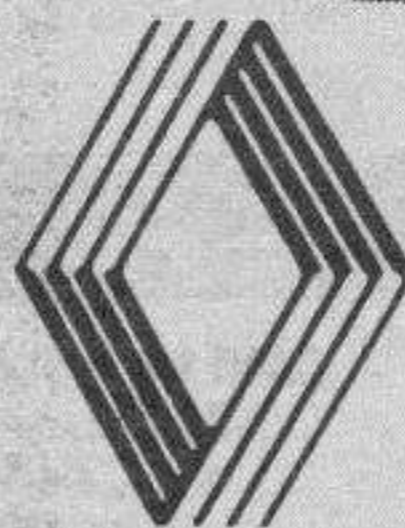
Envíe sus cupones para estos magníficos regalos. (Lea las bases generales)

Diario de Burgos

PARA SUS LECTORES  
Y ADEMAS

**RENAULT**  
**Clio**  
MATERIA VIVA.

ESTE ES  
TU COCHE  
CLIO RL 1.1 · 3 P.



**AUTOVICAN, S.A.**

Concesionario Renault

C/. Alcalde Martín Cobos, s/n. Burgos

COMO  
SE JUEGA

Las tarjetas para todas las jugadas constan de 16 recuadros en los que figuran diversas firmas comerciales distintas entre sí.

Diario de Burgos publicará diariamente y hasta la finalización de dicha jugada, cuatro anuncios de las firmas comerciales colaboradoras elegidas al azar y ante notario.

Recorte y péguelas (no totalmente), en el recuadro correspondiente, siempre que coincidan con las existentes en su tarjeta.

La jugada finalizará cuando una tarjeta haya completado los 16 recuadros, en ese momento el acertante debe ponerlo en conocimiento de Diario de Burgos telefónicamente, indicando el número de la clave de la fortuna y los nombres de las firmas comerciales que tiene su tarjeta, o presentándose en las dependencias del periódico con la tarjeta premiada.

Al día siguiente de ser conocida la primera tarjeta ganadora, el resultado será publicado en Diario de Burgos. En el supuesto de que hubiese alguna tarjeta más premiada, el plazo de presentación de la misma finalizará 48 horas después de la primera verificada.

El premio de UN MILLON de pesetas en el caso de existir más de un ganador será repartido a partes iguales entre los mismos.

DB, publicará en las mismas páginas dedicadas a la promoción del «Juega y Gana» un recuadro cupón donde el lector pondrá su nombre, dirección, teléfono y número de su tarjeta (clave de la fortuna). Se podrán enviar tantos como quiera, siempre que sean originales, es decir, no valen fotocopias, copias, etc., al Apartado de Correos 600 de Burgos.

Al final de cada una de las jugadas todo aquel que haya enviado cupones (que se publicarán todos los días), tiene opción al premio o premios que determine el periódico y que se anunciarán con antelación.

Como broche final, todos los cupones recibidos de cualquiera de las jugadas (una, dos, tres o cuatro), tendrán opción a los premios finales (Renault CLIO, viajes a Río de Janeiro, Benidorm, etc.), que se hará ante notario y por extracción directa de los cupones.

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

	<b>MADEPARK DECORACION</b> C/. SAN JULIAN, 5 - TELF. 26 76 29	 DISCOTECA C/. Clunia, 13 - Telf. 227266	DEPORTES <b>Podium</b> EQUIPA AL DEPORTISTA Pisones, 5 Telf. 205677	<b>SUPERMERCADO DEL MUEBLE</b> Madrid, 41 - BURGOS	<b>RADIO CASTILLA</b>
<b>H. DE LOPEZ CUEVAS PANADERIA</b> San Pedro Cardena, 52 - Telf. 264653	<b>oui YES</b> LANGUAGE CENTER Soportales de Anton, 7. Telf. 200770.	<b>MUEBLES evelio</b> Avda. General Yagüe, 32 Telf.: 27 26 25	 Salas, 3 Telf. 29 38 81 Pl. Rey S. Fernando, 2 Telf. 29 11 96	<b>RENAULT AUTOVICAN</b>	<b>SONY</b> <b>Dreymes</b> Madrid, 6 - Telf. 261618
 PRODUCTOS LACTEOS	ELECTRODOMESTICOS <b>auto-bazar ANAMAR</b>	<b>INDUPIISA</b> FABRICA DE PELETERIA	<b>caribú</b> EQUIPAJE • BOLSOS • COMPLEMENTOS Bda. Juan XXIII, 6 Esquina v. Vitoria. Telf. 219307	ELECTRODOMESTICOS MIELE <b>Demasa Hogar s.l.</b> Telf. 237465 BURGOS	<b>BIG BOLERA</b> BURGER - JUEGOS
<b>CONTENEDORES BURGALÈSES, S.L.</b> BURGOS	BODEGAS <b>Perlovin</b> BURGOS	<b>Candy MORENO CASTILLO</b> Vitoria, 290 - C/. Madrid, 21 Telf. 229930	<b>CASTILLA FLORISTERIA</b>	<b>Belela</b> Todo en piel CTRA. QUINTANADUENAS S/N ALMIRANTE BONIFAZ 8 TLFs. 26 06 30 - 20 56 33	<b>hotel DEL CID</b> PLAZA SANTA MARIA, 8
<b>VIDEOCID SONY</b> Plaza Santiago, 3	 POLLERIAS BARRIOJ Paseo de las Fuentesillas, 6 Teléfono 203818 09001 BURGOS	<b>VIDEO BAZAR</b> <b>GO</b> VIDEO-HI-FI-TV.	 MOBILIARIO COCINA Y BAÑO Santiago, 16 - 212710	<b>NIETO</b> BOLSOS Y MALETAS Santander, 11 BURGOS	Mesón-Restaurante <b>LAS QUEMADAS</b> Ctra. Fuentes Blancas, km 6, Burgos.
<b>PINTURAS florma</b> TELF. 214371	<b>Battaner</b> ELECTRODOMESTICOS RADIO T.V. Moneda, 11 - Teléfono 208548 BURGOS	<b>JOKEY</b> REGALOS SELECTOS - COMPLEMENTOS Miranda, 16 - Teléfono 263890	NOVIAS <b>Piar Anyela</b> ALTA COSTURA Santa Clara, 3 - Telf. 261580	<b>Dadá</b> ESCUELA DE ARTE EXPERIMENTAL San Juan, 22 - 1.º Deha.	<b>LIMARA</b> PERFUMERIA - BISUTERIA REYES CATOLICOS, 46 - 21 32 19
<b>Viajes Castilla Mundial</b> Sanjurjo, 8	<b>OPTICA IZAMIL</b> Lain Calvo, 28	<b>SAMEC</b> Distribuidor oficial PHILIPS CALZADAS, 36	<b>AUTO-ESCUELA LE MANS</b> Avda. Sanjurjo, 11 - Telf. 206119	<b>SAMURAI JAPAN CENTER SHOP</b> Telfs. 224794 - 234735 BURGOS	<b>viajes CLUNIA</b> Paloma, 25 tlf. 206633
<b>MUEBLES MORAL CAYUELA, S. A.</b>	<b>JJGG</b> Plaza España, 1	<b>TEXTILES MARIN</b> VITORIA 17 Y 171	 HOTEL maria luisa CAFETERIA - SALON DE TE Avda. del Cid, N.º 42	 BAÑOS - COCINAS Plaza San Agustín, 1	<b>PELETERIA JIVERRAL</b> RAMON Y CAJAL, 4 TELF. 26 71 46 BURGOS
<b>GARDEN HOUSE TODO PARA EL JARDIN</b> Avda. General Yagüe, 23 Telf. 227266	<b>merlin</b> FOTOGRAFIA C/. Gasset, s/n C/. Santiago, 43	ARTE EN CRISTAL Y PORCELANA <b>TADEVAL</b> REGALOS Lain Calvo, 40 - Telf. 209911	<b>Academia Valdemorales Ripollés</b> Avda. Sanjurjo, 13 - 14 BURGOS	<b>RADIO CASTILLA CADENA SER</b>	<b>SANCHEZ GOZALO</b> FERRETERIA C/. Barrio Gimeno, 16 Telf. 262600



# ESTAS SON LAS FIRMAS DE LA SUERTE DE HOY

Si alguna de éstas figura en su tarjeta recórtela y péguela y que la suerte le siga acompañando

RECUADROS DE HOY  
Extraídos ante Notario



**INDUPIISA**  
FABRICA DE PELETERIA ANTE Y NAPA

Real del Capiscol, 22  
Tlf. 947-220300  
**BURGOS**



\* TELECOMUNICACIONES  
\* AUTOMATISMOS

**VENTA Y ALQUILER:**

\* BOMBAS  
\* GENERADORES  
\* COMPRESORES  
\* SOLDADURAS  
\* SUMINISTROS PARA LA INDUSTRIA

C/. Concepción, 4  
09002 BURGOS  
Teléfono 20 18 40  
Fax: 20 92 49



TODO LO NECESARIO PARA EL PINTADO DE SU CASA

- ARTICULOS BRICOLAGE
- MARCOS
- FIGURAS
- CUADROS, ETC.

PINTURAS **florma**

FABRICA:  
Ctra. Santander, Km. 242  
Tlf. 237620  
Conde Don Sancho, 1 (Los Vadillos) Tlf. 227130  
Ntra. Sra. de Fátima, 1 (Gamonal) Tlf. 229550  
Avda. Eladio Perlado, 38 (Gamonal) Tlf. 239200  
ALMACEN:  
Naves Pentasa, 3  
Tlf. 214371

HIPER TEXTIL



ES MAS BARATO TODO EL AÑO

C/. Francisco Grandmontagne, 24  
Teléfono 22 86 34  
**GAMONAL (BURGOS)**



Nombre y apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

D.N.I. .... Telef. ....

Su clave de la Fortuna: ..... (CUPON)

Cupon a remitir Apto. de Correos 600-Burgos

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

**HIPERLAMP**  
Lámparas - Regalos  
26 53 42 San Pablo, 14 BURGOS

**FERROPLAS**  
MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

**AUSA**  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**COPERMA**  
Telf. 227062

HUEVERIAS  
**A H AVILA**  
Telf. 228055 - 224827

HIPER TEXTIL  
**cadena Q**  
Telf. 228634

boutique  
**BUMERANG**  
vitoria, 200

SEGUROS - GESTORIA  
**pérez díaz pd**  
Julio Saez de la Hoya, 8

Moda Hombre  
**CAL**  
Santiago, 43 y Valentin Jalon, 1

**Centro Inglés**  
C/. Calzados, N.º 31 bajo Telf. 271763

**Comercial VEAL TASKI**  
BURGOS  
Telf. 263950

**UNSAIN**  
OPTICA - JOYERIA RELOJERIA  
Espolón, 8 BURGOS

ORTOPEDIA  
**CEMASA**  
Avda. del Cid, 88. Telf. 228154 BURGOS

**QUINTA AVENIDA**  
TV. VIDEO - HIFI  
C/. Francisco Grandmontagne, 15 Telf. 229735 BURGOS

**TALLERES PORTUGAL**  
Concesionario ALFA ROMEO  
Vitoria 258 Telf. 22 49 20

**DISEÑO Y NUDO, S.A.**  
Julio Sáez de la Hoya, 7 - BURGOS

PELETERIA  
**Arcepiel**  
Plaza Mayor, 13

**Auto Burgos, S. A.**  
Concesionario Oficial **RENAULT**  
CTRA. MADRID-IRUN, Km. 245.5

**INCESA**  
INDUSTRIAS DEL CERRAMIENTO, S.A.  
Telf. 211313 - BURGOS

**Auto escuela STOP**  
BURGOS

iluminación  
**SACALUZ**  
LAMPARAS BRONCES FOCOS  
Plza. Vadillos, 6 esq. Delicias

**GARRIDO**  
MAQUINAS DE COSER  
Vitoria, 27 - Avda. del Cid, 19 Fco. Grandmontagne, 2

**My lady**  
TU BOUTIQUE DE LAS TALLAS GRANDES  
Plaza San Bruno, 12 Bis

**DIPILEX**  
SANEAMIENTOS-CERAMICAS

**THE h.**  
MODA JOVEN  
Plaza Alonso Martinez, 8 Telf. 260514 BURGOS 09003

EL OTRO ITALIANO  
**ristorante CIAO**  
Avda. Reyes Católicos, 32

ALIMENTACION  
**MIGUEL DE ROZAS**  
Pl. San Bruno Gral. Vigón, 31 Avda. C. La Vega Guardia Civil, 4

PELUQUERO  
**CARLOS ARCE**  
Lain Calvo, 25-1 Telf. 260178

**LEAL**  
DECORACION

QUESOS LECHE  
**FRIAS**  
Telf. 26 82 67 - BURGOS

**Ferr NUNO**  
FERRETERIA SUMINISTROS INDUSTRIALES  
Jesus Ma Ordoña, 1 - Telf. 200351 Salamanca, 2 - Telf. 271246

**ALVAREZ**  
MAQUINARIA DE LIMPIEZA  
Avda. Gral. Vigón, 21 Telf. 23 59 36

ELECTRODOMESTICOS  
**VICENTE VOIS**  
Concepcion, 16 Avda. Eladio Perlado, 42

**GONZALO POSTIGO**  
Papeleria y Mobiliario para Oficinas  
Santa Cruz, 7 - Telf. 262392

**MASON DEL CID**  
PLAZA SANTA MARIA, 8

**HIJOS de SARA MARTINEZ, S.L.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Telf. 590110 - BRIVIESCA

**MAS PIEL**  
Julio Sáez de la Hoya, 3 y Avellanos, 19

MOBILIARIO  
**K - 7**  
Interiorismo  
GRAL. YAGÜE 39-41 - 23 96 90

**MONTES**  
Cementos Iglesias, s. l.  
EXCLUSIVAS DE CONSTRUCCION  
Telfs. 216128 - 233465 BURGOS

**INMOBILIARIA RIO VENA S. A.**

RADIO CASTILLA  
O. M. - F. M.

**Canon**  
Av. Reyes Católicos, 38 Telf. 23 35 00

**MARCE recambios**  
PADRE FLOREZ, 3 - TLF. 215353

RECAMBIOS Y SUMINISTROS AGRICOLAS E INDUSTRIALES  
**URQUIZA**  
BURGOS - Santa Clara, 36 BRIVIESCA - San Roque, 3

ALMACENES  
**Camara, S.A.**  
MADERAS NACIONALES Y DE IMPORTACION  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

ELECTRICIDAD  
**FEYSA**  
ARTICULOS DE REGALO  
AVENIDA DEL CID, 40 CTRA. POZA DE LA SAL, 5/N

**JOYERIA HELENA**  
Paloma, 15 - Tlf. 26 43 38 BURGOS

INTERNACIONAL  
**don't**  
EL INSTITUTO DE INGLES  
Centro: Reyes Católicos, 44 Of. 11 Gamonal: Fco. Grandmontagne, 17

**COPY**  
SPORT DEPORTES - MODA  
Calle Avellanos, 9 - bajo BURGOS

**sobrinos**  
FERRETERIA  
AVDA. DEL CID, 25-27

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA  
**MULTIOPTICAS**  
Avda. del Cid, 14 - A. Pérez Platero, 17

**Maydobe**  
La Boutique de la Señora Tallas Especiales  
Plaza Mayor, 14 - Telf. 207992 - BURGOS

REGALOS  
**irma**  
COLON, 6

BOLSOS - ZAPATOS  
Hermanas **Renuncio**  
Lain Calvo, n.º 34

PRODUCTOS  
DISTRIBUIDOR DE PRODUCTOS SECOS  
**DS**  
BURGOS



La feria de Abril ya no es lo que era. Es mucho más. Desde lo de las sevillanas por todo el mundo y desde la entronización de las mismas en la jet set, aunque tampoco es ya lo que era, la feria tiene otros hechizos. Seguramente los tiene también por don Juan Guerra y, de otro modo, también por don Mario Conde. El uno puso a Sevilla en órbita de cotilleo popular y el otro en órbita de revista del corazón. Antes Sevilla era para los sevillanos y poco más. Ahora uno quisiera ir a Sevilla una vez en la vida por lo menos y de ir, claro, en la feria de Abril. El fino y la manzanilla son ahora los mejores jarabes para sacar lustre. Lustre de todo tipo. La burguesía de nuestro tiempo, si quiere serlo de verdad, tiene que pasar por este trance que es como un bautismo por inmersión. Si uno fue a Sevilla y no montó a caballo, no se dio voltio por los pajaritos, no comió en La Dorada, no compró un libro de don Antonio y no bebió fino y manzanilla, es como que no fue. Mejor dicho, fue a Sevilla y perdió la silla. La de la verdadera monta.



Miguel Vallecillo inauguró la IV edición de la Feria, en la que están presentes ocho artesanos y cinco expositores del mimbre. Foto L. Matias



## La IV Feria del Mimbres y Artesanía, en San Agustín

Burgos (I. P.).— Veintiún artesanos y expositores están presentes desde ayer y hasta el día 1 en la IV Feria del Mimbres y Artesanía. Mimbres, barro y piel se dan cita un año más en el parque de San Agustín, confluencia de los tres barrios que participan en la feria: El Crucero, San Pedro y San Felices y San Julián, en quien ha recaído este año la organización de esta tradicional feria. Los alcaldes de estos barrios de la zona sur de la ciudad estuvieron presentes en la inauguración, al igual que el presidente de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, Miguel Vallecillo, varios concejales y presidentes de algunas peñas y asociaciones.

Las casetas de los artesanos y expositores se fueron abriendo tras el corte de la cinta y la inauguración

oficial —con anterioridad se guardó un minuto de silencio por la joven atropellada por el tren en la calle Madrid—. Pero será a partir de hoy, sin duda, cuando el esplendor de la feria sea más notorio, teniendo en cuenta que al mismo tiempo que la feria, el barrio de San Julián celebra la Fiesta de la Primavera, con diversos actos culturales y folklóricos y con los ya tradicionales cursos de cestería, tejido del mimbre y artesanía del barro que se irán impartiendo en una carpa adecuada para ello y que sirve también para bar.

No podía faltar en la Feria y Fiestas una representación de la ciudad de Cuenca, hermanada con San Julián. También tienen dos casetas en San Agustín y hoy entregarán a este barrio una reliquia de San Julián.



Dos artesanos del barro y cuatro expositores están en San Agustín. F. L. Matias



cuartos de baño  
grifería

**gala**

lotería primitiva

**Dos acertantes de seis, a más de 166 millones cada uno**

Combinación premiada

3 - 15 - 19 - 26 - 31 - 35

Complementario 48

Reparto de premios

1.º	Categ. (6 aciertos) 2 acertantes a .....	166.940.902
2.º	» (5 ac. y comp.) 19 acertantes a .....	6.589.772
3.º	» (5 aciertos) 900 acertantes a .....	262.777
4.º	» (4 aciertos) 29.952 acertantes a .....	9.289
5.º	» (3 aciertos) 518.885 acertantes a .....	804

Adquiera su cuarto de baño **gala** en:

STOS. SOBRINOS de V. MARCOS, S.A. • Melchor Prieto, 27 BURGOS  
SIRO VÁZQUEZ, S.L. • Puerta Nueva 3-5 ARANDA  
ALM. EL ABSIDE, S.A. • Avda. de los Pinos, 1 MIRANDA

Mesa - Madero



Mañana, domingo  
en  
**DIARIO DE BURGOS**

**ANTENA  
SEMANAL**

junto a tu diario y a su mismo precio